1220 CON

GRANBY | SAMEDI 28 JUIN 2008 WWW.CYBERPRESSE.CA 73e ANNÉE | NUMÉRO 6 | 65¢, samedi 1,95 $ (+ taxes)

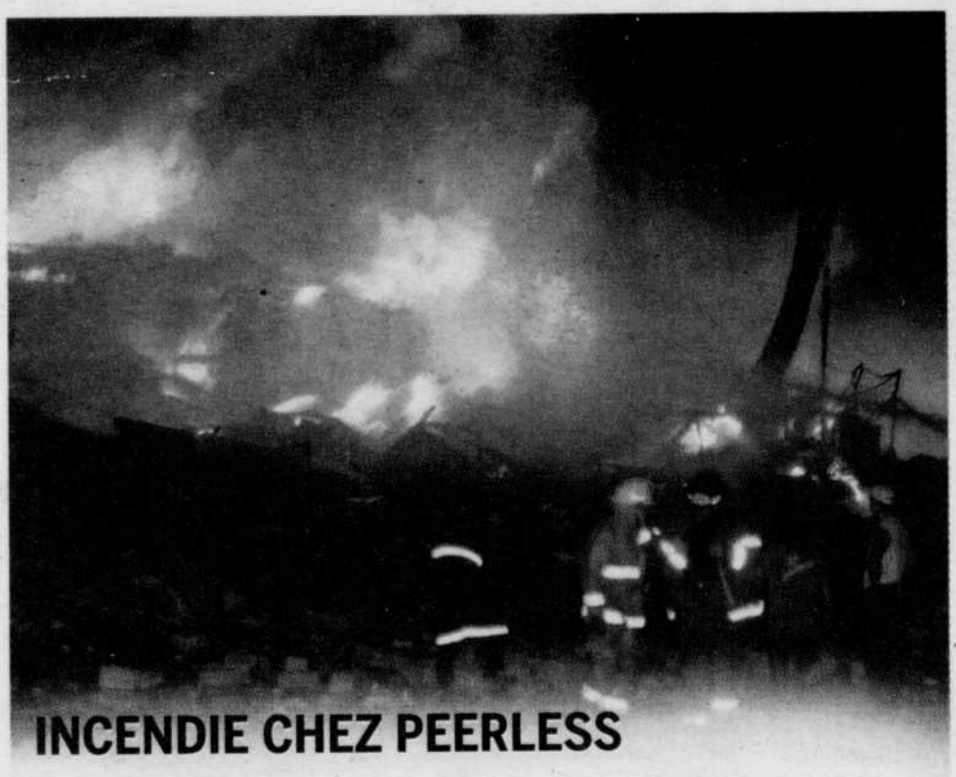
La Voix de l'Est

PONT MOUNTAIN: LES TRAVAUX DÉBUTERONT LE 7 JUILLET

COUP DE THÉÂTRE

PHOTO ALAIN DION

Volte-face dans la saga entourant la reconstruction du pont Mountain, au centre-ville de Granby: la Ville a annoncé hier que les travaux visant à aménager quatre voies sur le pont débuteront le 7 juillet. Plus tôt cette semaine, une juge de la Cour supérieure avait refusé à Granby d'exproprier de façon immédiate deux bandes de terrains appartenant à des particuliers. La Ville a donc décidé de modifier ses plans initiaux, notamment en déplaçant une culée du pont. — À lire en page 3.



INCENDIE CHEZ PEERLESS

Dix ans plus tard, Acton Vale se souvient

>2, 30 et 31

WEEK-END

La ballade de Valérie Jalbert

>37

JUSTICE

Andy François écope de six ans de prison

>4

28

28

28

Le 29 juin 1998 a été un jour sombre pour la population d'Acton Vale. Un incendie à l'usine Peerless a causé la mort de deux héros: le chef de la brigade des pompiers de la municipalité, Michel Daragon, et un de ses hommes, le sapeur Jacques Houle. Dans une série de reportages, *La Voix de l'Est* vous propose un retour dans le passé pour commémorer ce triste anniversaire qui a marqué toute une communauté.

Mort au combat

Deux des fils du chef sapeur Michel Daragon se souviennent de ce jour fatidique

kblancha@lavoixdelest.qc.ca
KARINE BLANCHARD

Acton Vale — La mort du chef des pompiers Michel Daragon est toujours aussi douloureuse pour ses enfants, dont ses fils Janyn et Mario, qui combattaient l'incendie à ses côtés lorsque l'explosion s'est produite. Dix ans plus tard, ils se souviennent toujours de cette sombre nuit qui leur a arraché leur héros.

«Cette journée-là, mon père tombait en vacances, raconte Mario. Ma mère lui a dit de ne pas y aller lorsqu'il a eu l'appel, que ce serait sans doute une fausse alarme. Mais il s'y est rendu quand même. Mon père est mort en faisant ce qu'il aimait.»

Une décennie plus tard, les deux frères gardent en mémoire d'excellents souvenirs de leur père. «Il me manque énormément, dit Mario. Il était un boute-en-train, un homme de bonne humeur.»

Lorsque *La Voix de l'Est* a questionné son frère Janyn à ce sujet, la réponse a été plus difficile. «Je garde les meilleurs souvenirs. Mon père était...», laisse-t-il tomber, la voix nouée par l'émotion, avant de prendre une pause.

À chaque fois qu'il parle du fatidique événement, il se réveille au milieu de la nuit. La blessure est toujours aussi vive.

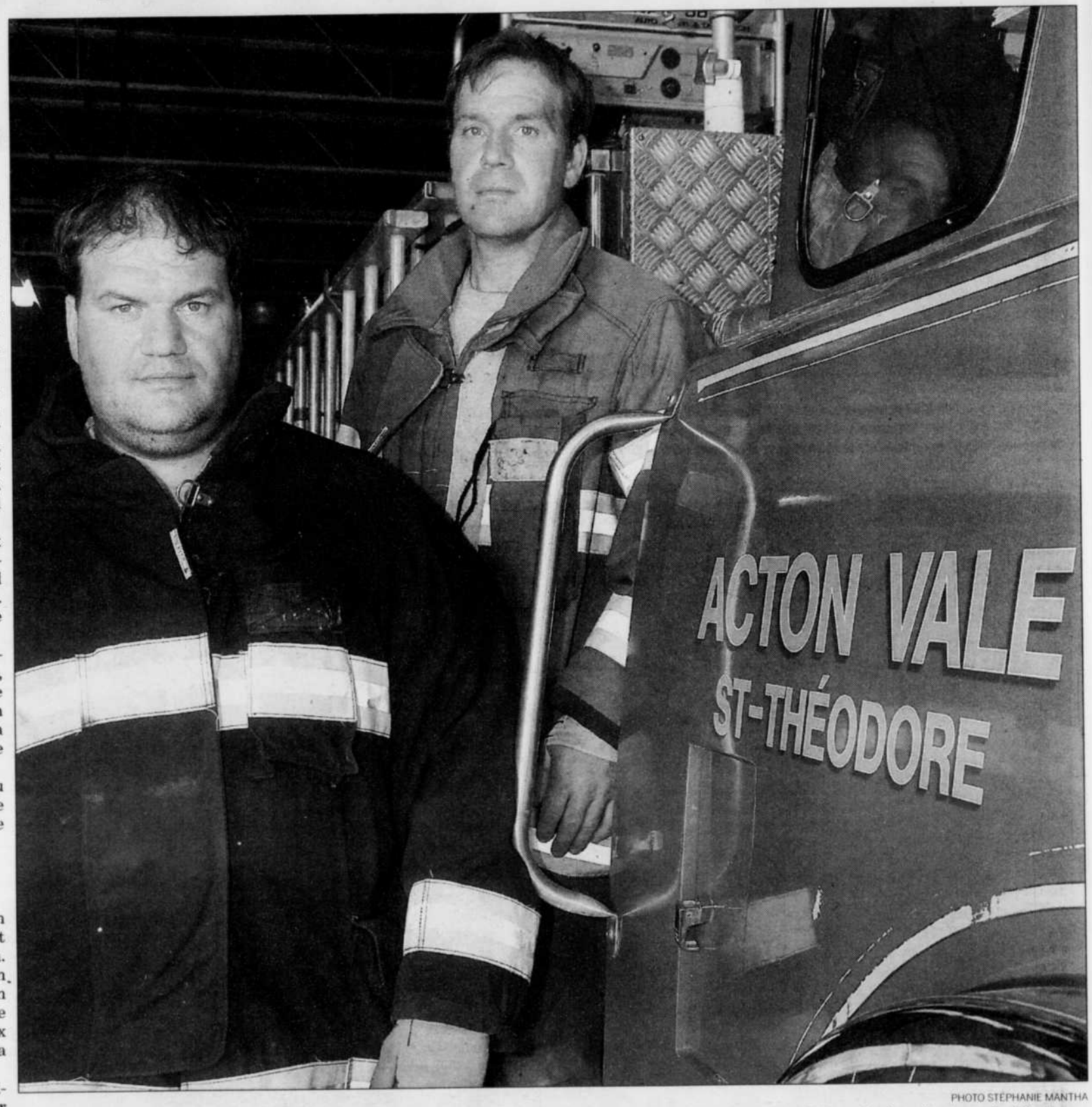


PHOTO STÉPHANIE MANTHA

Deux des enfants du défunt chef Michel Daragon, Janyn et Mario, se souviennent de cette sombre nuit qui leur a arraché leur père lors d'un incendie à l'usine Peerless d'Acton Vale.

«On n'a eu le temps de rien faire»

Le déroulement de l'intervention du 29 juin 1998 est gravé à tout jamais dans la mémoire de Janyn. «On n'a eu le temps de rien faire. On est arrivés là et ça nous a sauté en pleine face», se souvient l'homme âgé de 37 ans qui a été blessé aux bras et aux côtes au moment de la déflagration.

Son frère Mario n'a aucun souvenir de l'incendie. Lorsque le mur de béton a volé en éclats, il a perdu conscience et a été plongé dans le coma pendant neuf jours.

«Avant que je revienne à moi complètement, ça m'a pris deux mois», dit l'homme qui a subi un traumatisme crânien et de multiples fractures, dont trois au bassin.

En raison de son état de santé, Mario n'a pu assister aux obsèques de son père. «J'ai la cassette des funérailles chez moi, mais en 10 ans, je ne l'ai jamais regardée», dit-il.

L'homme âgé de 38 ans s'est rendu sur les lieux du sinistre un an après les événements, pour y rencontrer un journaliste de *La Voix de l'Est*. «Depuis, je n'y ai plus jamais remis les pieds», poursuit-il.

La passion d'être pompier

Malgré le terrifiant incendie, Janyn et Mario Daragon sont toujours pompiers à Acton Vale, tout comme leur sœur Sarah, qui exerce ce métier à Port-Cartier.

Les deux frères s'entendent pour dire que l'idée d'abandonner leur passion de combattre des incendies ne leur a jamais effleuré l'esprit. Si ça leur était arrivé, leur père aurait continué à faire ce travail, disent-ils.

Il faut dire que les enfants du défunt directeur ont grandi dans ce métier. Ils étaient hauts comme trois pommes quand ils ont goûté au travail de sapeur.

«On sautait dans le camion et on le suivait sur des incendies. Lorsqu'il ne voulait pas qu'on l'accompagne, on se cachait dans l'auto pour y aller quand même», se rappelle Janyn.

Depuis la mort de leur père, la passion du métier est toujours là, mais à des degrés différents. «La flamme brûle moins qu'avant», dit Janyn. «Pour ma part, je l'ai encore plus fort. Tu y vas encore plus fort», dit Mario.

SUITE DES REPORTAGES

Le fil des événements - p. 30

Les élus racontent - p. 31

PHOTO ALAIN DION

«La Ville a décidé de commencer les travaux le lundi 7 juillet prochain», a laissé tomber le maire, Richard Goulet (à droite), accompagné hier du directeur général de la Ville, Michel Pinault, et de la greffière Me Catherine Bouchard.

PONT MOUNTAIN: LA VILLE MODIFIE SES PLANS

Des travaux subito presto

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
mletourn@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Nouveau rebondissement dans l'affaire du pont Mountain: les travaux vont débuter le lundi 7 juillet. La Ville de Granby a légèrement modifié ses plans et l'ordre des travaux. Mais tout s'effectuera en vertu du Code civil, malgré le jugement rendu en début de semaine par la Cour supérieure, a assuré hier le directeur général de la Ville, Michel Pinault.

La nouvelle est tombée hier en milieu d'après-midi, à l'occasion d'un point de presse surprise. «La Ville a décidé de commencer les travaux le lundi 7 juillet prochain», a, d'entrée de jeu, indiqué le maire, Richard Goulet, accompagné pour l'occasion de M. Pinault et de la greffière de la Ville, Me Catherine Bouchard.

La Ville a décidé de contourner le problème notamment en déplaçant une culée (une assise) du pont. Au lieu de prendre place sur la propriété des Langlois, comme prévu dans les plans initiaux, elle sera aménagée sur le terrain de la Ville.

C'est notamment pour l'installation de cette culée que des procédures accélérées d'expropriation ont été entreprises par la Ville auprès de la famille Langlois, propriétaire de l'édifice sis au coin des rues Mountain et Principale. L'endroit abrite entre autres le commerce Chaussures Langlois et le Pub McIntosh. «La Loi nous obligeait à obtenir l'approbation de la famille Langlois», dit Michel Pinault.

Les Langlois s'opposent toutefois à l'expropriation. Une juge de la Cour supérieure leur a donné raison en début de semaine en rejetant la requête de la Ville pour prendre possession plus rapidement de leur terrain.

«Le jugement nous empêche de prendre les terrains plus rapidement, mais pas de faire les travaux», dit Catherine Bouchard.

La Ville a décidé de contourner le problème notamment en déplaçant une culée (une assise) du pont.

Expropriation

Si la Ville a momentanément contourné le problème, les procédures d'expropriation demeurent et suivront leur cours. «Ça ne change pas qu'on a encore besoin des terrains des Langlois et des Foisy. Et on souhaite que tout se règle avant la fin des travaux», dit le directeur général de la Ville.

«On espère qu'il va y avoir des discussions. On est prêts à parler à tout le monde, mais aux Langlois dans un premier temps parce qu'ils sont les premiers touchés par les travaux», ajoute le maire Goulet.

Plan B oblige, certains travaux d'ordre permanent ont été repoussés dans les circonstances. «Par exemple, un parapet du pont doit se trouver sur la propriété des Langlois; il ne sera pas installé tout de suite», dit M. Pinault.

Par ailleurs, la Ville empiétera forcément sur le terrain de la famille Langlois pour réaliser les travaux. L'accès à l'édifice situé rue Mountain sera donc bloqué. Mais le Code civil le permet, selon les règles de bon voisinage, dit le dg de la Ville. «C'est comme si vous avez à peinturer votre clôture et que vous devez empiéter chez le voisin pour faire un des côtés. Le Code civil le permet à condition que vous l'ayez avisé», illustre-t-il.

L'administration municipale a tenté de rencontrer hier matin des représentants de la famille Langlois, mais ceux-ci n'étaient pas disponibles. Un employé de la Ville leur a remis en main propre une lettre leur expliquant le début des travaux. Les procureurs des deux parties ont également communiqué ensemble hier.

Inconvénients

Le maire Goulet indique que la Ville a obtenu le feu vert de ses ingénieurs pour procéder à la modification des plans pour la culée. Ce changement ne serait pas sans frais supplémentaires, mais ils n'ont pas été chiffrés hier.

Tout cela ne changera rien à l'essence même du projet de reconstruction, qui vise à aménager quatre voies sur le pont, précise Michel Pinault.

Ainsi, les procédures d'expropriation entreprises auprès de Jacques et Doris Foisy demeurent. La Ville souhaite obtenir une bande de terrain de leur propriété sise au 1 rue Mountain pour aménager l'approche du pont. Le couple s'oppose toutefois fermement à cette requête. Il conteste en Cour la procédure elle-même entreprise par la Ville.

En principe, ce n'est toutefois pas avant le début de l'automne que la Ville aura besoin d'empiéter sur la propriété des Foisy.

Selon Michel Pinault, chaque jour et chaque semaine de retard dans la réalisation des travaux, évalués à 6, 7 millions $, occasionne des frais importants à la Ville.

D'un point de vue pratique, tout est presque prêt pour le début du chantier. Les Granbyens ont reçu un plan de la ville et des voies de contournement possibles. Des mesures entreront en vigueur, notamment pour le transport en commun. La signalisation appropriée pour la durée des travaux sera mise en place la semaine prochaine. En principe, le pont sera réouvert à la circulation en décembre.

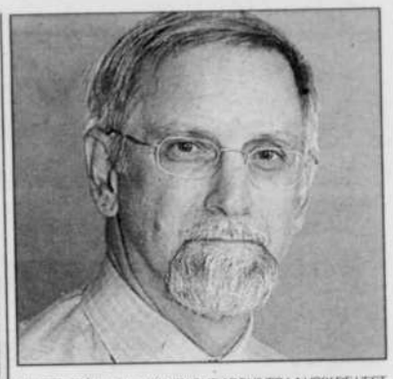


PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

L'avocat de la famille Langlois, Me Gabriel Gaudet.

Les Langlois contestent leur expropriation

NANCY BEAULIEU
nbeaulieu@lavoixdelest.qc.ca

Granby — La famille Langlois, propriétaire du commerce de chaussures du même nom, veut bien accepter une fermeture temporaire de l'accès à son stationnement de la rue Mountain. Mais pas une fermeture permanente, comme ce serait le cas si la Ville de Granby réussissait à exproprier une partie de son terrain.

On a d'ailleurs appris hier que la famille avait déposé, le 19 juin dernier, une requête en bonne et due forme à la Cour supérieure du Québec pour contester la demande d'expropriation de Granby.

«La Ville peut entreprendre des travaux, mais qu'ils ne touchent pas à la propriété des Langlois», prévient Me Gabriel Gaudet, qui représente la famille dans ce dossier.

Ce dernier a reconnu que la Ville était dans son droit de fermer l'accès à la rue Mountain. «Quand une ville fait des travaux, ils peuvent vous interdire temporairement l'accès à votre propriété. La contestation des Langlois porte sur l'interdiction d'accès permanente qui résulte de leur expropriation.»

Les Langlois espèrent obtenir gain de cause principalement sur la base de deux éléments, explique Me Gaudet. D'une part, «leur avis d'expropriation n'est pas clair», dit-il.

L'autre élément porte sur le fait que priver les Langlois de l'accès à la rue Mountain «aurait pour effet d'enclaver les immeubles dont ils sont propriétaires, ce qui est contraire à la loi», indique Me Gaudet. Ce dernier précise que les propriétaires n'ont pas le droit légal de passer par l'accès qui mène à la rue Principale. «Cet accès appartient au propriétaire du Riverain», qui tolère le passage des voitures, mentionne l'avocat.

MÉTÉO

Aujourd'hui
max 28 min 13
Nuageux avec percées de soleil et 30% de probabilité d'averses

Demain
max 21 min 7
Averses

SOMMAIRE

Agenda	18
À ne pas répéter	18
Cahier Week-End	37 à 46
Carrières et professions	34 à 36
Décès	68 à 70
Horoscope	72
Jeux	74
La Tour de Babel	10
Opinion	14-15
Petites annonces	54
Sports	75
Statistiques	75

VOIR RÉSULTATS DE LA LOTERIE EN PAGE 5

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général	**375-4555**
Abonnement et distribution	**375-4555, option 3**
Les Petites annonces	**375-8888**
Événements urgents	**375-9081**
Bell mobilité (gratuit)	**#1SCOOP**
Télécopieurs	
Rédaction	**777-4865**
Publicité	**777-7221**
Petites annonces	**375-2195**
Internet	
Rédaction	**redaction@lavoixdelest.qc.ca**
Publicité	**publicite@lavoixdelest.qc.ca**
Annonces classées	**classees@lavoixdelest.qc.ca**

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot ..... 4,00 $
par motorisé ..... 4,34 $

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

La Voix de l'Est (courrier de seconde classe, enregistrement n° 0679) est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.

Andy François condamné à six ans de prison

KARINE BLANCHARD
kblancha@lavoixdelest.qc.ca

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST, DESSIN BILL BURELLE

En déduisant le temps passé en détention préventive, Andy François passera les 45 prochains mois derrière les barreaux pour sa participation au meurtre de Michel Jr Jean-Baptiste, en août 2006, à Roxton Falls.x

Granby — Le Lavallois Andy François a été condamné à six ans de prison, hier matin, pour sa participation au meurtre de Michel Jr Jean-Baptiste, en août 2006, à Roxton Falls. Lors des représentations sur sentence, les avocats ont révélé des détails scabreux du crime.

Selon le récit entendu au palais de justice de Granby, le mobile du meurtre serait une transaction de drogue qui aurait mal tourné. Andy François, qui a plaidé coupable à une accusation réduite d'homicide involontaire, aurait présenté la victime à Martin Plante. Ce dernier fait face à une accusation de meurtre prémédité et d'indécence envers les restes du cadavre.

Moïse Latortue fait aussi face aux même accusations. Les deux hommes sont d'ailleurs en attente de leur procès. Ils doivent se présenter devant le tribunal au prochain terme des assises, le 3 septembre.

Quelques semaines avant le meurtre, Plante aurait téléphoné à François pour lui indiquer qu'il manquait un montant de 15 000 $. Il l'aurait tenu pour responsable puisque c'est lui qui lui avait présenté la victime.

Rendez-vous

Un rendez-vous a ensuite été fixé dans une résidence de la route 139 à Roxton Falls. Plante, Latortue et un troisième individu qui n'a pas été identifié, s'y trouvaient.

La propriétaire des lieux, qui connaissait des membres du groupe, était aussi présente avec sa colocataire, selon la preuve présentée hier.

«Quand mon client s'est présenté pour la première fois, la victime n'était pas là. Il a donc repris la route en direction de Montréal. Plante l'a rappelé pour lui dire de revenir», a exposé Me Jean-Pierre Rancourt, l'avocat de l'accusé.

Les événements se seraient ensuite bousculés. Ce qui devait être une rencontre pour discuter aurait mal viré. À son arrivée, Michel Jr Jean-Baptiste aurait été tabassé par Plante. L'homme qui n'a pas encore été jugé était présumément armé d'une mitraillette.

Certains membres du groupe l'auraient ensuite traîné au sous-sol de la résidence où il aurait été frappé de nouveau. «La preuve révèle que mon client a donné un coup parce qu'il se sentait menacé par Plante qui lui disait que "c'était son homme"», a dit Me Rancourt.

La victime aurait ensuite réussi à sortir de la résidence pour se diriger vers le champ de maïs, a dit Me Guylaine Sauvageau, la procureur de la Couronne. «La victime a mis ses mains dans les airs et Martin Plante l'a tiré», a-t-elle raconté, en s'appuyant sur les déclarations des deux femmes qui se trouvaient sur les lieux.

La victime aurait été traînée dans le sous-sol. Les hommes auraient demandé aux femmes, qui étaient apeurées selon la Couronne, de nettoyer l'endroit qui était ensanglanté.

Andy François serait parti après que Plante lui ait affirmé qu'il allait reconduire la victime à l'hôpital, toujours selon le récit exposé au tribunal.

Michel Jr Jean-Baptiste aurait ensuite été assassiné par un des membres du groupe. Son corps aurait été incendié derrière la résidence de la route 139, selon les témoignages des deux femmes rapportés au tribunal par Me Sauvageau.

Rapport présentenciel

La défense affirme que son client ne devait pas réaliser de bénéfice dans la transaction. Mais la Couronne a plaidé le contraire en alléguant que «l'ambition de l'accusé était de faire de l'argent rapidement».

Le rapport présentenciel était favorable à Andy François. Son avocat a expliqué que son client est un homme qui n'a aucuns antécédents judiciaires, qui travaille dans le domaine des finances et que sa participation au meurtre se limitait à des voies de fait.

«Le portrait général est que mon client s'est mis les pieds dans les plats et qu'il n'a pas été capable de débarquer. Il n'était pas là lorsqu'on a tué l'individu et qu'on l'a brûlé», a-t-il indiqué.

Le juge Paul-Marcel Bellavance a convenu que l'accusé s'est mis les pieds dans les plats et qu'il s'est retrouvé pris dans un engrenage.

L'avocat d'Andy François a ajouté que son client aurait pu appeler les policiers s'il avait été plus prudent. «C'est un cas d'homicide involontaire. Il a participé d'une certaine façon. Il a eu peur et il a toujours peur de Plante», a-t-il fait savoir au tribunal.

Remords

Me Rancourt a indiqué que son client éprouvait des remords envers la famille de la victime et même envers la sienne.

Dans le rapport présentenciel, on indique que le taux de récidive est faible. Le juge a même tenu à souligner que dans tous les dossiers de meurtre qu'il a traités, il est parmi les plus faibles qu'il a vus.

«J'ai confiance que l'accusé ne se retrouvera plus devant les tribunaux, du moins je l'espère», a dit le magistrat.

Les avocats ont suggéré une peine de six ans de pénitencier, ce qu'a accepté le juge de la Cour supérieure. En déduisant sa détention préventive depuis son arrestation en mai 2007 — qui compte en double — Andy François passera les 45 prochains mois derrière les barreaux.

Il devra aussi fournir un échantillon d'ADN aux policiers. Il lui est aussi interdit de posséder des armes à feu à vie.

AVIS AUX LECTEURS

Veuillez noter que pour des raisons techniques, les cotes de la Bourse ne sont pas publiées aujourd'hui.

SAINT-DENIS-DE-BROMPTON

Un réveil brutal

Saint-Denis-de-Brompton (La Tribune) — Des ponceaux arrachés, des cours emportées par le courant, des sous-sol inondés, des portions de routes affaissées. Les citoyens de Saint-Denis-de-Brompton avaient du pain sur la planche hier matin, au lendemain des pluies torrentielles.

Si plusieurs ont sué à grosses gouttes jusqu'aux petites heures du matin afin de nettoyer les plus importants dégâts, d'autres se sont levés avec une longue liste de tâches à accomplir afin de tout remettre en ordre.

Maryse Tremblay, qui habite dans la rue Buissonet, à quelques pas de la Brasserie du lac Brompton, a vu son terrain être dévasté dès 19h30.

«En seulement quelques minutes de pluie, deux larges ruisseaux se sont formés sur mon terrain et nous avons reçu beaucoup d'eau au sous-sol. Mes enfants ont eu peur. Nous avions presque tout nettoyé, mais encore ce matin, il nous reste beaucoup de nettoyage à faire et aussi quelques réparations à effectuer», a confié Mme Tremblay, qui a pris une journée de congé afin de restaurer sa demeure.

Mais malgré les frasques de Dame Nature, pas question de mettre de côté sa bonne humeur.

«Même si j'étais un peu déprimée ce matin, je me suis levée et je suis allée déjeuner comme si rien ne s'était passé. Vaut mieux prendre ça en riant», lance-t-elle en regardant tous les dommages.

Selon Environnement Canada, près de 55 mm de pluie sont tombés à certains endroits en Estrie, et ce, en seulement six heures. En moyenne, au mois de juin, la province de Québec reçoit environ 110 mm de pluie.

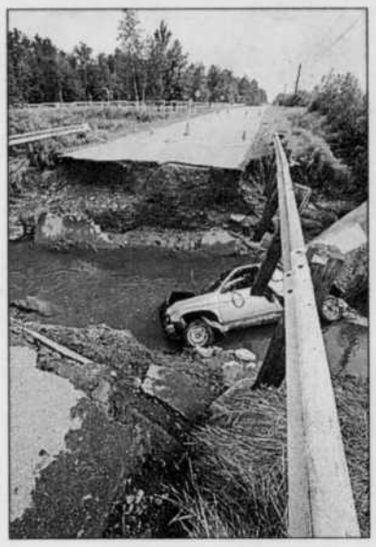


PHOTO CHRISTIAN LANDRY, LA TRIBUNE

Cette camionnette a été emportée par le courant d'un ruisseau, jeudi soir. Les trois occupants ont été sauvés *in extremis*.

Emportés par le courant

Rappelons que jeudi soir, trois membres d'une même famille roulaient à bord d'une camionnette sur la rue Ernest-Camiré lorsque la route a été emportée par le courant d'un ruisseau, entraînant ainsi la camionnette, le couple et l'adolescente.

In extremis, les pompiers ont réussi à sauver de la noyade les occupants du véhicule, qui avaient réussi à s'accrocher au garde-fou.

EN BREF

Un Granbyen retrouvé sans vie dans son appartement

Granby (MM) — Un homme âgé dans la soixantaine a été retrouvé sans vie dans son appartement, hier matin, au coin des rues Guy et Robinson. Des proches qui s'inquiétaient d'être sans nouvelles depuis une semaine ont avisé les policiers. Ceux-ci se sont présentés sur les lieux pour constater que l'homme, qui habitait seul, était mort. L'appartement était en désordre et le décès pourrait remonter à quelques jours. Selon les policiers, tout indique qu'il s'agit d'une mort naturelle.

Vol à l'arme blanche dans un dépanneur Couche-Tard

Granby (MAP) — Un vol qualifié est survenu vers 4h50 dans la nuit de jeudi à hier au Couche-Tard du 1020 rue Principale, à Granby. «Un individu de petite stature, d'environ 19 ans et 5 pieds 2 pouces, a exhibé une arme blanche au commis, qui lui a remis une somme d'argent», indique le porte-parole de la sûreté municipale de Granby, Marc Farand. Impossible de savoir s'il s'exprimait en français ou en anglais. Personne n'a été blessé. Toute information relative à ce vol peut être transmise au service de police de Granby au 450-776-3333.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2008-06-27

lotoquebec.com

SUPER 7 : 07 08 12 17 22 31 47 — 35 compl.

La Mini : 274410

Numéro complet	50 000 $	5 premiers	1 000 $
5 derniers	5 000 $	4 premiers	100 $
4 derniers	250 $	3 premiers	10 $
3 derniers	25 $		
2 derniers	5 $		

La Quotidienne : 3 189 ; 4 1171

Banco : 02 03 07 10 11 12 14 17 18 21 22 31 38 41 53 59 64 66 67 68

Triplex : 05 14 25 32 35

Astro : Jour 01 - Mois AOÛT - Année 86 - Signe BALANCE

Extra : 7609246

LOTO 649 : CE SOIR, GROS LOT BONI DE 32 000 000 $

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

NOUVEAU
Multi-Confort
Papaiz & Fils enr.
9192-6170 Québec inc. RBQ 8356-6760-24
CLIMATISATION & CHAUFFAGE
Vente-Installation-Service
Huile-Électricité-Thermopompe
Gino Papaiz prop.
395-2, rue St-Jacques, Granby
450-777-5559
380612V

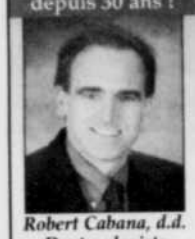
solarium SERVITECH
Extérieur et intérieur intégrés
1-800-567-0443 poste 826
solarium-servitech.com St-Alphonse-de-Granby
380147V

LIQUIDATION DE
PLANCHERS BOIS FRANC
FABRIQUÉS AU QUÉBEC
27, 28 ET 29 JUIN SEULEMENT
200 000 PI CA DE PLANCHERS
3,00$ /pi² 99¢ /pi²
NON VERNIS RUSTIQUE
2 25$ /pi²
PRÉTEINT ET PRÉVERNIS Select
Toutes les essences, toutes les largeurs
Aussi à la même adresse :
CANADA MOULURES LIQUIDATION
LE PLUS GRAND CENTRE DE MOULURES AU QUÉBEC
On paye les taxes!
Faites vite!
REVÊTEMENT EXTÉRIEUR CLAPBOARD DE BOIS
2,49¢ /pi² .99¢ /pi²
OUVERT : Vendredi : 9 h à 21 h Samedi : 9 h à 17h Dimanche : 10 h à 16 h
Aux Terrasses Rock Forest
(PRÈS DE SHERBROOKE)
4857, boul. Bourque - Dans l'ancien Provigo (mail)

28 28 28

Mangez, riez... sans retenue et mordez à plein dans la vie!

À votre service depuis 30 ans !



Robert Cabana, d.d.
Denturologiste

Consultez une équipe d'expérience en implantologie

En 30 ans, plus de 10 000 prothèses réalisées

Centre de santé dentaire Robert Cabana

114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511

Dr Éric Chatelain
Chirurgien-dentiste

PHOTO JANICK MAROIS

Les vignobles vous reçoivent

Granby (MAP) — Les vignobles de la route des vins de Brome-Missisquoi offrent des journées portes ouvertes aujourd'hui et demain, de 10h à 17h. Le but de l'activité est de faire découvrir les cuvées 2007, qui viennent tout juste d'être embouteillées. Afin de bonifier l'expérience des amateurs de vin, les vignerons y ajouteront des fromages du Québec. Des visites guidées et des dégustations sont aussi offertes gracieusement par 14 des 16 vignobles de la route des vins de Brome-Missisquoi.

Célibataires?
Du NOUVEAU dans la région

Faucon Trouve inc
450 776.6740

Services personnalisés de rencontre
- Fini les bars et les sites internet
- Nous filtrons une clientèle de qualité, autonome financièrement, qui désire une relation honnête et stable.
- Professionnels et/ou gens sérieux seulement.

www.faucontrouve.com

15 à 70 % de rabais*
-Profitez-en pour changer vos lampes et luminaires...
tant qu'à faire!

* 15% de rabais sur toute la marchandise à prix régulier en magasin et jusqu'à 70% de rabais sur une foule d'articles sélectionnés. Faites vite! Quantités limitées... Pour un temps limité...

MULTI LUMINAIRE
972 rue Principale, Granby 450.375.9030
(voisin de Club Piscine)

PORTES Surplus
NOUVEAU SERVICE DE PORTES ENCADRÉES
Prévoyez vos travaux de construction et venez profiter de nos RABAIS en magasin

EN PROMOTION 79,99$
Porte en Knotty Alder
Rég. : 180 $
(Grandeurs disponibles : 24-28-30-32 et 36 po)

EN PROMOTION 89,99$
Porte pliante en chêne 30 po
Rég. : 179,99 $

Styles :
- À panneaux
- Persiennes
- Françaises
- Pliantes

EN PROMOTION 49,99$
Poignées de portes extérieures
Rég. : 99,99 $

Essences :
- Pin
- Peuplier
- Chêne
- Cerisier
- Massonite, etc.

PROMOTIONS
Valides jusqu'au 13 juillet 2008

www.portessurplus.com

31, chemin Godin
Saint-Élie-d'Orford
(aut. 10, sortie 137)
819 563-3347

6400, rue Étienne-Racine
Saint-Hyacinthe
(Sainte-Rosalie)
450 799-0578

4, rue Gaby
Victoriaville
819 758-1914

JUSTICE ALTERNATIVE ET MÉDIATION
Un conflit? Une chicane?
Option médiation!
450 263-3522 et 450 777-4208
Ville de Granby

Tous les services sous un même toit

LES RÉSIDENCES ET LES JARDINS FUNÉRAIRES
Bessette
LE VRAI SENS DES VALEURS
www.famillebessette.com

SIÈGE SOCIAL : 997, rue Des Colombes à GRANBY
BROMONT | ROXTON POND | VALCOURT | WATERLOO
450 777-1171 1 800 730-6666

Terrain résidentiel
avec tous les services
3$ le pied

Les Habitations Duchesneau • 450 777-8888
Certaines conditions s'appliquent.
381342V

28
28
28

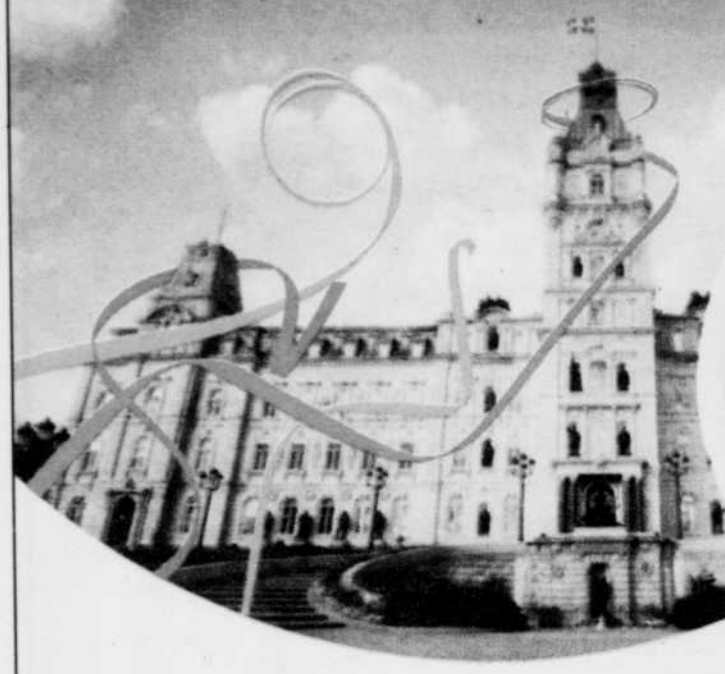
3 au 6 JUILLET

Bonne fête Québec!

Quatre journées à couper le souffle

Fêtons nos 400 ans!

VILLE DE QUÉBEC



Rencontres:

Le spectacle commémoratif

3 JUILLET, 15H30
4 ET 5 JUILLET, 16H30

Place de l'Assemblée-Nationale

PAR PIERRE BOILEAU

Marco Calliari, Robert Charlebois, Diane Dufresne, Claude Dubois, Luce Dufault, HSAO, Karkwa, Yves Lambert, Yves Jacques, Maurane, Ariane Moffatt, Lynda Thalie, Marie-Jo Thério, Annie Villeneuve, Florent Vollant et Bob Walsh s'unissent pour chanter les rencontres qui ont façonné Québec.

Spectacle télédiffusé à Radio-Canada le 3 juillet à 21h30.

UNE INVITATION DE: Bell

EN COLLABORATION AVEC: fidéo, SAQ

Jorane et l'OSQ

3 JUILLET, 19H30

Agora du Vieux-Port

Jorane et l'Orchestre symphonique de Québec interprètent la trame sonore originale du film *Infiniment Québec* de Jean-Claude Labrecque. Concert suivi de la diffusion en plein air du long-métrage.

Québec plein la rue

3 JUILLET, 23H45

Le fleuve brille de mille feux

Les quatre saisons de Québec, un spectacle pyrotechnique grandiose et féérique au centre du fleuve Saint-Laurent devant la Pointe-à-Carcy. Durée de 30 minutes.

UNE INVITATION DE: OCEAN

4 JUILLET, 21H30

Mystère et enchantement à la Pointe-aux-Lièvres

Pendant environ deux heures dans le secteur Pointe-aux-Lièvres du parc Cartier-Brébeuf, les plus grandes compagnies internationales d'arts de la rue, épaulées par des artistes d'ici, vous transportent dans un monde fantastique et irréel.

5 JUILLET, 23H30

La grande rencontre sur le boulevard René-Lévesque

Entre 23h30 et 1h30, des artistes de la rue d'ici et d'ailleurs prennent d'assaut les façades des édifices et envahissent le macadam du boulevard René-Lévesque, à la hauteur du Parlement.

Van Halen

3 JUILLET, 21H30 / **Plaines d'Abraham**

Dans le cadre du Festival d'été de Québec

La grande rencontre familiale

6 JUILLET, 10H À 16H / **Plaines d'Abraham**

Un pique-nique familial avec des jeux sportifs, un immense parc de jeux gonflables, des ateliers de bricolage, une mascarade colorée, de l'animation en continu par une centaine de personnages rigolos et la formation d'un énorme « 400 » humain immortalisé par une photo aérienne.

UNE INVITATION DE: IGA

EN COLLABORATION AVEC: PEPSI Aleo Coulombe Ltée, Ultramar

418-648-8888
1 866-585-2008
monquebec2008.com
INFO 400 Bell

PROGRAMMATION DÉTAILLÉE SUR
MonQuebec2008.com

Québec · Ville de Québec · Canada

Desjardins · Bell · fidéo SAQ · CBC Radio-Canada · Hydro Québec · Unibroue · IGA · c'est ça que j'm..

Alerte à l'agrile du frêne en Montérégie

mlaliber@lavoixdelest.qc.ca
MICHEL LALIBERTÉ

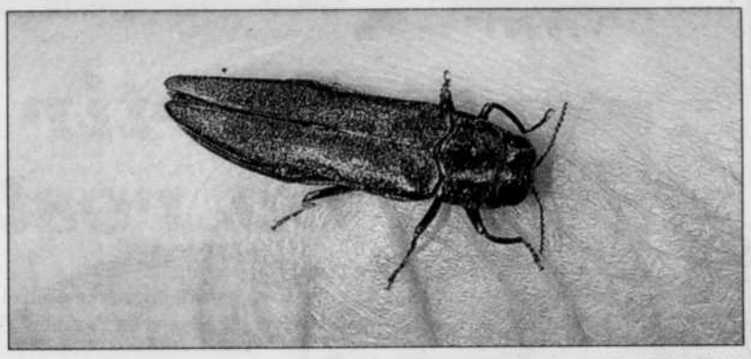


PHOTO AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS

L'agrile du frêne est originaire d'Asie. Il s'attaque à toutes les essences de frênes, dont les frênes d'Amérique, noirs et de Pennsylvanie, des arbres très présents dans la région, autant en milieu forestier qu'urbain.

Cowansville — Les propriétaires de campings, de pépinières, de lots boisés et la population de la Montérégie sont invités à ouvrir l'œil pour détecter la présence d'agriles du frêne. Ces insectes peuvent causer des ravages chez les frênes d'Amérique, noirs et de Pennsylvanie, des essences qu'on retrouve dans la région, autant en milieu forestier qu'urbain.

La présence de cet insecte provenant d'Asie a été confirmée cette semaine par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA). Une dizaine de frênes infectés ont été découverts dans l'île Demers à Carignan. Depuis deux semaines, une équipe de 14 agents de l'ACIA s'active dans la municipalité pour déterminer avec précision l'étendue de l'infestation et pour contenir les nuisibles insectes, évitant qu'ils ne migrent ailleurs. Ils passeront les prochaines semaines à ratisser le secteur dans un rayon de cinq kilomètres pour inspecter des frênes. «Il faut prendre des mesures pour protéger nos forêts», a indiqué hier le porte-parole de l'agence, Louis-Philippe Vaillancourt.

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Les frênes sont une ressource naturelle importante pour la région, fait remarquer Marc-André Rhéaume, ingénieur forestier à l'Agence forestière de la Montérégie.

L'Agence forestière de la Montérégie (AFM) prend la menace au sérieux. Elle s'inquiète pour les MRC de Brome-Missisquoi, de la Haute-Yamaska et d'Acton, des secteurs qui comptent d'imposants couverts forestiers, de loin les plus importants en Montérégie. Aussi organisera-t-elle d'ici peu des séances d'information à l'intention des producteurs forestiers et de la population pour exposer les dangers de l'agrile, a indiqué Marc-André Rhéaume de l'AFM.

Les frênes sont une ressource naturelle importante pour la région, fait remarquer M. Rhéaume, un ingénieur forestier. Les caractéristiques de cette essence font qu'elle est très utilisée en ébénisterie. Les frênes sont également populaires auprès des entreprises qui fabriquent des planchers de bois franc.

M. Rhéaume signale par ailleurs que les frênes noirs poussent dans les milieux humides, notamment le long des cours d'eau. Leur présence sert à améliorer la qualité de l'eau, a-t-il dit.

Experts étonnés

Ce foyer d'infestation dans la vallée du Saint-Laurent étonne les experts de l'ACIA, reconnaît M. Vaillancourt. S'ils s'attendaient à ce que les agriles attaquent un jour ou l'autre des frênes au Québec, leur attention étaient plutôt portée sur l'ouest et le sud-ouest du Québec, des régions limitrophes de l'Ontario. La raison est que tout le sud-ouest de l'Ontario, la région de Windsor pour être précis, est aux prises avec les agriles depuis plusieurs années. C'est le cas également de la région de Detroit dans l'État du Michigan, voisin de l'Ontario.

La théorie la plus plausible veut que l'insecte soit arrivé dans ces deux villes portuaires à bord d'un

Suite en page 11

AVIS AUX CONTRACTEURS
Autoconstruction
Maisons neuves
Rock Dextradeur
Joint et peinture
N° licence : 9189-1572
450 375-5066

LES RÉSIDENCES
St-Charles
Anciennement Les Résidences Pierre et Michel Bouthiette
La qualité de vie que vous méritez !
Communiquez avec nous, nous irons vous chercher pour une visite des lieux
Quelques chambres de disponibles
- Pour personnes âgées autonomes avec possibilité de continuité en cas de perte d'autonomie (section B2)
- Nourriture variée de qualité supérieure. Choix de 3 menus par repas (viande fraîche et non surgelée)
- Infirmière présente 7 jours par semaine
- Système d'appel d'urgence et système de caméra
- Service de navette GRATUIT
- Activités animées
- Proximité d'un centre commercial
- Chapelle
- Coiffeuse
- Entretien ménager
- Possibilité de convalescence (1 semaine et plus)

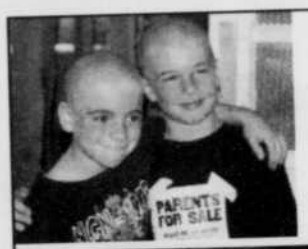
150 St-Charles Sud, Granby
450 777-3616
94 St-Charles Sud, Granby
450 375-9011

mobilier philippe dagenais présente
L'ÉVÉNEMENT
produits québécois & canadiens
avantages :
- choix de couleurs
- choix de grandeur
- choix de cuirs et tissus

30%
sur le prix de détail suggéré
service de designer et décoration - literie - fleuriste espace matelas - accessoires - habillage de fenêtres
mobilier philippe dagenais décoration · conseils
succursale bromont 117, boulevard Bromont, Bromont / 450.534.4877
succursale laval 1965, autoroute des Laurentides, Laval / 450.686.9888

La tour de Babel

ISABEL AUTHIER
iauthier@lavoixdelest.qc.ca



Merci!

Leucan Montérégie désire remercier toutes les personnes qui ont contribué au succès du Défi têtes rasées 2008.

Grâce à cette vague de solidarité et de générosité

190 888 $

ont été remis à Leucan et 425 participants ont relevé le défi dans la région de Granby.

Merci à nos commanditaires majeurs :
Salon de Coiffure Unique, La Voix de l'Est, M-105 ainsi qu'à tous nos partenaires
Merci à M. Guy Granger, président d'honneur, Michaël et Camélia,
les participants, les donateurs, le comité organisateur et les bénévoles.

DÉFI TÊTES RASÉES 2008

leucan montérégie

385112V

Partir ou rester?

J'habite au même endroit depuis huit ans. Vous rendez-vous compte? Huit ans dans le même appartement. Venez pas me dire que je suis une femme instable...

Cent fois, pourtant, j'ai rêvé de déménager mes pénates autre part. Pour un logement plus grand, plus beau, mieux situé, plus près du journal. Parce que certains voisins m'agaçaient, parce que mon balcon était trop petit ou simplement pour faire changement.

Combien de samedis matin ai-je passés à éplucher les petites annonces à la recherche de la perle rare. Je l'imaginais parfaitement: vaste, lumineux, unique, chaleureux, avec une jolie terrasse ou un petit coin de gazon. J'en rêvais.

J'ai même poussé la démarche un peu plus loin à deux ou trois reprises. Je suis alors allée visiter des appartements supposément patrimoniaux et remplis de cachet. Chaque fois, c'était juste vieux, sombre et défraîchi.

Une fois, j'ai presque fait le grand saut. Un ami m'avait offert, à très bon prix, un beau logement en plein centre-ville. L'idée était séduisante au premier abord.

Il m'a pourtant suffi de passer quelques heures sur place pour croiser une faune urbaine bien peu rassurante: une espèce de folle qui gesticulait en criant au milieu de la rue, un ado louche qui a passé un long moment dans une voiture de police et plusieurs autres humains qui semblaient porter tout le poids du monde sur leurs épaules.

J'ai *backé* comme une poule mouillée. Juste à penser aux quelques mètres que j'allais devoir franchir chaque soir pour atteindre ma porte d'entrée, je crevais de trouille. Inquiet pour ma sécurité, mon frère avait même déclaré qu'il allait «m'équiper» d'une bonbonne de poivre de cayenne!

Bien sûr, Granby recèle de forts beaux logements, situés dans des rues magnifiques: Elgin, Mountain, Lorne, Grove... Le paradis.

Mais qui — j'insiste — qui a les moyens de dilapider 700 $ ou 800 $ par mois pour une simple location? Quel travailleur moyen peut se permettre une telle dépense, en vivant seul? Je donne ma langue au chat.

Alors, encore cette année, j'ai choisi de renouveler mon bail. Lundi et mardi, je ne ferai pas partie de ces milliers de Québécois qui quitteront leur domicile en direction d'un nouveau nid.

Pas de boîte à paqueter, pas de vaisselle et de planchers à laver, pas de murs à peinturer, pas de meubles à transporter, pas d'amis à supplier. Pas de chat à traumatiser. Pas de rebranchement de téléphone, de câble et d'internet à gérer. Aucuns frais «accessoires» pour ci et pour ça. Pas de mauvaise surprise. Pas de stress inutile.

De quoi je me plains, au fond, voulez-vous bien me dire?

La prochaine fois que je me donnerai tout ce trouble, ça vaudra vraiment la peine, je vous en passe un papier. Pour le loft de mes rêves, peut-être, ou une jolie maison? Qui sait? Entoucas, ce sera un party, pas une corvée.

À vous tous qui avez choisi de changer de place au cours des prochains jours, je vous envoie plein de belles énergies. Ça va bien aller! Que le soleil soit avec vous.

Et si vous avez des restants de bière et de pizza, vous savez où me trouver.

Blank

suite de la page 9

cargo en provenance d'Asie. Des palettes de bois en frêne auraient caché des larves. Une fois les palettes déchargées du cargo, les insectes ont pu prendre le large.

C'est possiblement d'une façon similaire que l'agrile a pu arriver à Carignan, pense M. Vaillancourt, puisque l'insecte n'a pas un long rayon d'action. «Peut-être dans un chargement de bois de chauffage de frêne», suggère-t-il.

On s'attend à ce que les agents de l'ACIA rendent visite aux campings de la région où des bûches sont utilisées pour des feux. Ils expliqueront aux gens de ne pas en ramener à la maison, de risque qu'ils ne contiennent des larves d'agriles.

Éviter de déplacer des frênes

Les pépinières, producteurs de bois de chauffage ainsi que les scieries près du secteur infesté recevront également la visite de l'ACIA. Le message: éviter de déplacer du bois de chauffage, des billes, des branches, du matériel de pépinière, des copeaux ou tout autre type de bois de frêne. Ces matières peuvent être infestées. Leur déplacement, même s'il ne s'agit que de quelques kilomètres, risque de propager le problème vers d'autres régions, avertit M. Vaillancourt.

Une fois infestés par les larves d'agriles, les frênes meurent deux ou trois ans plus tard. Les signes d'infestation sont des cimes dégarnies ainsi que de minuscules trous dans le tronc des arbres. Depuis 2002, l'agrile du frêne serait responsable de la mort de 25 millions d'arbres.

Pour informations, on peut consulter le site internet de l'ACIA au www.inspection.gc.ca ou encore communiquer avec l'agence au 1 866 463-6017.

PHOTO AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS

Une fois infestés par les larves d'agriles, les frênes meurent deux ou trois ans plus tard. Les signes d'infestation sont des cimes dégarnies et de minuscules trous dans les troncs.

solarium
SERVITECH
Extérieur et intérieur intégrés
1-800-567-0443
poste 826
solarium-servitech.com St-Alphonse-de-Granby
380146V

Évelyne Desjardins
inhalothérapeute
L'Apnée du Sommeil... vous connaissez?
Fatigué d'être fatigué?
Sudation nocturne
Maux de tête matinaux
Éveils fréquents
Insomnie
Irritabilité
Hypersomnolence
OXYGÈNE GRANBY
Division médicale
461 Robinson Sud, Granby
450 378-4474
381511V

Chic Meubles
haut de gamme
VENTE
nous payons les taxes pour vous
7 jours SEULEMENT du 28 juin au 4 juillet
Fin de ligne
Faillite et exclusivités directement de l'importateur
Accord D Desjardins
1047 Dufferin, Granby 450 375-4141
3813/76V

GRANDE VENTE SOUS LA TENTE
du 1er au 5 juillet
TOUT DOIT ÊTRE VENDU
Picotte Motosport
www.picottemotosport.com
1257 Principale, Granby
450 777-5486
URGENCE DE VIVRE
KYMCO VITALITY
À partir de 2 199,50 $
À l'achat d'un scooter Yamaha ou Kymco, recevez 100$ en certificats-cadeaux d'essence.
RABAIS 2 500$
Vrai 2 places
Seulement 3 en inventaire!
ARTIC CAT TRV 700 LE 2008
9 600 $ + TTP
SUZUKI KING QUAD 450 2008
(Au prix d'un usagé)
6 499 $ + TTP
RABAIS 2 600$
Jusqu'à 80% de rabais sur accessoires et vêtements (sélectionnés en magasin)
RABAIS 3 000$
KTM 950 Supermoto R
(démo)
10 999 $ + TTP
SUZUKI GSX 600 2008
9 399 $ + TTP
RABAIS 2 600$
KYMCO Xciting 500 2008
6 499 $ + TTP
Pensez à l'économie d'essence
RABAIS 1 000$
RABAIS 3 000$
YAMAHA MT 01 2008
12 999 $ + TTP
Plusieurs autres spéciaux en magasin.
381380V

POUR VOUS ENTENDRE À L'AMIABLE

Hélène Goyette
notaire
Médiatrice accréditée

• Divorce • Séparation
• Règlement de succession

20, place du Lac, Granby

450 375-8882

389056V

Commission scolaire du Val-des-Cerfs

AVIS PUBLIC

MODIFICATIONS DES SECTEURS SCOLAIRES 2009-2010

(Article 397 Loi sur l'instruction publique)

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil des commissaires a adopté, à sa séance ordinaire du 17 juin 2008, une résolution visant à informer la population du territoire des écoles primaires de Granby, des écoles primaires de Cowansville, Dunham, Frelighsburg et de Lac-Brome ainsi que des écoles secondaires de Granby de son intention de réviser leur secteur scolaire pour une application à compter de l'année scolaire 2009-2010.

Donné à Granby, Québec, ce 26e jour du mois de juin 2008.

Éric Choinière, avocat
Secrétaire général

389059V

Les aînés chouchoutés

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
mletourn@lavoixdelest.qc.ca

Granby — La nouvelle était déjà connue, mais elle a pris une tournure officielle hier avec la visite de la ministre responsable des Aînés, Marguerite Blais. Granby est l'une des six villes québécoises qui participera au projet pilote «Ville-amie des aînés».

Ce projet s'étirera jusqu'en 2013. Granby recevra durant cette période une aide financière totale de 335 000 $. «Je vois ça comme une étincelle qui permettra à la Ville de mettre en place des choses pour les aînés. C'est aussi une façon de reconnaître ce que fait la Ville et d'en faire plus», a déclaré hier la ministre Blais, à l'occasion d'une conférence de presse tenue au Zoo de Granby.

Le choix du Zoo pour la rencontre médiatique n'est pas fortuit. L'institution a annoncé il y a quelques semaines qu'elle ouvre dorénavant ses portes aux Granbyens âgés de 65 ans et plus tout à fait gratuitement durant les mois de juin, septembre et octobre. Une mesure qui est là pour rester, a indiqué la directrice générale du Zoo, Joanne Lalumière.

Marguerite Blais a émis le souhait hier que d'autres lieux ou attraits sauront s'inspirer du jardin zoologique et offrir la gratuité aux aînés.

Outre Granby, les villes de Drummondville et Rimouski ainsi que la MRC de Témiscamingue notamment participent à ce projet pilote. «Nous avons choisi ces villes parce qu'elles avaient déjà une préoccupation pour leurs aînés. Ici, à Granby, une politique était déjà en élaboration. Le processus était déjà en cours», souligne la ministre.

«Je vois ça comme une étincelle qui permettra à la Ville de mettre en place des choses pour les aînés.»

- La ministre Marguerite Blais

La politique des aînés devrait être adoptée à l'automne et son plan d'action, prêt pour le printemps 2009, a précisé le maire de Granby, Richard Goulet.

Vers une politique collective

Selon le conseiller municipal responsable de l'élaboration de la politique, Yves Bélanger, l'aide financière accordée à Granby sera entre autres investie dans des ressources humaines pour assurer la mise en œuvre de la politique et la «coordination avec les autres partenaires», des milieux de la santé, de l'éducation et communautaire entre autres.

«Avec le projet Ville-amie des aînés, nous allons éventuellement aboutir à une politique collective, c'est-à-dire que nous allons élargir l'exercice et intégrer différents partenaires du milieu. Notre défi sera de mobiliser les gens et de passer à l'action. Pour rendre la ville active pour les aînés, il faut que l'ensemble des partenaires s'impliquent», dit M. Bélanger.

La Ville de Granby adoptera sa propre politique selon l'échéancier précisé, mais la politique collective s'élaborera au cours des prochaines années, dans le cadre du projet pilote.

Par ailleurs, le processus sera chapeauté par le Centre de recherche sur le vieillissement de l'Université de Sherbrooke, qui accompagnera les villes dans leurs démarches. «Au bout de cinq ans, ces expériences vont rejaillir sur l'ensemble du territoire québécois», estime Marguerite Blais.

573 convives et un bénéfice de 56 585$

Merci!

Fondation du Centre hospitalier de Granby

Sous la présidence d'honneur de...

Monsieur André Rainville
Président
Gaz Propane Rainville inc.

Une présentation de

GAZ PROPANE Rainville TOUJOURS PRÊT, TOUJOURS PRÈS 40 ANS!

SAQ

En partenariat avec

Pharmacie Carole Khalil
WAL•MART Comptoir santé
Poissonnerie cowie

Partenaires majeurs

La Grillade Traiteur - Salle de réception
VINCOR INTERNATIONAL

Partenaires associés

agropur
Desjardins
La Voix de l'Est

Partenaires médias

Le Plus
l'Express
TVA

Partenaires

K-DANSE
dlc Dubé & Loiselle

Collaborateurs

Jean-Jacques Gemme et Fils
Lettracom Granby inc.
Loca-Plus
Prince Edward Aqua Farms
Sani-Éco inc.
Trans Océans inc.

Faites-le DON de tout cœur!

Campagne quinquennale 2006-2010
Objectif : 5 500 000 $

389219V

à Granby

Le gouvernement investira 2,8 millions $ d'ici 2013 pour les projets pilotes des Villes amies des aînés.

La ministre responsable des aînés se réjouit de l'intérêt que suscite ce projet, né dans la foulée des consultations publiques menées au Québec il y a quelques mois sur les conditions de vie des aînés.

«Je suis heureuse de cet engouement et je le souhaitais. La ville de Gatineau par exemple est prête à investir 70 000 $ pour être une Ville-amie des aînés. Les villes d'Amqui et d'Huntingdon veulent aussi faire partie du projet», dit Mme Blais.

Ce projet s'inscrit également à la suite de «Vieillir en restant actif», un mouvement lancé par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en 2002.

PHOTO ALAIN DION

Granby est l'une des six villes québécoises qui participeront au projet pilote «Ville-amie des aînés», a confirmé hier la ministre responsable des aînés, Marguerite Blais, de passage à Granby, hier. Elle est entourée ici du maire Richard Goulet, de la directrice générale du Zoo, Joanne Lalumière, du président, Jacques Légaré et du député de Shefford, François Bonnardel.

Caroline McNeil, toiletteuse
Lina, maître-chien
450 770-1638

Esthétique Beauty Cat
Spécialiste en tonte et toilettage
pour chiens et chats
Coupe de griffes
Coupe aux ciseaux
Éducatrice canine et conseillère
en comportement animal
Sur rendez-vous
Passionné de son Métier
19-A, rue Phoenix, Granby
450.361.0448
381437V

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE

Veuillez prendre note que la
PHARMACIE sera ouverte
aux heures suivantes pour la
Fête du Canada:
le mardi 1er juillet:
de 9 h à 17 h

Nous vous souhaitons
une bonne Fête du Canada!

Pharmacie
Carole Khalil

Votre santé, c'est notre priorité !

WAL★MART ComptoiRx santé

Julie Perreault, pharmacienne

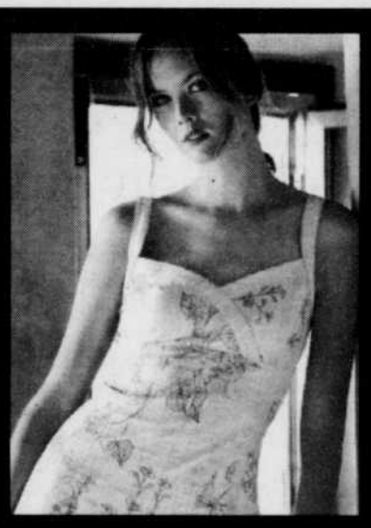
Galeries de Granby
75, rue Simonds Nord
Tél.: 450 375-6871

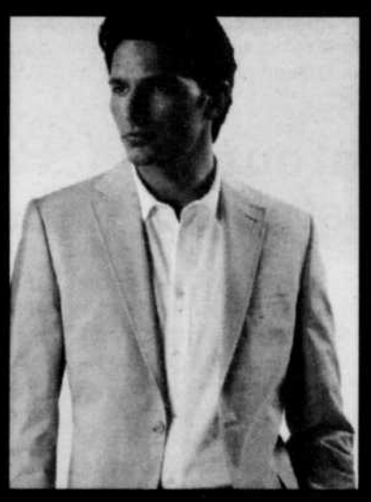
Confiez-nous vos prescriptions pendant que vous magasinez !

Par contre, les heures d'ouverture
du MAGASIN seront les suivantes:
le mardi 1er juillet: de 8 h à 21 h

WAL★MART
379701V

20% DE RABAIS
SUR COLLECTION POUR DAMES
vêtements sélectionnés





La différence Jules

JULES DEMERS
MERCERIE
HOMMES ET FEMMES

450 372-4645
147 Principale, Granby

OUVERT LES DIMANCHES de midi à 16h

381277V

Opinion

Président et éditeur: **Guy Granger**
Directeur de l'information: **François Beaudoin**
Adjoint au directeur de l'information: **Frédérick Duchesneau**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
3834310 Canada inc. dont le siège social est sis
au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

POUR NOUS ÉCRIRE: • PAR COURRIEL: **opinions@lavoixdelest.qc.ca** • PAR LA POSTE: **76, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **450-777-4865**

Gomery conserve le respect acquis

VALÈRE AUDY
ÉDITORIAL
vaudy@lavoixdelest.qc.ca

L'ex-premier ministre Jean Chrétien, son collaborateur Jean Pelletier et leur bras droit Eddie Goldenberg feraient bien de ne pas trop se réjouir de la décision que vient de rendre le juge Max Teitelbaum, de la Cour fédérale, lequel blâme sévèrement le juge John Gomery pour certains des propos tenus dans le cadre de la commission qu'il a dirigée sur le scandale des commandites et infirme du coup les conclusions du rapport défavorables à MM. Chrétien et Pelletier. Et ce non seulement parce qu'il pourrait y avoir appel.

Ce que le juge fédéral reproche avant tout au commissaire Gomery, c'est d'avoir manqué à son devoir de réserve et d'avoir ainsi, à travers certaines de ses réflexions formulées en public ou face aux médias, manifesté un préjugé défavorable à l'endroit de l'ex-premier ministre. Comme juge, rappelle-t-il à toute fin pratique, c'est à travers ses décisions et ses jugements qu'il devrait s'exprimer, cela avec rigueur et froideur plutôt qu'avec passion.

Mais sur le scandale lui-même, dont les manigances éventées durant les travaux de la commission et la mauvaise gestion des commandites, le juge Teitelbaum ne se prononce pas. Comment aurait-il d'ailleurs pu le faire avec la preuve étalée en public, les accusations portées et les condamnations prononcées? Un tableau trop important et sale à la fois pour nier la gravité de l'affaire, conclure à l'erreur de Paul Martin de commander une enquête, alléguer un gaspillage des fonds publics et réclamer des excuses de M. Martin.

Bref, quels que soient les écarts verbaux du juge Gomery, M. Chrétien a une responsabilité à assumer comme chef d'orchestre du gouvernement du temps. D'autant plus que ce sont des proches, des membres de son bureau qui géraient le programme des commandites et que, sans tout savoir, il ne pouvait non plus tout ignorer. Le juge Gomery s'est du reste gardé de lier M. Chrétien lui-même aux histoires de corruption rapportées et scrutées. Ses propos concernaient davantage des comportement discutables.

Mais, chez ceux qui observent le politique de l'ex-premier ministre depuis longtemps, personne n'ignore, à part ses inconditionnels, qu'il s'agit d'un être hargneux et revanchard. Alors, pas surprenant qu'il n'ait pas accepté certains propos du juge Gomery et encore moins quelques passages de son rapport et qu'il ait décidé de les attaquer avec l'espoir de laver son honneur. Pourtant, le juge Gomery avait atténué ses propos et avait consenti à M. Chrétien un droit de réplique où ce dernier en a d'ailleurs profité pour saliver sur le dos du commissaire. Ce fait a-t-il échappé au juge Teitelbaum?

Que MM. Chrétien et Pelletier soient aujourd'hui satisfaits, la Cour fédérale leur donnant raison, on n'en doute aucunement. Reste à voir s'il y aura appel et, le cas échéant, quelle sera alors la décision. Mais peu importe la suite des choses, y compris le maintien du blâme adressé au commissaire et de la radiation de certains passage de son rapport, le juge Gomery, que ce revers blesse profondément, ne perdra pas d'admirateurs chez les citoyens, et MM. Chrétien et Pelletier, qui jouent les intouchables, n'en gagneront pas pour autant.

N'en déplaise à MM. Chrétien, Pelletier et Goldenberg, le juge John Gomery a fait la preuve, avec les travaux de sa commission, qu'on pouvait, au nom de la transparence et de la justice, enquêter et questionner jusqu'aux plus hauts échelons de l'administration publique, y compris le premier ministre lui-même, et dévoiler ainsi d'incroyables histoires de corruption qui ont depuis donné lieu à des poursuites. Du coup, il a établi que les plus hauts personnages de la fonction publique peuvent eux aussi avoir à répondre de leurs gestes.

Le juge John Gomery a donc eu le courage de mener les travaux de sa commission à terme en y convoquant ceux qu'il croyait utile d'interroger de même qu'en pressant ou semonçant ceux qui ne voulaient pas répondre ou qui, d'une fois à l'autre, se contredisaient. Certes, a-t-il eu des réflexions discutables, telles celles reprochées par le juge de la Cour fédérale, mais il ne se trouvera pas beaucoup de citoyens, même aujourd'hui, pour les lui reprocher. Autrement dit, le commissaire a fait davantage pour la crédibilité de la justice que ses détracteurs et conserve de ce fait, en dépit du jugement de la Cour fédérale, le respect populaire acquis.

LA VOIX DES LECTEURS

Rougemont: une élection qui aurait pu être évitée

Je remercie toute la population du secteur 3 de Rougemont pour sa belle participation à l'élection du 15 juin dernier. Rarement nous aurons vu un tel taux de participation à une élection partielle. 45 % de participation, c'est extraordinaire. Extraordinaire car la température était très belle et que c'était la fête des Pères.

Je félicite également mon adversaire et ami Benoît Bouthillier pour la campagne qu'il a menée. Cependant, je tiens à émettre beaucoup de réserves pour la participation publique de la mairesse et du pro-maire à la campagne de mon ami Benoît. Ces deux personnes détiennent un poste au conseil municipal de façon très, très téméraire et par conséquent très précaire. Par leur intervention, ils ont poussé M. Bouthillier à la dernière minute dans un troisième plébiscite en trois ans, avec les résultats que l'on connaît. La municipalité aurait pu économiser les frais de cette élection, surtout pour la fin d'un mandat restant d'un an.

Même avec ces interventions publiques de certains membres du conseil, j'espère avoir la confiance de mes nouveaux collègues. Pour ma part, je m'engage à représenter toute la population du secteur 3 dans les plus grands intérêts de l'ensemble de la municipalité jusqu'à la fin du présent mandat.

Encore une fois, merci à la population du secteur 3 pour la confiance manifestée et pour votre belle participation.

Jeannot Alix, Rougemont

Contourner l'obstacle...

Jeudi matin, quand j'ai ouvert mon journal, j'ai eu un éclat de rire en lisant ce texte (ndlr: les employés de la voirie ont asphalté une rue en contournant un véhicule stationné).

Puis, je me suis demandé: qu'est-ce que les employés de la voirie auraient fait si devant chez moi un gros véhicule récréatif avait été stationné...? La Ville aurait épargné en asphalte.

Pourquoi ne pas avoir fermé la rue pour une partie de la journée? Enfin, si le ridicule ne tue pas, les gens de la voirie vont vivre vieux.

Marise Fortin
Granby

Relais pour la vie: merci à tous!

Étant moi-même survivante du cancer, j'aimerais remercier toutes les personnes qui ont participé au Relais pour la vie, soit les organisateurs, les bénévoles, les marcheurs qui ont marché toute la nuit pour ramasser des fonds pour la recherche et aussi les gens qui sont venus soutenir les marcheurs.

Mille fois merci!

Marguerite Paradis, Granby

Une opinion?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres, qu'elles soient transmises par courriel à opinion@lavoixdelest.qc.ca, par télécopieur ou manuscrites, doivent être accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. Idéalement, ces commentaires doivent être courts, environ 250 mots. *La Voix de l'Est* se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.

Le blogue du Grand parleur

Ne manquez pas les perspectives de notre journaliste Michel Laliberté sur l'actualité

sur cyberpresse.ca/vde

Appel aux citoyens de Granby

«La Ville savait depuis plusieurs mois que l'expropriation était inévitable. Elle aurait pu agir avec plus de diligence et ainsi effectuer toutes les démarches nécessaires à la préparation de l'avis d'expropriation.»

«S'il devait y avoir augmentation des coûts du seul fait de l'écoulement du temps, ceci résulte d'un délai découlant de la gestion municipale.»

Voilà la réponse de la juge Samoisette lorsque la Ville lui demandait la permission pour outrepasser le droit de simples citoyens de contester une expropriation, un procédé judiciaire qui ne prend que trois mois.

En fait, ceci n'est qu'une autre conséquence de la mauvaise gestion du conseil de la Ville de Granby. Et tant que personne ne se plaindra, ça continuera. Cette procédure judiciaire, qui était inutile si le conseil avait bien planifié les travaux, peut sembler peu coûteuse à chacun d'entre nous (quelques sous sur notre compte de taxes), mais si on a un peu d'empathie, on ne peut s'empêcher d'être compatissant avec ces individus qui ont été obligés de dépenser temps et argent pour se défendre contre une requête aussi déraisonnable de la part de la Ville. Cela aurait pu être n'importe lequel d'entre nous.

Ce conseil est incapable de diriger les projets ambitieux qu'il a entrepris. Richard Goulet croyait bâtir la première phase de ses logements sociaux dès sa première année. Trois ans plus tard, nous sommes en train de la terminer. Mais il semble toujours incapable d'évaluer le temps nécessaire pour mener à terme des projets d'envergure.

On aurait pu exproprier le parc Miner pour une somme maximale de 2 millions $, mais non, il fallait acheter tous les terrains des Miner pour un total de 11 millions $ (intérêts compris). «On va les revendre et faire de l'argent.» Encore faut-il avoir les compétences pour le faire. Le conseil est déjà en retard sur son échéancier, plus rien n'avance dans ce dossier.

La première estimation du maire pour le pont Mountain était de 2 millions $ (une estimation ridiculement basse). Puis, la première estimation professionnelle s'éleva à 4,3 millions $ pour ensuite augmenter à 6,7 millions $ et maintenant on nous dit qu'il en coûtera 7,7 millions $ avec, en prime, un retard sur l'échéancier. Le premier coup de pelle n'est même pas donné! De plus, deux projets de reconstruction de rues ont été remis à l'an prochain par manque de fonds cette année. Mais l'année prochaine est aussi chargée que cette année. Quand feront-ils de ces projets et où prendront-ils cet argent?

Vous croyez que c'est terminé? Mais il y a encore la bibliothèque, l'aréna, une nouvelle piscine extérieure, les terrains de soccer, les ponts Robinson, Ostiguy et Simonds, la création de trois nouveaux parcs, la modernisation de la flotte des véhicules, des usines d'épuration et de filtration et j'en passe. Tout ça en trois ans, en plus de faire la réfection des rues. La question n'est pas de savoir si ces dépenses sont superflues, mais bien est-ce que le conseil a les capacités de mener tous ces projets dans un si court délai? Personnellement, j'estime qu'il tiendrait du miracle qu'un conseil, quelque qu'il soit, puisse le faire. Et si c'est possible, ce n'est certainement pas le conseil actuel, avec l'attitude amorphe de ses membres, qui le peut.

Stoppons cette hémorragie. La dernière fois que les conseillers se sont exprimés, ils nous disaient que tout allait bien. Aujourd'hui les retards s'accumulent, les dépenses augmentent et ils se font remettre à leur place par une juge, alors que les projets ne font que commencer. Tout ne va pas bien. Contactez vos conseillers, par téléphone, courriel, les séances publiques ou par la voix des médias, et faites-leur part de vos craintes. Car ils sont sur un nuage présentement. Dites-leur que voulez être au courant des discussions qu'ils ont à propos de ces projets, que vous voulez lire leurs différentes opinions dans le journal ou les entendre à la radio. Dites-leur de se réveiller, dites-leur de vous représenter convenablement.

Je vous rappelle qu'il n'y a jamais eu plus de 27 % des électeurs qui ont voté pour Richard Goulet. Vous n'êtes pas seul, faites-vous entendre.

Denny O'Breham
Granby

La St-Jean à l'église

Bravo aux organisateurs de la célébration de la Saint-Jean-Baptiste à l'église Saint-Joseph de Granby. Animation, musique, chant: tout était mis en œuvre pour surprendre et enchanter les nombreuses personnes présentes en ce 24 juin. Merci!

Berthe Jobin, Granby

QUESTION DE LA SEMAINE

L'importance de la St-Jean

Je crois qu'il est important pour tout peuple d'avoir «sa» fête nationale, afin de ne pas perdre de vue qui on est et d'où on vient en tant que peuple et transmettre ainsi la mémoire aux générations futu-res. C'est une question d'identité collective.

Cécile Fournier, Granby

Hilton restera en prison

La Presse — L'ancien boxeur Alex Hilton restera en prison au moins jusqu'au 10 juillet. La défense a renoncé, hier, à demander sa mise en liberté d'ici à son procès, qui aura lieu à cette date, pour bris de condition. Le lendemain 11, Hilton devra revenir en cour, cette fois pour l'enquête préliminaire dans un autre dossier où il est accusé de voies de fait et d'introduction par effraction. L'homme de 43 ans a été arrêté dans la nuit du 26 juin dans la résidence d'une amie à Anjou, où il est accusé de s'être introduit par effraction. L'expugiliste a de nombreux antécédents de crimes violents.

Un juré veut être remboursé

La Presse — Le jury au procès de Jean-Philippe Mailhot délibérait toujours, hier, au moment de mettre sous presse. Le juré n° 4, flairant que les délibérations allaient se prolonger en fin de semaine, a demandé au juge Jean-Guy Boilard, hier, que lui soit remboursé un forfait vélo-camping réservé depuis des mois, prévu du 28 au 30 juin. Facture à l'appui, le juge Boilard a autorisé le remboursement du forfait de 337,99 $. Le juge a aussi permis à ce même juré de téléphoner à son fils, dont c'était le sixième anniversaire hier. Mailhot, 25 ans, est accusé du meurtre non prémédité de sa femme, Anna-Maria Norbakk Salinas. La femme de 26 ans a été poignardée à 34 reprises dans leur appartement de Montréal-Nord.

La prison à vie pour un jeune meurtrier

La Presse — Un jeune membre d'un gang de rue, adolescent au moment où il a tué une innocente victime au bar Aria, a écopé d'une peine sévère, hier, au Tribunal de la jeunesse de Montréal.

Pour un adolescent, la peine maximale en cas de meurtre au second degré est de sept ans, dont quatre en placement sous garde. Dans le cas du meurtrier de Raymond Ellis, cette peine est insuffisante, a conclu la juge Sophie Bourque, de la Cour supérieure.

Le jeune meurtrier de 20 ans a donc été condamné à la prison à vie, sans être admissible à la libération conditionnelle avant d'avoir purgé au moins sept ans de pénitencier. Le rapport préparé par une criminologue du Centre jeunesse de Montréal allait dans le même sens.

Le jeune homme, dont le nom fait l'objet d'une ordonnance de non-publication, avait 17 ans au moment du crime, survenu au bar Aria, rue Saint-Denis, le 23 octobre 2005.

Dans son jugement sur la peine, la juge Bourque a souligné à grands traits les différences entre la victime et son agresseur. «Ils ne se connaissent pas, ils n'ont aucune raison de se connaître. L'un travaille fort à mettre sur pied son commerce de vêtements avec deux amis. L'autre a une vie à la dérive. Il ne va pas à l'école, il ne travaille pas. Il est lié à un gang de rue, les Bleus. Depuis quelques mois, il commet des crimes de plus en plus violents.»

La nuit du meurtre, des Bleus commémoraient la mort d'un des leurs, Paseus Ridgewood, tué par balle un mois plus tôt, vraisemblablement par un Rouge. Dans le bar, une fausse rumeur s'est mise à circuler, selon laquelle c'était Raymond Ellis qui avait tué Ridgewood. Il seront 20, 30, peut-être même 40 à lyncher l'homme de 25 ans cette nuit-là.

Édith Bundock a été décorée du prix du premier ministre pour l'excellence de son enseignement basé sur la création.

Enseignante honorée

MARC-ANDRÉ PELCHAT
mpelchat@lavoixdelest.qc.ca

Bromont — Édith Bundock, une enseignante à l'école Saint-Vincent-Ferrier de Bromont, a récemment été décorée du prix du premier ministre du Canada pour l'excellence de son enseignement basé sur la création.

«À travers mon programme par projets, j'insuffle à mes élèves ma passion pour la photo et le cinéma de court métrage, indique la principale intéressée. Ce qui est bien avec cette approche, c'est qu'elle rejoint toutes les compétences exigées par la réforme de l'éducation, tout en motivant les élèves.»

Mme Bundock est évidemment flattée par cet honneur: «C'est toujours agréable de voir notre travail récompensé, dit-elle. Établir de tels projets est très exigeant, alors cet honneur me motive et me stimule à persévérer.»

«Ce qui m'a le plus touché, c'est le dossier que mes proches ont monté pour ma candidature. Je n'en savais rien jusqu'à ce qu'ils me le présentent avant de le soumettre: cela m'a fait chaud au cœur. J'apprécie vraiment la reconnaissance qu'ils ont vouée à mon travail.»

Mme Bundock a été choisie parmi 155 mises en candidature pour recevoir son Certificat d'honneur du programme des Prix du premier ministre pour l'excellence dans l'enseignement. Un montant de 1000$ a été au passage remis à l'école primaire, qui l'a utilisé pour acheter un ordinateur pour les montages vidéo si chers à l'enseignante.

Enfin, je pense à moi...

- Liposuccion
- Greffes de cheveux
- Rajeunissement du visage
- Augmentation des lèvres
- Varices (par injection ou par laser)
- Couperose (laser)
- Tatouage (laser)
- Taches brunes (laser)
- Épilation au laser diode ET

Traitement efficace contre la cellulite, Le VelaShape

Chirurgie plastique et esthétique
Visage, yeux, oreilles, nez, seins, abdomen et cuisses

Raffermissement de la peau du visage et du cou, Le Refirme

Nouveau service Microdermabrasion
Soin anti-âge

Les traitements antirides
(botox, restylane, perlane, juvéderm, laser)

Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique
Plus de 15 ans d'expérience
Plus de 25 000 patients traités par une équipe de 8 médecins
Dr Pierre Courchesne, directeur médical (omnipraticien)
398, rue Principale, suite 3, Granby
www.esthetique.qc.ca
450 378-0030
3861?1V

ÉPILEPSIE GRANBY & RÉGION INC.
Tél.: 450 378-8876 • 1 866 374-5377
Courriel: epilepsie.granby@endirect.qc.ca
19 ans déjà
Tu as besoin:
De recevoir une visite:
• À l'hopital
• À la maison
On peut t'aider !
335926V

Eau de source RADNOR

Livraison GRATUITE
Une eau de qualité directement EMBOUTEILLÉE À LA SOURCE, À Saint-Maurice, comté de Champlain
Sels minéraux : 88 ppm
EAU DE SOURCE RADNOR GRANBY
450 375-9607
380606V

INVITATION

Grand choix de robes pour toute occasion :
robes chic, robes-soleil, etc.
Tailles : 2 à 20

SPÉCIAL
Jusqu'à 50 % de réduction sur tous les costumes et robes de mariée

Blouses à 1/2 PRIX

1/2 PRIX sur vêtements
Joseph Ribkoff

Huguette
Ouvert le dimanche
285, rue Boivin, Granby • 450 378-4550
381381V

LE RÊVE CALIFORNIEN
Nom : .....
Adresse : .....
Ville : .....
Province : ..... Code postal : .....
Tél. domicile : ..... Tél. travail ou cell.: .....
Date : ..... Âge : .....
Question d'habileté : 6 x (8-2) = ...

JOIGNEZ
1 PREUVE D'ACHAT D'UN DES PRODUITS DE COCA-COLA, OASIS, NATREL, LECLERC ET/OU VACHON, VOUS VOUS MÉRITEZ **1000$** EN ARGENT POUR LE VOYAGE EN CALIFORNIE.

Déposez vos coupons chez Métro Breton de Granby et Bromont.

En collaboration avec : Coca-Cola OASIS Natrel Leclerc
380644V

28
28
28

À ne pas répéter

Collaborateurs:
Claude Daigneault
Paul Labrecque

POUR NOUS JOINDRE: PAR TÉLÉPHONE: **375-4555**
• PAR TÉLÉCOPIEUR: **777-4865**
• PAR COURRIEL: **anpr@lavoixdelest.qc.ca**

Lors d'un souper du Club des œnophiles, véritable soirée de festivité, **PIERRETTE COURTEMANCHE** eut l'occasion de renouer connaissance avec **LUCIE** et **DENIS DORVAL**, qui avaient été voisins de la famille Boudreau pendant de nombreuses années... il y a de cela plusieurs années d'ailleurs.

•••

Selon **PIERRETTE LUSSIER, SYLVIANNE SAVARD BOULANGER** aurait intérêt à écrire un livre sur sa vie. Plusieurs apprendraient qu'elle et sa famille avaient des relations avec le **VIEUX DOCTEUR JEAN-MARIE DUBÉ**, comme on l'appelait autrefois. Et dire que nous pensions qu'elle était une fille de «la grande ville».

•••

Une note à l'intention de **MARCEL MAHEU**, le président à vie du Club du lundi. Saviez-vous, cher président, que **MADELEINE BENNY**, du restaurant Le Coq Rôti, aimerait bien recevoir une invitation à un dîner du Club du lundi...

•••

Par deux fois **MICHEL ROUILLARD** a été présenté comme **MICHEL COUILLARD**, ce qui a provoqué le rire de ses amis mentors. C'est à se demander si les Rouillard et les Couillard ne viennent pas du même ancêtre. Il faudrait peut-être le demander à Julie.

•••

Lors d'une conférence de presse tenue à l'hôtel de ville, **ROGER LAMOUREUX** a agi comme serveur. Il s'occupait du vin et soyez assuré que personne n'a manqué de vin. Il voyait à ce que les verres soient toujours bien remplis. Mais on ne sait pas si les vins venaient de sa réserve personnelle.

•••

Les messes avec artistes reviennent cet été aux églises Immaculée-Conception, à 16h15 les samedis et à 8h30 les dimanches. À St-Eugène, ce sera aux messes du dimanche, à 9h30 et 11h. Le tout débute cette fin de semaine. Professeurs et élèves de l'École de musique Meastro offriront des mini concerts. **CHARLES ET ALYSSA PAQUETTE** (guitare et violon) seront à l'église Immaculée-Conception, tandis qu'**ALEX BOUCHER**, guitariste, jouera à l'église St-Eugène.

•••

Le golfeur, en voie de devenir «meilleur» et nouveau retraité de la Papeterie Laliberté, **NORMAND ROY**, va se souvenir longtemps du «pourboire» laissé sur le comptoir du restaurant Valentine des Halles de Granby. En payant la note, il a laissé des billets (175$) sur le comptoir, sans s'en rendre compte. Ce n'est qu'une fois chez lui qu'il a constaté le fait. Après vérification auprès de l'endroit, personne n'avait rapporté l'événement...

•••

Les 19, 20 et 21 juillet, les Petits chanteurs de Saint-Joseph de Carpentras (France) seront de passage à Granby. On pourra les entendre lors des messes de samedi (16h15) à l'église Immaculée-Conception, et celle du dimanche (11h) à l'église St-Eugène. Ces visiteurs aimeraient faire la rencontre de familles granbyennes. Les familles intéressées à héberger ces enfants et adultes, pour trois soirs, voudront bien communiquer au numéro suivant: 450 375-1001.

•••

AGATHE FONTAINE, propriétaire de la Bambinerie, adore son nouveau local, au 472 de la rue Boivin. Faut dire qu'elle y gagne énormément en espace et qu'en plus, elle profite (tout comme ses clientes) d'un local climatisé.

•••

On pourra entendre gratuitement l'Harmonie de Granby dirigée par André Gauthier, les 7 et 29 juillet, à 19h30, dans l'espace extérieur à côté du Palace. S'il pleut, les concerts se tiendront à l'intérieur du Palace, toujours à 19h30.

•••

L'Harmonie a aussi reçu une invitation pour jouer au parc Davignon de Cowansville à 14h le dimanche 6 juillet. Enfin, la trentaine de musiciens amateurs se rendra dans le charmant village de North Hatley, le 20 juillet à 14h. Elle y présentera un agréable concert en plein air dans le kiosque à musique au bord du lac Massawippi. Partout, on apporte nos chaises et un petit goûter! Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site de l'Harmonie de Granby: www.geocities.com/Heartland/Village/1864 ou appelez au 450-776-6422.

•••

Savez-vous qu'à Saint-Césaire il y a épidémie d'ours et d'orignaux? Pour en savoir plus, demandez à **JOSÉE LÉTOURNEAU**.

Femmes dynamiques sur les verts

Rencontrées lors du récent tournoi de golf de la Fondation de l'hôpital BMP, quatre femmes qui rivalisent d'entrain et de bonne humeur: Danielle Picard des Caisses Desjardins, Josée Darche de D2 Marketing, Marie Léveillée du Club de golf Royal Bromont et Lola Landes des Entreprises du même nom. La Fondation est bien chanceuse de pouvoir compter sur la participation de femmes aussi dynamiques.

Hot-dog Don du 3 au 5 juillet

Le Club Kiwanis de Granby tiendra un Hot-dog Don, près du marché Métro Breton (Haute-ville) les 3, 4 et 5 juillet. Les profits, en entier, iront à la Colonie de Vacances de Granby. Sur la photo, on reconnaît, dans l'ordre: Michael Drolet, président du Club Kiwanis, Marc Breton, Métro Haute-Ville, François Maheu, de la Colonie de Vacances de Granby, John Douesnard, président d'honneur, et Michel Iannantuono président de la Colonie de Vacances de Granby.

AGENDA

> Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les samedis et tous les dimanches. Info: 450-405-9321.

> Bingo au profit de la **Fabrique Notre-Dame**, tous les samedis à 19h, au sous-sol de l'église.

> Bingo organisé par les **Chevaliers de Colomb conseil 9842 Ste-Trinité** à 13h15, au sous-sol de l'église Notre-Dame, tous les samedis.

> **Club de l'âge d'or de Granby**: soirée de danse tous les samedis à 20h, au local. Orchestre: Les Delta.

> **Club d'âge d'or Princesse**: soirée de danse sociale et en ligne, à 20h, au local. Disco Rebo.

> Soirée de danse organisée par le **Groupe amitié rencontre la Magie du Cœur**, tous les samedis à 21h, au bar de l'hôtel Le Granbyen, rue Principale, Granby. Info: 450-372-9425 et 450-776-2157.

> **Groupe Al-anon «Espoir pour aujourd'hui»**: rencontre tous les samedis à 10h, au CLSC, 1266 Lemay, Acton Vale.

> **Les Belles Amitiés**: déjeuner-rencontre tous les samedis de 9h à 11h et tous les dimanches à 19h, au restaurant Chez Trudeau, 348 Principale, Granby.

> **Chevaliers de Colomb, conseil 1093 Granby**: soirée de danse tous les samedis à 20h, au 620 Dufferin, Granby.

> **Club d'âge d'or de Rougemont** : soirée de danse dès 20h au centre communautaire, 1372 Notre-Dame, St-Césaire. Prix de présence et goûter en fin de soirée. Orchestre: Les Maréances.

Dimanche

> Le groupe **Al-Anon Regain de vie** se réunit tous les dimanches à 10h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, local 3, Granby.

> Réunion des **Émotifs anonymes**, tous les dimanches à 9h30, au sous-sol de l'église St-Eugène, Granby.

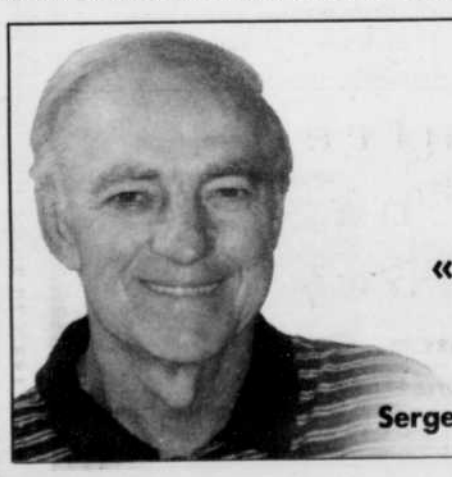
> La **Maison du livre de Stanbridge** organise une vente de livres, tous les dimanches, de 13h à 17h, au 371 Rte 202, Stanbridge-Station.

> Déjeuner du **Groupe amitié-rencontre La Magie du cœur** à 10h, au restaurant Valentine, salle arrière, 70 Principale, Granby. Info: 450-776-2157 et 450-372-9425.

> Bingo organisé par le **Regroupement des bingos**, à 13h30 et 19h, au Carrefour du bingo, 288 Bourget, Granby.

> **Narcotiques anonymes**: rencontre tous les dimanches à 19h, à la United Church, 101 Principale, Granby.

> **Chevaliers de Colomb, conseil 1093 Granby**: souper spaghetti tous les dimanches à 17h, au 620 Dufferin, Granby.


Serge Hardy

LA MAISON
AU DIAPASON
MAISON RÉGIONALE DE SOINS PALLIATIFS

« Moi, j'ai fait mon don. Et vous ? »

La Voix de l'Est
Plus que des mots, un engagement

Pour l'amour et la dignité
des personnes en fin de vie.
case postale 184, Bromont, J2L 1A9
450 522-4824

Une publicité payée par:
RBC Dominion valeurs mobilières
GRANBY
Guy Choinière
450 375-0985
Éveline Brien
450 375-8872
Richard Lévesque
450 375-8199
COWANSVILLE
Mario Lagimonière
450 266-1233

Claude Béchard sera absent plusieurs mois

Québec (La Presse canadienne) — Atteint d'un cancer du pancréas, le ministre des Ressources naturelles, Claude Béchard, sera absent pour une période de trois à six mois.

Son attaché de presse, Pascal D'Astous, a confirmé le diagnostic établi hier.

M. Béchard a été opéré le 11 juin pour une lésion obstructive au duodénum, causée par une tumeur cancéreuse primaire du pancréas.

La tumeur a été entièrement retirée et il n'y aurait pas de signe d'extension de la maladie.

Cette délicate intervention chirurgicale implique une convalescence d'une durée de trois à six mois, nécessitant un suivi médical régulier.

Par voie de communiqué, le ministre, qui est hospitalisé depuis le 31 mai, a tenu à remercier tous ceux qui lui ont signifié leurs encouragements et leur soutien.

Le ministre et son entourage ont signalé qu'ils ne feront pas d'autres commentaires.

Pour sa part, le président du caucus des députés du Parti libéral du Québec, Yvon Vallières, qui a lui-même combattu un cancer de la thyroïde dans le passé, s'est dit optimiste.

«Moi, je suis très encouragé par ce que j'entends, et surtout par l'attitude de Claude. C'est tellement un combattant naturel et un gars fort», a-t-il commenté.

ARCHIVES LA PRESSE

Le ministre Claude Béchard a été opéré le 11 juin. On lui a alors retiré une tumeur maligne au pancréas.

Il a indiqué que tous les députés libéraux avaient hâte de retrouver leur fougueux collègue, en prenant soin d'ajouter qu'il devait toutefois prendre le temps nécessaire à son rétablissement.

«Dans le cas d'une maladie comme celle-là, il va falloir que Claude prenne tout le temps pour se rétablir complètement car, un travail de ministre, ce n'est pas un travail qu'on peut reprendre à mi-temps», a ajouté M. Vallières.

M. Béchard, âgé de 39 ans, avait été admis à l'Hôtel-Dieu de Québec en raison de douleurs persistantes au tube digestif.

Il est remplacé temporairement aux Ressources naturelles par sa collègue ministre des Transports, Julie Boulet, qui cumule les deux fonctions.

28 28 28

AGIR POUR CHANGER.

LE 5 DÉCEMBRE NATIONS UNIES JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES benevoles.ca

Centre de véhicules usagés

Chagnon HONDA

Grand inventaire de véhicules d'occasion certifiés Honda et de véhicules usagés de toutes marques.

2001 TOYOTA COROLLA CE
98 500 km, 4 p., aut., verte, p. élect., clim., s. baquet, lecteur CD, dir. assistée
7 995 $

2002 HONDA CIVIC DX
152 000 km, 4 p., man., argent, p. élect., clim., lecteur CD, dir. assistée, antidémar., télédéverr.
7 495 $

2000 SATURN LS2
100 000 km, 4 p., aut., beige, gl. et p. élect., dir. assistée, règ. de vit., freins ABS, lecteur CD, clim., jantes alum.
5 295 $

2002 HONDA ACCORD
124 555 km, 4 p., aut., verte, lecteur CD, gl. et p. élect., clim., toit ouv., freins ABS, aileron, s. chauffants, dir. assistée, règ. de vit., syst. d'alarme, jantes alum.
11 495 $

2004 HONDA ODYSSEY LX
136 766 km, 5 p., aut., argent, p. élect., clim., aileron, lecteur CD, règ. de vit., freins ABS, antidémar.
16 495 $

1999 HONDA CIVIC EX
136 335 km, 4 p., aut., verte, gl. et p. élect., règ. de vit., freins ABS, lecteur CD, clim., antidémar.
5 995 $

2004 HONDA CIVIC LX
135 000 km, 4 p., aut., noire, gl. et p. élect., dir. assistée, règ. de vit., freins ABS, protège-capot, lecteur CD, clim., antidémar.
11 495 $

2003 DODGE RAM 3500
190 000 km, 4 p., aut., gl. élect., clim., freins ABS, s. chauffants, lecteur CD, règ. de vit., int. cuir, jantes alum., antidémar., cab. all.
19 995 $

2002 HONDA CIVIC DX
120 000 km, 4 p., aut., argent, antidémar., dir. assistée, vol. ajust.
8 495 $

2001 CHEVROLET TRACKER
116 245 km, 4 p., man., noir, gl. teintées, vol. ajust., dir. assistée, jantes alum.
7 495 $

Sylvain Morisseau
Dir. des ventes aux véhicules usagés

Jean-Noël Vir
Représentant aux véhicules usagés

388653V

Chagnon HONDA
www.chagnonhonda.com
1701 Principale, Granby
450 378-9963
HONDA

Drogue au volant: des peines plus sévères

Toronto (La Presse canadienne) — Le ministre fédéral de la Justice a annoncé hier, à Toronto, que les conducteurs aux facultés affaiblies par la drogue feront face à des sanctions plus sévères dès mercredi prochain, lors de l'entrée en vigueur d'une nouvelle réglementation.

Des amendes plus salées, des peines d'emprisonnement plus lourdes et des tests de sobriété obligatoires le long de la route seront désormais au programme.

«C'est un grand pas en avant, a affirmé le ministre Rob Nicholson. L'organisation Les Mères contre l'alcool au volant, les autorités policières et les personnes qui ont été victimes de conduite avec facultés affaiblies réclament une mesure comme celle-ci depuis longtemps.»

Le ministre a souligné que les conducteurs soupçonnés d'être sous l'effet de stupéfiants ne pourront plus refuser les tests de sobriété en bord de route.

Jusqu'à maintenant, les contrevenants pouvaient refuser ce type d'examen. Les agents de police devaient également les informer que les tests n'étaient pas obligatoires et que les résultats pouvaient être utilisés contre eux devant les tribunaux.

Le refus d'un test de sobriété en bord de route sera toutefois considéré comme un acte criminel, à partir du 2 juillet.

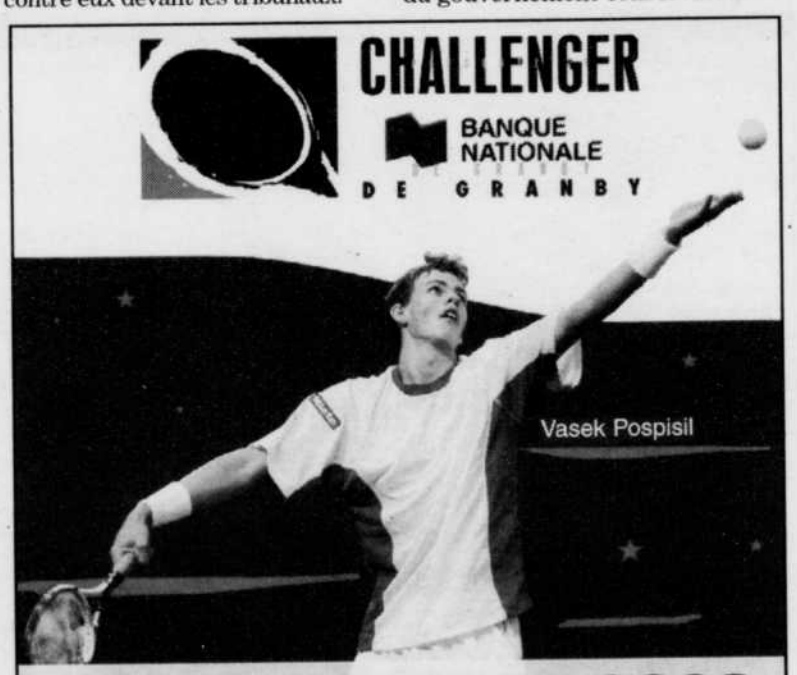
Les policiers pourront également amener les suspects au poste afin de procéder à des examens plus approfondis ou pour prélever un échantillon de sang, d'urine ou de salive.

La nouvelle loi impose aussi des sanctions plus sévères pour tous les conducteurs avec facultés affaiblies. M. Nicholson a indiqué que l'amende minimale pour conduite avec des facultés affaiblies par la drogue ou par l'alcool sera de 1000 $ dans le cas d'une première infraction.

La peine s'élèvera ensuite à un minimum de 30 jours d'emprisonnement dans le cas d'une récidive, et à 120 jours d'emprisonnement dans le cas d'une troisième infraction.

Le ministre a ajouté que le gouvernement résout ainsi «l'une des grandes failles du système», en compliquant la tâche aux conducteurs qui voudraient contester les alcootests devant les tribunaux.

Cette nouvelle loi fait partie du projet de loi omnibus contre le crime du gouvernement conservateur.



5 AU 13 JUILLET 2008
www.challengergranby.ca

Billets en vente
www.ovation.qc.ca
Billetterie du Palace • 450 375-2262 • 1-800-387-2262
un événement
Ville de Granby TVA CHALLENGER SERIES Au grand bazar La Source du sport TENNIS CANADA
l'Express Le Plus La Voix de l'Est CITE 102,7 FM
386628V

Notre passion, votre satisfaction

METRO

Bretton

LE RÊVE CALIFORNIEN

LE GRAND PRIX
LA CALIFORNIE POUR 4 PERSONNES
VALEURS APPROX. : **10 000 $**

Hôtel ***** **V**oiture de luxe **Z**oo de San Diego

Universal Studio **T**our de ville de Los Angeles

En collaboration avec : Voyages Loeb Marché

\+ DE NOUVEAUX PRIX DÉVOILÉS CHAQUE MOIS

Produits STAR de la semaine

Coke ou Sprite
Rég. ou diète
12 x 355 ml

2,99 $

Valide du 28 juin au 2 juillet 2008

\+
Avec **1 PREUVE D'ACHAT** d'un de ces produits, vous vous méritez **1000$ EN ARGENT** pour le voyage en Californie.

OASIS Natrel Vachon Leclerc Coca-Cola ZOOGRANBY ET SON PARC AQUATIQUE AMAZOO Ski Bromont.com parc aquatique

Durée du concours : 27 juin 2008 au 17 décembre 2008. Tirage du grand prix : 20 décembre 2008. Détails des règlements du concours disponibles sur demande : concoursmetrobreton@merlicom.com

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE
VIE DE STAR
UNE JOURNÉE SPA

TIRAGE 24 JUILLET

1 forfait 4 personnes (2 personnes (13 ans et plus), 2 enfants (3-12 ans) pour le Zoo de Granby saison été 2008.

Billets pour 4 personnes pour les Glissades d'eau Bromont, saison été 2008.

Valeur totale approx. de 500 $

Durée du concours : 27 juin au 23 juillet 2008.
Tirage : 24 juillet 2008.
1 GAGNANT(E) PAR MAGASIN*

***Le gagnant du mois sera finaliste pour le grand prix**

89, boul. Bromont
Bromont
450 534-5373
HEURES D'OUVERTURE :
7 h à 21 h
7 jours/semaine

65, rue Principale
Granby
450 378-9926
HEURES D'OUVERTURE :
7 h à 22 h
7 jours/semaine

CONCOURS LE RÊVE CALIFORNIEN

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____
Tél. domicile : _____ Tél. travail ou cell. : _____
Date : _____ Âge : _____
Question d'habileté : 6 x (8-2) = _____

Joignez 1 PREUVE D'ACHAT DE L'UN DES PRODUITS DE COCA-COLA, OASIS, NATREL, LECLERC ET/OU VACHON VOUS POURREZ REMPORTER **1 000 $ EN ARGENT POUR LE VOYAGE EN CALIFORNIE**

Déposez votre coupon chez l'un des 2 marchés Métro Breton

380642V

28 28 28

SUPER VENTE D'ÉTÉ
* Du 27 juin au 11 juillet inclusivement

Lecteurs MP3
Philips 1 Gig Rég. : 39,99 $
Jusqu'à 33% de rabais
29,88 $
6 Gigs Rég. : 119,95 $
79,88 $
CREATIVE
8 Gigs Rég. : 189,99 $
149,88 $

Walkman-CD
Philips avec MP3 compatible
Rég. : 34,99 $ 19,83 $

Tous les jeux X-BOX 360 préjoués -25%

EN MAGASIN :
Wii - Guitar Hero
Tapis - Bakugan

On achète tous les jeux, toutes les consoles, les VHS et les DVD (films)
Nous payons + et en $

15% de rabais sur TOUTES les cassettes Game Boy Advance et Sony PSP

Combos VHS/DVD
Philips/magnan
59,83 $
Rég. : 70 $ et 80 $

SANS FIL
SANYO 5,8 GH
24,95 $

Tous les jeux pour PC CD-ROM 1/2 prix

Console PS2 avec Guitar Hero
199,83 $

AUTRES SPÉCIAUX
Lecteurs DVD Magnavox 29,83 $
Ciné-maison Curtis avec DVD
59,83 $
Paquet de 50 CD ou DVD vierges
2 paquets pour 29,83 $
Sélection de films VHS ou DVD
50% du prix inscrit (Sauf coffrets)

Tous les jeux XBOX préjoués :
Achetez-en 2 et le 3e est GRATUIT* !
*Le 3e doit être de valeur égale ou moindre.

CENTRE VIDÉO JEUX
Ouvert 7 jours/7
10 500 jeux vidéo
450 378-6499
MARCHE PLAZA Local 60 (À côté du Maxi) 350 St-Jacques
JEUX VIDÉO - DVD - ÉLECTRONIQUE
381267V

IMPLIQUÉ DANS LA MORT DE LA PETITE BIANCA LEDUC

Il sera jugé au Tribunal de la jeunesse

Valleyfield (La Presse) — Le garçon qui a eu 18 ans le jour où il a été impliqué dans la collision qui a causé la mort de la petite Bianca Leduc, le 31 octobre dernier à L'Île-Perrot, sera finalement jugé devant le Tribunal de la jeunesse.

C'est ce que la juge Odette Perron a décidé, hier, au palais de justice de Valleyfield. Il s'agit d'une première au Québec. La juge a calqué sa décision sur un jugement de la Cour d'appel de l'Alberta, qui avait déféré au Tribunal de la jeunesse un jeune homme qui avait commis un meurtre le jour de ses 18 ans.

Rappelons que la petite Bianca Leduc avait été fauchée par une voiture folle sur le terrain de sa gardienne. Après le tragique incident, le jeune homme avait été accusé au tribunal des adultes de négligence criminelle et de conduite dangereuse ayant causé la mort. Son copain, qui avait 17 ans et qui conduisait une autre voiture impliquée dans la collision, a fait l'objet des mêmes accusations, mais devant le Tribunal de la jeunesse.

Me Pierre Joyal, avocat de l'accusé plus âgé, a alors adressé une requête pour que son client soit lui aussi jugé au Tribunal de la jeunesse. Il soutenait que l'article 16 de la *Loi sur les jeunes contrevenants* accorde 24 heures de grâce à un accusé qui fête ses 18 ans le jour du crime qu'on lui reproche.

La juge Perron, de la Cour du Québec, a trouvé sa réponse dans le jugement de l'Alberta. En faisant le lien avec l'affaire qui nous occupe, elle a relevé le fait que l'acte d'accusation signale que les crimes ont été commis «le ou vers le 31 octobre 2007». Or, ce libellé implique la veille, le jour même et le lendemain. La veille, le jeune homme n'avait pas 18 ans.

Cette décision a réconforté le jeune accusé et sa famille, tandis qu'elle a déçu la grand-mère de la petite Bianca, Manon Pelchat. La juge a toutefois signalé que, même si l'accusé sera jugé au Tribunal de la jeunesse, il pourrait recevoir une peine pour adulte s'il est déclaré coupable. Ce sera au juge de décider.

Le jeune homme doit revenir devant le Tribunal de la jeunesse le 29 juillet prochain, alors qu'on fixera une date pour la suite des choses.

ARCHIVES LA PRESSE

L'accident avait suscité une vague de sympathie chez les résidants de l'Île-Perrot.

Ça déménage chez

Multi-Prêts

Nos bureaux sont maintenant repositionnés dans un centre multiservices au
328, rue Principale, suite 214
à Granby
(Édifice Laflamme)
afin de combler vos besoins hypothécaires et financiers sous un même toit.

Au plaisir de continuer à vous servir!
450 378-2020

Méline Descarreaux
Conseillère en financement hypothécaire
Multi-Prêts COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Annick Létourneau, CHA*
Conseillère hypothécaire accréditée
Multi-Prêts COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES MB COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Agents immobilier affiliés

381532V

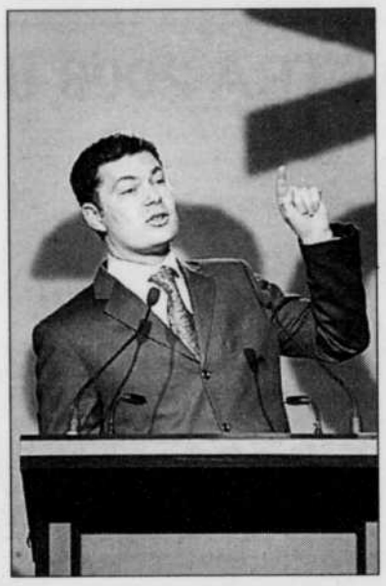
Mario Dumont «trop à gauche»

Québec (La Presse canadienne) — Mario Dumont a renié ses positions de droite depuis qu'il est devenu chef de l'opposition, selon des blogueurs «droitistes» qui ont milité et travaillé pour l'ADQ en plus d'avoir défendu ses positions sur le Web depuis 2005.

«Il existait autrefois un parti en faveur du libre-échange, de la libre entreprise et de la libre concurrence au Québec. Ces temps sont révolus», a écrit Vincent Geloso, un des blogueurs les plus connus.

«Je ne suis absolument plus un adéquiste et je n'ai pas honte de le dire. J'ai honte de dire que je l'ai été», a pesté M. Geloso, âgé de 21 ans, lors d'un entretien téléphonique, hier, avec *Le Devoir*.

Il se décrit comme un ancien «officier jeune» du parti. «Conseiller régional jeune» de la Montérégie en 2003, il a eu, à partir de l'année suivante et jusqu'à 2007, le titre de directeur des communications de la Commission des jeunes. M. Geloso avait été très actif sur internet pendant la campagne de 2007 puisqu'il avait contribué à former la «Coalition des esprits libres», un regroupement de blogues de droite favorables à l'ADQ, sur le modèle des «Blogging Tories».



. ARCHIVES LA PRESSE

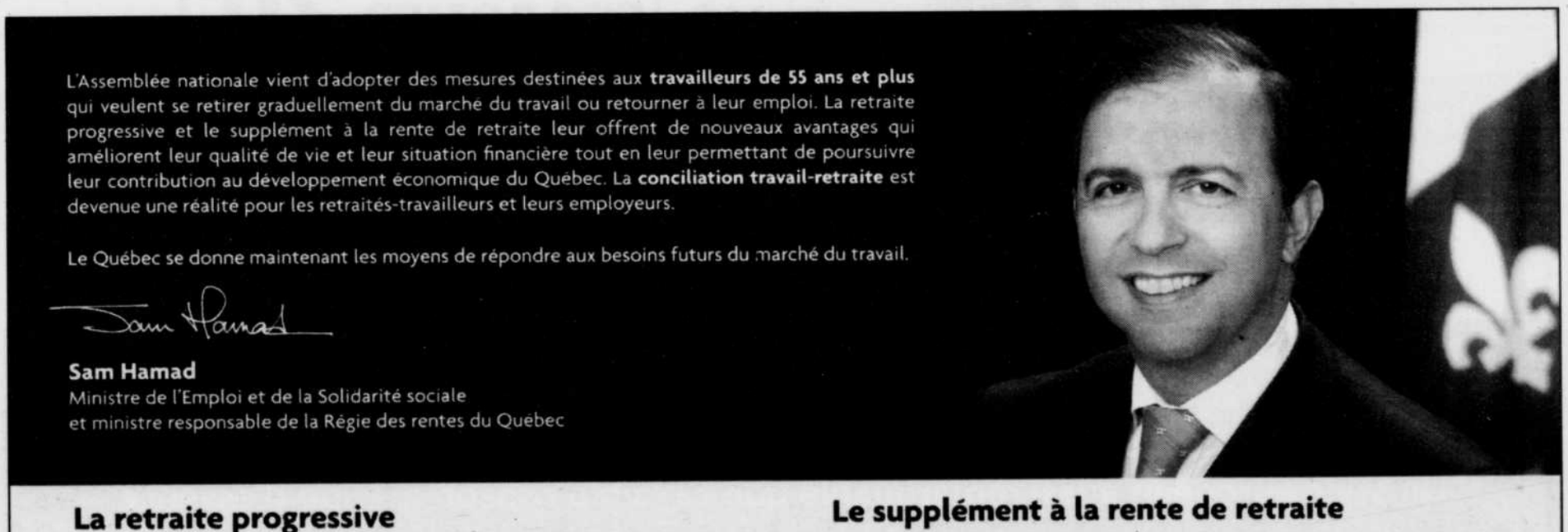
Le chef de l'ADQ, Mario Dumont.

Depuis quelque temps, M. Geloso se dit ouvertement découragé par les positions de l'ADQ qui font la promotion de l'interventionnisme de l'État et remettent en question le libre-échange. Le comble, selon cette vision des choses, c'est lorsque Mario Dumont, à la fin de mai, a réclamé du gouvernement une politique d'«achat local».

Dans un des derniers articles de son blogue (vincent-geloso.blogspot.com), M. Geloso s'en prend au député adéquiste de Joliette, Pascal Beaupré, qui, lors d'une allocution au Congrès des jeunes de l'ADQ, a ouvertement pourfendu «tous les blogueurs» qui ont dénoncé les politiques d'achat local de l'ADQ. *Le Devoir* n'a pu joindre le jeune député de 25 ans hier.

D'autres blogueurs de droite ont des sentiments analogues à ceux de M. Geloso. Le 12 mai dernier, Bryan Breget, qui tient les blogues lavoiededroite.blogspot.com et suburbainlucide.net, écrivait: «j'ai été adéquiste, j'ai milité pour ce parti.» M. Breget soutient qu'il ne le ferait plus aujourd'hui puisque «l'ADQ s'est transformée, s'est dénaturée. Passant d'un parti pro-marché de droite, il est maintenant un parti ultranationaliste, interventionniste et autoritaire».

suite en page 25



SATURN

Fabriquée en Europe. Vendue à un prix bien de chez nous!

Voici la nouvelle ASTRA 2008 de Saturn.

Modèle présenté :
ASTRA XR 5 portes 2008
20 380 $† (PDSF)

MOTORING 2008
Voiture de l'année selon MOTORING 2008

AJAC Association des Journalistes Automobile du Canada
Nommée Meilleure petite voiture de l'année 2008 par l'AJAC

ASTRA XE 5 PORTES 2008 DE SATURN

TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT DE **0 %**Δ POUR **72** MOIS

OU

LOUEZ POUR **168 $**** TAUX DE LOCATION **2,9 %**

PDSF À PARTIR DE 17 900 $†

**LOCATION DE 60 MOIS, 1 950 $ COMPTANT, 0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT EN SUS

PLUS

ÉPARGNEZ 20¢ PAR LITRE POUR 2 500 LITRES˜

Un style européen aussi remarquable que sa faible consommation d'essence.

AUT : 6,1 L / 100 KM (46 MI/GAL)° VILLE : 8,5 L / 100 KM (33 MI/GAL)°

LA COMPACTE SPORT QUI FAIT LES CHOSES EN GRAND AVEC UN ÉQUIPEMENT DE SÉRIE COMPRENANT :

- Suspension sport à l'européenne
- Moteur ECOTEC[MC] 1,8 L de 138 HP
- Essuie-glaces à capteur de pluie RainSense[MC]
- Système de communication embarqué OnStar® comprenant un abonnement d'un an au plan *Sain et sauf*
- 6 sacs gonflables

ET DES CARACTÉRISTIQUES NON COMPRISES DE SÉRIE SUR LES HONDA CIVIC ET MAZDA3 GX TELLES QUE :

- Système audio à 6 haut-parleurs
- Verrouillage central avec télécommande d'ouverture des portes
- Régulateur de vitesse
- Promesse Saturn/Garantie de 5 ans ou 160 000 km sur le groupe propulseur

LA PROMESSE SATURN

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR‡
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE‡
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS†

Votre expérience commence à **saturncanada.com**

Saturn paiera vos deux premiers versements de location ou de financement à l'achat.£

PRIME EN POUR ÉTUDIANTS

autos-o-ciel

VOTRE VIEILLE VOITURE VOUS DONNE DROIT À UNE RÉCOMPENSE.
Obtenez un rabais de 750 $ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel. Visitez carheaven.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.*

SATURN

Saturn Saab de Sherbrooke
(819) 823-1400
www.saturnsherbrooke.com

Saturn de Granby
(450) 378-1404
www.saturngranby.com

Saturn de Drummondville
(819) 474-4270
www.saturndrummondville.com

4056826V

‡Les composants du groupe propulseur des véhicules 2008 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. †Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. *Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. ‡Ce que vous devez savoir : Le PDSF du modèle présenté est de 20 380 $ pour une ASTRA XR 5 portes 2008 de Saturn. Le PDSF est de 17 900 $ pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn. **Basée sur une location de 60 mois pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn. Un acompte ou un échange de 1 950 $ est requis pour une mensualité de 168 $. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux de location annuel est de 2,9 %. L'obligation totale est de 12 020 $. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. Les dispositions précédentes constituent également un exemple de contrat de location. D'autres options de location sont offertes. **‡‡Le transport (1 300 $) pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn n'est pas inclus. La taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, les taxes, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM / PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les détaillants peuvent vendre / louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les offres de location s'appliquent à tous les modèles neufs suivants : ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. Δ Financement à l'achat et sujet à l'approbation de GMAC réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Un acompte ou un échange et / ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte / échange. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 139 $ pour 72 mois pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn. Le coût de l'emprunt sera de 0 $. L'obligation totale sera de 10 000 $. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. °Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Ressources naturelles Canada. Les données présentées sont celles de l'ASTRA XE 5 portes 2008 avec moteur Ecotec[MC] de 1,8L 4 cyl. (2H0) à transmission manuelle à 5 vitesses. OnStar® est une marque déposée d'OnStar Corporation. £Offre conditionnelle à l'approbation du crédit par GMAC. Voyez votre détaillant pour les détails. ¥Les véhicules remis à Autos-o-ciel doivent avoir été immatriculés et assurés sans interruption au cours des six derniers mois. Pour les conditions d'admissibilité, visitez carheaven.ca. À l'achat ou à la location de presque tous les modèles Saturn 2008 neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant livrés entre le 19 juin et le 31 juillet 2008, sur paiement d'un supplément de 0,01 $, les clients recevront une carte privilège de rabais sur l'essence. Le rabais de 0,20 $ comprend les taxes. Les cartes sont valides 72 heures après livraison. Les cartes sont valides uniquement dans les stations-service Petro-Canada (et autres stations-service approuvées) et ne peuvent être échangées contre de l'argent. Tous les véhicules Saturn et Saab 2008 sont admissibles. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et / ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. ©2008 Saturn Corporation. Saturn et ses logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés. MC Marque de commerce Petro-Canada. Tous droits réservés.

suite de la page 23

Un autre blogue de droite jadis plutôt favorable à l'ADQ, Antagoniste.net, dédiait récemment un extrait vidéo du penseur de l'École de Chicago Milton Friedman «à Pascal Beaupré et à sa bande de joyeux naufragés. Friedman a dû être déclaré persona non grata par Mario Dumont depuis que l'ADQ s'est gauchisée», écrivait-il.

Aux yeux de Johanne Marcotte, qui a représenté l'ADQ au comité Castonguay sur le financement du système de santé et qui a travaillé en 2006 au cabinet de l'ADQ, la réaction des jeunes blogueurs est compréhensible.

«De voir Mario Dumont prendre des positions de nationalisme économique, c'est effectivement surprenant», a reconnu celle qui a réalisé le documentaire *L'Illusion tranquille*, pamphlet contre le modèle québécois..

Sur la campagne d'achat local, Mme Marcotte croit que l'ADQ «ne fait pas suffisamment confiance» aux produits québécois, lesquels «vont réussir à se tailler une place par leurs qualités intrinsèques et non parce qu'ils sont aidés».

Bien qu'elles lui semblent justes, les critiques des blogueurs ne la conduisent pas à rompre avec le parti. L'afflux de nouveaux membres a changé la formation, a-t-elle estimé, et ceux-ci ne connaissent pas toujours «la culture» et les idées de la formation. «Ca viendra», a-t-elle dit, confiante.

Pour M. Geloso, actuellement stagiaire à Toronto pour le journal *The National Post*, le problème n'est pas que l'ADQ renie ses positions passées. «Le problème est plus profond que ça. C'est que ce parti n'en a jamais eu, de positions.»

Il dit aussi qu'en tant que fils d'immigrant italien, il a été profondément insulté par les publicités électorales dans Bourget et Pointe-aux-Trembles, qui proposaient un «gel du seuil de l'immigration» comme solution au «déclin du français», des publicités qu'il compare à celles d'Umberto Bossi, de la Ligue du Nord, en Italie, un parti hostile à l'immigration.

EN BREF

Les moyens de pression risquent de s'intensifier dans l'hôtellerie

Montréal (La Presse canadienne) — Les moyens de pression risquent de s'intensifier dans les prochaines semaines dans le secteur de l'hôtellerie au Québec, si les négociations contractuelles ne progressent pas plus rapidement.

C'est ce qu'affirme le président de la Fédération du commerce de la CSN, Jean Lortie. La Fédération tente actuellement de négocier les conditions de travail de 5500 employés, œuvrant dans 41 hôtels à travers le Québec.

M. Lortie dresse un bilan mitigé de l'état des pourparlers jusqu'à présent, alors que les employés d'une trentaine de ces hôtels obtiendront le droit légal de grève dans les prochains jours.

Les négociations piétinent dans plusieurs grands hôtels, dont le Loews-Le Concorde de Québec où, selon la Fédération, l'employeur demande aux salariés d'accepter de nombreux reculs. À Montréal, au Reine-Elizabeth, les négociations avanceraient à pas de tortue, de même qu'au Marriott Château-Champlain.

Par contre, selon Jean Lortie, la situation est beaucoup plus encourageante dans d'autres hôtels, comme le Bonaventure Hilton et l'hôtel des Gouverneurs de la Place Dupuis, à Montréal.

Le 2 juillet, les directions des 41 syndicats se réuniront, en Estrie, pour faire le point et adopter un cadre stratégique global.

«Depuis une semaine nous avons intensifié les moyens de pression dans les hôtels et à compter de la semaine prochaine, on réévalue stratégiquement et on irait chercher des mandats de grève, des banques de 24 heures à être exercées aux moments jugés opportuns, sans préavis aux hôteliers», a dit M. Lortie.

La Fédération du commerce de la CSN exige notamment des augmentations de salaire de 5 % pour chaque année d'un contrat de travail de trois ans.

EST. 1830
WOOLRICH®

Solde d'été

30 - 50% de rabais

Plus
vente extraordinaire sous le chapiteau!

264A Knowlton Road 450-243-0058

3802417V

Profitez de l'été avec ETC INFORMATIQUE

Chez-nous, vous trouverez des experts à votre écoute.

www.etcinformatique.com

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

Graveur DVD LG
20x Sata Dual Layer noir
26,99 $

Disque dur Western Digital
500g Sata 16 Megs
78,99 $

DVD vierge Spindle
De 50 (-) 16X
11,99 $

Portable Toshiba A200
(PSAE3C-SC308C)
Intel T5550 1.83
Mémoire vive de 2g
Disque dur de 200g
Écran 15.4»
Logiciel Windows Vista Prenium
789,99 $

ENSEMBLE PERFORMANCE
Intel Core 2 Quad Q6600 2.4G 1066 Fsb 8 Megs
Mémoire Kingston 2X1024 Megs DDR2 800 Mhz
Boîtier Antec Sonata III Quiet Super Mini Tower 500 watts
Asus P5K-E WIFI-AP S775
2xPcie/4DDR21066/Sata/Son/Lan
Disque dur Western Digital 500g Sata 16 Megs
Graveur DVD LG 20x Sata Lightscribe noir
Asus EN8500 GT 512 Megs Pcie Silent
Carte réseau 10/100mps intégrée
Clavier bilingue noir
Souris Logitech Optique Oem noire
Haut-parleur Logitech X-540 5.1
939,99$
38,68 $/mois GARANTIE 1 AN PIÈCE, MAIN-D'OEUVRE À VIE

Imprimante multifonction Lexmark x1270 – 49,99 $ – 40,00 $ = 9,99 $*
Quantité 10
*après rabais postal de 40 $

ENSEMBLE LA STAR
Athlon X2 4800+ 64 Bit (2.5G) Socket Am2
Mémoire 1 Gig DDR2 667 Majeur
Boîtier Antec NSK 4480 Mini Tower Case 380 watts
Ecs 7050M-M SAM2 Vga
Pcie/2DDR2800/Sata/Son/Lan
Disque dur Western Digital 500g Sata 16 Megs
Graveur DVD LG 20x Sata Dual Layer noir +/-
Evga 8500 GT 512 Megs Pcie
Carte de son AC97 intégrée
Carte réseau 10/100mps Intégré
Clavier bilingue noir
Souris Logitech Optique Oem noire
Haut-parleur Logitech LS11
484,99$
19,96 $/mois GARANTIE 1 AN PIÈCE, MAIN-D'OEUVRE À VIE

ENSEMBLE SÉRIE PRO
Athlon X2 5000+ 64 Bit (2.6G) Socket Am2
Mémoire Kingston 2X1024 Megs DDR2 800 Mhz
Boîtier Antec Sonata III Quiet Super Mini Tower 500 watts
Asus M2N-SLIDX SAM2 NF570 Pcie 4DDR2 Dual, Sata, Son, Gblan
Disque dur Western Digital 320g Sata 16 Megs
Graveur DVD LG 20x Sata Lightscribe noir
Evga 8600 GT 512 Megs Pcie
Carte de son AC97 intégrée
Carte réseau 10/100mps intégrée
Souris Logitech Optique Oem noire
Clavier bilingue noir
Haut-parleur Logitech X-240 2.1
734,99$
30,25 $/mois GARANTIE 1 AN PIÈCE, MAIN-D'OEUVRE À VIE

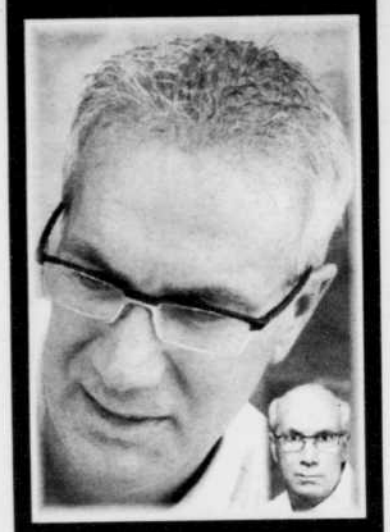
Ouvert 7 jours sur 7 • selon les magasins • Garantie à vie à l'achat d'un système
Photos à titre indicatif seulement. Les prix peuvent changer sans préavis.
Financement sur approbation de crédit. Voir détails en magasin.

DRUMMONDVILLE: 1885, boul. Saint-Joseph 819 479-7400
GRANBY: 737, rue Principale, (Halles de Granby) 450 378-5522
LONGUEUIL: 1153, chemin Chambly 450 442-1121
BELOEIL: 205, boul. Laurier 450 467-0382
LONGUEUIL: (succ. corporative) 681, Giffard 450 677-1ETC

SERVICE Sympatico INTERNET TOTAL de Bell
GRATUIT pendant 3 mois(1)

*L'offre prend fin le 30 juin 2008. Offert aux clients résidentiels, là où la technologie le permet. Des frais d'activation ou de migration uniques (15,5) s'appliquent quand vous commandez par téléphone. Des frais de 25,5 s'appliquent si vous annulez la commande avant l'activation. Des frais uniques (25,5) s'appliquent si vous passez à un service à vitesse inférieure. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent, y compris des exigences techniques minimales: (1) Offert aux nouveaux clients Sympatico et aux clients actuels du service Sympatico Internet de base du Québec qui s'abonnent à Sympatico Internet total performance. Le tarif mensuel courant (maintenant 41,95 $, sujet à changement) s'applique par la suite. Capacité totale de téléchargement de 30 Go par mois; frais pour téléchargement en sus. (2) Offert aux nouveaux clients Sympatico et aux clients actuels du service Sympatico Internet de base du Québec dans le cadre d'un engagement de 1 an au service Sympatico Internet total performance chez les détaillants participants. Le tarif mensuel courant (maintenant 41,95 $, sujet à changement) s'applique par la suite. Capacité totale de téléchargement de 30 Go par mois; frais pour téléchargement en sus. Sympatico est une marque de commerce de Bell Canada.
379936V

EXCAVATION J.DAIGLE
1er répondant
Notre spécialité,
votre champs d'épuration
Installateur Ecoflo
BIONEST
APCHQ
R.B.Q.: 8232-7271-47
• Champs d'épuration modifiés
• Champs d'épuration, filtre à sable
Tél.: 450 776-1146
Cell.: 450 521-1146
381134V

Réel?

HAIRFAX.com
450 372-0377
380155V

Commission scolaire des Val-des-Cerfs
AVIS PUBLIC
ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT DE DÉLÉGATION DE FONCTIONS ET POUVOIRS AU COMITÉ EXÉCUTIF ET AUTRES
(Article 394 Loi sur l'instruction publique)
AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Règlement de délégation de fonctions et pouvoirs au Comité exécutif et autres adopté par le Conseil des commissaires à sa séance ordinaire du 17 juin 2008 entrera en vigueur le 1er septembre 2008.
Donné à Granby, Québec,
ce 26e jour du mois de juin 2008.
Éric Choinière, avocat
Secrétaire général
389057V

Les loyers auraient augmenté trop vite

Montréal (La Presse canadienne) — Bien que le taux d'inoccupation des logements augmente, les loyers ont crû à un rythme élevé depuis 2000, déplore l'Institut de recherche et d'informations socio-économiques (IRIS).

Dans sa plus récente note sur la situation du logement au Québec, l'institut affirme qu'entre 2000 et 2008, le loyer d'un appartement moyen de deux chambres a augmenté de 27,6 % au Québec, passant de 495 $ à 632 $.

À Montréal, ce même logement type aurait grimpé de 509 $ à 643 $, selon l'IRIS.

La Corporation des propriétaires immobiliers du Québec conteste ces chiffres, affirmant que l'institut ne compare pas des données comparables. «C'est évident que les loyers ne peuvent pas avoir augmenté de 26 % au cours des dernières années», s'est exclamé le responsable des communications de la CORPIQ, Hans Brouillette, en entrevue.

Il souligne que certains chiffres sur lesquels se fonde l'institut proviennent de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), qui exclut de son échantillon les petits immeubles locatifs qui ont moins de trois logements à louer. Or, ces duplex et triplex sont nombreux au Québec.

Il note aussi que la construction d'édifices à logements pour personnes âgées, par exemple, peut hausser la moyenne des loyers dans un quartier ou une ville sans que les autres loyers n'aient été démesurément affectés.

«Flambée» des prix

Pourtant, l'IRIS parle tout de même d'une «flambée» des prix du logement et d'une crise du logement.

L'institut explique cette «crise» par le fait que le marché du logement n'est pas suffisamment contrôlé et que les promoteurs sont plus intéressés à construire des condominiums que des logements, pour des raisons de rentabilité.

«Il n'y a aucun incitatif pour les promoteurs immobiliers de passer du condo au locatif, de sorte que le marché étant laissé à lui-même, il ne répond pas aux besoins de la population», a soutenu l'un des auteurs de la note, Marc Daoud.

Lui et son coauteur, Guillaume Hébert, avancent aussi un autre facteur pour expliquer cette crise: la conversion de logements en copropriétés, ce qui soustrait des logements du parc de logements locatifs.

Là encore, la CORPIQ affirme que l'idée d'une flambée des prix «ne tient pas debout», rappelant que le Québec a les loyers parmi les plus bas au Canada.

M. Brouillette, de la CORPIQ, admet cependant «un problème d'abordabilité» des logements pour les ménages à plus faible revenu.

ARCHIVES LA PRESSE

Selon l'Institut de recherche et d'informations socio-économiques, entre 2000 et 2008, le loyer d'un appartement moyen de deux chambres a augmenté de 27,6 % au Québec, passant de 495 $ à 632 $.

Votre sourire manque d'étincelles ?
Faites ressortir la brillance naturelle de vos dents avec un **traitement de blanchiment des dents**.
«Blancheur Express »
Ce procédé révolutionnaire tout nouveau au Canada est aussi sécuritaire que tout autre méthode de blanchiment des dents.

Combien coûte le traitement?
Le traitement complet est seulement 199 $
EN PROMOTION 149 $ (plus taxes applicables)

Comment se déroule le traitement ?
Suite à l'application d'une solution de peroxyde sur vos dents, une lumière bleue est appliquée pour une période de 20 minutes. Le procédé est ensuite répété, et c'est tout!
Le blanchiment des dents ne doit-il pas être administré par un dentiste ?
Non. Ce n'est pas la tâche exclusive d'un dentiste. Nos techniciens et techniciennes ont une formation en blanchiment des dents par « Blancheur Express »
En moins d'une heure, vos dents seront plus blanches et plus étincelantes que jamais !
Pour rendez-vous ou plus d'information.
EVOLUTION
Maquillage permanent
Émilie Provost
56, rue Principale, Granby
Cell. : 450 775-3781
Salon : 450 375-4556
SALON EXCELSUN
Michel Loiselle, prop.
403, rue du Sud, Cowansville
450 263-3555
Centre de Beauté Li-Mar
Lisette Proteau, prop.
215, rue Bell, Cowansville
450 266-1567
Spa de ville Knowlton Diane Côté
321, ch. Knowlton
450 243-1416
Esthétique Bronzage Isabelle
614 Meigs, Farnham
450 293-3270
Centre de beauté Paradizya
213, rue Notre-Dame,
Roxton Falls
Marie-Ève Racine
450 548-2745
Cell. : 450 525-2666
389058V

COWANSVILLE

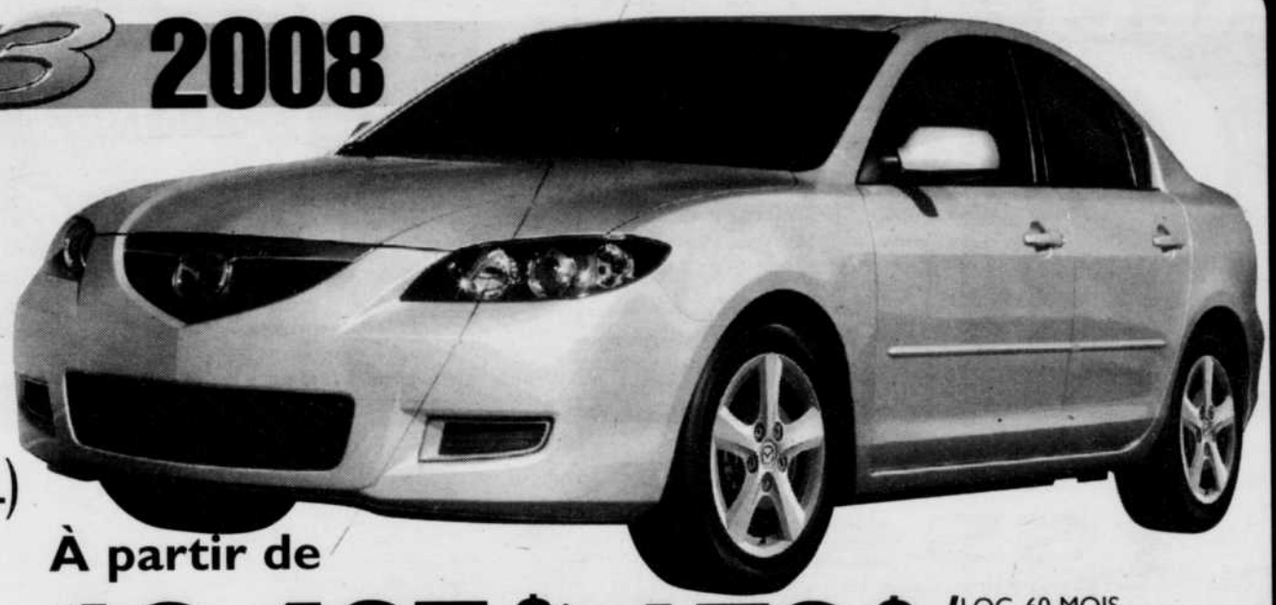
155, rue de Salaberry • 450 266-8888

À deux pas du Canadian Tire et du Wal-Mart

mazda

SUPER VENTE FINALE DES 2008

mazda 3 2008



GX

- Neuve
- Moteur économique (2 L)
- Freins à disques et ABS
- Coussins gonflables
- Volant télescopique

À partir de

13 495 $* ou 159 $* / LOC. 60 MOIS 995 $ COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT

Taux régulier

Financement à 0% offert sur plusieurs 2008 †

mazda 6 2008

- Tout équipée
- Climatiseur
- Moteur 4 cyl., 2,3 L
- 6 coussins gonflables

SPORT 2008

À partir de

18 495 $ ou 239 $* / LOC. 60 MOIS 995 $ COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT

Taux régulier

À partir de

19 995 $ ou 269 $* / LOC. 60 MOIS 995 $ COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT

Taux régulier

* Photos à titre indicatif seulement. Transport et préparation de 1 275 $ pour la Mazda 3 et de 1 325 $ pour les Mazda 6. Taxes et immatriculation en sus. Financement à taux régulier offert en succursale. Voir un représentant pour plus d'information. † Financement à 0 % offert sur les modèles 2008 et 2008,5 à l'exception des Mazda 3 2008 et Mazda 6 2008.

CONCESSIONNAIRE DE DISTINCTION mazda 2008

PRÊT À ROULER

mazda

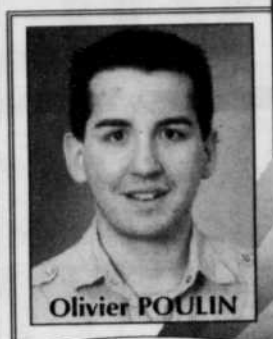
PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

Club du Président 2007 décerné à Cowansville Mazda

3890541V

Aussi longtemps qu'il le faudra, nous serons là. Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire

Isolez votre maison.
Épargnez gros!
ESTIMATION GRATUITE
450 378.0326
LES ENTREPRISES
Jacques Dostie
et fils inc.
349, Domaine Fruitier
Granby, Qc J2G 9H8
LICENCE R.B.Q.: 2531-3057-59
368894V


Olivier POULIN
7 ans d'expérience
VITRES.net
Lavage de vitres professionnel
• Lavage professionnel de vitres et murs extérieurs (à pression) et intérieurs
• Travail garanti
• Estimation gratuite
450 777-9189
380235V

Actualité

ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE
L'ancien ministre Maxime Bernier.

Maxime Bernier se dit soulagé

Ste-Marie (La Presse canadienne) — Le ministre déchu des Affaires étrangères, Maxime Bernier, s'est dit soulagé d'avoir enfin pu livrer sa version des faits à ses électeurs dans la Beauce.

Pour une deuxième fois cette semaine, M. Bernier a réalisé une sortie publique, hier, annonçant une aide financière pour un projet de traitement de l'eau potable à Sainte-Marie, en Beauce.

Mercredi, il avait rencontré les électeurs de sa circonscription afin de leur affirmer qu'il ignorait tout du passé trouble de son ex-amie de coeur, Julie Couillard, qui a été mêlée au monde interlope de multiples façons.

Hier, M. Bernier a également rencontré les journalistes, confirmant qu'il allait être de retour en Chambre à l'automne.

«C'est comme si j'avais 100 livres de moins sur les épaules, a-t-il dit. Je voulais parler aux Beaucerons. Je voulais dire la réalité. C'est ce que j'ai fait. Et maintenant ça me permet de tourner la page, de regarder vers le futur et de travailler en tant que député.»

EN BREF

Pour la prévention aquatique cet été

Montréal (La Presse canadienne) — La Société de sauvetage, en collaboration avec la Régie du bâtiment du Québec, enverra à nouveau cet été sa «Brigade Splash» à travers le Québec afin de diffuser un message de prévention.

En lançant la campagne, hier, les promoteurs ont fait valoir que l'on compte déjà plus d'une trentaine de noyade cette saison.

La Brigade Splash effectuera une centaine de visites dans des lieux de baignade publics dans toutes les régions du Québec incluant les piscines, les plages et les parcs aquatiques.

OFFRES EN PUISSANCE
ÉPARGNEZ 20¢ PAR LITRE POUR 2 500 LITRES[1]
GMC
G5 SE ÉDITION SPÉCIALE

FAITES 831 km AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE : 5,9 L/100 km
VILLE : 9,2 L/100 km[3]

Équipée comme ça, la concurrence va rire jaune.

	G5 SE Édition spéciale	Honda Civic DX berline de base	Mazda3 GX berline de base
Climatisation	OUI	OPTION	OPTION
Lecteur CD et MP3	OUI	OUI	NON
Verrouillage électrique des portières	OUI	NON	OPTION
Glaces et miroirs à réglage électrique	OUI	OUI	OPTION
Régulateur de vitesse	OUI	NON	NON
Télédéverrouillage	OUI	NON	OPTION
Moteur / HP	4 cyl. 2,2 L 148 HP	4 cyl. 1,8 L 140 HP	4 cyl. 2,0 L 148 HP
Garantie – Groupe motopropulseur	5 ans – 160 000 km	5 ans – 100 000 km	5 ans – 100 000 km

Comparaison basée sur des mensualités à l'achat.
Selon les renseignements sur la concurrence disponibles en 2008[2]

G5 SE Édition spéciale
ACHETEZ À 245 $[4] FINANCEMENT 72 MOIS COMPTANT : 0 $
LOUEZ À 193 $[5] LOCATION 60 MOIS COMPTANT : 1 173 $
Préparation et frais de transport de 1 095 $ INCLUS

OFFRESPONTIAC.CA
PONTIAC BUICK GMC
405623V

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS 160 000 KM
• GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
GM Canada
GM paie les 2 premières mensualités*!
autos-o-ciel GAGNEZ VOTRE CIEL ! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 750 $

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2008 suivant : berline G5 SE (2AL69-R7B). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location des modèles G5 2008 neufs ou de démonstration en stock chez un concessionnaire participant, livrés entre le 19 juin 2008 et le 31 juillet 2008, et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'économiser 20 ¢ le litre pour 2 500 L d'essence chez les détaillants Petro-Canada participants et ne sont pas monnayables. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et ou au programme en tout ou en partie pour toute raison et en tout temps, sans préavis. 2. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route, une capacité de commerce de Petro-Canada. Utilisée sous licence. 3. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route, une capacité de réservoir de 49,0 L et une réserve de carburant de 10 % sur la G5 SE avec moteur 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. 4. À l'achat, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois. Frais de transport et préparation et frais de transport inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 100 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 $ de dépôt de sécurité. inclus à l'achat. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 5. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois. Frais de transport et préparation et frais de transport et de GM Mobilité. ▲ Consultez primegmpouretudiants.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

POUR UNE FRAUDE DE 162 000 $

Une cartomancienne derrière les barreaux

Lévis (La Presse canadienne) — Une cartomancienne de 43 ans a écopé hier une peine de cinq ans de prison pour une fraude de 162 000 $ aux dépens d'une cliente et de ses deux enfants.

La voyante, Manon Tremblay, a réussi à gagner la confiance d'une femme dans la mi-cinquantaine qui la consultait à son commerce de Lévis. La classique histoire d'un important héritage à venir a été le subterfuge utilisé.

La tireuse de cartes a raconté qu'elle avait besoin d'argent pour mener à bien les longues et coûteuses procédures qui devaient lui permettre de toucher un magot de 15 millions $. La cliente a fait confiance à sa cartomancienne et lui a prêté un total de 114 000 $ afin de l'aider dans ses démarches. Évidemment, il y avait en retour la promesse d'une belle récompense le jour où le gros lot serait touché.

La victime a aussi convaincu deux de ses enfants de lui confier des sommes appréciables afin qu'elle puisse les remettre à Manon Tremblay pour l'appuyer encore plus dans sa quête du magot.

ARCHIVES LA PRESSE

La cartomancienne a utilisé le subterfuge classique d'un important héritage.

Elle perd tout

La Lévisienne a confié ses économies de presque toute une vie à la cartomancienne. Ça ne suffisait pas. La femme a donc retiré de l'argent de son régime d'épargne retraite. Devant son incapacité à rembourser, elle a dû vendre sa résidence.

Deuxième condamnation

La cartomancienne en est à sa deuxième peine importante de pénitencier, toujours pour fraude, et toujours en utilisant le subterfuge d'un héritage à venir. En octobre 1998, Manon Tremblay avait été condamnée à 50 mois de prison.

En 40 mois, l'accusée avait convaincu trois personnes de lui remettre plus de 700 000 $. Il fut impossible d'établir comment Manon Tremblay avait dépensé tout cet argent, ainsi que celui obtenu frauduleusement de sa cliente de Lévis. Le jeu serait l'une de ses habitudes.

Détenue depuis son arrestation en juillet 2007, l'accusée est créditée d'une détention provisoire de 23 mois à déduire de la peine de cinq ans imposée hier par le juge Carol St-Cyr.

Le magistrat a aussi émis une ordonnance de dédommagement au montant de la fraude, même s'il lui apparaît illusoire que Manon Tremblay puisse rembourser une telle somme d'ici dix ans.

Toitures Guillette & Fils Inc.
450 372.4129
R.B.Q. 8344-4794-29
• RÉSIDENTIEL • INDUSTRIEL • COMMERCIAL
Assurance responsabilité
OUVRAGE GARANTI
Estimation gratuite
Membrane élastomère
Bardeaux d'asphalte
Asphalte
APCHQ
toituresguillette@hotmail.com

L'Ancien Presbytère
Installations Électriques Claude Gougeon inc.
en collaboration avec Uniprix Jean-François Marin, pharmacien
présentent
LE POT AUX ROSES
de Martin Gougeon
Du 26 juin au 23 août
le jeudi, vendredi et samedi à 20h
170, rue St-Charles Sud, Granby
Forfaits avec Le Marmiton restaurant & traiteur
ancienpresbytere.com
450 375 7767
mise en scène Mélissa Dion Des Landes
avec Martin Boisclair, Mélissa Dion Des Landes, Martin Gougeon, Marie-Eve Soulard La Ferrière
participation spéciale de France Arbour
DÉJÀ 4 SUPPLÉMENTAIRES
La Voix de l'Est

CARREFOUR CHAMPÊTRE BROMONT
ATTENTION ARTISTES À L'ŒUVRE
VENEZ ENCOURAGER DES ARTISTES DE LA RÉGION
Une œuvre collective sera peinte sous vos yeux!
Ne manquer surtout pas ce moment!
QUAND
28 et 29 juin
De 12 h à 16 h
QUI
Marie-Claude Tétreault,
Luc Landreville
et Rénald Gauthier
OÙ
SOUS LE GAZEBO
adjacent à la boutique Tommy Hilfiger
sur le site du Carrefour Champêtre Bromont.
Sortie 78 de l'autoroute 10

Deux pompiers y laissent leur peau

KARINE BLANCHARD
kblancha@lavoixdelest.qc.ca

Acton Vale — Dans la nuit du 29 juin 1998, un incendie embrase l'usine Peerless d'Acton Vale. Les pompiers accourent pour combattre ce qui est devenu un terrifiant spectacle. Deux pompiers vont tomber au combat: le chef de la brigade des incendies, Michel Daragon, et un de ses sapeurs, Jacques Houle. Retour sur une tragédie.

Un peu avant 1h, le feu se déclare dans la partie arrière de l'usine spécialisée dans la confection de tapis de salle de bain. Quelques minutes plus tard, une première chaudière explose.

Une seconde explosion survient au moment où les sapeurs tentent de maîtriser, tant bien que mal, les flammes à l'intérieur du bâtiment. Sous la force de la déflagration, un mur de béton vole en éclats, tuant sur le coup le chef Daragon, âgé de 55 ans, qui était aussi policier, et le sapeur Houle, 33 ans.

Les débris blessent huit autres pompiers, dont deux des fils du chef Daragon, Janyn et Mario Daragon. La fille M. Daragon, Sarah, aussi membre de la brigade, arrive sur place après l'explosion meurtrière. Deux employés de la Peerless subissent également des blessures.

Le chef Michel Daragon était un sapeur expérimenté qui s'apprêtait à souligner ses 27 ans de service. La nuit du drame, son épouse Suzanne lui avait demandé de ne pas répondre à l'appel car ses vacances estivales débutaient dès le lendemain.

Toute une communauté ébranlée

La violence de l'incendie force l'évacuation d'environ 200 résidants de la rue Bernard. Le centre communautaire et les écoles primaires de la municipalité ouvrent leurs portes pour accueillir les sinistrés.

L'usine Peerless employait plus de 150 personnes. Elle était située près d'Acton International et de la Coopagricole. Aujourd'hui, il ne reste plus qu'une dalle de béton, rappelant qu'un violent sinistre a détruit une entreprise, et surtout, mis fin aux jours de deux sapeurs.

Dans les heures suivant la tragédie, les autorités tiennent trois points de presse pour informer la population des derniers développements. Le ministre de la Sécurité publique de l'époque, Pierre Bélanger, se rend à Acton Vale lors du jour noir.

Une partie de ce qui restait de la bâtisse après l'incendie.

Le 4 juillet 1998, les funérailles civiles des deux hommes sont célébrées lors d'une cérémonie à laquelle assistent 2000 pompiers et policiers venus des quatre coins du pays.

Les résidants d'Acton Vale se massent par milliers le long du parcours de l'imposant cortège funèbre. La petite église Saint-André déborde de citoyens venus saluer une dernière fois les sapeurs.

Des membres de la brigade des incendies, blessés lors du feu de l'usine Peerless, assistent aussi aux obsèques en chaise roulante.

Un des fils du chef Daragon, Mario, ne peut lui rendre un dernier adieu: le jeune homme est plongé dans le coma depuis les tristes événements. Il y restera neuf jours.

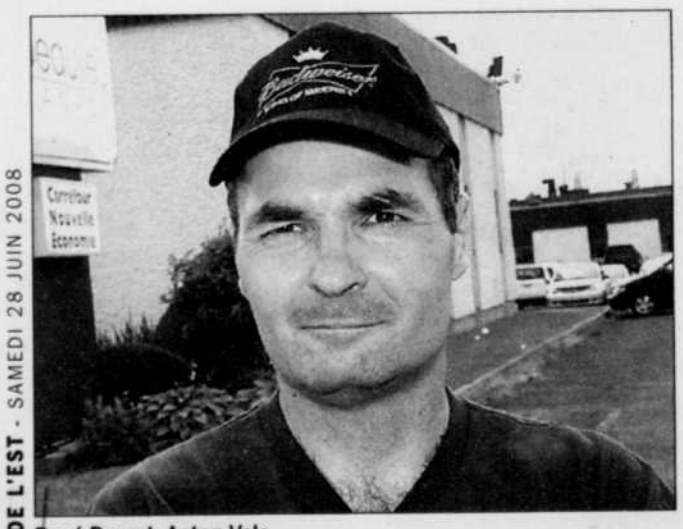
Une messe commémorative sera célébrée demain à la caserne des pompiers d'Acton Vale, là où un monument a été érigé à la mémoire des sapeurs Daragon et Houle.

Des membres de la brigade des incendies blessés lors du feu de l'usine Peerless ont assisté aux obsèques, en chaise roulante.

PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

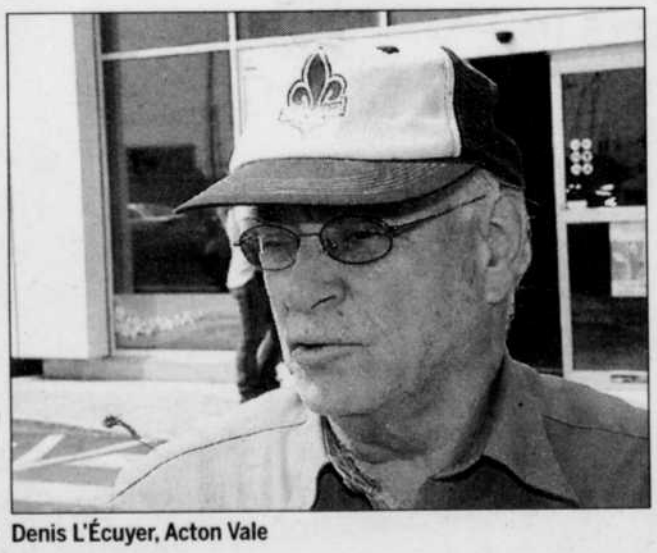
Une seconde explosion survient au moment où les sapeurs tentent de maîtriser, tant bien que mal, les flammes à l'intérieur du bâtiment. Sous la force de la déflagration, un mur de béton vole en éclats, tuant deux pompiers.

Quels sont vos souvenirs du 29 juin 1998, la journée du



René Parent, Acton Vale

«J'étais pompier volontaire à l'époque. C'était dramatique et ça a chauffé pas mal. On a perdu des vies là-dedans, mais ça aurait pu être bien pire.»



Denis L'Écuyer, Acton Vale

« J'étais couché lorsque j'ai entendu l'explosion. J'ai fait comme tout le monde, je suis allé voir ce qui s'était passé. On était un petit attroupement. Mon petit neveu qui était pompier avait failli se retrouver sur les lieux de l'incident. On s'inquiétait, car on ignorait qui avait été blessé.»

Daniel Meunier, Acton Vale

«C'est un moment triste. Ça me rappelle un feu comme j'en ai rarement vu dans ma vie. On a entendu l'explosion dans la nuit et on a retrouvé des débris de l'usine jusque chez moi le lendemain matin.»

Raconter l'inexplicable

mmasse@lavoixdelest.qc.ca
MAXIME MASSÉ

Acton Vale — Dix ans se sont écoulés depuis la nuit tragique du 29 juin 1998, mais aucun des élus de l'époque n'a oublié cette date qui restera à jamais gravée dans leur mémoire.

«Ça fait toujours mal à l'âme. Ce sont de très mauvais souvenirs qui remontent à la surface. Les préparatifs pour les funérailles ont été assez pénibles», se rappelle la mairesse d'Acton Vale, Juliette Dupuis, qui siégait au conseil municipal comme conseillère au moment du drame.

Au cours de son entretien avec *La Voix de l'Est*, sa voix trahit des émotions qui ne semblent pas vouloir s'effacer malgré le temps qui passe. «Je garderais toujours en mémoire ce qui s'est passé, dit Mme Dupuis, qui raconte les événements comme si c'était hier. Le maire m'avait appelé à 6h du matin pour m'informer de la nouvelle. Ça m'a jetée par terre.»

L'homme au bout du fil, c'était Anatole Bergeron, le maire de l'époque. Celui-ci se souvient également trop bien de cette triste nuit. «Ça ne s'oublie pas. J'étais à la caserne des pompiers quand j'ai entendu l'annonce des deux morts. Ça a été dur de perdre une personne aussi proche», dit-il en faisant référence au chef des pompiers, Michel Daragon.

L'ancien député péquiste de Jonhson, Claude Boucher, était aussi un bon ami du directeur du service des incendies. «J'étais d'autant plus triste étant donné que je connaissais beaucoup M. Daragon. J'étais proche de la famille. Cette nuit-là, les gens d'Acton Vale ont perdu un citoyen extrêmement estimé dans la communauté», dit-il après avoir pris un moment avant de répondre.

PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Je garderai toujours en mémoire ce qui s'est passé», dit la mairesse d'Acton Vale, Juliette Dupuis.

L'importance du souvenir

Tous trois sont unanimes: oui, il faut souligner le 10e anniversaire de cette sombre journée. Il est essentiel de se rappeler le passé afin d'éviter qu'un tel drame ne se reproduise.

«En hommage à ces gens qui ont donné leur vie à la communauté, c'est un devoir de se rappeler qu'ils ont été là», dit Mme Dupuis.

Même réaction de la part de son prédécesseur. «Quand je vais au cimetière ou chaque fois que je passe devant le monument (érigé en l'honneur des deux pompiers décédés), je ne peux faire autrement que d'y repenser. Je trouve important de commémorer ce terrible événement», dit M. Bergeron.

Claude Boucher juge aussi qu'il est primordial de souligner que le sacrifice des deux pompiers n'a pas été vain. «Ils ont sacrifié leur vie pour leurs confrères et leurs consœurs. C'est un exemple d'humanisme extraordinaire, dit celui qui a remis la Médaille de l'Assemblée nationale aux pompiers qui ont combattu l'incendie. La mémoire du passé est un gage de prévention pour l'avenir. Grâce à leur sacrifice, les gens ont pris davantage conscience de l'importance de la formation des pompiers partout dans la province.»

Tous les trois risquent donc de se retrouver pour la messe commémorative de demain qui aura lieu à la caserne des pompiers de la municipalité.

1998: une année difficile

L'année 1998 aura été particulièrement éprouvante pour Acton Vale, frappée par deux catastrophes majeures en moins de qw mois. «Cette année reste gravée dans la mémoire du conseil municipal et de la communauté valoise. Ça a été une année très difficile avec le verglas et le drame de l'usine Peerless », dit Mme Dupuis.

«Le verglas, l'hiver, le feu, l'été. Ça m'a donné une fin de mandat difficile », dit M. Bergeron. Ces deux événements auront tout de même permis d'avoir un aperçu de la solidarité qui peut régner à Acton Vale en temps de crise.

PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Cette nuit-là, les gens d'Acton Vale ont perdu un citoyen extrêmement estimé dans la communauté», indique l'ancien député de Johnson, Claude Boucher, au sujet du chef des pompiers, Michel Daragon.

«C'est dans les épreuves qu'on se renforce, dit M. Boucher. La générosité et la solidarité qui animaient les gens lors de ces crises, voilà ce que je retiens le plus de la région d'Acton Vale.»

PHOTO JANICK MAROIS

Le monument érigé en hommage aux pompiers Michel Daragon et Jacques Houle est situé devant la caserne des pompiers, à Acton Vale.

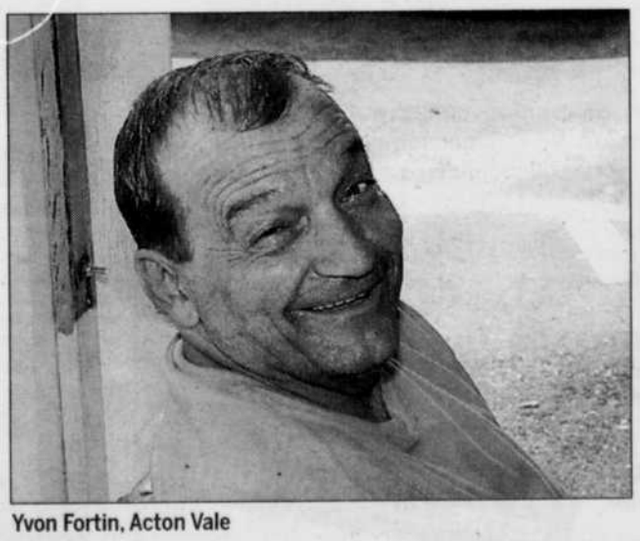
drame de l'usine Peerless?

propos recueillis par Maxime Massé

photos Janick Marois

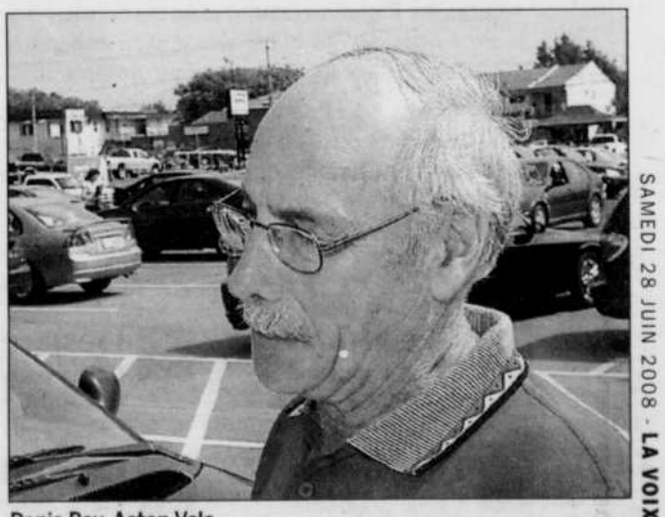
Manon Massé, Acton Vale

«C'est mon cousin Michel qui était là-bas. Lorsque je l'ai appris, j'ai eu un choc. Toute la famille a beaucoup été ébranlée. Les accidents tragiques comme ça, ce n'est jamais évident à vivre.»



Yvon Fortin, Acton Vale

«Je connaissais Michel Daragon qui est décédé dans l'incendie. C'est sûr qu'un tel accident, c'est pénible. C'est le genre de chose qui ne devrait pas arriver.»



Denis Roy, Acton Vale

«Ça fait dix ans et on en parle encore. C'était une journée très triste. L'explosion m'a réveillé dans la nuit et on a entendu les sirènes des pompiers. J'ai trouvé effrayant de voir l'ampleur de l'incendie.»

INTER SÉCURITÉ D L INC.
ALARMES
INTERCOMMUNICATION
• Feu • Vol • Centrale d'alarme • Carte d'accès
• Caméra • Intercom d'immeubles
• Alarme pour personnes âgées
Bur.: 450 372-1995
320-8, boul. Leclerc Ouest, Granby
daniel@intersecuritedl.com
R.B.Q. : 8325-4458-13
Daniel Lavallée
propriétaire
3801BZV

Le pôle Nord fondra-t-il?

Washington (La Presse canadienne) — Un glaciologue de premier rang estime que le pôle Nord a une chance sur deux d'être libéré de ses glaces cet été.

Il s'agirait d'une première depuis que l'activité environnementale au pôle Nord est enregistrée.

Mark Serreze a affirmé que la météo et les conditions océaniques des prochaines semaines détermineront la quantité de glace qui fondra. Les signes avant-coureurs ne sont toutefois pas encourageants, selon le chercheur en chef du National Snow and Ice Data Center de l'Université du Colorado, situé à Boulder.

Les probabilités d'une fonte complète au pôle sont plus grandes que jamais, selon M. Serreze, puisque la couche de glace qui couvre l'océan n'a jamais été aussi mince.

Au mois d'août dernier, le passage du Nord-Ouest a été ouvert à la navigation pour la première fois depuis qu'on tient des données.

L'année 2007 a d'ailleurs été une année record pour la fonte des glaces, partout à travers la région arctique, et la bande de glace qui entoure le pôle Nord est encore plus mince cette année.

Une autre glaciologue, Cecilia Bitz, de l'Université de Washington, situe pour sa part les probabilités de voir le pôle Nord sans glace plus près des 25 %.

Cette estimation demeure tout de même bien plus alarmante que celle des modèles climatiques, qui ont quant à eux prédit que le pôle Nord a une chance sur 70 de se retrouver sans glace au cours de la prochaine décennie, selon les explications de M^me^ Bitz.

M^me^ Bitz et M. Serreze sont toutefois du même avis: ce n'est qu'une question de temps.

Devenez membre du Club de la Vigilance
1 888 692.4673
www.enfant-retour.qc.ca
ENFANT-RETOUR Québec

JEUNES FOUGUEUX RECHERCHÉS
À GAGNER › 1 000 $ › 250 $
EN BOURSE POUR LES GAGNANTS DE CHAQUE CATÉGORIE
POUR CHAQUE MISE EN NOMINATION
GALA JEUNES FOUGUEUX
LE 15 OCTOBRE 2008
PALACE DE GRANBY
ARTISTE INVITÉE : MARIE MAI
Demandez un formulaire dans l'une des 5 caisses participantes **et inscrivez** votre jeune fougueux dans l'une des 5 catégories suivantes :
ENVIRONNEMENT | SPORT | ÉTUDES | CULTURE | COMMUNAUTAIRE
Conscientes de l'importance de reconnaître l'excellence des jeunes de notre région, les **Caisses Desjardins** du secteur se sont regroupées afin de permettre aux jeunes âgés de **15 à 25 ans** d'être reconnus pour leur performance dans l'une des cinq catégories suivantes : environnement, sport, études, culture, communautaire.
Votre jeune fougueux ne voudra pas rater ce rendez-vous avec l'excellence et sera heureux de célébrer avec ses proches son dépassement personnel. Complétez dès maintenant le formulaire d'inscription disponible et déposez-le sans tarder à votre caisse **Desjardins**.
DATE LIMITE : 8 AOÛT 2008
Seul un membre des caisses participantes peut inscrire un jeune fougueux.
Desjardins Caisse Populaire de l'Ange-Gardien
Desjardins Caisse populaire de Saint-Césaire
Desjardins Caisse populaire de Brome-Missisquoi
Desjardins Caisse Populaire de Waterloo
Desjardins Caisse de Granby – Haute-Yamaska
AVEZ-VOUS INSCRIT VOTRE JEUNE FOUGUEUX ?
En collaboration avec La Voix de l'Est cyberpresse.ca
388362V

FUTURE SHOP
Ça déménage! Courez la chance de gagner cet ensemble d'électroménagers.
Inglis
Participez en magasin pour gagner un ensemble comprenant un réfrigérateur, une cuisinière, un lave-vaisselle, une laveuse et une sécheuse de marque Inglis.
Remplissez le formulaire ci-dessous et participez dans un des magasins Future Shop au Québec. Voir détails en magasin.
Nom : _____
Adresse : _____
_____
_____
N° de téléphone : _____
Question : 100÷4-6= _____
La Voix de l'Est
Aucun achat requis. Le concours s'adresse seulement aux résidents du Québec étant âgés de 18 ans ou plus. Les chances de gagner dépendent du nombre de participations. Le grand prix est un ensemble de gros électroménagers de 5 pièces d'Inglis et comprend un réfrigérateur, une cuisinière, un lave-vaisselle et un duo pour la lessive. La valeur au détail approximative est de 3 050$. Chaque samedi de juin, des formulaires de participation seront publiés dans les 7 journaux Gesca (La Presse, Le Soleil, Le Droit, Le Quotidien, Le Nouvelliste, La Tribune et La Voix de l'Est). Les participations au concours sont valides du 1 er au 30 juin 2008 dans tout magasin Future Shop du Québec. Les participants sélectionnés doivent répondre à une question de compétence mathématique. Tous les règlements en magasin.
405482TV

BRIDGE

À Granby, Club Princesse
Lundi 16 juin:
Section A:
NORD/SUD:
Lina & Jacques Nadon, Micheline Bourgeois & Nicole Fontaine, Thérèse & Alex De Haas.
EST/OUEST:
Claude Fontaine & Renaud Roussel, Lise Alix & Suzanne Nantel, Guylaine & Jean Maynard.
Section B:
NORD/SUD:
Bertrand Corriveau & Ovide Giguère, Lise Messier & Marie Bachand, Nicole Rousseau & Sylvianne Boulanger.
EST/OUEST:
Angèle Girard & Yolande Girouard, Denise Loignon & Donald Breault, Jeanne Métivier & Jacqueline Piolat.

À Waterloo Mardi 17 juin:
Section A:
NORD/SUD:
Clémence Lussier & Pierre Laurier, Nicole Lestage & Diane Janvier, Anne-Marie Thibodeau & Diane St-Amand, Christiane Dussault & Denise Desjardins.
EST/OUEST:
Lise Vallée & Huguette Boucher, Monique Périnet & Pauline Lavoie, Nicole Rousseau & Sylvianne Boulanger, Rita Laporte & Marie Bachand.
Section B:
NORD/SUD: EST/OUEST:

suite en page 35

Félicitations!

Heureux 50e anniversaire de mariage

Suzanne et Abel Rousseau

De la part
de vos filles, gendres,
petits-enfants, soeurs et frères,
nièces et neveux
ainsi que tous vos amis!

Préparons la santé de l'avenir!

Les DONS PLANIFIÉS

Moi, je suis Ambassadeur du Dr Maurice-Noiseux par un legs testamentaire à la Fondation

Serge Bernier
Vice-président
Ventes et Ressources humaines
Meubles GEMO inc.

*J'ai toujours cru en la générosité du coeur, celle qui nous permet à tous d'espérer en un avenir meilleur et en santé. Pour ce faire, nous devons, ensemble, nous offrir les meilleurs services de soins de santé. Je vous invite personnellement à devenir Ambassadeur du Dr Maurice-Noiseux par un **legs testamentaire**. Par ce geste, vous contribuerez à l'essor de votre centre hospitalier. Prenons en main notre destinée en laissant un héritage à la communauté. Assurons-nous que les générations prochaines bénéficieront d'une meilleure qualité de services et de soins de santé.*

Fondation du Centre hospitalier de Granby

205, boulevard Leclerc Ouest
Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone : **450.375.8030**
Télécopieur : 450.375.8006
fondationchg@rrsss16.gouv.qc.ca
www.chgranby.qc.ca

389218V

28

Assurances Lanoue & Ouellet, Inc.

Cabinet d'assurances établi depuis plus de 25 ans, nous avons deux postes à combler :

COURTIER EN ASSURANCE DE DOMMAGES

Le domaine de l'assurance des particuliers vous intéresse, vous avez des aptitudes pour le service à la clientèle, joignez notre équipe de professionnels d'assurances composant une équipe dynamique.

Exigences :
- Détenir ou s'engager à obtenir un permis de courtier en assurances de dommages (habitation et automobile) dispensé par l'AMF;
- Bilinguisme (atout);
- Connaissance de la tarification Compu-Quote, de l'environnement Windows et de MS Word (atouts).

Ce poste est permanent et à temps complet. Nous offrons un régime de rémunération concurrentiel et défrayons, le cas échéant, la formation visant à obtenir votre licence de courtier, en plus d'offrir une gamme complète d'avantages sociaux.

COMMIS ENTRÉE DE DONNÉES

Poste permanent à temps partiel (3 jours/semaine)

Nous recherchons une personne pour combler un poste de commis à l'entrée de données dans les systèmes informatiques de nos assureurs partenaires.

Exigences :
- Connaissances de base de l'environnement Windows;
- Détenir des aptitudes d'apprentissage des divers portails de nos assureurs partenaires et faire preuve de rapidité d'exécution, de souci du détail et d'un sens de débrouillardise.

Ce poste est permanent à temps partiel. Nous offrons la formation, un régime de rémunération concurrentiel et un travail valorisant au sein d'une équipe jeune et dynamique.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae :

Assurances Lanoue & Ouellet Inc.
A/s Pierre Gagnon
197, rue Principale, Bedford (Québec) J0J 1A0
Télécopieur : 450 248-4454 • Courriel : lanoue.ouellet.inc@qc.aibn.com

404407V

Excavations St-Césaire

Compagnie oeuvrant dans le domaine de la construction recherche

OPÉRATEUR de pelle

Expérience nécessaire
Carte de compétence
Avoir le sens des responsabilités

Travail à temps plein

Contactez :
Excavations St-Césaire inc.
Pierre Ostiguy
Cell.: 450 830-9278
Bureau: 450 469-3156

405636V

Quéfer

Nous sommes présentement à la recherche d'un journalier (aptitudes en soudure serait un atout), pour faire du travail sur diverses machines de production et/ou travail sur la chaîne de peinture (accrochage/décrochage/emballage, etc.).

JOURNALIERS

Nous sommes manufacturier de pièces de métal pour l'ameublement de bureau, résidentiel et autres...
Travail de jour à temps plein
39 heures par semaine

Télécopieur :
450 772-5314
Courriel :
ipetit@quefer.com
En personne :
153, rue St-Pierre
St-Pie, QC J0H 1W0

405663V

Cégep de Granby Haute-Yamaska

www.cegepgranby.qc.ca

Le Cégep de Granby - Haute-Yamaska sollicite des candidatures pour combler le poste suivant :

POSTE :	**PSYCHOLOGUE (ou conseiller en adaptation scolaire)**
SERVICE :	**Direction des études Carrefour de la réussite**
SUPÉRIEUR IMMÉDIAT :	**Directrice adjointe à la Direction des études, responsable du Carrefour de la réussite**
LIEU DE TRAVAIL :	**Cégep de Granby — Haute-Yamaska**
TRAITEMENT ANNUEL :	**Entre 36 622 $ et 69 430 $**
STATUT :	**Professionnel chargé de projet à temps plein**
HORAIRE DE TRAVAIL :	**35 heures par semaine (8 h 30 à 16 h 30)**

NATURE DU TRAVAIL

Les emplois de psychologue (ou de conseiller en adaptation scolaire) comportent plus spécifiquement des fonctions de clinicien et des fonctions d'animation et de conseil relatif à la santé mentale et au développement personnel et scolaire des étudiants.

Le psychologue (ou le conseiller en adaptafion scolaire) assure auprès des étudiants une fonction d'accueil et de référence par rapport aux personnes intervenantes internes et externes du cégep.

QUELQUES ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

Le psychologue (ou le conseiller en adaptation scolaire) assiste l'étudiant dans l'utilisation de ses ressources personnelles pour faire face à une situation problématique. Il crée un climat facilitant l'intégration d'une expérience.

Il utilise des outils standardisés reconnus, effectue des entrevues et procède à des observations, si nécessaire. Il analyse et interprète les observations et les données recueillies.

Au besoin, il dirige l'étudiant vers d'autres organismes tels les départements de santé communautaire, les centres de services sociaux et les centres hospitaliers.

Il participe à des études de cas à l'intérieur d'une équipe multidisciplinaire.

En collaboration avec les autres personnes intervenantes concernées et dans le cadre du plan de réussite du cégep, il planifie, développe, implante, anime et évalue des activités favorisant le cheminement personnel et scolaire de l'étudiant.

Sur demande, il assiste le personnel enseignant dans une meilleure compréhension de l'aspect relationnel enseignant/étudiant.

Il développe et maintient des relations avec les personnes représentantes du réseau de la santé et des services sociaux et d'autres organismes partenaires dans son champ de compétence.

Il prépare et assure la mise à jour des dossiers selon les normes propres à sa profession et les règles du cégep.

Il peut être appelé à intervenir pour aider à désamorcer des situations de crise ou d'urgence et proposer des pistes de solution.

QUALIFICATIONS REQUISES

Détenir un diplôme universitaire dans une discipline appropriée et être membre de la Corporation professionnelle des psychologues du Québec (ou être reconnu par une corporation ou une association professionnelle dans des domaines tels que psychoéducation, travail social pour le conseiller en adaptation scolaire).

Toute personne intéressée par ce poste est priée de faire parvenir son curriculum vitae **par courriel avant 16 heures le 8 juillet 2008** à

Carole Bourgeois
Directrice des ressources humaines et des affaires corporatives
Cégep de Granby — Haute-Yamaska
Courriel : cvresshum@cegepgranby.qc.ca

Le Cégep de Granby – Haute-Yamaska souscrit à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi et invite les membres des groupes visés à poser leur candidature.

Seuls les candidats retenus seront contactés au début du mois d'août pour entrevue.

405688V

les serres Rosaire Pion

(Tous nos postes sont ouverts aux hommes comme aux femmes)

PRÉPOSÉ(S) À LA PHYTOPROTECTION

2 postes disponibles
- Formation spécialisée requise
(Poste saisonnier à temps plein)

SUPERVISEUR À LA PLANTATION

(Poste régulier à temps plein)

Pour une description détaillée des postes :
www.serrespion.com

Faites parvenir votre c.v. à l'attention de Diane Laflamme, Directeur des ressources humaines.
8185, Grand Rang
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 9A8
Tél. : 450 796-3131, poste 265
Téléc. : 450 796-2121
embauche@serrespion.com

Seules les candidatures retenues seront contactées.

405817V

INFIRMIER(ÈRE)-AUXILIAIRE

TEMPS PLEIN
(ce n'est pas un remplacement)
PERMANENT
DE JOUR, SOIR OU DE NUIT

Maison Cowansville et Maison Knowlton, deux centres qui prodiguent des soints infirmiers aux aînés non-autonomes.

Ils ou elle, en collaboration avec l'équipe, ont la responsabilité d'assurer des soins efficaces et de qualité è tous nos résidents.

- ✓ **Horaire flexible**
- ✓ **Allocation pour uniforme**
- ✓ **Salaire concurrentiel**
- ✓ **Prime de bienvenue et/ou déménagement**

Toute personne intéressée voulant se joindre à une équipe dynamique

Contacter Carol Brault Glover
450 266-4545 pour rendez-vous
Emvoyez votre c.v. par télécopieur au 450 263-8598
Courriel :
maisoncowansville@hotmail.com

405692V

sintra INC.

Chef de file en construction routière dans la région de la Montérégie est à la recherche d'un(e)

CONTREMAÎTRE D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT

Fonctions principales:

À titre de contremaître, vos fonctions seront les suivantes :
- Coordonner et superviser l'équipe d'aqueduc et d'égout
- Maintenir la qualité, la productivité et la continuité des travaux;
- Rendre compte du suivi des travaux en rédigeant des rapports de production;
- Assurer le respect des normes de sécurité au travail.

Exigences particulières :
- Posséder de 2 à 3 ans d'expérience sur des chantiers de construction;
- Posséder un bon sens de l'organisation et du leadership;
- Être en mesure de gérer du personnel.

Lieu de travail :
- Construction Choinière, division de Sintra Inc. situé au :
101, rue Sintra
Saint-Alphonse de Granby, Qc J0E 2A0

Rémunération :
- Concurrentielle

Faites parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le **4 juillet 2008** à:

SINTRA INC.
Service des ressources humaines
101, rue Sintra
Saint-Alphonse de Granby (Québec) J0E 2A0
Télécopieur : 450 372-7027
Courriel : monteregie@sintra.ca
Site Internet : www.sintra.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

405661V

Chevrier Laporte & Associés inc.

Chez Chevrier Laporte & Associés nous travaillons avec passion à offrir des services financiers et des produits d'assurance de qualité.

Adjointe à la réception

Poste permanent à temps plein

Nous souhaitons recruter un ou une candidat(e) pour combler un poste d'adjointe à la réception

Tâches :
- Accueillir les clients
- Facturation
- Traiter le courrier
- Autres tâches connexes

Compétences recherchées :
- 1 à 2 années d'expérience à la réception
- Souriante, débrouillarde et autonome
- Capacité à travailler en équipe

Nous offrons:
- Un salaire concurrentiel
- Un programme complet d'avantages sociaux
- Un horaire de travail stable

Nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae à :

Chevrier Laporte et Associés inc.
A/s des ressources humaines
1, rue de la Gare, Granby
J2G 4R7
Courriel : cv@chevrierlaporte.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue.

405644V

BRIDGE

À St-Césaire 17 juin:
Section A: Lorrenzo Bordeleau & Camille Roireau, Monique Ashby & Jocelyne Casavant, Jules Bessette & Roland Joyal.

À Cowansville Mercredi 18 juin:
Section A:
NORD/SUD:
Phyllis & Gordon Ladd, Thérèse Lafontaine & Renée Kirkman, Michel Delorme & Denise Meunier.
EST/OUEST:
Doris Hamel & Madeleine Ghikas, Marnie McCullough & Jan Harrison, Jacques Massicotte & André Joanis.
Section B:
NORD/SUD:
EST/OUEST:

À Granby, Club Soleil-sur-le-Lac Mercredi le 18 juin:
Section A:
NORD/SUD:
Daniel Lainesse & Claudette Brodeur, Judy Harding & Gérald Langlois, Geneviève Chquette & Pauline Hamel.
EST/OUEST:
Francine Beaudry & Gilles Ferland, Claude Fontaine & Renaud Roussel, Huguette & Claude Léveillé.
Section B:
NORD/SUD :
Ghislaine Larochelle & Francine Tremblay, Lise Messier & Marie Bachand, Éloise & Jacques Mongeau.
EST/OUEST :
Marianne St-Hilaire & Suzanne Gibeault, Angèle Girard & Yolande Girouard, Ghislaine Boudreau & Lise Tanguay.

À Granby, Club Princesse Jeudi 19 juin:
Section A:
NORD/SUD:
Raymonde Royer & Jean-Guy Delorme, Lise Messier & Marie Bachand, Marielle Godfrey & Yves Champagne.
EST/OUEST:
Gisèle Bienvenue & Maurice Hébert, Lina & Jacques Nadon, Jeanne Métivier & Jacqueline Piolat.
Section B:
NORD/SUD:
EST/OUEST:
À Bromont Jeudi 19 juin:
Section A:
NORD/SUD:

suite en page 49

Carrières et professions workopolis
cyberpresse.workopolis.com

ST-CHRISTOPHE
Hôtel-Boutique & Spa

Domaine hôtelier

Nous recherchons:

RÉCEPTIONNISTE DE NUIT
23 h - 7 h

- Bonne communication orale, service à la clientèle, bilingue
- Connaissance informatique (Windows, Word, Excel)
- Connaissance en comptabilité, un atout

Envoyez votre c.v. par télécopieur au 450 405-4756 ou par courriel agagne@hotelstchristophe.com

405660V

Carrières et professions workopolis
cyberpresse.workopolis.com

Chevrier Laporte & Associés inc.
Chez Chevrier Laporte & Associés nous travaillons avec passion à offrir des services financiers et des produits d'assurance de qualité.

Commis à la comptabilité
Poste permanent / 3 jours semaine

Nous souhaitons recruter un ou une candidat(e) pour combler un poste de commis à la comptabilité.

Pré-requis minimums :
- Diplôme en comptabilité en finance
- Bonne connaissance informatique
- Facilité à travailler en équipe

Nous offrons:
- Un salaire concurrentiel
- Un programme complet d'avantages sociaux
- Un horaire de travail stable

Nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae à :

Chevrier Laporte et Associés inc.
A/s des ressources humaines
1, rue de la Gare, Granby
J2G 4R7
Courriel : cv@chevrierlaporte.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue.

405646V

Desjardins

CHEZ NOUS, CHACUN A UN RÔLE À JOUER.

OFFREZ-VOUS UNE CARRIÈRE CHEZ DESJARDINS.

Parce que les valeurs de coopération sont à la base même de ce qui nous distingue, Desjardins met tout en œuvre pour que le talent, le travail et les compétences de tout un chacun soient reconnus et mis à contribution.

PLANIFICATEUR FINANCIER - DÉVELOPPEMENT

La Caisse populaire Desjardins de Farnham, située à Farnham, dessert 8 300 membres. Son actif est de 179 millions de dollars dont 93 millions en prêts aux particuliers et 63 millions en prêts aux entreprises. L'épargne totalise 208 millions de dollars (bilan, hors-bilan).

LE DÉFI
Vous assurerez le développement de nouvelles affaires auprès d'une clientèle composée de particuliers et/ou de chefs d'entreprise membres et non-membres, représentant un potentiel élevé d'épargne-placement pour la Caisse (200 000 $ et plus). Vous développerez et maintiendrez une relation d'affaires auprès des membres qui vous sont attitrés et effectuerez une prestation de service de haut calibre intégrant au besoin la contribution des filiales. Vous assurerez le rapatriement des actifs externes des membres qui vous sont attitrés et développerez le plein potentiel des membres issus du référencement, de la prospection et de la sollicitation. Vous serez à l'écoute des besoins des clientèles ciblées et effectuerez une offre de service concurrentielle qui représente une valeur ajoutée pour celles-ci.Vous développerez et maintiendrez des collaborations durables et personnalisées avec les filiales ainsi qu'avec les différents partenaires d'affaires du milieu et ceux désignés par les membres. Enfin, vous maintiendrez un haut niveau d'expertise dans le domaine des services financiers aux particuliers et aux chefs d'entreprises.

LE PROFIL
Vous avez une formation de niveau baccalauréat ou équivalente ayant conduit à l'obtention du certificat en planification financière de l'Autorité des marchés financiers ou un diplôme de 2e cycle dans un domaine relié et vous comptez trois années d'expérience en conseils financiers aux particuliers dont une année dans l'exercice de la planification financière. D'autres combinaisons de formation et d'expérience pertinentes pourraient être considérées.

Postulez en ligne au desjardins.com/emploi
Concours 0802662
Date limite : 9 juillet 2008

Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

405662V

GROUPE LACASSE

INFOGRAPHISTE JUNIOR

Relevant de la Directrice du Marketing/ Communications

Vos fonctions seront :
Concevoir et faire la mise en page graphique de divers documents marketing et corporatif tels que dépliants promotionnels, listes de prix, guides de spécifications techniques
Autres tâches connexes

Exigences :
- D.E.C. ou baccalauréat en communications graphiques
- 3 à 5 ans d'expérience en tant qu'infographiste
- Bilinguisme essentiel
- Excellente maîtrise des logiciels de la suite Adobe (Indesign, Illustrator CS3, Photoshop CS3) ainsi que La suite office. La suite Macromédia (Dreamweaver, Flash), Top solide et Autocad sont des atouts
- Environnement PC
- Bonne connaissance des techniques de prépresse est un atout
- Sens de l'organisation accru
- Esprit d'équipe, créativité, dynamisme, autonomie et minutie

Entrée en poste immédiate.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :
Groupe Lacasse
147 St-Pierre, St-Pie QC J0H 1W0
Télécopieur : 450 772-5891
Courriel : claude.brunelle@groupelacasse.com

405665V

ARMOIRES CUISINES ACTION

Armoires Cuisines Action, un acteur majeur dans le domaine du design, de la fabrication et l'installation d'armoires de cuisine et de salle de bain.Avec une capacité de plus de 100 cuisines par semaine l'entreprise est en expansion. Nous somme, présentement, à la recherche de personnels qualifiés, motivés et désirant se joindre à notre équipe.

Technicien/Programmeur informatique

- Programmation, maintenance et documentation d'applications en FileMaker Pro.
- Maintenance des sites Internet de la compagnie.
- Référencement et suivi du positionnement des sites Internet de la compagnie.
- Programmation par ODBC.
- Support aux usagers.
- Toutes tâches connexes au bon fonctionnement du département.
- Déplacement possible aux différents points de vente de l'entreprise.

Compétences recherchées
- Technique en informatique.
- Connaissance des outils Web (XML, Java, .Net, ASP).
- Avoir une bonne maîtrise des programmes de la suite Microsoft Office 2003 et de Windows XP.
- Bilinguisme anglais/français.
- Aimer travailler en équipe.
- Initiative et sens des responsabilités.
- Atout : Connaissance FileMaker Pro.
- Atout : Notion de comptabilité.
- Atout : Connaissance Crystal Report.

Les personnes intéressées à joindre notre équipe pour une carrière stimulante et passionnante peuvent faire parvenir leur CV par télécopieur au 450 293-1857, par courriel au rh@cuisinesaction.qc.ca ou par la poste 2854, route 235 Ste-Sabine, J0J 2B0.

405611V

TENCO SMI CONTANT VANU

Les Machineries Tenco (CDN) Ltée,
Chef De File Dans La Fabrication
d'équipements de déneigement et de déglaçage
des routes et aéroports est à la recherche de plusieurs :

SOUDEURS

FONCTIONS :
- Effectuer le travail à partir de dessins et d'instructions de travail ;
- Faire le montage des pièces ou d'équipements ;
- Faire la soudure : lire les symboles de soudure, ajuster la soudeuse et souder dans toutes les positions ;
- Faire de l'oxy-coupage.

EXIGENCES :
- Expérience à un poste similaire ;
- Lecture de plan et des symboles de soudure.

CONDITIONS :
- Poste de jour, soir ou de nuit
- Salaire de 16.66 $ à 17.52 $ / h (40 h / semaine).
- Et avantages sociaux

Tenco fait partie du programme d'Équité en Matière d'Emploi.

Faites nous parvenir votre curriculum vitae le plus rapidement possible à l'attention de :

Line Lessard
Les Machineries Tenco (CDN) Ltée
1318 Principale, C. P. 60
Saint-Valérien-de-Milton (Québec) J0H 2B0
Téléc.: 450 549-2415 • Courriel : llessard@tenco.ca

Prière de ne pas téléphoner, seul les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

405687V

28

Obama et Clinton désormais à l'unisson

New Hampshire (Associated Press) — Barack Obama et Hillary Clinton scellent leur réconciliation et affichent leur unité à Unity.

Pour la première fois depuis la fin de la longue bataille des primaires, les anciens rivaux démocrates sont apparus ensemble en public hier à l'occasion d'un meeting commun dans la petite localité du New Hampshire.

«Hello Unity, Hello, New Hampshire», a lancé Hillary Clinton, en tailleur pantalon bleu azur, montée sur la scène avec Barack Obama. «Et bien, Unity n'est pas seulement un endroit magnifique comme on peut le voir, c'est aussi un sentiment merveilleux, non?», a-t-elle ajouté, jouant sur la symbolique du nom de la ville, unité en français.

«Et je sais qu'en commençant ici, avec unité, dans ce champ, nous terminerons sur les marches du Capitole, quand Barack Obama prêtera serment pour devenir notre prochain président», a-t-elle assuré à la tribune, pendant que le futur candidat démocrate, en chemise blanche, l'écoutait assis à côté d'elle sur un tabouret.

À son tour, Barack Obama a rendu un hommage appuyé à la sénatrice de New York et son époux, l'ancien président Bill Clinton, saluant des alliés et des piliers du parti de l'âne. «On a besoin d'eux. On a vraiment beaucoup besoin d'eux. Ce n'est pas seulement ma campagne, mais le peuple américain qui a besoin de leur dévouement, leur vision et leur sagesse dans les mois et les années à venir, parce que c'est comme ça que nous permettrons au parti démocrate d'être uni. Et c'est comme ça que nous permettrons au peuple américain d'être uni».

Quelque 6000 personnes étaient réunies dans un vaste espace vert d'Unity, petite ville de 1700 habitants, soigneusement choisie par les équipes de campagne. Outre la symbolique du nom, «Unity» (unité), la petite ville avait accordé exactement le même nombre de voix aux deux candidats, 107 chacun, lors de la primaire de janvier.

Et le New Hampshire s'annonce comme l'un des États stratégiques où la bataille entre le démocrate Barack Obama et le républicain John McCain sera la plus indécise en novembre.

Cicatriser les plaies

Après le retrait de Hillary Clinton de la course il y a trois semaines, chacun dans le camp démocrate s'efforce désormais de cicatriser les plaies causées par une campagne des primaires d'une rare violence. Il s'agit aussi pour Barack Obama, qui a choisi de financer sa campagne exclusivement sur fonds privés, de s'accorder les faveurs des principaux donateurs de M[me] Clinton. L'ancienne First Lady les a d'ailleurs invités jeudi soir à soutenir son ex-rival.

Ces retrouvailles étaient pour eux un impératif, chacun dépendant à présent de l'autre. Barack Obama doit tout particulièrement conquérir le vote des ouvriers et des femmes de plus de 50 ans, électorats acquis à la sénatrice de New York et que le républicain John McCain a déjà commencé à courtiser. M. Obama attend à présent que M[me] Clinton les appelle clairement à se prononcer pour lui.

De son côté, Hillary Clinton a besoin de l'aide du sénateur de l'Illinois pour éponger une partie des dettes contractées lors des primaires. À défaut d'être candidate à la Maison-Blanche, elle entend également jouer un rôle de premier plan dans le dispositif de campagne de M. Obama.

Le directeur de campagne de M[me] Clinton, Terry McAuliffe, aimerait d'ailleurs beaucoup qu'Obama lui demande de devenir sa colistière, pour un ticket à la vice-présidence.

Jeudi, Obama avait rencontré plus de 200 des principaux soutiens financiers de la campagne de Clinton dans un hôtel de Washington, assurant qu'il allait lui-même, comme son épouse Michelle, donner de sa poche le maximum permis — 2300 $, soit 4600 $ en tout — pour aider Clinton, qui a accumulé 20 millions de dollars de dettes au total, dont plus de la moitié sur ses fonds personnels. Surtout, son engagement à mobiliser ses propres donateurs à aider l'ex-candidate lui a valu une ovation debout.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les retrouvailles entre Barak Obama et Hillary Clinton sont un impératif, chacun dépendant à présent de l'autre.

Carrières et professions workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

Eutectic Canada offre des postes permanents à ses installations manufacturières de Granby

Eutectic Canada est une compagnie d'envergure internationale œuvrant dans la fabrication de produits de soudage (i.e. poudres métalliques pour la métallisation et fils FCAW) est présentement à la recherche des candidats pour les postes suivants :

Gérant de production

Relevant du Directeur d'usine, le titulaire organise, dirige et coordonne les activités propres à la production et à la maintenance. Participe au développement des procédés de production et à la rencontre des objectifs généraux de la compagnie. Prépare les cédules de production hebdomadaire, selon les niveaux d'inventaire et les commandes en main ainsi que celles à venir (dép. fils et poudres). Coordonne la production à des niveaux de coût et qualité afin d'attendre les objectifs de la Compagnie. Voit à l'application des normes et méthodes de production selon le programme d'assurance qualité. Organise le matériel de l'usine, la gérance des services d'entretien, de l'équipement et de la bâtisse. Gère le personnel d'usine. Gère le programme de santé sécurité. Représente la compagnie lors des négociations des conventions collectives. Veille à l'application des politiques d'opération de la compagnie. Diplôme d'ingénieur en génie industriel et expérience en relations de travail.

Superviseur de production

Sous la direction du Directeur de production, le titulaire doit superviser le personnel du département ainsi que chacune des étapes de la production. De plus, le titulaire de ce poste doit élaborer des rapports de productivité et est responsable du développement des outils nécessaires à l'évaluation de la performance du département. Expérience en métallurgie (fonderie ou domaine connexe souhaitable). Expérience en gestion de personnel (milieu syndiqué). Attentif aux détails lorsqu'il s'agit de compléter des tâches cléricales. Sens des priorités et des échéances. Être autonome et avoir une approche systématique et organisée face au travail. Sens de la confidentialité et communication bien développé.

Superviseur – département d'expédition et Réception

Le titulaire doit superviser le personnel du département. Ainsi qu'établir et maintenir d'excellentes relations d'affaires avec les transporteurs. Préparer et s'assurer d'avoir tous les documents d'expéditions, de douanes, de fiches signalétiques et de certificats de conformités. S'assurer que les commandes des clients soient expédiées selon les échéances prévues et leurs directives. Émettre les bons de travail de finition et les finaliser dans les systèmes de gestion de production. Préparer et imprimer les étiquettes d'emballage pour les produits finis. Gérer les réceptions et les inventaires dans l'usine et l'entrepôt, confirmer les réceptions dans le module inventaire. Vérifier et approuver les factures de douanes, de courtage et de transport. Superviser une équipe d'employés syndiqués. Expérience avec le transport et la préparation des marchandises dangereuses. Expérience en gestion de personnel (milieu syndiqué). Parfaitement Bilingue ; Français - Anglais.

Technicien en développement des poudres

Sous la direction du superviseur de contrôle de qualité le technicien effectue les tests de développement des nouveaux produits. Exécute les essais requis selon les procédures et les spécifications pour vérifier la qualité du produit. Travail au développement de nouveaux produits. Responsable de l'environnement. Participe à l'amélioration des produits existants. Diplôme d'études collégial en technologie de la métallurgie. Connaissance des procédés et des techniques de soudage. Expérience dans le domaine de fabrication ou application de soudage. Excellente maîtrise du français parlé et écrit. Compréhension de l'anglais.

405657V

S.V.P. envoyez vos candidatures à l'adresse suivant :

Mme Sonia Pehlivanian
220-52, boul. Hymus
Pointe-Claire (Québec) H9R 1C9
spehlivanian@eutectic-na.com • Télécopieur : 514-695-4893

Carrières et professions workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

TOPRING est un fournisseur de premier choix dans le domaine des composantes, accessoires pneumatiques et systèmes d'air comprimé. En collaboration avec un réseau de partenaires distributeurs à travers le Canada, **TOPRING** offre des produits et des solutions pour permettre d'utiliser l'air comprimé de façon performante, sécuritaire et économique.

ACHETEUR-ANALYSTE

Vous aurez la responsabilité de négocier avec les fournisseurs des conditions et des actions permettant d'assurer un service d'excellence. Vous élaborerez des soumissions d'achats de produits techniques, placerez des commandes et en assurerez le suivi. Vous établirez des prévisions d'achats et gérerez les niveaux minimum et maximum de l'inventaire. Vous aurez la responsabilité de faire des analyses de rentabilité et de faire des recommandations d'achat. Vous apporterez également un soutien technique aux ventes.

Curieux de nature, vous êtes une personne de défis. Vous détenez un DEC en approvisionnement ou équivalent et vous possédez de 3 à 5 ans d'expérience pertinente dans un emploi connexe. Vous êtes parfaitement bilingue tant à l'oral qu'à l'écrit, et avez une excellente maitrise de l'informatique (suite Office : spécifiquement le logiciel Excel). Vous avez développé un excellent sens de l'écoute et avez une excellente capacité d'analyse et de synthèse.

Joignez-vous à une équipe gagnante dans une organisation en pleine croissance. Faites parvenir votre dossier personnel à :

Ressources humaines
C.P. 566, Granby QC J2G 8E9
rh@topring.ca • Télécopieur : 450-375-1347

405879V

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Nous remercions toutes les personnes qui manifestent leur intérêt pour ce poste, mais nous ne contacterons que celles retenues pour une entrevue.

NOUVEAU POSTE • NOUVEAU POSTE • NOUVEAU POSTE

COWANSVILLE mazda

nous sommes à la recherche d'un(e):

MAÎTRE TECHNICIEN / TECHNICIEN COMPAGNON

Disponible immédiatement

Exigences:
- Carte de compétence obligatoire
- Membre du Comité paritaire
- Posséder un permis de conduire valide
- Esprit d'équipe

Avantages:
- **Poste à temps plein**
- Salaire concurrentiel
- Programme complet d'avantages sociaux

Vous êtes dynamique, souriant et avide de défis...
Joignez vous à une équipe gagnante !

Récipiendaire des prix
Concessionnaire de Distinction Mazda 2008
et *Club du Président 2007*

Ce poste est pour vous!
Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Danièle Désourdy
Courriel: ddesourdy@cowansville.mazda.ca
Téléc.: 450 263-9379

Veuillez noter que seules les personnes sélectionnées seront avisées.

409614

ARTS DE LA SCÈNE
Des honneurs pour Annie Patenaude >39

THÉÂTRE DE ROUGEMONT
De bonnes performances, mais... >38

Arts/week-end

VALÉRIE JALBERT
LA MUSIQUE DANS LE SANG

MICHEL TASSÉ
mtasse@lavoixdelest.qc.ca

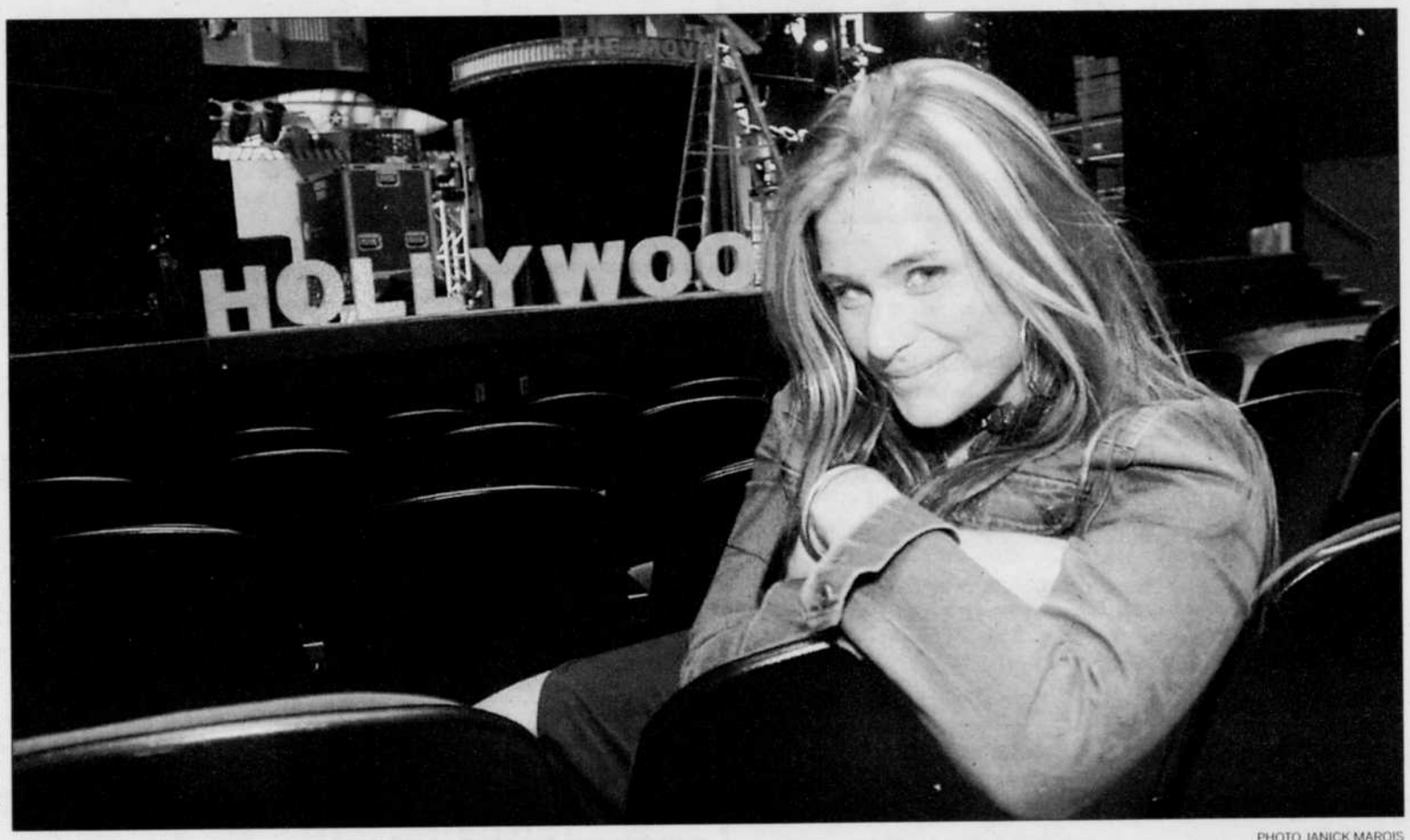


PHOTO JANICK MAROIS

Valérie Jalbert n'a pas hésité longtemps avant d'accepter de se joindre à la troupe du spectacle *Hollywood mélodies: The Movie Songs Show*, qui sera présenté à compter de jeudi au Palace. «C'est une belle aventure, quelque chose qui m'allume vraiment», dit-elle.

Granby — Elle dit qu'elle ne dort jamais, trop occupée qu'elle est à assouvir sa passion. Oui, la musique prend énormément de place dans la vie de Valérie Jalbert.

Bien sûr, le visage vous dit quelque chose. En 2004 et en 2006, la jeune femme de Saint-Jérôme a bien failli faire la finale de *Canadian Idol*, le Star Académie du Canada anglais. Tout de même, ses performances — dont ont été témoins des centaines de milliers de téléspectateurs — lui ont permis de se faire un nom, de mettre solidement le pied dans le monde de la chanson et du showbiz.

À compter de jeudi prochain, Valérie sera de la distribution de *Hollywood mélodies: The Movie Songs Show*, qui sera présenté six fois au Palace. Le spectacle se veut une rétrospective des meilleurs tounes que le cinéma américain nous a offertes.

«Les gens vont tripper parce qu'il y en a pour tous les goûts et, surtout, parce que c'est un show de grande qualité, lance celle qui sert également de coach vocal au groupe d'interprètes. C'est une belle aventure, quelque chose qui m'allume vraiment.»

Et Dieu sait qu'elle est allumée, Valérie Jalbert ! Oui, ce qu'elle peut en raconter des choses en 45 minutes d'entrevue! Elle a une passion et elle est passionnée.

«À quatre ans, j'enregistrais des petites chansons à la maison. Et ma mère passe son temps à dire que j'étais toujours en train de lui voler son baladeur! J'ai toujours rêvé de chanter, j'ai toujours rêvé de faire ce métier-là. J'ai ça dans le sang et je le sais.»

Belle et... éprouvante expérience

Même si elle n'a pas atteint la finale, *Canadian Idol* a mis Valérie Jalbert sur la carte. À la suite de sa participation à l'émission, elle a obtenu des contrats au Japon (pour Disney) et au Maroc. Puis, l'an dernier, elle a enregistré un premier album, un truc indépendant.

«C'est certain que j'aurais aimé me rendre plus loin à *Canadian Idol*, faire comme Audrey De Montigny ou même Eva Avila, avoue-t-elle. Mais en même temps, j'ai tellement appris les deux fois que ça reste une belle expérience, une expérience très positive. J'avais seulement 19 ans en 2004 et, quand je suis sortie de là, j'avais appris que travailler dur, vivre avec le stress et faire face à la critique faisaient partie intégrante de la vie d'artiste.»

Car Valérie l'avoue: *Canadian Idol* a été formateur, mais l'expérience a aussi été éprouvante.

«On nous pousse au maximum, on veut vraiment voir ce que l'on a dans le ventre. Quand t'as une journée pour apprendre une chanson et préparer une chorégraphie, c'est pas évident. Émotivement, c'est parfois très difficile.»

Et c'est là-bas qu'elle a appris le sens du mot persévérance. Ne dit-on pas souvent, d'ailleurs, que les plus persévérants, ceux qui n'ont pas peur de frapper longtemps sur le même clou, finissent toujours par être récompensés? Dans ce métier comme dans tous les autres.

«Quand j'ai décidé de faire mon album, je ne connaissais absolument rien à une console de son. Et tu sais quoi? J'ai tout appris et j'ai tout fait moi-même, ou presque. Je me suis transformée en ingénieur de son et, quand j'écoute l'album, je trouve que ça sonne bien. Une des choses qui me fascine dans ce métier, c'est que tu apprends tout le temps, à tous les jours.»

Et à son tour, elle en apprend aux autres. Depuis déjà quelques années, elle a son école de chant, à Saint-Jérôme.

«Mon école, c'est ma sécurité, mon véritable gagne-pain. Je transmets tout ce que je sais à mes élèves et les résultats sont très intéressants.»

En faisant des trucs ici et là, Valérie parvient à vivre de son métier. Ce qui constitue une belle victoire pour elle.

«Vivre de mon art, en vivre longtemps, c'est mon grand objectif. Ce n'est pas facile pour les chanteurs et les chanteuses présentement au Québec mais, en travaillant fort, en n'ayant pas peur de se salir les mains, il y a moyen de s'en sortir...»

Un beau concept

Valérie Jalbert n'a pas hésité trop longtemps, dit-elle, quand on lui a offert de participer à *Hollywood mélodies: The Movie Songs Show*.

«C'est Dominic (Guillette), le producteur, qui m'a approchée, explique cette fan de Christina Aguilera et de Kelly Clarkson. Il m'avait suivie à l'époque de *Canadian Idol* et paraît-il que je l'avais marqué. J'ai dit oui tout de suite parce que le concept du spectacle, avec les décors, les chorégraphies et tout, m'a vraiment fait tripper.»

Valérie n'a toutefois pas voulu trop nous en dire quand on lui a demandé de nous parler de sa participation au show. Bon, on sait qu'elle va chanter *My Heart Will Go On*, de Céline. Et on sait qu'elle a une belle voix.

«On répète depuis un bout et il y a une belle chimie au sein de la troupe. L'idée, c'est de transmettre cette belle chimie, cette belle énergie, au public. Mais il y a toujours de petits ajustements à faire. Je pensais d'ailleurs à quelque chose la nuit passée...»

Quand elle disait qu'elle ne dort jamais...

28
28
28

cinéma Élysée

★★★★★★

Horaire du 27 juin au 3 juillet 2008

RECHERCHÉ (13+VIOL.)
Tous les jours: 13h20, 15h50, 17h10 et 21h25

WALL-E V.F. (G)
Tous les jours: 13h05, 15h10, 17h15, 19h20 et 21h25

HANCOCK V.F. (13+)
Mardi: 19h et 21h15
Mercredi, jeudi: 13h15, 15h20, 17h25, 19h30 et 21h40

CRUSING BAR (13+)
Tous les jours: 13h, 15h15, 17h20, 19h30 et 21h45

LE GOUROU DE L'AMOUR (GDJE)
Vendredi: 13h, 15h25, 17h25, 19h25 et 21h25
Samedi au jeudi: 13h25, 15h25, 17h25, 19h25 et 21h25
CINÉ BOUT-CHOUX · Vendredi: 13h

MAX LA MENACE (G)
Tous les jours: 13h20, 16h10, 19h15 et 21h35

L'ÉVÉNEMENT (13+)
Vendredi au lundi: 21h30

L'INCROYABLE HULK (GDJE)
Tous les jours: 13h20, 15h55, 19h05 et 21h35

KUNG FU PANDA V.F. (G)
Tous les jours: 13h, 15h10, 17h10 et 19h10

ON NE RIGOLE PAS AVEC LE ZOHAN (GDJE)
Vendredi au lundi: 13h15, 15h50 et 19h10
Mardi: 13h15 et 15h50

INDIANA JONES ET LE ROYAUME DU CRÂNE DE CRISTAL (GDJE)
Tous les jours: 21h10

376839V

Pour un service personnalisé

Tout commence par la confiance

PROMUTUEL VALMONT

Waterloo • Granby • Valcourt
450 539-0384 / 1 800 361-7408
promutuel.ca

381523V

LADIES ET GENTLEMEN AU THÉÂTRE DE ROUGEMONT

On a déjà vu mieux

CRITIQUE

mtasse@lavoixdelest.qc.ca
MICHEL TASSÉ

Rougemont — Après avoir lu dans le journal qu'une vieille dame riche et malade attendait désespérément le retour de deux de ses nièces, deux comédiens de second ordre décident de s'immiscer dans la vie de cette dernière dans le but de lui soutirer son héritage.

Voilà la trame de fond de *Ladies et Gentlemen*, pièce présentée au Théâtre de Rougemont cet été. Si le déjà-vu de l'histoire nous faisait peur, la performance des comédiens, en particulier celle de Stéphane Breton et d'Antoine Vézina, nous a permis de ne pas tout à fait regretter notre soirée...

Mais honnêtement, on a déjà vu mieux à Rougemont, surtout depuis que Jean-Bernard Hébert assure la direction du théâtre. *Ladies et Gentlemen*, c'est du déjà-vu, mais c'est aussi une histoire qui ne tient pas toujours à grand-chose et des blagues qui font davantage sourire que rire.

Mais allons-y d'abord avec le positif des choses. On le répète, Stéphane Breton et Antoine Vézina tirent leur épingle du jeu. Le show, c'est eux qui le font et les autres personnages ne sont qu'accessoires. Déguisés en femmes pendant le plus gros de la pièce, ils y vont d'une performance très «physique». Et quand on rit, c'est toujours grâce à eux.

Enfin, c'est presque toujours grâce à eux. Car la vénérable Janine Sutto, en vieille tante malcommode, réussit aussi à nous arracher quelques éclats de rire. À 87 ans bien sonnés, elle démontre qu'elle a encore sa place sur une scène.

Mais qu'est-ce qui cloche avec *Ladies et Gentlemen*? Le texte, tout simplement. Pourtant, on nous avait vanté la plume de l'Américain Ken Ludwig. En ce qui a trait à Jean-Guy Legault, qui a fait la traduction et la mise en scène, on présume qu'il a fait ce qu'il a pu avec ce qu'il avait...

Ah oui, il y a aussi la première partie, qui est interminable et où on n'avance à rien, et la finale, tout à fait bâclée.

Morale de cette histoire: la performance de Stéphane Breton et d'Antoine Vézina mérite d'être soulignée mais, dans l'ensemble, *Ladies et Gentlemen* représente une déception.

Ladies et Gentlemen est présentée au Théâtre de Rougemont jusqu'au 30 août. On réserve ou on s'informe au (450) 469-1006 ou au 1-888-666-3006.

PHOTO DANIÈLE FRANCIS

La vénérable Janine Sutto, en vieille tante malcommode, réussit à nous arracher quelques éclats de rire.

Sorties

Arts visuels

La cinquième édition de **Ceramystic** se poursuit à Mystic jusqu'à mardi. Une trentaine de céramistes chevronnés nous attendent. Entrée gratuite. Infos: (450) 248-3551.

Jusqu'au 20 juillet, Boréart présente le **Salon de la Société canadienne de l'aquarelle**. Entrée gratuite.

Michelle Dozois propose ses plus récentes œuvres à la galerie Les Imagiers de Sutton jusqu'à la fin du mois d'août. Entrée gratuite.

Les artistes de la galerie **Le Farfelu** de Sutton nous convient à l'exposition *Bleu vacances* jusqu'à la fête du Travail. Entrée gratuite.

Musique

Shawn Philipps, auteur-compositeur-interprète, débarque sur la scène de la Maison de la culture de Waterloo ce soir à 20h. Coût: 25$. Infos: (450) 539-4764.

Le spectacle musical ***Hollywood mélodies: The Movie Songs Show*** est présenté au Palace jeudi, vendredi et samedi. Coût: 25 $. Infos: (450) 375-2262.

Théâtre

La pièce ***Le Pot aux roses*** est présentée au Théâtre de l'Ancien Presbytère de Granby jusqu'au 23 août. Info: 375-7767.

Le Collier est présentée au Centre culturel St. John de Bromont jusqu'au 30 août. Infos: (450) 534-2006.

Toc, toc est présentée au Chapiteau de Bromont jusqu'au 16 août. Infos: (450) 534-0433.

Chez Madame Lise est présentée au Théâtre des Tournesols de Cowansville jusqu'au 30 août. Infos: (450) 263-2000.

Ladies et Gentlemen est présentée au Théâtre de Rougemont jusqu'au 30 août. Infos: (450) 469-1006.

Les Dinausaures ne savent pas lire est présenté au Théâtre de la Dame de Cœur d'Upton jusqu'à la fin août. Infos: (450) 549-5828.

La fête des Pères est présentée au Théâtre de la Marjolaine d'Eastman jusqu'au 30 août. Infos: (450) 460-4790.

Variété

Saka est présentée au Grand Chapiteau de Bromont jusqu'au 31 août. Infos: 1 (800) 361-4595.

Annie Patenaude, artiste engagée

mmasse@lavoixdelest.qc.ca
MAXIME MASSÉ

Granby — Qui a dit que le don de soi ne payait pas? Certainement pas Annie Patenaude, qui a été récompensée lors d'une soirée à l'hôtel des Seigneurs de Saint-Hyacinthe pour son engagement bénévole hors du commun. La directrice des Productions Annie a mérité un bel honneur en remportant le second concours national «Je prends ma place».

«Quand j'ai entendu mon nom, je suis restée paralysée pendant cinq secondes. Je ne m'attendais vraiment pas à ça. Je suis vraiment contente. Ça m'encourage à continuer et ça démontre que mon travail a porté ses fruits», affirme la lauréate. Organisé par les forums jeunesse régionaux du Québec, ce concours vise à souligner le travail des jeunes de 18 à 35 ans qui se démarquent par leur grande implication dans leur communauté.

Et comme reconnaissance rime souvent avec récompense, Mme Patenaude a gagné une participation à un stage d'implication en France. Elle s'envolera pour l'Hexagone en septembre en compagnie de tous les lauréats régionaux du Québec.

«De fin septembre au début octobre, je pars dix jours avec les seize autres gagnants des autres régions administratives. On ira rejoindre d'autres jeunes de diverses régions de la France», explique Mme Patenaude, qui a aussi été invitée à Québec pour une soirée-bénéfice, le 26 septembre.

Théâtre d'intervention

Ce qui a valu à Annie Patenaude d'être gratifiée de la sorte, c'est surtout son théâtre dit d'intervention, qui l'a fait connaître dans le milieu culturel de Granby. «C'est très important pour moi de toujours inclure dans mon travail une cause sociale qui me touche», mentionne l'instigatrice du spectacle *Pour aider à mieux voir*.

Motivée par son bagage familial — son père est semi-aveugle depuis sa naissance —, Mme Patenaude a réalisé le rêve de ce dernier en créant, en 2003, ce spectacle-bénéfice au profit de la Fondation Institut Nazareth et Louis-Braille. Après quatre éditions du projet et de nombreux efforts, ce sont plus de 160 000 $ qui ont été versés à la fondation.

Mme Patenaude est généreuse, mais également modeste. Elle accorde une grande partie du crédit à ses partenaires de travail. «Le spectacle *Pour aider à mieux voir* n'aurait jamais eu lieu sans mon équipe. Travailler ensemble et faire des rencontres intéressantes, c'est ce que j'aime le plus dans ce métier», précise la dame, heureuse de voir que son initiative se poursuivra sans elle. Même si elle ne participera pas à la prochaine édition du show, l'équipe en place assurera la continuité de l'événement.

Pour l'avenir, l'artiste prévoit continuer de bûcher sur son projet Les porteuses d'histoire et reprendre le spectacle intergénérationnel *Le Paris des générations*. «Je me suis fait léguer les droits de production par le centre de soutien au réseau familial. On reprendra le spectacle avec Michel Labbé, qui travaille très fort au niveau artistique pour roder le spectacle», mentionne-t-elle. Les dates et le lieu des représentations n'ont toutefois pas encore été fixés pour cette production, qui regroupe des artistes de tous âges sur scène.

PHOTO ALAIN DION

Annie Patenaude, reconnue dans le milieu culturel de Granby pour son spectacle *Pour aider à mieux voir*, a remporté le concours «Je prends ma place» organisé par les forums jeunesse régionaux du Québec.

Un grand concert pour les 90 ans de Mandela

Londres (Associated Press) — Devant plus de 40 000 personnes, Amy Winehouse, Will Smith ou Annie Lennox ont célébré hier soir à Londres les 90 ans de Nelson Mandela lors d'un grand concert à Hyde Park. L'ancien président sud-africain a appelé les nouvelles générations à reprendre le flambeau et lutter contre la pauvreté, la maladie et l'oppression dans le monde.

Ce concert rend hommage au prix Nobel de la Paix qui fêtera ses 90 ans le 18 juillet prochain. Il fait aussi écho au grand concert du stade de Wembley, organisé il y a 20 ans, à l'occasion de ses 70 ans, pour réclamer la libération du symbole de la lutte contre le régime de l'apartheid en Afrique du Sud.

L'ancien président sud-africain, qui a reçu la plus forte ovation de la soirée, a assuré à la foule que le concert de 1988 avait changé les choses. «Mais même si nous faisons la fête, rappelons-nous que le travail est loin d'être terminé».

«Partout où il y a la pauvreté et la maladie, y compris le sida, partout où les êtres sont opprimés, il y a encore du travail à faire», a-t-il ajouté. «Notre travail, c'est la liberté pour tous».

«Nous disons aujourd'hui, après 90 ans de vie, il est temps que de nouvelles mains reprennent le flambeau. Il est dans vos mains désormais».

L'acteur américain Will Smith officiait comme maître de cérémonie pour ce concert qui a réuni entre autres le groupe britannique Razorlight, le chanteur américain Josh Groban et le choeur de gospel de Soweto, ainsi qu'Annie Lennox, qui avait participé au concert de 1988 avec le groupe Eurythmics, la star du reggae Eddy Grant et des stars de la musique en Afrique dont Johnny Clegg, Emmanuel Jal et Papa Wemba.

Amy Winehouse, dont la participation était incertaine après son hospitalisation la semaine dernière à la suite d'un malaise chez elle, a finalement pu se produire sur scène. Elle a chanté deux de ses tubes, *Rehab* et *Valerie*, avant de revenir pour la fin du concert et mener avec les autres artistes la reprise de l'hymne des Specials de 1984, *Free Nelson Mandela* (*Libérez Nelson Mandela*).

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Une pléiade d'artistes, dont Will Smith et Annie Lenox, ont célébré l'anniversaire de Nelson Mandela hier soir à Londres.

28
28
28

LE PALACE
Salle de spectacle

HOLLYWOOD MÉLODIES

MOVIE SHOW Live

Revivez plus de 30 chansons des grands films d'Hollywood

les jeudis, vendredis et samedis, 3, 4, 5, 10, 11, 12 juillet, à 20 h

Un spectacle à couper le souffle !

42,50 $

Jocelyn Coutu
Danseur et chorégraphe Le Match des étoiles

Daniel Do
Comédien-animateur et metteur en scène

Jacinthe Pépin
L'Air du Rock & Roll

Robert Phaneuf
L'Air du Rock & Roll

Tommy Demers
Rent

Valérie Jalbert
2 fois finaliste au concours Canadian Idol

Julie Levac
L'Air du Rock & Roll, Grease et DanseSing

Vous serez émerveillés !

Jamais vous ne reverrez vos films de la même façon.

Revivez avec émotion plus de 30 chansons tirées des grands classiques du cinéma tels que Flashdance, Top Gun, Grease, Titanic, Moulin Rouge, Chicago ou Dirty Dancing, pour ne nommer que ceux-là.

Grâce aux effets spéciaux, aux costumes, aux extraits de films sur écrans géants, aux décors en 3D et aux 14 artistes exceptionnels de Hollywood Mélodies, les chansons de films prennent littéralement vie sur la scène pour vous faire vibrer à nouveau.

Comme plus de 100 000 spectateurs, vous serez émerveillés par ce spectacle multimédia à couper le souffle : mais surtout, vous serez touchés par ce moment magique de pure émotion... On se fait tous du cinéma et nous sommes chacun la vedette de notre propre film...

135 Principale bureau 20, Granby

Billetterie:
450 375-2262 et
1 800 387-2262

Achat par internet
www.palace.qc.ca
www.ovation.qc.ca

Horaire estival
à compter du 23 juin
Lundi au vendredi:
12 h à 18 h
Samedi:
9 h 30 à 18 h
(sauf les soirs de spectacles jusqu'à 21 h)
Dimanche: Fermé
Fermé: 24 juin et 1er juillet

Tous les prix incluent les taxes et la redevance. Frais supplémentaires pour achats téléphoniques et par Internet. L'horaire et les tarifs peuvent changer sans préavis.

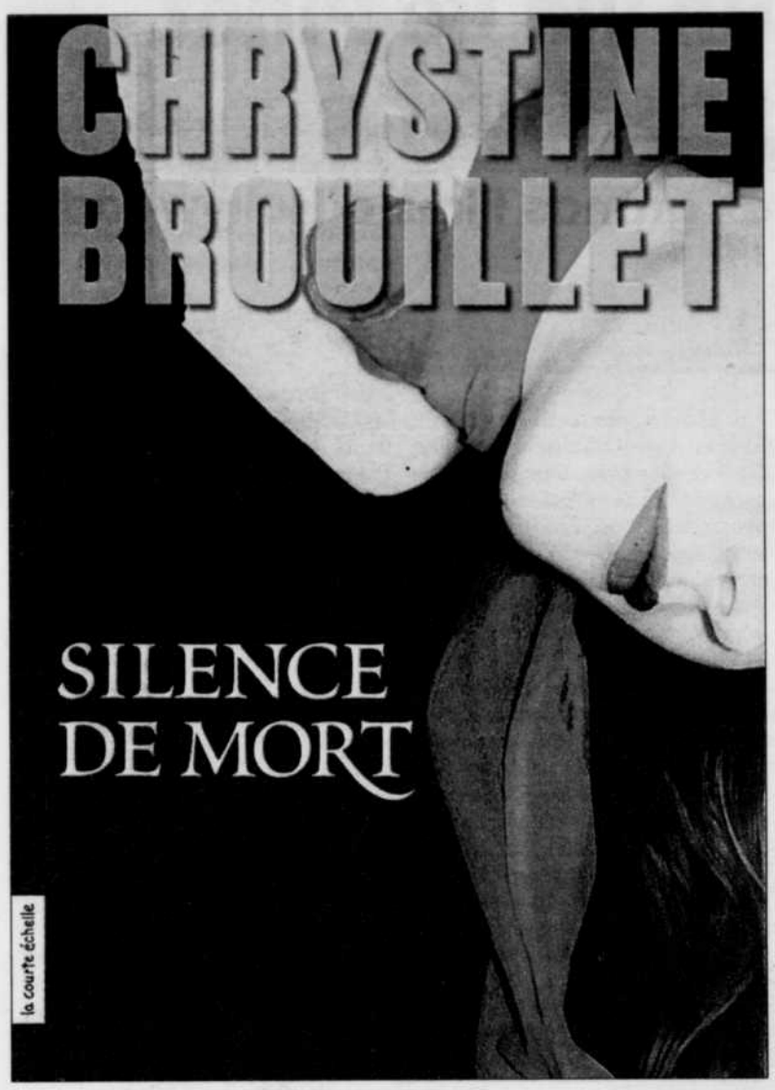
Tarifs étudiants et aînés disponibles

Le Palace est subventionné par la Ville de Granby et par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

Ville de Granby

Culture, Communications et Condition féminine
Québec

381242V



Chers voisins...

anormand@lavoixdelest.qc.ca
ANNE NORMAND

J'avoue. J'ai ressenti un élan de compassion quand le pauvre Vivien, à bout de nerfs, a appelé les flics. Parce que la jolie Jessie s'entêtait à écouter à tue-tête son maudit rap. Encore. Quel fléau, la pollution sonore!

De vous à moi (n'ayez crainte, je ne vous dénoncerai pas). Qui n'a jamais pesté contre un voisin bruyant? Rêvé secrètement, juste une toute petite fois, de lui tordre le cou?

On se sent en pays de connaissance dans le dernier polar de Chrystine Brouillet — et son meilleur depuis un bon moment. Parce que la romancière, qui a connu elle-même ce genre d'exaspération, sait trouver le ton pour évoquer l'égocentrisme des uns, l'intolérance des autres.

Et parce que *Silence de mort* marque, pour les fans de Maud Graham, de joyeuses retrouvailles. Il s'agit de la huitième enquête — déjà! — de la plus attachante des enquêtrices du Québec.

Chère Maud! Toujours à te battre contre des kilos en trop. À t'inquiéter des sentiments de ton chum Alain, un pathologiste plus jeune que toi, on te le concède. On aimerait te rassurer, en jaser plus longuement avec toi autour d'un verre de Doisy-Daëne. Qui «embaumerait le pamplemousse et la fleur d'oranger», comme M^me^ Brouillet sait si bien le décrire... Et ses fans savent combien cette épicurienne dans l'âme a le plaisir contagieux. Vous prendrez des notes pour votre prochaine virée à la SAQ en la lisant!

Pensées secrètes

Mais Maud Graham a d'autres chats à fouetter qu'une dégustation vinicole, pour l'heure. En fait, la rouquine en a plein les bras avec Maxime, son jeune protégé, qui tâte de la dope et se referme comme une huître. Et avec tous ces cadavres qui s'accumulent autour d'elle. Quatre, cet été-là. Des jeunes de moins de 30 ans. Reliés, presque tous, à des histoires de drogue.

Soyons franche: ces intrigues multiples, qui finissent par s'imbriquer, ne présentent pas un égal intérêt. Pas que ce soit mal ficelé. Mais l'auteure en fait beaucoup. Un peu trop de ramifications, peut-être?

C'est lorsqu'elle croque le quotidien d'une petite bande de voisins, et s'immisce dans leurs pensées secrètes, que Chrystine Brouillet livre sa pleine mesure. Et nous fait cadeau de scènes jubilatoires, de même que d'irrésistibles portraits. Retenons, du lot, Vivien, qui ne demande qu'à panser tranquillement ses plaies après la mort de son chum sidéen. Elian, l'éternel fugueur. Et Nicole, qui rêve d'un mari plein aux as... et ne se contente pas de rêver, suivant les principes de la fameuse «loi de l'attraction» si vantée en psycho pop.

Des résidants d'un quartier paisible de Québec, à qui on donnerait le bon Dieu sans confession.

Mais, comme le signale avec beaucoup de justesse un policier: on ne connaît jamais vraiment ses voisins...

★★★

Chrystine Brouillet, *Silence de mort*, La Courte Échelle, 372 pages.

NDLR: Je vous quitte pour trois semaines de vacances et de belles lectures. De retour le 26 juillet.

Appréciation

Exceptionnel	★★★★★
Très bon	★★★★
Bon	★★★
Passable	★★
Sans intérêt	★

Bed-In Story ou la semaine de Lennon-Ono dans la suite 1742

Ottawa (La Presse Canadienne) — Témoin du célèbre bed-in à l'hôtel Reine Elizabeth, en 1969, Dominic Cobello vient de faire paraître le livre *Bed-In Story - Une semaine avec John Lennon et Yoko Ono*.

Trente-neuf ans plus tard, il y a toujours une certaine aura à l'intérieur de cette suite du Reine Elizabeth, à Montréal.

Le 26 mai 1969, John Lennon, Yoko Ono et sa fille Kyoko se sont installés dans la suite 1742 et ils y sont demeurés pendant sept jours. Une semaine à prêcher la paix à travers le monde entier. Une semaine, le temps d'un inoubliable bed-in et d'un hymne, *Give Peace A Chance*, capté entre les quatre murs de cette chambre.

L'impressionnante suite comprend deux pièces et pour ne jamais oublier l'événement, ses murs ont été tapissés de photos du célèbre couple et de ses nombreux invités.

«C'est la même pièce et seuls les meubles ont été déplacés. Par exemple, la tête de lit donnait contre la fenêtre. John Lennon le voulait ainsi.»

Le 1742 s'est de nouveau animé, récemment. L'occasion était tout de même intéressante. Dominic Cobello a lancé *Bed-In Story*, dans lequel il relate sa semaine passée en compagnie de Lennon et Ono. Une semaine folle et fertile en rebondissements.

Tout a commencé le soir du 26 mai 1969. À la radio, un animateur étonne ses auditeurs. Il avoue tout bonnement que John Lennon et Yoko Ono s'apprêtent à atterrir à Dorval. La nouvelle attire l'attention de Dominic Cobello, un jeune producteur de spectacles.

«Ce soir-là a changé ma vie, a expliqué Dominic Cobello, lors d'un entretien. Je n'avais aucune idée de leurs intentions. Plus tard, ils m'ont parlé d'un bed-in. Montréal allait être le troisième. Ils en avaient d'abord tenu un à Amsterdam et en avaient entamé un autre dans les Bahamas, mais ils avaient quitté parce qu'il faisait trop chaud.»

Le groupe a passé sept jours au Reine Elizabeth, la plupart du temps en compagnie d'invités et de badauds.

Le séjour montréalais de John Lennon lui a coûté 16 500 $. «J'ai vu la facture», a confié l'auteur de *Bed-In Story*.

Il est possible de louer l'historique suite 1742. Sur le site du Fairmount Reine Elizabeth, on propose un forfait à 599 $ la nuit.

Curtis Skinner
Faites confiance à mes 24 ans d'expérience
450 378-4120
ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE
RE/MAX Prestigieux inc. C.I. Courtier immobilier agréé
389157V

PRÉVENTION SUICIDE
450 375.4252
1 866 APPELLE
385493V

Le Collier
Du 26 juin au 30 août 2008

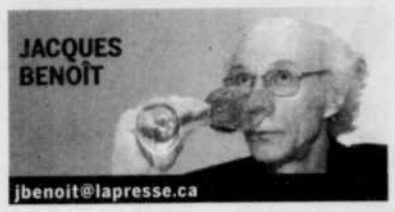
De : Diane Jules
Mise en scène : Diane Jules
Distribution : Diane Jules et Irem Bekter

Producteur : Comité de la culture de Bromont inc.
Producteur délégué : Petites nuits
Technique : Jean-François Hamelin et Paul Dorion

Lieu : Centre culturel St-John de Bromont
593, rue Shefford
Heure : 20 h 30
Représentations : les jeudis, vendredis et samedis
Coût des billets : 30 $ taxes incluses
Réservations et renseignements : 450 534-2006
380242V

Le meilleur du théâtre d'été... et de l'humour!
MARCEL LEBŒUF EDGAR FRUITIER
PASCALE MONTPETIT ÉLISABETH CHOUVALIDZÉ
ÉMILIE BIBEAU OLIVIER MORIN AMÉLIE DALLAIRE
TOC TOC
GAGNANT prix coup de coeur ! Festival Juste pour rire 2007
Texte : Laurent Baffie
Mise en scène : Carl Béchard
Adaptation : Jean-Philippe Pearson
20 juin au 16 août
TOUS LES COUPS SONT PERMIS!
EN VENTE MAINTENANT
Macleod 3e ROUND
UN HUMOUR DROIT SUR LA GUEULE
★ EN SPECTACLE ★
29, 30 août et 5, 6 septembre
450.224.0433
866.727.0433
W.CHAPITEAUX.CA
CHAPITEAU Bromont
encore
388483V

Un vin de Pinot gris inusité



jbenoit@lapresse.ca

Viticulteur... pas comme les autres, l'Alsacien André Ostertag vinifie en fûts, à la bourguignonne, tous ses vins de Pinot gris. Il les élève également sur lies, avec bâtonnage, ce qui consiste à remettre les lies en suspension dans le vin à intervalles réguliers.

«La lie nourrit le vin», disent à ce propos les viticulteurs.

Cette façon de faire, qu'il a apprise de son ami bourguignon Dominic Lafon, du célèbre Domaine des Comtes Lafon, «lui a attiré les foudres» des commissions d'agrément, notent les auteurs du guide Les Meilleurs vins de France 2008.

Ces commissions, qui accordent (ou pas) le droit de porter l'appellation revendiquée, «laissent passer sans sourciller les innombrables «lavasses», mais ne peuvent pas voir l'ombre d'une barrique au nom de l'improbable typicité», poursuivent-ils.

Car, en Alsace, les vins blancs sont vinifiés sans aucun apport boisé, sauf dans quelques très rares cas dont celui d'André Ostertag.

Le résultat ?...

Il n'y en a pas des tonnes (moins de 100 caisses), mais il vaut la peine de se mettre à la recherche d'au moins une bouteille de l'**Alsace 2006 Pinot gris** «Barriques» Domaine Ostertag, histoire de voir à quel point fruit et bois peuvent se marier harmonieusement.

D'une couleur d'or fin à reflets un peu verdâtres, son très beau bouquet, aux notes discrètes de fruits confits, typé Pinot gris et au boisé... pour ainsi dire évanescent («a kiss of oak», disent les anglo-saxons), fait place à une bouche d'un équilibre parfait, au fruité irrésistible, et dont le boisé, encore là, est à peine perceptible. Comble de bonheur, le vin, tout en ayant du moelleux, est sec et peut donc accompagner des plats tels que les poissons et les fruits de mers (68 caisses).

S, 866681, 28,65 $, ★★★ 1/2 , $$$, 2008-2012 ?

Le domaine Ostertag n'utilise pas de bois neuf, mais plutôt des barriques qui ont déjà servi pour des Meursaults des Comtes Lafon. Bref, un coup de cœur !

Des bordeaux rouges

Les bordeaux rouges de qualité, surtout dans le cas des vins âgés d'un certain nombre d'années, coûtent normalement les yeux de la tête!

L'exception qui confirme la règle: le **Fronsac 2001 Château de la Rivière**, vendu à prix fort raisonnable, d'une couleur pourpre-grenat soutenue et déjà partiellement évoluée, au bouquet néanmoins encore jeune et frais, de fruits rouges, et au boisé peu appuyé. Fait surtout de Merlot (80 %) et de Cabernet Sauvignon (15 %), puis élevé en fûts, dont 35 % de fûts neufs, c'est un vin distingué et aux saveurs complexes, mariant arômes de jeunesse et d'évolution, le tout bâti sur des tannins aimables, bien enrobés (101 caisses).

S, 10273395, 28 $, ★★★ 1/2, $$$, 2008-2011 ?

Autrement dit, et bien qu'il puisse sans doute tenir encore quelques années, ce vin est arrivé à son apogée.

Troisième vin du **Margaux Château D'Issan**, et donc de très jeunes vignes, mais vendu sous l'appellation Bordeaux Supérieur (quoiqu'il soit élaboré avec uniquement des fruits de ce cru classé), **le Moulin D'Issan 2005**, bien coloré et au bouquet étonnamment ample et séduisant, est pour sa part un vin qui a plus de corps que le précédent, relativement corsé, et aux beaux tannins serrés. Bref, le millésime parle, car, à mon sens, le niveau qualitatif de ce bordeaux étonne, compte tenu du prix et du fait qu'il s'agisse d'un troisième vin. À noter toutefois que sa distribution ne fait que commencer (224 caisses).

S, 10849796, 23,25 $, ★★★ 1/2, $$ 1/2, 2008-2013.

Un blanc d'Australie

Vin blanc d'Australie, de l'État de Victoria, le **Yarra Valley 2005 Chardonnay Yering Station**, vinifié en fûts et au boisé bien présent sans que ce soit caricatural, aux notes à la fois citronnées et un peu minérales, toutes choses que l'on retrouve en bouche, plaira aux amateurs de vins blancs de Chardonnay de style Nouveau Monde... et sans doute aussi aux amoureux de bourgognes blancs bien boisés (204 caisses).

S, 10829040, 22,50 $, ★★★, $$ 1/2, 2008-2009.

La recommandation de la semaine

Vin curieux, du Liban, le **Vallée de la Bekaa 2005 Réserve du Couvent Château Ksara**, qui est élaboré avec surtout de la Syrah (40 %), plus du Cabernet Sauvignon (30 %) et du Cabernet franc (30 %), bien coloré, se présente avec un bouquet qui fait immanquablement penser aux vins de Syrah (ou Shiraz) d'Australie. Charnu, ne manquant pas de corps, il n'a pas cependant ce côté un peu sucré («sweet fruit», disent les Australiens) des vins australiens, et ses tannins sont dépourvus de rugosité. Particulier, et très bon à sa manière. À prix doux (333 caisses).

S, 443721, 14,80 $, ★★★, $ 1/2, 2008-2011?

La notation

★	- Vin correct
★★	- Bon
★★★	- Très bon
★★★★	- Excellent
★★★★★	- Exceptionnel

La règle

> Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
> Autant d'étoiles que de $, il vaut son prix.
> Moins d'étoiles que de $, il est cher ou même très cher.
> C indique qu'il s'agit d'un vin «courant», vendu dans la plupart des succursales.
> S désigne les vins de «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
> Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

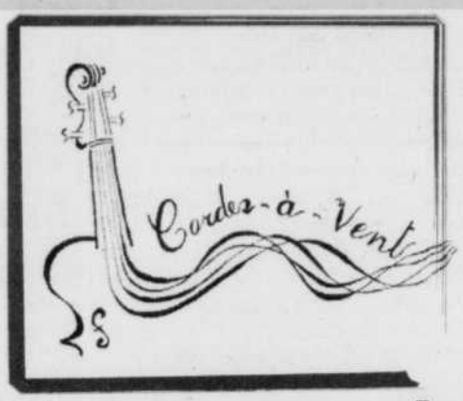
Gray

aison de la culture de WATERLOO

Programmation Automne 2008

441 de la cour, Waterloo
450 539-4764 • 1-877-539-4764
Achats en ligne:
www.maisondelaculturedewaterloo.com
www.ovation.qc.ca

Nos spectacles



Les Cordes-à-Vent
Spectacle-bénéfice, au profit de la Maison de la culture
(musique classique)
Samedi 13 septembre
à 20 h **25 $**

m105 FM 104.9

Renseignez-vous sur nos abonnements de saison!

Jorge Martinez
(Musique du monde)
Samedi 20 septembre
à 20 h **20$**
Étudiant et abonné : 14$

Johanne Provencher
(Chansons Country)
Samedi 4 octobre
à 20 h **22$**
Prix abonné : 17$

Alfa Rococo
(Chanson)
Vendredi 10 octobre
à 20 h **20$**
Étudiant et abonné : 15$

Caroline d'été
(Chanson)
Samedi 11 octobre
à 20 h **13$**
Première partie: Salomé Leclerc

Richard Séguin
(Chanson)
Vendredi 24 octobre
à 20 h **37$**
Prix abonné : 32$

Sylvie Paquette
(Chanson)
Samedi 25 octobre
à 20 h **22$**
Prix abonné : 17$

Garrett Mason
(Musique Blues)
Vendredi 31 octobre
à 20 h **18$**
Prix abonné : 13$

France d'Amour
(Chanson)
Vendredi 14 novembre
à 20 h **33$**
Prix abonné : 28$

Alex Perron
(Humour)-Rodage
Vendredi 21 novembre
à 20 h **18$**
Prix abonné : 13$

Tricot Machine
(Chanson)
Samedi 22 novembre
à 20 h **18$**
Prix abonné : 13$

Nabila
(Humour)
Samedi 29 novembre
à 20 h **18$**
Prix abonné : 13$

Alice au Pays des Merveilles
(Théâtre jeunesse)
Dimanche 7 décembre
à 14 h **12$**

Frais supplémentaires pour les achats téléphoniques et par internet. Tous les prix incluent les taxes et les redevances.

3815147

BERRY PLASTICS CORPORATION AND SUBSIDIARIES

MAC

28

LA VALLÉE DE L'OKANAGAN

L'éden sur deux roues

STÉPHANIE MORIN
La Presse

Miranda Halladay ne s'inquiète pas trop. Certes, le printemps est arrivé tardivement cette année dans la vallée de l'Okanagan. Un gel imprévu au mois d'avril a retardé la floraison des arbres fruitiers et des vignes d'un bon deux semaines.

«Ça pourrait être désastreux pour les abricots, mais le climat varie du nord au sud de la vallée, on est toujours à courte distance d'un fruit bien mûr.»

Au domaine d'Elephant Island (qui n'est pas sur une île et n'héberge aucun éléphant), la floraison des abricots, des cerises et des poires est suivie avec beaucoup d'attention. Contrairement aux autres vignobles de la vallée, on produit ici des vins de fruits secs et légers. Des vins comme le grand-père de Miranda, Paul, en buvait en Europe quand il était petit.

Les vignobles et vergers se comptent par centaines dans le coin et transforment l'étroite vallée en un jardin d'Éden enchâssé au milieu des Rocheuses. Même en retard, le printemps donne au décor un air de fête, les arbres fruitiers arborent de grosses fleurs roses ou blanches qui sèment des pétales sous les pieds. Les vignes s'alignent, dans une géométrie parfaite, jusqu'à la rive du lac Okanagan. Un lac si grand et si profond qu'il possède son propre monstre, Ogopogo, doté d'une tête de cheval et d'un corps de serpent (et aussi timide que son cousin du Loch Ness.)

Pour profiter du spectacle de la vallée en fleurs, j'ai choisi de louer un vélo au centre-ville de Penticton. Merveilleuse idée. Les habitants l'ont compris en 1978 quand ils ont décidé de transformer l'ancien chemin de fer en piste cyclable et piétonnière, le K.V.R.

La section qui relie Naramata à Penticton offre une vue unique sur le lac. Pendant deux heures, je descends une pente toute en douceur et traverse des paysages sans cesse changeants. Ici, une forêt de pins d'où s'échappent des cailles affolées (ou vaguement suicidaires.) Plus loin, des vergers comme un tapis de fleurs. Plus loin encore, de gros buissons de sauge qui veulent envahir la route. Ça embaume... Sherry, ma compagne de vélo m'explique «Sans le lac Okanagan, on serait en plein désert ici. À cause des Rocheuses, on reçoit à peine 30 cm de précipitation par an, neige incluse. C'est le lac qui irrigue toute la région, mais plus l'été avance, plus le décor devient aride.»

En attendant que la chaleur vienne mûrir le raisin, les caves de la région sont bien garnies. La piste cyclable traverse de nombreux vignobles qui offrent gratuitement la dégustation de leurs vins. Inutile donc d'encombrer mon panier de pique-nique d'une bouteille. Pour les victuailles, je décide de m'en remettre au bistro qui jouxte le vignoble d'Hillside Estate. Les produits sont frais et le menu laisse la place belle aux produits du terroir.

Souvent, les visiteurs transportent leurs propres provisions achetées dans un des cafés bios du voisinage et y ajoutent une bouteille de vin achetée en route. Plusieurs vignobles offrent une terrasse au soleil ou un bout de gazon où les familles peuvent pique-niquer. À Elephant Island, la terrasse s'ouvre sur une allée de cerisiers. Impossible toutefois de tendre la main pour se servir soi-même. En raison des hausses des primes d'assurances, plusieurs vergers interdisent aujourd'hui l'autocueillette. Dommage... «Mais on vend des fruits cueillis le matin même», plaide Miranda en me versant un deuxième verre de son excellent vin de poire.

L'art de déguster

Au BC Wine Information Centre de Penticton, on peut mesurer à quel point le vin est devenu le moteur économique de la région. Autrefois, la clientèle un peu bohème qui déferlait dans la région avait valu à l'Okanagan le sobriquet de «Peaches and Beaches». On venait pour la cueillette de fruits, la plage et le camping. Plus maintenant. Des touristes fortunés aux goûts plus raffinés ont pris la relève, surtout en raison de la grande diversité vinicole.

Le centre vend plus de 400 bouteilles, dont 95% proviennent de la vallée. L'offre est impressionnante: des Merlot, des Chardonnay, des Pinot noir, des Riesling, dont plusieurs ont été primés dans divers concours. La plupart de ces vins sont d'ailleurs introuvables hors de l'Okanagan, les vignobles sont trop petits pour exporter leur production. «Il faut venir jusqu'ici pour y goûter», lance la responsable du centre Kerry Stansfield.

Le néophyte (j'en suis!) pourra facilement y perdre son latin, mais Kerry et ses employés offrent une foule de services, dont une initiation à la dégustation. Comment admirer la limpidité d'un vin blanc, comment laisser les papilles s'imprégner avant la première gorgée, comment chasser l'arrière-goût du café du matin?

En haute saison, il arrive qu'on fasse la queue au bar des vignobles. Le personnel fournit à peine pour remplir les coupes. Il ne faut pas trop compter sur eux pour nous enseigner l'art de déguster...

Ce serait trop bête d'enfiler les vins sans en profiter.

Renseignements
www.HelloBC.com
www.TourismPenticton.com
www.nkmipdesert.com

Les frais de ce voyage ont été payés par Tourism BC.

PHOTO STÉPHANIE MORIN

Vue de la vallée de l'Okanagan en Colombie-Britannique.

LES DATES DE RÉCOLTE DES FRUITS

Cerises	1er juillet au 25 août
Abricots	15 juillet au 15 août
Pêches	15 juillet au 15 septembre
Nectarines	1er août au 5 septembre
Prunes	1er août au 30 août
Pruneaux	10 septembre au 1er octobre
Pommes	15 août au 10 novembre

Source Kelowna Land&Orchard

Passeport Canada Passport Canada

Évitez l'attente. Faites votre demande de passeport dès maintenant.

Dès le 1er juin 2009, une loi américaine exigera que les Canadiens présentent un passeport valide pour entrer aux États-Unis par voie maritime ou terrestre. Si vous ne possédez pas de passeport, n'attendez pas à la dernière minute. Faites votre demande de passeport dès aujourd'hui afin de l'avoir en main quand vous en aurez besoin. N'oubliez pas que le passeport est le document de voyage et d'identité recommandé pour tous les voyageurs canadiens.

La loi américaine exige déjà que les Canadiens présentent un passeport valide pour entrer aux États-Unis par voie aérienne.
La carte NEXUS est également un document de voyage accepté aux États-Unis.
Les Canadiens âgés de 15 ans et moins pourront présenter leur acte de naissance ou une preuve de citoyenneté au lieu d'un passeport lorsqu'ils voyageront aux États-Unis par voie maritime ou terrestre.

Pour faire une demande de passeport ou pour trouver un point de service près de chez vous, consultez ou téléphonez :
passeportcanada.gc.ca
1 800 O-Canada
(1-800-622-6232)
ATS : 1-800-926-9105

Canada

LE NOUVEAU-MEXIQUE AU CANADA

Prenez garde aux serpents

STÉPHANIE MORIN
La Presse

Les petits panneaux jaunes plantés aux abords du sentier étaient là pour rafraîchir la mémoire des promeneurs. Oubliez les verts vergers des villages environnants. Vous êtes ici en plein désert, au royaume du venimeux serpent à sonnette.

Un désert au Canada? Des serpents à sonnette? En effet. À Osoyoos, à l'extrême sud de la vallée de l'Okanagan, se trouve un petit morceau de désert, le seul au pays. Ici, les paysages bucoliques cèdent la place à un décor de Far West. Des buissons rêches et rabougris tentent de survivre sur un sol aride. Le soleil tape dur et le mercure grimpe souvent autour de 40 degrés Celsius.

On se croirait au Nouveau-Mexique. Et on y est, en quelque sorte. Le désert d'Osoyoos s'avère être la pointe nord du désert de Sonora, qui traverse l'Amérique du Nord de la frontière canadienne à la frontière mexicaine.

Un partenaire de voyage indésirable

Dans plusieurs déserts américains, le serpent à sonnette a été exterminé. Pas ici. C'est tant mieux pour la diversité écologique, mais tout de même inquiétant pour mes mollets. «Le serpent n'attaque jamais sans prévenir. Avant de mordre, il va se mettre à sonner très fort», explique Charlotte Sanders, directrice du centre culturel amérindien NK'Mip (prononcez Ink-a-meep).

Seul hic, je n'ai pas la moindre idée du bruit que fait un serpent à sonnette. Résultat: ma promenade dans les sentiers du centre a été un brin tendue... Derrière chaque grillon ou chaque oiseau un peu trop enthousiaste, j'imaginais un reptile prêt à attaquer. «Vous l'auriez reconnu tout de suite, son bruit est unique», a lancé Charlotte amusée, à mon retour.

La visite du centre NK'Mip est fascinante. La découverte des traditions ancestrales et de l'histoire du peuple Osoyoos prend des allures de voyage dans le temps. Dans une reproduction fidèle d'une habitation traditionnelle, on nous raconte les légendes ancestrales autour d'un feu de camp. On nous parle aussi de cet enseignant blanc qui a permis aux Osoyoos de se découvrir un grand talent artistique, talent applaudi jadis par un certain Walt Disney.

Un programme de protection et d'interprétation du serpent a aussi été mis sur pied. À preuve, ces deux guides croisés pendant ma balade, armés de longs bâtons métalliques pour débusquer des spécimens à identifier.

Les Amérindiens se sont récemment donnés un nouveau défi: fabriquer leur propre vin. Depuis des décennies, les Osoyoos vendaient les raisins de leur réserve aux producteurs des environs. En 2002, ils ont décidé de prendre la production en main et fondé le vignoble NK'Mip, le premier en Amérique du Nord exploité par des autochtones. Planté entre vignes et désert, le restaurant de l'établissement offre un menu comprenant plusieurs mets traditionnels saumon grillé sur une planche de cèdre, pain bannock...

À 100 mètres à peine, dans le complexe hôtelier quatre étoiles Spririt Ridge, le spa Sonora propose la plus douce des découvertes du désert, un traitement corporel à la lavande, riche et apaisant. «En juin, le désert devient mauve de lavande», explique la propriétaire Melissa Redfern, en me massant les pieds d'huile parfumée.

De quoi faire disparaître le stress inutile provoqué par la présence des serpents. Après tout, il y avait un de leur semblable au jardin d'Éden...

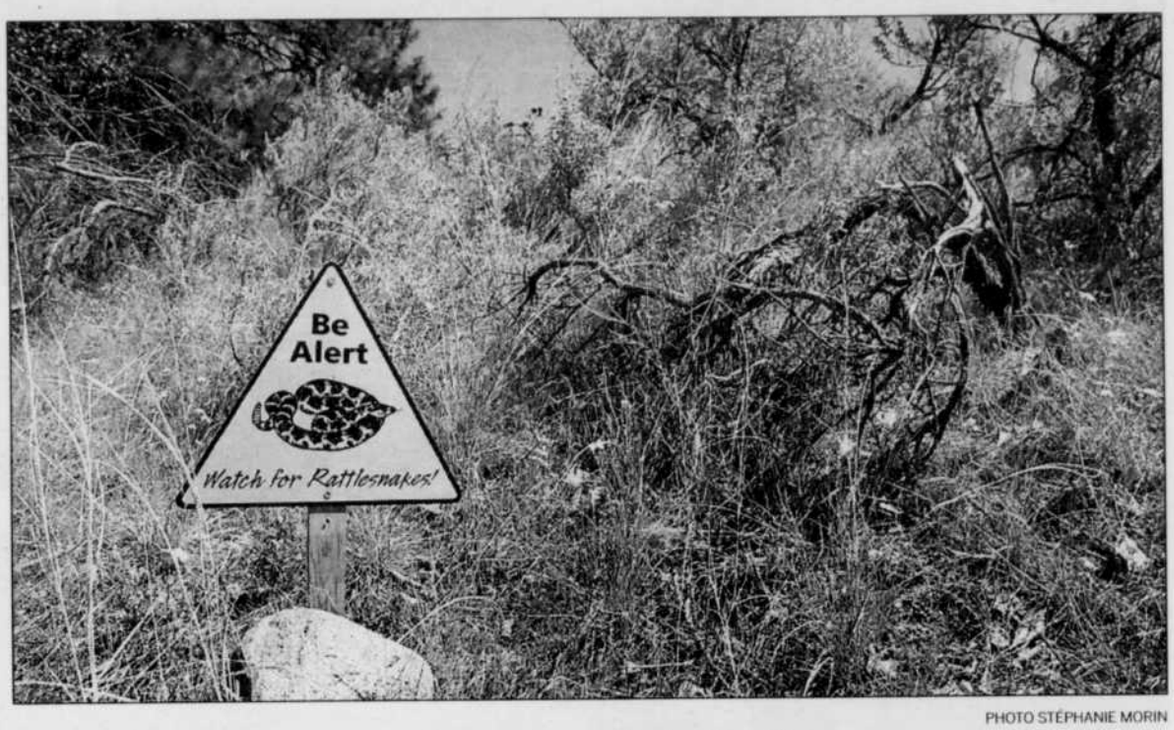


PHOTO STÉPHANIE MORIN

Méfiez-vous lorsque vous apercevez un petit panneau jaune en bordure des sentiers...

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir
819 822-2125
www.fqc.qc.ca
Fondation québécoise du cancer

vacances tourbec
8, rue St-Antoine Sud, Granby 450 372-4545
Line Carole Nicole Mireille Brigitte
DÉPART DE GRANBY accompagné par une de nos conseillères voyage afin de mieux vous servir
NEW YORK — 18 juillet / 30 août — 3 JOURS
280$ p.p., occ. quad. À partir
• Visite de l'Empire State Building et temps libre dans Times Square
• Traversier pour voir la Statue de La Liberté
• Tour de ville de New York (4 h) etc.
WASHINGTON — 14 août — 4 JOURS
365$ p.p., occ. quad.
• Première soirée à New York et temps libre dans Times Square
• Visite des musées de SMITHSONIAN Institut
• Tour de ville de Washington et le quartier des ambassades
PHILADELPHIE — 7 juillet — 4 JOURS
390$ p.p., occ. quad.
• Visite de Longwood Garden (Magnifique jardin botanique)
• Tournée dans le pays des AMISHS à Lancaster
• Tour de ville dans la grande ville historique de Philadelphie
NIAGARA — 14 juillet — 3 JOURS
310$ p.p., occ. quad.
• Tour de ville de Niagara Falls et temps libre au CASINO
• Croisière aux Milles-Îles et ascension de la Tour du CN (optionnelle)
• Dégustation de vin au Château des Charmes
BOSTON — juin / juil. / août / sept. / oct. — 3 JOURS
340$ p.p., occ. quad.
• Visite de Salem et Rockport ou les Châteaux de la Nouvelle-Angleterre
• Tour de ville de Boston et visites aux différents programmes
• Croisière et buffet sur le SPIRIT OF BOSTON (optionnel)
CROISIÈRE — Départ le 1er fév. 09 — 12 nuits
1640$ p.p. occ. double
RESTE SEULEMENT 4 cabines extérieures
• Itinéraire exceptionnel à bord de l'EXPLORER OF THE SEAS
• Puerto Rico • St-Thomas • St-Martin • La Dominique
• Barbade • Antigua • Tortola
Accompagné par Line
Faites vite et évitez le supplément de 300 $ p.p. après le 10 août 08
Vivez le Festival des couleurs à bord de L'ORFORD EXPRESS ! Accompagné par Brigitte
129$ p.p. Brunch dans le train inclus. Boisson alcoolisée et pourboire au chauffeur en sus.
• Départ de Granby le 21 sept. 08 à 8 h et retour vers 17 h.
• Trajet en train, Sherbrooke-Magog-Eastman-
• De retour à Sherbrooke, nous nous dirigerons vers Magog en autocar pour visiter «Les Trésors de la grange» et l'abbaye St-Benoit.
Votre forfait inclus : Taxes et OPC. Prix en occupation simple, double ou triple disponible.
Nos programmes détaillés sont disponibles à l'agence. Détenteur d'un permis du Québec : 701981

LES PRODUCTIONS FOU DU ROY
présente le spectacle de
PATRICK NORMAN
Comment le dire
Les 25 et 31 juillet 2008
1er août et 7 août 2008
20 h 30
À l'Église de Bromont
St-François-Xavier
650, rue Shefford, Bromont
BILLETTERIE : 1.866.727.0433 ou
WWW.PRODUCTIONSFOUDUROY.COM
30 $ + taxes et frais de service
La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

Vivez l'expérience

Si près de vous, POUR VOUS !

deragon Honda

...à Cowansville

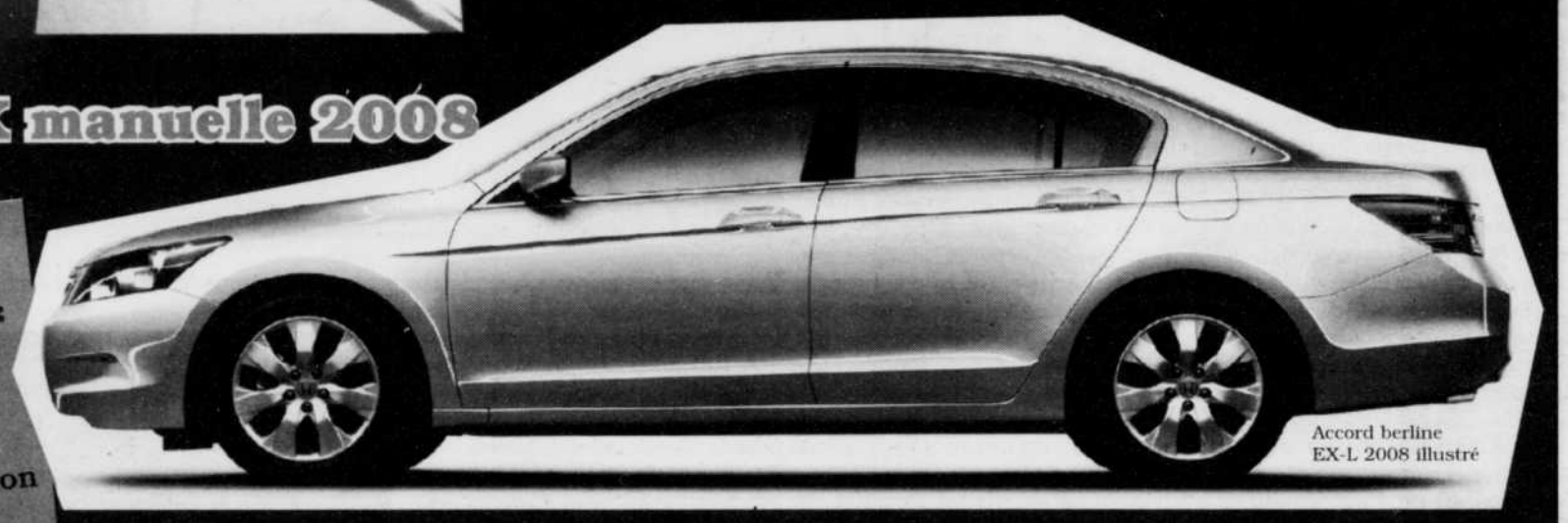
441 Principale • 450 266-0101

Accord LX manuelle 2008

Prix de location à partir de
338 $*
par mois/48 mois

Comptant à la location
0 $

Carte-cadeau de **1 000 $** à utiliser à votre guise††



Accord berline EX-L 2008 illustré

Element LX 2008

Prix de location à partir de
388 $*
par mois/48 mois

Comptant à la location
0 $

Carte-cadeau de **1 000 $** à utiliser à votre guise††

Element SC 2008 illustré

Prix de location à partir de
398 $*
par mois/48 mois

Comptant à la location
0 $

Odyssey DX 2008

Odyssey EX-L 2008 illustrée

Le Pilot 2009 **fait déjà des vagues**

Pilot LX 2009

Prix à partir de
36 820 $**

Pilot LX 2009 Illustré

Courez la chance de gagner une motomarine AquaTrax Honda en vous inscrivant sur le wb pour un essai routier sur hondapilot.ca†

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2008 mentionnés ci-après. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 48 mois : Accord berline LX manuelle 2008 (modèle CP2538E a) 338 $, b) 0 $, c) 16 224 $. Odyssey DX 2008 (modèle RL3818E) : a) 398 $, b) 0 $, c) 19 104 $. Element LX 2008 (modèle YH1738E) : a) 388 $, b) 0 $, c) 18 624 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km pour l'Accord, l'Odyssey et l'Element; frais de 12 ¢ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. L'assurance, l'immatriculation et les taxes sont en sus. Les offres de remise ne sont ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Vous pourriez être admissible au Programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. **P.D.S.F. est de 36 820 $ pour le nouveau Pilot LX 2RM 2009 (modèle YF3829EX). †Motomarine AquaTrax F-15X Honda, d'une valeur approximative totale au détail (P.D.S.F.) de 22 131 $ incluant les taxes ainsi que les frais de transport et de préparation. Pour participer en ligne, visitez www.hondapilot.ca puis cliquez sur le lien du concours « Gagnez une AquaTrax » ; cliquez ensuite sur le bouton « Inscrivez-vous » et remplissez le formulaire de réservation d'un essai routier d'un Honda Pilot. Toutes les inscriptions doivent être reçues avant la date de clôture du concours. Limite d'une inscription par personne ou par adresse courriel. Réservé aux personnes de 18 ans ou plus résidant au Canada. Aucun achat requis. Concours du 2 juin au 2 septembre 2008. Certaines conditions s'appliquent. Règlement disponible chez les concessionnaires. En inventaire seulement. Pour plus d'information, visitez www.ecoaction.gc.ca ††La carte-cadeau de 1 000 $ incluant les taxes est applicable à l'achat ou à la location sur tous es modèles Accord et Element 2008 neufs.

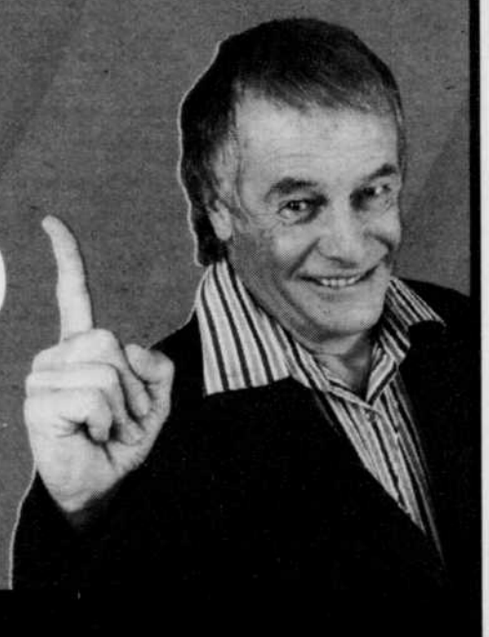
HONDA

Black ANPA-075

JUSQU'À

15 %*

DE RABAIS



Aussi

ÉCONOMISEZ L'ÉQUIVALENT DE LA

TPS ET DE LA **TVQ**

SUR LES MODÈLES DE PLANCHER EN LIQUIDATION**

0 DÉPÔT, INTÉRÊT AVANT **2012*****

Accord D Desjardins

GRANBY >
633, RUE DUFFERIN 450 372-3333
VOISIN DE MEUBLES GÉMO

CORBEIL

On livre en 24 h | PRIX GARANTI 60 JOURS† | corbeilelectro.com

OUVERT 7 JOURS SUR 7 • HEURES D'OUVERTURE : LUNDI, MARDI ET MERCREDI : 9 H À 18 H • JEUDI ET VENDREDI : 9 H À 21 H • SAMEDI : 9 H À 17 H • DIMANCHE : 11 H À 17 H

* Sur marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. Offre valable jusqu'au 30 juin 2008. ** Économisez l'équivalent de la TPS et de la TVQ est valable sur les modèles de plancher en liquidation. Offre valable jusqu'au 30 juin 2008. *** Zéro dépôt, zéro intérêt avant 2012, si payé en totalité avant le 12 janvier 2012 sur tous les appareils de marques sélectionnées et en autant que chaque mensualité ait été payée à échéance, à défaut de quoi des frais d'intérêt seront exigibles. Les taxes de vente sont payables lors de l'achat. † Si vous trouvez le même article annoncé à plus bas prix ailleurs, nous vous rembourserons la différence, et ce, jusqu'à 60 jours après votre achat, sur présentation d'une publicité concurrente en vigueur à ce moment, par un détaillant autorisé, et uniquement sur le même modèle. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre promotion. Détails en magasin. Non valable au Centre de liquidation.

389055V

28 28 28

Coût de l'essence: certains choisissent l'hydrogène... ou le cheval

Los Angeles (Associated Press) — L'hydrogène, que certains surnomment le carburant de l'avenir, est désormais en vente à Los Angeles.

La première station-service qui vend de l'hydrogène au détail a ouvert ses portes jeudi.

L'un de ses premiers clients était un conseiller municipal, Bill Rosendahl, au volant d'un VSU expérimental Chevrolet Equinox, équipé d'un moteur alimenté à l'hydrogène.

L'hydrogène, un carburant propre dont le résidu de combustion est de l'eau, est disponible en abondance mais il ne représentera pas une aubaine pour autant, du moins jusqu'à nouvel ordre.

Fidèle à elle-même, la pétrolière Shell, qui vend l'hydrogène en question, a indiqué que le carburant non polluant sera vendu à un prix compétitif avec l'essence habituelle.

Pendant ce temps, dans l'État de Washington, un dentiste a décidé d'y aller d'une solution encore plus radicale: le docteur Keith Leonard et son personnel ont décidé de se rendre au travail à cheval.

Le docteur Leonard a expliqué que la moitié de son personnel a des chevaux et a ainsi décidé, mercredi, de les utiliser pour se rendre au boulot.

Deux autres employés ont plutôt enfourché des vélos.

Le dentiste explique que, puisque personne ne peut contrôler le prix de l'essence, tout son bureau a décidé, pour une fois, de ne pas en acheter du tout.

Préparons la santé de l'avenir!

Les Dons Planifiés

Fondation du Centre hospitalier de Granby

DÉCOUVREZ, RÉPONDEZ, RENCONTREZ!

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT

NOTEZ le numéro de l'annonce

COMPOSEZ par la suite le

1 900 451-8032*

FEMME CHERCHE HOMME

TRÈS JOLIE GRANBYENNE, 49 ans, 5'2", poids prop, aime vélo, marche, camping, désire H, 5'6"-5'9", poids prop, ayant bon caractère et sens de l'humour, pour pratiquer différents sports. **193777**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

GENEVIÈVE VEUT UNE RELATION SÉRIEUSE, Cowansville, 29 ans, non-fumeuse, ricaneuse et sincère, a un passé réglé, aime le camping, le vélo, la marche, désire rencontrer un Homme entre la fin 20aine et le début de la 30aine, sans enfant et ayant des affinités. **208152**

FÉMININE CROYANT À LA CHIMIE, St-Hyacinthe, 54 ans, petite, chev et yx bruns, belle app, aime rire, vélo, danse, terrasses, souhaite rencontrer bel H, 5'6" et plus, poids prop, ayant humour, pour long terme si ça clique. **715419**

VICKIE, GOURMANDE SANS TABOU NI RETENUE... 40aine, 5'2", 110 lb, blonde, yx bleus, sensuelle et chaude, a forte et ferme poitrine, aime sexe, souhaite rencontrer H 40-60 ans, sensuel et gourmand, pour nouveaux fantasmes. **206101**

ELLE AIME LES SOIRÉES EN TÊTE-À-TÊTE, 54 ans, 5'4", 130 lb, aime vélo, camping, marche, bon resto de temps en temps, souhaite faire connaissance avec H 50 ans et plus. **203530**

ASHLEY EST EN QUÊTE D'INTIMITÉ... 32 ans, désire rencontrer H, F ou couple, pour expériences intimes torrides avec conjoint. **206145**

JOLIE, SENSUELLE ET ATTACHANTE, dans la 40aine, 5'2", chev et yx foncés, n-fum, dynamique et positive, aime plein air, culture, souhaite faire connaissance avec H 40-50 ans, n-fum, aimant rire, pour partager activités et intimité. **203036**

SANDRA ESPÈRE TROUVER UN AMI, UN AMANT... 29 ans, 5'2", chev et yx bruns, a 2 garçons, souhaite connaître H 29-36 ans, pour partager sa vie et combler solitude. **206459**

S'IL Y A QUELQUE CHOSE À DÉVELOPPER... Femme de 40 ans, 5'2", un peu grassette, aime bouger, danser, musique rock, moto, aimerait H, pour faire activités et peut-être plus. **207155**

PETIT BIJOU AIMANT LA VIE À DEUX, veuve, 5'5", poids santé, blonde, yx bruns, aime soupers tête-à-tête, théâtre, marche, aimerait rencontrer bel H 60-71 ans, grand, n-fum, honnête, pour faire long chemin ensemble. **207162**

ET SI ON FAISAIT PLUS AMPLE CONNAISSANCE? Cowansvilloise de 43 ans, 5'5", 120 lb, chev noirs, yx bruns, jolie, authentique, attentionnée, aime ciné, musique, désire rencontrer H 35-55 ans, pour intimité. **1737619**

JOLIE ET BIEN ROULÉE AIMANT S'ENTRAÎNER, 51 ans, 5'6", 140 lb, n-fum, en forme intellectuellement et physiquement, sélective, aime golf, vélo, désire rencontrer H. **202606**

LYNE VEUT DE LA COMPAGNE ET DE L'AFFECTION, 41 ans, 5'2", 130 lb, a 2 ados, aimerait apprendre à faire connaissance avec H, pour vivre relation à long terme. **3555838**

BELLE MAMAN ADEPTE DE MUSIQUE COUNTRY, St-Césaire, 41 ans, 5'4", 120 lb, chev noirs longs, yx bleus, fum, a fils (6 ans), aime danse, cuisine, moto, aimerait rencontrer H, n-obèse, fidèle et aimant enfants. **202069**

LE BONHEUR C'EST À NOUS DE LE FAIRE! Granbyenne de 24 ans, 5'9", 160 lb, blonde, yx bruns, belle app, réservée, indépendante, désire contacter H 25-35 ans, pour intimité et plus. **3485390**

LOULOU EST PROPRIÉTAIRE D'UNE HARLEY! Professionnelle de 48 ans, n-fum, relax, travaille à St-Jean, aime sports, cherche à faire connaissance avec H 45-55 ans, sérieux et sécure. **205444**

JOLIE ET FÉMININE AYANT BEAUCOUP DE CLASSE, 50aine, 5'6", chev châtains, yx bruns, positive, bien dans sa peau, aime danse, nature, cherche H, 5'10" et plus, n-fum, compatible, pour partager bons moments. **186939**

UNE PASSIONNÉE DE DANSE, 5'5", 127 lb, blonde, yx bleus, n-fum, désire H 65 ans et plus, 5'8" et plus, pour belle amitié et amour s'il y a lieu **207849**

DOUCE AFFECTIONNANT LES SOIRÉES INTIMES, Granby, 53 ans, sincère, romantique, aime marche, resto, dialogue, désire H 53-58 ans, de même genre, pour briser solitude et peut-être plus. **202462**

VRAIE AYANT DE BELLES VALEURS, 65 ans, 5'7", 155 lb, simple, aime être sérieuse, veut ami 58-65 ans, de Granby, franc, sérieux, ayant belles valeurs et éducation, pour faire connaissance. **175832**

ELLE RECHERCHE L'ÂME SOEUR, 53 ans, belle app, honnête, franche, passionnée, a assez bonne libido, aimerait beaucoup rencontrer H. **197182**

AFFECTUEUSE FRIANDE DE SOIRÉES INTIMES, Granby, 53 ans, simple, fidèle, aime marche, resto, beaux plaisirs de la vie à deux, cherche H 53-58 ans, pour briser solitude et peut-être. **205935**

MAMAN EN QUÊTE DE SÉRIEUX, St-Jean-sur-Richelieu, 41 ans, chev blonds, yx bleus, fum, aime marche, resto, ciné, activités, aimerait connaître H, pour relation honnête et sérieuse. **202109**

ANNIE DÉSIRE UN POSITIF SPORTIF, 29 ans, a fille (4 ans), recherche H 30-35 ans, travaillant, aimant la vie, rire, avoir du fun, sorties, resto, ciné, vélo, roller et ayant belles valeurs familiales. **196049**

NANCY PRÔNE L'AMOUR, L'AMOUR, L'AMOUR! 31 ans, 5'2", 160 lb, belle, fidèle, généreuse, a enfant (7 ans), désire H, complice, ami, amant, n-fum, belle app, pour relation sérieuse et stable. **202448**

EMMA, BELLE BRUNE DÉSIRANT JASER, 22 ans, 5'7", 120 lb, yx bleus, désire H, bien dans sa peau, sans complication et ayant passé réglé. **206627**

SIMONE, UNE JOLIE DAME FÉMININE, 60aine, 5', 110 lb, fum, allure jeune, fière, fidèle, affectueuse, aime danse, soupers intimes, désire H 59-69 ans, 5'7" et plus, avec affinités, pour relation sérieuse. **196097**

AMITIÉ ET PLAISIR, RIEN DE PRÉCIPITÉ... Jeune femme de 34 ans, 5', 105 lb, chev noirs, yx verts, paraît très bien, a 2 filles, souhaite rencontrer H 35-42 ans, respectueux, bien dans sa peau et ayant belle personnalité. **205494**

QU'ATTENDONS-NOUS L'UN DE L'AUTRE? Femme de Granby, 38 ans, 5'4", 151 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, positive, sociable, aime équitation, ciné, souhaite rencontrer H 25 ans et moins, pour amour et plus. **1192549**

JE CHERCHE LE VÉRITABLE AMOUR! Grantbyenne, 42 ans, 5'5", 125 lb, chev noirs, yx bleus, app agréable, sérieuse, généreuse, désire apprendre à connaître H 35-55 ans, pour amour. **3196418**

AMBITIEUSE ET AFFECTUEUSE CÉLIBATAIRE, 26 ans, mature, sincère, aime enfants, nature, aimerait rencontrer H 26-38 ans, drôle, attentionné, aimant sortir, bouger et sachant prendre soin de l'autre, pour but sérieux. **205105**

SÉLECTIVE TENTANT UNE DEUXIÈME CHANCE, 30 ans, 5'4", chev bruns longs, yx pers, n-fum, a bonnes valeurs, aimerait rencontrer H, n-fum, ayant bonnes valeurs. **194919**

GRANDE PASSIONNÉE ET ARTISTE DANS L'ÂME, mi 30aine, 5'10", mince, chev et yx bruns, active, positive, a enfants, désire rencontrer H 35-40 ans, grand et dynamique, aimant sports, arts, sorties, pour amitié et plus. **207251**

QUELLE EST TA SOLUTION? Granbyenne de 59 ans, 5'3", 171 lb, chev châtains, yx verts, app agréable, passionnée, intello, cherche H 50-60 ans, pour intimité et plus. **1733965**

DOUCE ET SENSIBLE EN QUÊTE DU VÉRITABLE AMOUR, 51 ans, 5'4", 115 lb, app jeune, chaleureuse, aime danse, arts, voyages, littérature, souhaite rencontrer H, autonome, attentionné, équilibré et aimant dialogue. **3099305**

BESOIN D'AIDE?
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!
1-888-985-2233
DE 9AM À MINUIT TOUS LES JOURS.

REGARDE DANS MES YEUX ET VOIS AU FOND DE MOI, femme de Granby, 33 ans, 5'5", 120 lb, chev et yx bruns, belle app, sympa, indépendante, désire H 25-35 ans, pour amour. **3183134**

MADO SERAIT RAVIE DE VOUS RENCONTRER! Veuve de 59 ans, 5'4", 138 lb, chev et yx bruns, belle app, autonome, réservée, chaleureuse, sociable, aime soupers à deux, balades en auto, souhaite faire connaissance avec H. **206421**

PARTAGER DE BEAUX MOMENTS À DEUX! Femme de 24 ans, 5'2", 170 lb, châtaine, yx noisette, bien dans sa peau, aime musique, discussions, désire H 22-30 ans, sans enfant et aimant rire, pour amitié et plus. **207281**

AIMER NATURELLEMENT, SIMPLEMENT ET ENTIÈREMENT... Belle Granbyenne de 45 ans, 5'5", chev noirs, yx bruns, passionnée, aime plein air, désire e H 45-55 ans, pour amour. **3480826**

L'INDÉPENDANCE C'EST IMPORTANT, MAIS UN P'TIT AMI AUSSI! Femme de Granby, 37 ans, 5'7", 130 lb, chev et yx bruns, belle app, généreuse, timide, aime sports, aimerait rencontrer H 35-45 ans, pour intimité et plus. **2967082**

SPORTIVE AYANT DE LA JOIE DE VIVRE, honnête, sincère, cherche H 60 ans et plus, pour belle rencontre et belle amitié sincère. **202127**

NOUS POURRONS DANSER SUR CETTE MUSIQUE... Femme de 43 ans, 110 lb, chev noirs, yx bleus, aime rayons de soleil, rires, cherche à connaître H, ayant coeur musical. **3571786**

AUJOURD'HUI EST UN CADEAU! Femme de Granby, 54 ans, 5'5", 123 lb, yx bruns, belle app, passionnée, généreuse, aime ciné, sports, désire H 45-55 ans, pour amour et plus. **1660704**

NORMAL? CONNAIS PAS... Belle femme d'Acton Vale, 21 ans, 5'6", 110 lb, chev châtains, sympa, complexe, aime plein air, kayak, cherche à rencontrer H 25 ans et moins, pour amour. **3478554**

UNE PETITE NOUVELLE, Granby, 55 ans, 5'5", 141 lb, chev et yx bruns, belle, passionnée, drôle, aime musique, sports, aimerait rencontrer H 55 ans et plus, pour amour. **1298722**

RENAÎTRE D'UN AMOUR BLESSÉ... Jolie femme de 40 ans, 4'11", 110 lb, honnête, fidèle, veut H 35-40 ans, fidèle, simple, doux, affectueux et ayant humour, pour amitié et plus si tel en est le destin. **202882**

LILI RECHERCHE LA SINCÉRITÉ, 43 ans, 5'4", 115 lb, travaillante, vit seule, aimerait rencontrer H 45 ans et plus, fidèle et honnête. **207197**

BRUNETTE AIMANT LA DANSE, Cowansville, 55 ans, 5'2", yx pers, chev mi-longs, n-fum, aime cocooning, nature, camping, sorties variées, souhaite H, avec affinités, pour amitié ou plus. **204306**

VIVI, CHALEUREUSE ET PATIENTE, 51 ans, 5'8", 145 lb, châtaine, yx brun-vert, douce, franche, aime camping, pêche, randonnées, désire H, 5'9" et plus, bien prop, n-fum, ayant mêmes goûts. **3574835**

LA SOLITUDE EST LE CANCER DE L'ÂME, retraitée de Granby, 60 ans, 5'2", poids santé, autonome, fidèle, honnête, aime jardiner, fleurs, aimerait H, honnête et désirant aller vivre ailleurs, pour se connaître. **711052**

LISETTE, FRIANDE DE SOUPERS AUX CHANDELLES, 57 ans, 5'10", 170 lb, chev et yx bruns, n-fum, autonome, aime ciné, balades en auto, voyages, convoite H, grand, n-fum, propre, sérieux et aimant mêmes choses. **713369**

TU VEUX DE L'ATTENTION? ELLE EST LÀ POUR TOI... 56 ans, 5'6", 155 lb, chev et yx bruns, sensuelle, affectueuse, aime musique, resto, désire H, pour discussions, caresses et amour. **188045**

JEUNE RETRAITÉE RECHERCHANT UN COMPAGNON DE VIE, 5'5", n-fum, belle app, désire H 50 ans et plus, sans problème, aimant échanger opinions, plein air, ciné et désirant s'investir, pour partager beau temps. **203709**

VEUVE AFFECTIONNANT LES PETITS VOYAGES, St-Jean, 71 ans, 5'5", 124 lb, souhaite H, 5'7" et plus, n-fum, sobre, aimant vélo, quilles, marche, pétanque, animaux et nature. **203903**

EN MANQUE DE STIMULATION INTELLECTUELLE, Granbyenne de 38 ans, éternelle ado, passionnée, aime ciné, littérature, désire connaître H 35-45 ans, pour amour et plus. **3245380**

GRANBYENNE À LA CHERCHE D'AMITIÉ! 60 ans, blonde, yx bleus, n-fum, sincère, aime balades, marche, souhaite H 56-65 ans, n-fum. **195801**

LA BEAUTÉ SANS GRÂCE EST COMME UNE FLEUR SANS PARFUM, jolie femme d'Acton Vale, 45 ans, 5'1", 116 lb, chev blonds, yx bruns, gentille, sérieuse, aimerait faire connaissance avec H, pour relation amicale. **1727213**

JEUNE GRAND-MAMAN EN QUÊTE D'UN GRAND AMOUR, Granby, 50 ans, 5'4", poids santé, pleine de projets, souhaite faire connaissance avec H, grand, poids prop, autonome, équilibré et prêt à s'investir, pour stabilité. **205017**

JOLIE VEUVE AIMANT VOYAGER, 73 ans, 5'1", châtaine, yx bruns, aime resto, balades en auto, marche, théâtre, veut H, n-fum, ayant affinités. **204725**

CÉLINE A UN MARI VOYEUR... 43 ans, aimerait beaucoup rencontrer H 35-50 ans, disponible fins de semaine, pour vivre fantasme. **204304**

HOMME CHERCHE FEMME

GENTLEMAN RETRAITÉ, FIER ET CHALEUREUX, 62 ans, 5'7", poids santé, veut, allumé, taquin, aime golf, plein air, musique, cocooning, désire belle F, svelte, n-fum, pour complicité. **706141**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

SI TU CHERCHES STABILITÉ ET BONHEUR, beau Granbyen de 55 ans, 5'9", 170 lb, châtain, yeux verts, est bien dans sa peau, a un emploi, aime le dialogue, souhaite rencontrer une Femme, de 5'5" et plus, pour relation à long terme s'il y a des affinités. **208137**

GÉNÉREUX ET SENSIBLE HABITANT LA CAMPAGNE, 60 ans, 5'7", 165 lb, en forme, aime golf, soirées tranquilles, aimerait rencontrer F 45 ans et plus, sympa et ouverte d'esprit, pour relation durable et but sérieux. **200543**

PIRE QUE NE PAS RÉUSSIR; NE PAS ESSAYER... Granbyen de 38 ans, 5'7", chev bruns, yx bleus, beau, généreux, aime sports, badminton, cherche F 35-45 ans, pour amour. **3573430**

RÉGIS, UN AMATEUR DE MOTO, travailleur autonome de 56 ans, 5'9", 170 lb, chev et yx noirs, aime VTT, quilles, cartes, films, souhaite rencontrer belle F 45-60 ans. **207532**

DENIS SOUHAITE FAIRE UN NOUVEAU DÉPART! 52 ans, 5'11", 230 lb, chev poivre et sel, chaleureux, aime natation, vélo, cocooning, dialogue, souhaite F 38-52 ans, ayant affinités. **711424**

JE CHERCHE LA PERLE RARE, homme d'Acton Vale, 64 ans, 5'8", 175 lb, chev poivre et sel, intello, drôle, aime musique, souhaite apprendre à connaître F 45 ans et plus, pour amour et plus. **1016792**

PAPA À TEMPS PARTIEL, 42 ans, 5'8", 135 lb, brun, yx pers, aimerait jolie F 60 ans et moins, gaie, bisexuelle ou autre, délicate, aimant vie à la campagne et jardinage, pour amitié ou plus. **707498**

CLAUDE AIME DIALOGUER, 60 ans, aime resto, promenades en auto, 5'8", souhaite ardemment faire connaissance avec F, 5'5"-5'8". **207993**

COUPLE AIMANT AVOIR DU FUN! Lui, 38 ans, 5'7", 170 lb, hétérosexuel, elle, 28 ans, 5'8", 130 lb, bisexuelle, cherche à rencontrer F seule ou couple HF, pour plaisir à trois ou quatre. **207624**

BEAU BOUTE-EN-TRAIN AYANT CONFIANCE EN L'AVENIR, 40 ans, 5'8", costaud, chev et yx bruns, fum, actif, aime rire et faire rire, désire F, chaleureuse et désirant aller de l'avant, pour amour. **207758**

UNE FEMME TOUT SIMPLEMENT, VOILÀ CE QU'IL CHERCHE! 52 ans, 5'10", 168 lb, chev châtains, affectueux, a passé réglé, désire F 45-54 ans, ayant passé réglé, pour dialogue, sorties et activités à deux. **208277**

COEUR BRISÉ CHERCHANT UNE PERLE RARE POUR LE RÉPARER, 40 ans, 5'8", 200 lb, brune, app jeune, a humour et bon coeur, aime danser, sortir, désire jolie F, d'app jeune, aimant s'amuser et ayant humour. **204212**

SE FAIRE PLAISIR L'UN L'AUTRE, homme de 48 ans, 5'9", 165 lb, yx bleus, souhaite prendre contact avec F, pour douce et agréable rencontre. **207790**

PATRICK LE ROMANTIQUE, 35 ans, 5'8", 190 lb, chev noirs, yx pers, calme, doux, aime quilles, vélo, ciné, nature, souhaite apprendre à connaître F 25-38 ans, pour relation amicale d'abord. **206330**

SI TU AIMES LES MOMENTS TORRIDES... IL Y A FRANCIS! 28 ans, 5'10", 170 lb, châtain, yx bleus, beau, bien membre, aime intimité, désire F, pour chauds plaisirs et bons moments sans attache. **169944**

UNE VIE REMPLIE DE BELLES SUPRISES! Homme de Granby, 43 ans, 6', 205 lb, chev noirs, yx bleus, app agréable, réfléchi, aime musique, plein air, désire F 25 ans et moins, pour amour. **1414878**

LOUIS, UN HOMME FIABLE ET HONNÊTE, cuisinier de 50 ans, 5'11", 170 lb, respectueux, vit seul avec chat, souhaite connaître F, fidèle, honnête et aimant enfants. **207641**

PAUL EST TANNÉ D'ÊTRE SEUL... 5'8", 165 lb, sportif, aime prendre bains de soleil, veut H 25-35 ans, désirant aussi mettre fin à sa solitude. **207533**

UN DYNAMIQUE PASSIONNÉ, 38 ans, 6', poids prop, chev bruns, beaux yx pers, sociable, drôle, a fille (5 ans), aime sports, roller, recherche F, pour partager sorties, loisirs et autres activités. **714853**

MARIÉ RECHERCHANT L'AVENTURE, 30 ans, chev châtains, yx verts, respectueux, sportif, aimerait prendre contact avec F. **207992**

PAS DE SACRIFICE PAS DE VICTOIRE... Granbyen de 36 ans, 6', 190 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, drôle, respectueux, aime golf, désire F 25-35 ans, pour amour. **3565560**

MARIÉE OU LIBRE? AUCUNE IMPORTANCE POUR LUI, 60 ans, belle app, propre, doux, sensuel, aimerait faire connaissance avec F, peu importe l'âge, sensuelle, pour relations intimes. **206840**

PROFITONS DE CE QUE LA VIE NOUS OFFRE! Bel homme de Cowansville, 53 ans, 5'9", 185 lb, chev et yx bruns, généreux, passionné, aimerait rencontrer F 40-52 ans, pour amour et plus. **1600171**

ACTIF ET JOVIAL, Granby, 51 ans, 5'11", 154 lb, chev noirs, yx bleus, belle app, passionné, enjoué, aime rafting, cherche F, pour amour. **1722909**

NE TE GÊNE PAS! Granbyen début 50aine, 150 lb, cherche à connaître F, ayant forte libido et envie de vivre bons moments d'intimité. **208227**

CLAUDE EST UN HOMME VRAI, 60 ans, 5'8", 180 lb, n-fum, en forme, authentique, aimerait rencontrer F 55-60 ans, poids santé, en forme et ayant belle ouverture d'esprit. **168937**

SI TU CROIS QUE ÇA CLIQUE, RÉPONDS-MOI! Bel homme de 26 ans, 6', poids prop, yx bleus, veut F, peu importe l'âge, pour discussions et sorties. **193784**

EN QUÊTE D'AMICALES AVENTURES, homme de 50 ans, 5'9", 185 lb, franc, a coeur d'ado et sens de l'humour, veut charmante F, ricaneuse et souriante, pour égayer bons moments de vie. **207228**

LE RESPECT MÈNE À L'AMOUR ET LA FIDÉLITÉ, homme de Cowansville, 59 ans, 6'3", 223 lb, chev noirs, yx bruns, app agréable, sociable, aime plongée, désire F 45 ans et plus, pour amour. **3480802**

SENSUEL EN QUÊTE D'INTIMITÉ... Début 50aine, 5'7", poids santé, doux, affectueux, cherche à prendre contact avec F, sensuelle, pour rencontres occasionnelles discrètes et sans attache. **190310**

SI ÇA TE CONVIENT... LAISSE-LUI UN MESS-A-GE! Homme de 31 ans, veut F, bien dans sa peau, aimant sorties et intimité, pour intimité. **207368**

IL A TRÈS BON SENS DE L'HUMOUR! 30 ans, autonome, simple, honnête, travaillant, aime marche en forêt, vélo, soupers sur terrasses, désire F 25-32 ans, pour amitié et plus si tout va bien. **207708**

PRÊT À FAIRE UN BOUT DE CHEMIN, Granby, 50 ans, 5'6", 180 lb, chev poivre et sel, yx pers, app agréable, franc, aime randonnées, désire connaître F 45-55 ans, pour amour et plus. **3484404**

UNE PARTIE DE GOLF AVEC ÇA? Granbyen, 45 ans, 6'1", 200 lb, brun, yx pers, beau, romantique, souhaite F 35-45 ans, pour amour. **3460971**

MIKE AIMERAIT BIEN VOUS EN DIRE PLUS! 44 ans, châtain, yx bleus, attentionné, souhaite rencontrer F, attentionnée, aimant pêche, plein air, discussions, marche et vélo. **3580886**

PRENEZ LA CHANCE DE ME DÉCOUVRIR MESDAMES! Granbyen, 28 ans, 6', 220 lb, chev noirs, yx bruns, beau, généreux, aime sports, billard, désire F 35 ans et moins, pour amour. **3404976**

POURQUOI PAS MOI? Beau Granbyen de 26 ans, 5'5", 140 lb, châtain, yx bleus, drôle ocable, aime sports nautiques, veut F 35 ans et moins, pour amour. **1485861**

CHARLES, LE BEAU ET L'UNIQUE! Granby, 35 ans, sans enfant, a très bon sens de l'humour et bon travail, aime nature, voyages, désire F. **207580**

SYLVAIN, UN GARS FIDÈLE ET TRAVAILLANT, 46 ans, 5'9", poids prop, fum, sobre, tranquille, honnête, aime sorties, vélo, festivals, désire F 40-50 ans, poids prop, avec affinités. **170133**

PATIENCE, COURAGE ET DÉTERMINATION; VOILÀ MA DEVISE! Tendre Granbyen de 51 ans, 6', 190 lb, chev poivre et sel, yx verts, beau, romantique, aime vélo, aimerait rencontrer F 35-45 ans, pour amour. **3113806**

AU PLAISIR DE SE RENCONTRER DEVANT UN PETIT CAFÉ! Granbyen de 64 ans, 5'10", 175 lb, n-fum, aimerait F 60-70 ans, 5'2"-5'7", poids prop, n-fum, sobre, pour amitié et voyages. **207632**

STÉPHANE, UN AMATEUR DE PLEIN AIR! 35 ans, 5'8", 175 lb, châtain, yx bleus, porte petites lunettes, autonome, travaillant, a garçon (9 ans), aime sports, veut F 25 ans et plus, ayant passé réglé. **207198**

JEAN EST ASSEZ BON CUISINIER! Semi-retraité de Granby, 68 ans, 5'10", 165 lb, chev poivre et sel, yx bleus, en grande forme, aime dialogue, danse, balades en auto, souhaite rencontrer F, âme soeur, avec affinités. **206924**

JEUNE PAPA CÉLIBATAIRE, début 30aine, 5'10", costaud, châtain, yx bleus, autonome, a valeurs familiales, aime nature, ciné, désire belle F 25-35 ans, poids prop, n-fum, autonome, pour amitié. **207560**

AMANT DE LA NATURE, début 50aine, 6', 190 lb, en forme, aime marche, vélo, camping, badminton, désire F, pour intimité agréable et amitié. **206182**

SYLVAIN SAIT S'ADAPTER! Waterloo, 46 ans, veut F, aimant sports et soirées à regarder télé. **208164**

MARTIN, UN PAPA EN QUÊTE DE SÉRIEUX, Granby, 28 ans, 5'8", 160 lb, paraît bien, a 2 enfants et très bon sens de l'humour, aimerait découvrir F, pour quelque chose d'assez sérieux. **184069**

TENDRESSE ET AMOUR... Homme 50aine, 5'9", 160 lb, allure jeune, n-fum, aime campagne, plein air, soupers tête-à-tête, convoite F, 5'4" et plus, bien dans sa peau, pour amitié et plus. **207621**

BISEXUEL TATOUÉ CHERCHANT DES COUPLES, 36 ans, 6', 200 lb, chev rasés, a piercings, cherche couples HF, peu importe âge et grosseur, pour vivre nouvelles expériences. **207456**

ON NE CONNAÎT QUE CE QUE L'ON APPRIVOISE, châtain de Lachute, 50 ans, 5'10", 155 lb, yx bruns, beau, respectueux, aime équitation, sports, désire F 45-55 ans, pour amour. **3572371**

HOMME SIMPLE À TA RECHERCHE... Cowansville, 40 ans, 5'10", 212 lb, châtain, yx bleus, app agréable, sérieux, timide, aime moto, pêche, désire F 25-45 ans, pour amour. **2831202**

ET SI C'ÉTAIT VRAI! Passionné de Cowansville, 54 ans, 5'9", 196 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, respectueux, aime kayak, roller, souhaite F 45-55 ans, pour amour et plus. **3215537**

JOHNNY A UN BEAU SOURIRE, Granby, 54 ans, 5'8", 168 lb, propre, autonome, simple, honnête, franc, aime vélo, resto, balades en auto, veut F, 5'4" et plus, ayant passé réglé, pour intimité et plus. **207590**

HOMME CHERCHE HOMME

UN PASSIONNÉ DE VOILE! Granby, 47 ans, 5'8", 155 lb, chev et yx bruns, belle app, authentique, spontané, aime billard, sports, voudrait connaître H, pour relation amoureuse et plus. **1773173**

FÉTICHISME... Beau Granbyen, 5'7", 145 lb, fétichiste des pieds, désire très bel H 30 ans et moins, de Granby, petit et aimant massages. **179068**

BEAU MEC HORS GHETTO, Granby, 40 ans, 5'9", 154 lb, chev blonds, yx bleus, sympa, drôle, aime sports, vélo, souhaite rencontrer H 25-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **2388255**

SYLVAIN TE RAPPELLE SUBITO PRESTO, 57", 160 lb, aimerait prendre contact avec H d'environ mi 40aine, pour lui donner du plaisir. **208165**

CAMPAGNARD AIMANT L'INTIMITÉ SOUS TOUTES SES FORMES, 64 ans, 6'2", 185 lb, peut recevoir jours de semaine seulement, désire H, aimant intimité et campagne. **206869**

ÇA NE CHANGE PAS LE MONDE SAUF QUE... Beau Granbyen de 36 ans, 5'6", 170 lb, chev et yx bruns, respectueux, aime sports, désire rencontrer H 25-45 ans, pour amour et plus. **2941331**

SI TU AIMES ÊTRE CARESSÉ... Homme début 50aine, désire prendre contact avec H 50 ans et plus, pour passer bons moments intimes. **206341**

BEAU MEC BISEXUEL, 6', 190 lb, aimerait faire connaissance avec H 35-49 ans, pour conversations érotiques, relations intimes et plus. **179478**

UN TIMIDE AYANT PEU D'EXPÉRIENCE... Granby, 21 ans, 5'7", 170 lb, peut recevoir, aimerait rencontrer H un peu plus âgé. **204478**

BISEXUEL CHERCHANT UN COUPLE EN TOUT GENRE, 42 ans, 5'8", 130 lb, brun, yx pers, désire couple HH, FF, HF 60 ans et moins, gai, bisexuel ou autre, pour fantasmes en plein air, naturisme, amitié et plus. **707497**

RENCONTRES DE NUIT... Bel homme de 32 ans, chev châtains, yx bleus, aimerait prendre contact avec H, pour relations intimes complètes. **194497**

OUVERT À CEUX QUI DÉSIRENT ÊTRE INITIÉS, Montérégie, mi 50aine, 6', 190 lb, belle app, propre, docile, aime nudisme, aimerait rencontrer H mi 50aine et moins, cool, aimant bière ou bon vin, pour intimité. **200463**

PREMIÈRE EXPÉRIENCE... Bel homme de 27 ans, 5'11", 170 lb, aimerait prendre contact avec H 40 ans et plus, de Granby. **176067**

À LA RECHERCHE D'UN TRAVESTI, homme 20aine, belle app, cherche à prendre contact avec beau travesti, désirant se faire dominer et passer belles nuits chaudes. **205735**

ROBERT SOUHAITE ESSAYER ÇA... Granby, 49 ans, 6'1", 180 lb, aime regarder films XXX, désire rencontrer H, désirant essayer aussi. **205240**

TANNÉ D'ÊTRE SEUL? APPELLE PAUL! 5'8", 165 lb, aimerait faire connaissance avec H 20-35 ans, n-fum, propre, honnête et sportif. **208081**

IL A UN FANTASME... TU VERRAS BIEN! 38 ans, 5'11", 190 lb, chev rasés, un peu poilu, peut recevoir, cherche à rencontrer H, peu importe l'âge, pour relations occasionnelles. **207943**

ÉRIC EST DISPONIBLE EN SOIRÉE, 30 ans, 185 lb, chev courts, aime s'habiller en femme, cherche H, pour bon temps et soirées romantiques. **206756**

IL VOUS REÇOIT DE JOUR EN SEMAINE, 64 ans, 6'2", 185 lb, porte courte barbe, vit à la campagne, aime sexe sous toutes formes, désire H, de St-Césaire et environs, aimant campagne, animaux et sexe. **206762**

POUR LE PLAISIR, Homme de 26 ans, 6'4", 200 lb, chev bruns, yx bleus, désire faire connaissance avec H, pour rencontres intimes discrètes. **205686**

FEMME CHERCHE FEMME

BONS BAISERS DE CAROLE, belle blonde de 53 ans, 5'5", 122 lb, sans enfant, veut jolie F 53-57 ans, poids prop, douce, simple, de bonne humeur et ayant passé résolu, pour avoir plaisir ensemble. **207754**

SÉRIEUSE, TENDRE ET SOCIABLE, Granby, 59 ans, 5'3", 106 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, aime sports, souhaite rencontrer F, pour relation amicale. **1264510**

PLUS QU'HIER MOINS QUE DEMAIN... Belle Granbyenne de 34 ans, 5'7", 160 lb, chev châtains, yx bruns, respectueuse, passionnée, aime pêche, golf, désire F 35-45 ans, pour intimité. **2896673**

ELLE CONVOITE DE L'EXPÉRIENCE... engagé 30aine, jolie, cherche à faire connaissance avec F 40 ans et moins, pour première expérience. **205573**

SI ÇA TE TENTE, APPELLE-NOUS... Ashley, 32 ans, désire rencontrer F, H ou couple, pour expériences intimes intenses avec conjoint. **206144**

FÉMININE DÉSIRANT DE BEAUX MOMENTS À DEUX, célibataire de 24 ans, 5'2", 170 lb, châtaine, bien dans sa peau, aime nature, piscine, discussions, veut F 22-26 ans, sans enfant, pour amitié. **206922**

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 62%

15 min - 25$
30 min - 40$
60 min - 60$

Pour plus d'informations, composez gratuitement le (450) 776-1555 et appuyez sur le 0.

PUBLIEZ votre annonce GRATUITEMENT
Placez GRATUITEMENT votre annonce en composant le (450) 776-1555.
Enregistrez votre annonce avant le lundi pour une parution le samedi suivant.

RÉCUPÉREZ vos réponses RAPIDEMENT
Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus par le (450) 776-1555.
Si vous êtes une femme cherche homme, restez en ligne et faites le 3 au menu principal.
Si vous êtes dans une autre catégorie, composez le 1-900-451-8032* pour les écouter.

18 ans et plus, ouvert 24h, 7 jours semaines * Des frais de 2,29$/ min seront portés à votre compte de téléphone.

SYACNSSV

BRIDGE

Anne-Marie Thibodeau & André Delisle, Francine Claeys & Bernard Fay, Suzanne Nantel & Lise Alix.
EST/OUEST:
Diane St-Amand & Louise Bédard, Jacques Mongeau & Réjean Paquette, Jacques Massicotte & André Joanis.
Section B:
NORD/SUD:
Micheline Bourgeois & Nicole Fontaine, Paul Fontaine & Thérèse Lafontaine, Denise Desjardins & Christiane Dussault.
EST/OUEST:
Roger Barbeau & Yvon Vanasse, Yvon Larocque & Germain Gaucher, Huguette & Claude Léveillé.

À Granby : Faubourg Champêtre
Vendredi le 20 juin:
Section A: Angèle Girard & Marianne St-Hilaire, Diane Janvier & Maurice Hébert, Mariette Charest & Claire Ricard, Germain Gaucher & Jacques Bernier.
NORD/SUD:
EST/OUEST:

BONNE FÊTE

Samedi 28 juin

Joyeux anniversaire de naissance à: Éric Carey, Abercorn; Gabriel Trudeau, Granby; Jacqueline Angers, Sainte-Anne de la Rochelle; Raymond Bazinet, Ottawa; Linda Ouellet, Farnham; Serge Bouthillier, St-Alphonse; Diane Rondeau, Granby; Chantal Ménard, Roxton Falls; Carmen Mercier, Granby; Gérard Ménard, St-Paul d'Abbotsford; Diane Archambault, Roxton Pond; Noémie Sénécal-Pontbriand, Roxton Pond; Claude Mercure, Farnham; joyeux 22e anniversaire de mariage à Nathalie Arès et Mario Larose, St-Liboire; joyeux 11e anniversaire de mariage à Michel Gauthier et Maryse Perreault, Granby; joyeux 11e anniversaire de mariage à Alain et Isabelle Depeault, Drummondville; joyeux 39e anniversaire de mariage à Délia Piette et Jean-Guy Desautels, Granby; joyeux 36e anniversaire de mariage à Raymond Piette et Lise Despaties, Roxton Falls; joyeux 50e anniversaire de mariage à Réal et Suzette Déziel, Cowansville.

Dimanche 29 juin

Joyeux anniversaire de naissance à: Marie-Rose Sévigny-Forget, Sutton; Murielle Cappiello, Longueuil; Mélanie Lepage, Granby; Jacinthe Bernard, Granby; Léa-Kim Allen-Hébert, Waterloo. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 450-375-4555, poste 255, du lundi au vendredi.)

Louise Monette
avocate
et médiatrice accréditée
• Médiation familiale
• Séparation, divorce à l'amiable
• Pension alimentaire
• Projet d'entente
47, rue Drummond, Granby
450 777-3000
389044V

Réservez dès maintenant!
Air frais garanti

Unité murale pour la maison
YONAN
CLIMATISEUR
Élimination de la poussière
Fonctionnement silencieux
380607V
450 378-9332
boutique LUMINAIRE plus
Depuis 25 ans au centre-ville, face à Agropur
523, rue Principale, Granby

LE GRAND ÉVÉNEMENT
PLEIN SOLEIL
IMPREZA 2008
TAUX DE LOCATION & DE FINANCEMENT À PARTIR DE 0,9%‡

IMPREZA 2.5i 4 PORTES 2008
À partir de seulement
20 695$*
Taxes, transport et préparation en sus
IMPREZA 2.5i 5 PORTES 2008
À partir de seulement
21 595$**
Taxes, transport et préparation en sus
QUELQUES POINTS FORTS
• SYSTÈME DE TRACTION INTÉGRALE SYMÉTRIQUE À PRISE CONSTANTE
• Moteur BOXER SUBARU 2,5 litres
• 170 chevaux de puissance
• Climatiseur avec système de filtration d'air
• Chaîne audio AM/FM avec lecteur CD/MP3/WMA
• Et beaucoup plus
« Meilleur choix sécurité »† Impreza 2008 avec contrôle de stabilité électronique. Catégorie : Petite berline - L'Institut des assureurs américains (www.iihs.org) INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
L'impeccable ingénierie japonaise www.subaru.ca
ENGAGEMENT DE SUBARU À L'ÉGARD DE L'ENVIRONNEMENT
Toutes les installations de Subaru Canada et de Subaru Indiana Automotive (usine d'assemblage de la Legacy, de l'Outback et de la Tribeca) sont certifiées ISO 14001:2004 par SGS. www.subaru-earth.com
CONCEPT AUTOMOBILE GRANBY
144 Denison Est, Granby
450 372-2007
Vente, pièces et service
Traction intégrale
SUBARU
*PDSF à partir de 20 695,00 $ pour le modèle Impreza 2.5i 4 portes 2008 (8F1BP). **PDSF à partir de 21 595,00 $ pour le modèle Impreza 2.5i 5 portes 2008 (8G1BP). Les frais de transport et de préparation (1 495,00 $), les frais d'inspection, d'immatriculation, d'assurance, de consultation du RDPRM et du concessionnaire ainsi que les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. ‡ Le taux nominal de 0,9 % est applicable aux modèles Impreza 2.5i 4 et 5 portes 2008 (8F1BP et 8G1BP) seulement. Taux en vigueur jusqu'au 30 juin 2008. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails de ces offres. Photo à titre indicatif seulement. † La Impreza 2008 a obtenue la cote « Bonne » pour la protection en cas d'impact frontal, latéral et arrière dans la catégorie : petite berline. La cote « Bonne » est la plus élevée attribuée par l'Institut des assureurs américains (IIHS) lors des essais d'impact individuels. La cote « Bonne » ainsi que l'option de contrôle de stabilité électronique (ESC) sont nécessaires pour être qualifié «Meilleur choix sécurité ». (www.iihs.org)
381377V

MOMO SPORTS
VENTE TROTTOIR
se poursuit...
Vêtements
RÉDUIT À 10$ 20$ 30$ 40$
Chaussures et sandales
600 modèles
20$, 40$, 60$
Tente
Canot
Kayak
RÉDUIT jusqu'à 50%
Vélo de montagne
Vélo de route
Vélo hybride
Vêtements de vélo et accessoires
RÉDUIT jusqu'à 50%
6 vélos électriques
~~1099$~~
RÉDUIT À 399,99$
« Wake board »
Skis nautiques
RÉDUIT jusqu'à 50%
Hockey, soccer, balle, crosse, tennis
RÉDUIT jusqu'à 50%
NON DISPONIBLE À GRANBY
Patins à roues alignées
Roller blade - K2- Salomon
RÉDUIT jusqu'à 50%
Boîte Thule
Yakima - Sport track
Modèle Summit
329,99$
SHERBROOKE 819 822-3077
GRANBY 450 372-9066
380129V

28

Faites de votre demeure un coup de ♡
et VENDEZ RAPIDEMENT !
Home Staging
Maison coup de ♡
Josée St-Martin et Chantal Lépine
spécialisées en « Home staging »
450 577-0668 ◆ 450 522-5688
380633V

Une équipe de Spécialistes
LE MODÈLE ILLUSTRÉ EST NON REPRÉSENTATIF AU PRIX
à partir de 99 $
Centre de couture et D'aspirateurs Martin inc.
77 Robinson sud
Granby
450-375-1821

Me Viviana Magazzu
• Droit civil
• Vices cachés
• Droit matrimonial et familial
• Service 24 h pour le droit criminel
450 361-3737
15 Centre, suite 200, Granby
378780V

Bienvenue André!

La grande équipe de Ford Lincoln Gabriel et le Groupe Gabriel sont fiers d'accueillir André Pelletier dans ses nouvelles fonctions en tant que directeur des ventes. André apporte sa bonne humeur et sa grande expérience des produits Ford et Lincoln. Fidèle à lui-même, André vous invite à le contacter pour tous vos besoins automobiles.
Ford LINCOLN
Ford LINCOLN Gabriel
7100, Saint-Jacques Ouest
Montréal
www.fordlincolngabriel.com
(514) 487-7777
Membre des concessionnaires Gabriel
*Un groupe, une force!
389019V

La Corée du Nord détruit un symbole nucléaire

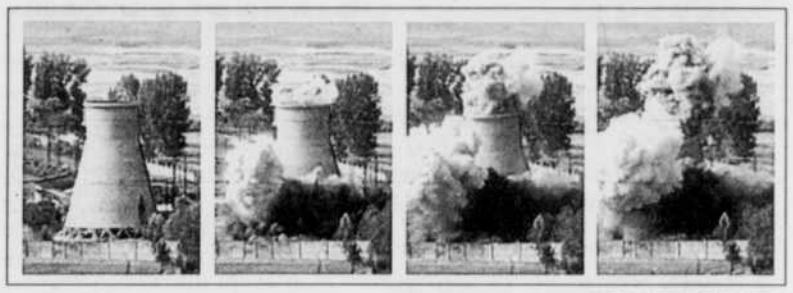


PHOTO ASSOCIATED PRESS

La tour grise de 20 mètres de haut s'est effondrée dans un nuage de débris en quelques secondes.

Corée du Sud (Associated Press) — La Corée du Nord a détruit hier la tour de réfrigération de son principal réacteur atomique, réduisant ainsi en poussière le plus important symbole de son programme nucléaire, dans un geste destiné à démontrer la bonne volonté du régime communiste.

La tour grise de 20 mètres de haut s'est effondrée dans un nuage de débris en quelques secondes, à la grande satisfaction de diplomates étrangers qui assistaient à cette scène à distance.

«Il s'agit d'un pas très important dans le processus de démantèlement, et je pense qu'il nous place en bonne position pour entamer la prochaine phase», a réagi le principal responsable du Département d'État américain chargé du dossier des deux Corée, Sung Kim.

Il a ensuite serré la main de Ri Yong Ho, directeur de la sécurité à l'Académie de recherche sur l'énergie atomique nord-coréenne, plus haut dignitaire du régime présent sur place.

Une équipe de l'*Associated Press Television News*, entre autres, a été invitée à filmer de près les ruines de la tour, qui était le symbole le plus visible du principal réacteur nucléaire nord-coréen, Yongbyon.

Sa destruction était largement symbolique, car le réacteur a été en grande partie mis hors d'usage dans le cadre de l'accord signé début 2007 entre la Corée du Nord et cinq autres pays (États-Unis, Russie, Chine, Japon et Corée du Sud), accordant des concessions économiques et politiques à Pyongyang contre le démantèlement du complexe de Yongbyon et la déclaration de l'intégralité de ses programmes nucléaires.

L'accord est intervenu après d'âpres négociations, au cours desquelles Pyongyang avait testé sa première bombe nucléaire, en octobre 2006.

La destruction de la tour était un signe de gratitude envers les États-Unis, qui ont annoncé jeudi la levée des sanctions commerciales contre la Corée du Nord et son retrait de la liste des États qui soutiennent le terrorisme, peu après la remise par Pyongyang du très attendu compte-rendu sur ses programmes et activités nucléaires.

ZOO
PARC AQUATIQUE
ACCÈS ILLIMITÉ
PASSEPORT ANNUEL 2008
SEULEMENT 88$*
ZOO L'HIVER
MANÈGES & TRAIN AÉRIEN
DE L'AMAZOO
À L'ASIE
ZOOGRANBY
ET SON PARC AQUATIQUE
AMAZOO
DÉTAILS ZOODEGRANBY.COM • 450.372.9113
* Taxes en sus, un prix pour toutes les catégories d'âge.
380190V

ZIMBABWE

Desmond Tutu appelle Mugabe à quitter le pouvoir

Londres (Associated Press) — L'ancien archevêque sud-africain Desmond Tutu estime que Robert Mugabe n'a aucune légitimité pour rester à la tête du Zimbabwe et appelle la communauté internationale à intervenir s'il s'accroche au pouvoir.

«Tous les dirigeants africains, y compris notre propre président, devraient déclarer M. Mugabe illégitime s'il proclame qu'il est le nouveau président élu du Zimbabwe», déclare le prix Nobel de la paix 1984 dans un entretien accordé à la chaîne britannique Channel Four News.

«Un gouvernement a l'obligation de protéger ses citoyens. S'il ne les protège pas, ou s'il est incapable de le faire, alors la communauté internationale sait maintenant qu'elle a un instrument pour intervenir pour s'assurer qu'une situation ne se dégrade pas davantage».

Desmond Tutu a déjà vivement critiqué le régime de Robert Mugabe sur la question des droits de l'Homme et appelé à de nouvelles sanctions à son encontre.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le président Robert Mugabe, au centre, entouré de représentants de la presse.

Le chef de l'État sortant, au pouvoir depuis 1980, était seul en lice au second tour de la présidentielle d'hier, dénoncé comme un simulacre d'élections par une grande partie de la communauté internationale.

Son rival, le responsable de l'opposition Morgan Tsvangirai, s'était retiré de la course dimanche, disant vouloir éviter que ses partisans ne risquent la mort en votant pour lui.

L'opposition a dénoncé une très violente campagne d'intimidation contre ses partisans.

Bill Gates s'éloigne de Microsoft

Seattle (Associated Press) — Il ne s'occupera plus des affaires courantes de Microsoft. Figure mythique de l'informatique, Bill Gates quittait hier ses fonctions opérationnelles au sein du géant du logiciel qu'il a cofondé en 1975, une semi-retraite qu'il va mettre à profit pour se consacrer à sa fondation humanitaire.

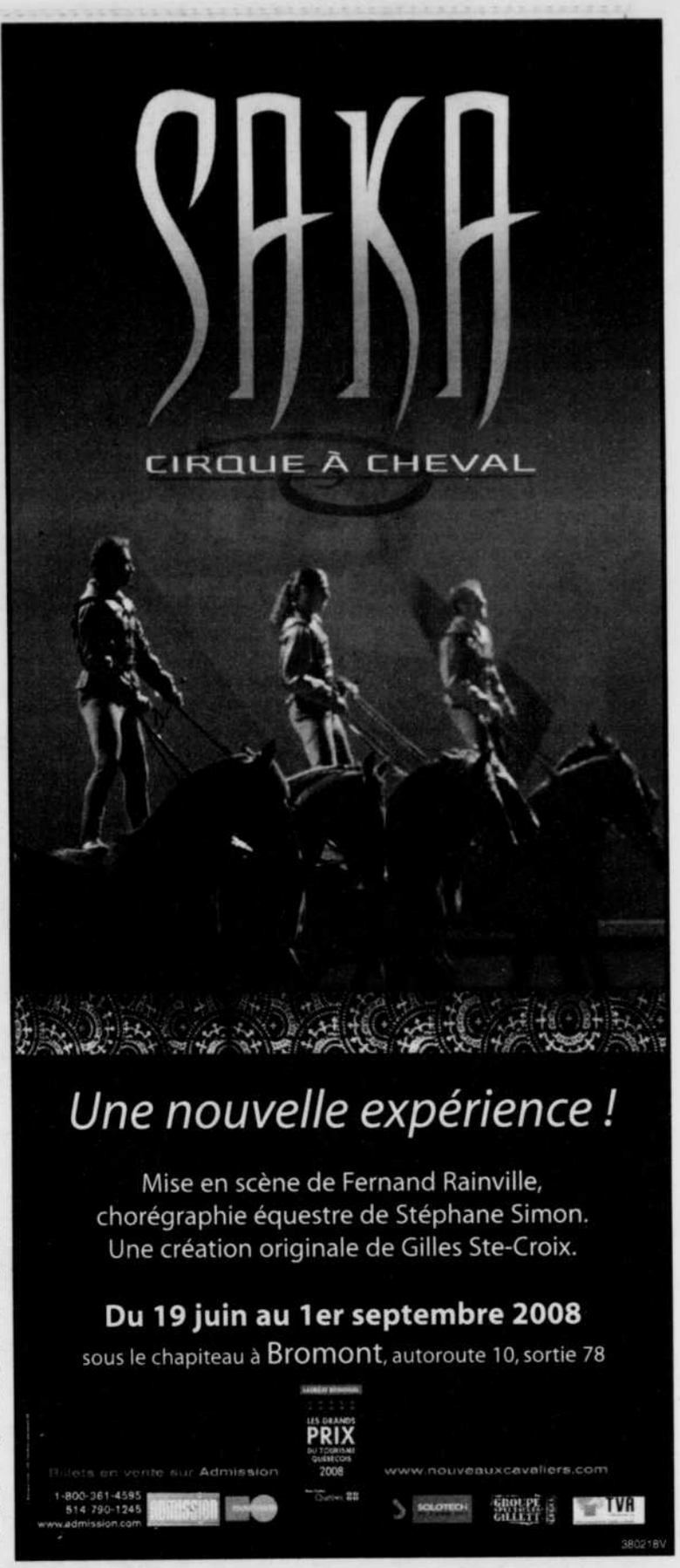
«L'architecte logiciel en chef» de Microsoft avait annoncé le 15 juin 2006 son intention de ne plus s'occuper qu'à temps partiel de sa société, dont il reste le président. Son départ intervient au moment où le géant informatique est confronté à la concurrence de Google sur le marché de l'internet et à d'autres difficultés.

Depuis la création de Microsoft, Gates était le génie de la société, son «gourou» technologique, celui qui prenait les décisions stratégiques. La firme dirigée par Steve Ballmer, son PDG depuis 2000, devra désormais apprendre à vivre au quotidien sans lui.

La saga Microsoft, cofondée par Gates et son ami Paul Allen, commence en 1975. Son premier produit: un langage informatique écrit pour l'Altair, une machine considérée comme le premier micro-ordinateur pour les particuliers.

En 1980, IBM choisit Microsoft pour créer un système d'exploitation pour son premier PC. Microsoft achète le logiciel 50 000 dollars à une autre société et le baptise MS-DOS, un produit qui fera la fortune du la firme.

Cinq ans plus tard, la société livre la première version de son système d'exploitation Windows et entre en bourse l'année suivante.



OPTEZ POUR CHEVROLET

UPLANDER LS

• MOTEUR V6 POLYCARBURANT DE 3,9 L DÉVELOPPANT 240 HP • CLIMATISATION • TÉLÉDÉVERROUILLAGE
• SYSTÈME DE COMMUNICATION ET D'ASSISTANCE ONSTAR® • FREINS À DISQUE AUX 4 ROUES AVEC SYSTÈME ABS • SYSTÈME DE CONTRÔLE STABILITRAK™ ET TRACTION ASSERVIE

★★★★★
Sécurité 5 étoiles[3]

FAITES 891 km SUR UN SEUL PLEIN [4]
ROUTE : 8,5 L/100 KM
VILLE : 13,1 L/100 KM

TAUX DE LOCATION DE

0,5 %[2]

POUR UN TERME DE 48 MOIS

LES MEILLEURES OFFRES DE L'ANNÉE.

LOUEZ À

299 $ /mois[6]

0 $ de comptant

Location 48 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

ACHETEZ À

23 199 $	Prix initial
-6 200 $	Ajustement de prix[7]
16 999 $[8]	Prix de vente au comptant

Préparation INCLUSE

offreschevrolet.ca

CHEVROLET

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS ou **160 000 KM***
• GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS PLEIN MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

OnStar®

autos-o-ciel
GAGNEZ VOTRE CIEL ! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 750 $
applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

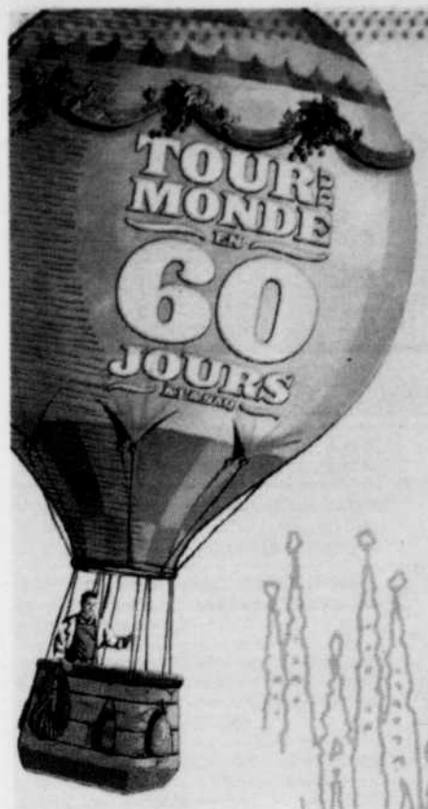
405625V

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2008 suivant : Uplander (CU1416 R7F). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location de l'Uplander 2008 neuf ou de démonstration en stock chez un concessionnaire participant, livrés entre le 19 juin 2008 et le 31 juillet 2008, et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'économiser 20 ¢ le litre pour 2 500 L d'essence chez les détaillants Petro-Canada participants ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. **MMarque de commerce de Petro-Canada. Utilisée sous licence. 2. Taux de financement à la location de 0,5 % disponible sur approbation de crédit de GMAC pour des termes allant jusqu'à 48 mois. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 4. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route, une capacité de réservoir de 75,7 L et une réserve de carburant de 10 % sur l'Uplander LS avec moteur 3,9 L et boîte automatique 4 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, météo et habitudes de conduite. 5. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez le site onstar.ca. 6. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois sans versement initial ou échange équivalent. Préparation et frais de transport (1 300 $) inclus à la location. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de garantie requis. 7. L'ajustement de prix est un crédit de livraison offert au concessionnaire pour le financement à la location ou l'achat ne peuvent en bénéficier. Communiquer avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Cyan Magenta Black

ARÔMES IBÉRIQUES À LA SAQ

ESPAGNE • PORTUGAL



Alain Bournival
Conseiller en vin
SAQ Sélection Trois-Rivières

ESPAGNE

www.saq.com/tourdumonde

L'Espagne réserve de belles surprises aux amateurs de vins qui ont du caractère. L'amour de ses vignerons pour le terroir donne des crus qui rappellent la richesse et l'authenticité des sols. Essayez ses rouges puissants mais très fruités, ses blancs secs et ses agréables rosés. Sans oublier les cavas, vins effervescents souvent élaborés à base de chardonnay. *Salud!*

TROIS RAISONS D'ADOPTER LES VINS ESPAGNOLS

Leur caractère intense
Dès la première gorgée, on est agréablement surpris par l'intensité et la rondeur des vins espagnols. Ceux de qualité supérieure sont solides, équilibrés et complexes. Même ceux d'entrée de gamme peuvent proposer une belle fraîcheur et de la présence en bouche. Un vrai délice!

Leur typicité
Tempranillo et rioja, vous connaissez? Autrefois pratiquement disparu, le tempranillo est aujourd'hui le cépage le plus célèbre en Espagne. Il se distingue par sa finesse et ses arômes et est parfois assemblé au cabernet-sauvignon. Le rioja quant à lui est une appellation réputée qu'on reconnaîtra tout de suite à son corps très présent, son intensité et son excellente aptitude au vieillissement.

Leur amour de l'été
Costauds et séduisants, les vins rouges espagnols s'invitent avec plaisir à votre table estivale, que ce soit avec les grillades, en sangria ou à l'apéro avec quelques tapas. Les blancs espagnols faits à partir de chardonnay ou d'albariño rehausseront eux aussi vos plats estivaux favoris. Tous au gril!

Accords parfaits

- Garnacha → Côtes levées grillées sur le barbecue
- Chardonnay/albariño → Morceaux de melon enrobés de jambon Serrano
- Rioja rosé → Paëlla aux fruits de mer

COUPS DE CŒUR ESPAGNOLS

TRES PICOS BORSAO 2006
Garnacha, campo-de-borja d.o.
Espagne, vin rouge, 750 ml
Code SAQ : 10362380
Prix courant : **21,70 $†**

RAIMAT 2006
Chardonnay/albariño, Costers-del-segre d.o.
Espagne, vin blanc, 750 ml
Code SAQ : 10845841
Prix courant : **13,70 $†**

PORTUGAL

www.saq.com/tourdumonde

Vous découvrirez au Portugal un vaste choix de vins de qualité à bon prix. Sans prétention, ils se laissent apprécier et sont de véritables vins de fête. Laissez-vous surprendre!

TROIS RAISONS D'ADOPTER LES VINS PORTUGAIS

Leur accessibilité
Réputé pour ses produits abordables et savoureux, le Portugal offre une foule de vins de qualité à prix très avantageux. Ils sont d'excellents choix si vous recevez un groupe. Prêt à élargir vos horizons?

Leur jolie palette de saveurs
Vif et frais? Corsé et capiteux? Peu importe les préférences, il existe un vin portugais pour les combler. Essayez un blanc fruité et frais de type vinho verde à l'apéro ou encore un rouge de la vallée du Douro, au nez riche et intense d'épices.

Leur diversité
Si les vins du Portugal enchantent par leur personnalité unique, les magnifiques portos tawny (de couleur roussâtre), ruby (fruité et vivace) vintage (porto millésimé de garde) et blancs (secs ou doux) forment à eux seuls un univers incroyable d'arômes et de couleurs. Cap sur les saveurs nouvelles!

Accords parfaits

- Douro → Bavette de bœuf marinée
- Porto tawny → Dattes chaudes farcies de cheddar
- Vinho verde → Ceviche de pétoncles

COUPS DE CŒUR PORTUGAIS

VINHA GRANDE CASA FERREIRINHA 2002
Douro d.o.c.
Portugal, vin rouge, 750 ml
Code SAQ : 00865329
Prix courant : **19,60 $†**

MEIA ENCOSTA
Dão d.o.c
Portugal, vin rouge, 750 ml
Code SAQ : 00250548
Prix courant : **10,15 $†**

POUR D'AUTRES DÉCOUVERTES :
www.saq.com/tourdumonde

CONCOURS — TOUR DU MONDE

À GAGNER :
Un voyage pour explorer l'Espagne, le Portugal, la France ou l'Italie!

Du 19 juin au 9 juillet 2008. Une valeur approximative de 7 000 $. Pour plus d'information, ou pour participer au concours, visitez sans tarder le

www.saq.com/tourdumonde

Ces **SAMEDI** et **DIMANCHE**, **28** et **29 juin**,

obtenez† 10 % de rabais

sur tous les vins d'**ESPAGNE** et du **PORTUGAL**

PRENEZ GOÛT À NOS **CONSEILS**

SAQ

18+ La modération a bien meilleur goût.

† 18 ans et plus. Quantités limitées. Jusqu'à épuisement des stocks. Toutes taxes comprises. Prix sujets à changement sans préavis. Les produits annoncés ne sont pas offerts dans toutes les succursales. Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac et SAQ Dépôt exclus. Promotion également offerte dans les SAQ Signature et dans SAQ.com. Cette promotion est en vigueur les 28 et 29 juin 2008 seulement et s'applique uniquement aux vins d'Espagne et du Portugal offerts en succursale, à l'exception des produits du Courrier vinicole, des cartes-cadeaux SAQ, des cartes de dégustation et des bons-cadeaux « Les Connaisseurs ». Achats non cumulatifs. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. Aucune mise de côté n'est acceptée.

405625V

405628V

28

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

** Avant 16 h pour parution le lendemain*
** Le jeudi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour SPÉCIAL WEEK-END*

CVENDU.ca C'EST GRATUIT !

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est

VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.

1317
Logements vendus depuis 2000
Yves Forand
Cell.: 450 375-1621
Bur.: 450 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
389155V

379777V

450 378-8461
GabrielleTrudeau
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

CONDO au 374 de l'Iris au Mont-Plaisant-sur-le-Lac. Unique à Granby. Condo de 6 pièces, sur 3 étages. Immense c.c.p. avec vue sur le lac. 2 balcons, 2 stationnements. Beaucoup de rangement. Piscine creusée. **À 2 PAS DE LA PISTE CYCLABLE.**
La prise de possession pourrait être rapide.
381533V

388549V

389151V

388751V

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

4 MAGNIFIQUES JUMELÉS de 1280 pi.ca. de qualité supérieur situé dans un nouveau projet domiciliaire (l'Héritage) à Granby, près de plusieurs services et grands axes routiers. Façade en pierres, 3 c.c, s. de lavage au rez-de-chaussée, balcon de béton, sous-sol isolé + préparation de salle de bain, service d'aqueduc, const. 2007-2008, garantie de l'A.P.C.H.Q. Grand terrain de 4,935 pi.ca. Prix à partir de 141,500$. Vous paierez qu'une partie des taxes. Informez-vous et demandez une visite au 450-405-9301

475 GEORGES-CROS, Bungalow brique 4 c.c., toit cathédrale, armoires et planchers en chêne, air climatisé, foyer au gaz, spa, piscine creusée, garage, libre immédiatement, 235,000$. 450-776-0090.

72,000$, MAISON À RÉNOVER
1,220 Cowie, terrain 65,000 pi.ca.,
Info: 450-574-3879

957 DUFFERIN, Granby
MAISON tout brique + garage 25x35 pi, zoné commercial, sur rue très achalandée, avec cour asphaltée.
Gérard : 450-776-8532 ou 450-777-4493.

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A WATERLOO, rue Robinson, maison de plain-pied sur grand terrain, 3 c.c., grand salon, pl. bois franc. 450-539-0870.

ANGE-GARDIEN, cottage jumelé, 3 c.c., 1s.b. et 1 s.d'eau, asphaltée, terrassement fini, remise... Libre. 450-375-7631 ou 450-263-7138.

BELLE GRANDE MAISON, 3 c.c., 2 s. bain, belle décoration, terrain magnifique, à 5 min de Bromont-Granby. Vaut la peine d'être visité! 450-777-8676.

BROMONT, cottage 2003, 3 c.c. à l'étage, finition soignée, très confortable. Piscine hors terre 18 pi, près de tous les services : ski, parc et centre-ville. **FAUT VOIR! 259 000$.**

SHEFFORD, plain-pied, propriété 5.4 acres, 3 c.c. **AUBAINE! 189 000$.**

ANDRÉ LAGACÉ A.I.A. 450-534-0600
Royal LePage Action courtier immobilier agréé

BUNGALOW DE CHOIX, constr. 2005, dans un secteur renommé, 4 c.c., aire ouverte au rez-de-chaussée, 2 s. bains, s-sol entièrement aménagé avec comb. lente et sortie ext., terrain clôturé avec remise et piscine hors-terre. Au **779 Claudia**, Granby. Seulement 179,000$. On est négociable. FAITES UNE OFFRE.
ELYSE TOUSSAINT
Remax professionnel inc. Ctr imm. agréé
450-378-4120

GAÉTAN LAMBERT • 450 777-3418

BUNGALOW, grand terrain **VENDU**

DUPLEX + 2 gar., 2 grands 4 1/2, grands stationnements + cabanons. **149 900 $. Vendeur motivé.**

NOUVEAU - BUNGALOW, pour bricoleur, sur grand terrain, arrière tout boisé. Très bon prix. Sur rue cul-de-sac. **89 000 $.**

BUNGALOW, construction récente, brique et vinyle, avec tourelle + gar., grandes pces très éclairées. **Vendeurs motivés.**

BUNGALOW, 7 pces, 3 c.c., tout brique, très propre + 2 gar. + 1 maison mobile sur son propre terrain, rue cul-de-sac. Possibilité de petite érablière. **209 500 $ nég. Faut vendre!**

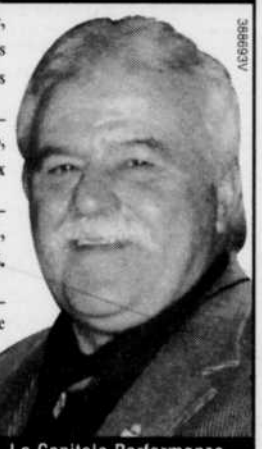
NOUVEAU - BUNGALOW, 7 1/2 pces, 4 c.c., s-sol fini, sortie du s-sol extérieure, grand terrain avec arbres matures, très très propre. Pas de voisin arrière. **Vendeur motivé.**

MAISON MOBILE, 5 1/2 pces, 3 c.c., très propre, magnifique décoration, grand terrain avec arbres matures, pas de voisin arrière. Vue sur la montagne, prix excellent. Faites vite! 79 500 $ nég.

FERMETTE avec cottage de 12 pcs, 4 c.c. possibilité de 6, 2 s.d.b., petit bâtiment agricole, très privé, excellent prix **169 900 $ nég.**

BIGÉNÉRATION, grandes pces très éclairées, plancher b.f., foyer, 3 1/2 + garage double. **VENDEUR MOTIVÉ. 179 500 $ nég.**

NOUVEAU COMMERCE en évolution, revenu de 70 000$ par année, avec résidence attenante, complètement rénové. Très bien situé, à bon prix. **289 500 $ nég.**


368693V

Pour plus d'info sur cette publicité ou tout renseignement, appelez-moi ! La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

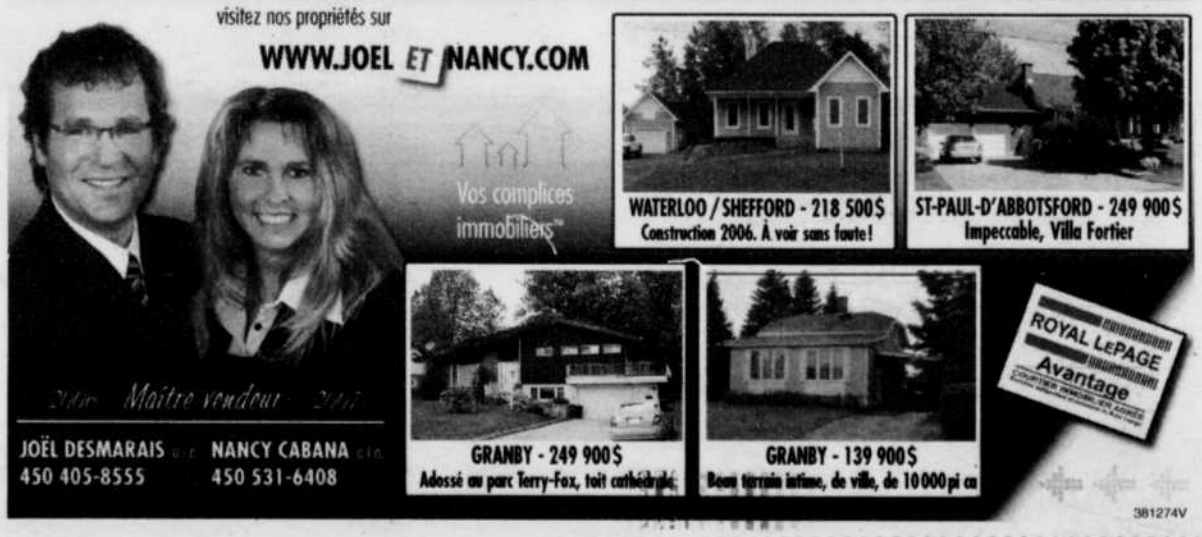
101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

144,900$, GRANBY BUNGALOW, rénové de A à Z, pl. bois franc et céramique, grandes pièces très éclairées, cuisine et s. de bain neuves, terrain de 8,000 pi.ca., beau secteur, près centre commercial et épicerie.
UNE AUBAINE, FAITES VITE!
Éric Pontbriand
Remax professionnel
Ctr. imm. agréé 450-378-4120

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

402 PROVIDENCE, Granby
MAGNIFIQUE maison tout brique + garage, secteur recherché, près école St-Jean, CLSC, hôpital. 4 c.c., très éclairé, toit cathédrale, 2 s. bains + 1 avec lav.-séch., 2 foyers au propane, s.sol fini. Patio 38x70, s. d'eau extérieure, cuisinette recouverte + gazebo avec spa, piscine h.t., et autres inclus. Agent s'abstenir.
Gérard : 450-776-8532 ou 450-777-4493.

382010V



381274V

Black PANTONE 293 CVC

Les propriétés de Patrice Dulude

Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 776-0330

Visites virtuelles www.remax-quebec.com

REMAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé

133 Bigras ROXTON POND — **144 900 $**

Bung., constr. 1997, 3 c.c., pièces à aires ouvertes, immense «deck», piscine, parfait pour jeune famille. Demandez une visite pour demain !

201 2e Avenue SHEFFORD Prix coco — **99 900 $**

Bungalow avec s-sol, toiture et fenestration refaites, 2 c.c., poêle à bois, salle de bain refaite, terrain ±8000 pi ca.

329, 3e Avenue SHEFFORD — **82 000 $**

Face au mont Shefford, maison modulaire avec int. refait et chaleureux 16x70, plafond cathédrale, pl. flottant, **possibilité de prise de possession rapide.**

374429V

Besoin d'une propriété maintenant ou pour le 1er juillet ?

VISITE LIBRE *Tous les samedis de 13h à 16h ou sur rendez-vous*

au 412 des Geais-Bleus à Ange-Gardien

Chaque jumelé comprend: 3 c.c., bois franc au salon et portes françaises, patio 10x10, pelouse et trottoir avant.

à partir de 148 722 $ taxes incluses

Remboursement Taxes foncières jusqu'à 30 mois

Notre partenaire:

• HYPOTHÈQUE
Programme 0 %
mise de fonds ou remise en argent
Desjardins
Secteur Haute-Yamaska
Simon Laplante
450 378-info(4636)

Michel Arès
Cell.: 450 775-1657
Bur.: 450 378-4120
Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

Construction Horizon Inc.
Lauréat Palme d'Or
Garantie APCHQ 5 ans
Licence RBQ 2968-6870-47

374426V

---

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE | **101 PROPRIÉTÉS À VENDRE** | **101 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

Décor panoramique, 2 lacs privés, sur plus de 5 acres. Une vue sur les montagnes, LOFT aménagé au 3e étage, logement 6 1/2 au niveau du sol. De l'espace pour tout genre de projet ! ***Allez voir la visite vidéo.***

Sonia Bouthiette
450 378-4120
Remax Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

Photos intérieures: www.soniabouthiette.com

Nouveau: VISITE VIDÉO

380181V

SITE ENCHANTEUR

Très grande maison, 4 c.c. à l'étage + bur. privé. Au pied de la montagne de St-Paul-d'Abbotsford. Maison très éclairée où l'on voit les plus beaux couchers de soleil! Une maison parmi les pommiers!!!

BIGÉNÉRATION

De grandes pces hyper ensoleillées, 3 c.c. + s. fam. à l'étage, foyer au sal., pce aménagée au s-sol, piscine, près de l'école du Canton. Avec logement 3 1/2 indépendant, pour loger la famille ou pour tout autre projet.

SIA: 1422029
TA5843
ACTON VALE
Belle maison dans un secteur près de tous les services, 4 c.c., salon, s. à manger aires ouvertes, beau terrain paysager. Faut voir, bon prix. 14? ??? $

Pour info: René Cournoyer 450 252-888
Agent immobilier affilié

ROYAL LEPAGE MULTI-SERVICES

381520V

English service

Pour un Service Dévoué

Tranquilli T RE/MAX
Informez-vous!

REMAX PROFESSIONNEL INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Conception : complo.com

WWW.REMAX-QUEBEC.COM

Granby — 209 900 $
Magnifique plain-pied, const. 2005. Intérieur à aire ouverte, bien éclairé. Décoration chaleureuse. Sous-sol entièrement aménagé, sortie extérieure et salle d'eau avec douche. Garage 24px20p. Terrain 25 000 pi².

Granby — 239 900 $
Magnifique cottage 2005. Excellent secteur. Intérieur chaleureux, pièce fermée avec des portes françaises pour donner un cachet style anglais. Plafond en pin, céramique, bois franc, bain romain, tout y est. Qualité assurée.

Granby — 89 000 $
Accès à la PLAGE et à tous les services du camping. Idéal pour résidence secondaire ou principale. Superbe. Grande maison mobile sur terrain loué, 3 chambres à coucher, IMPECCABLE, grand patio. De plus GARAGE 26x11.

Valcourt — 139 000 $
Fermette 3.42 acres ! Grange 33 x 34 irr. à rénover. Charmant cottage à rénover. 4 c.c. Drain français neuf 2005, fosse septique refaite 1992, toiture de tôle récente.

Lac Brome — LAC PRIVÉ
Ancienne église rénovée avec soin et de qualité supérieure, vous offre le confort d'aujourd'hui avec le cachet d'époque. Fenestration vitraux spectaculaires. Garage triple. Terrain 3.11 acres boisé.

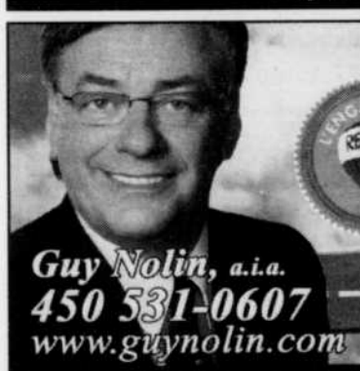
Granby — 209 000 $
Magnifique résidence de qualité dans un décor raffiné! Grandes pièces très ensoleillées toute la journée. Belle salle à manger avec tourelle. Splendide terrain paysager, jardin d'eau, pavé uni, plusieurs arbres et arbustes. Secteur

Granby — NOUVEAU PRIX — 50 ACRES
DOMAINE/FERMETTE
Cottage ancestral rénové (±95%). Beaucoup de cachet campagnard, boiseries. Superbe garage de 60 pi x 30 pi. 50 acres boisé avec sentiers. UN BIJOU.

Roxton Pond — URGENT
Grande propriété très fonctionnelle et ensoleillée. Agrand. en 2002 offre plusieurs possibilités. Grand terrain privé. Adossé à une érablière. Une vie à la campagne, à 5 minutes des grands centres.

CAROLINE GRONDIN BUREAU : 450 378.4120 CELLULAIRE : 450 521.3045
NOUVEAU!! Video virtuelle disponible

374424V



Guy Nolin, a.i.a.
450 531-0607
www.guynolin.com

POUR VENDRE OU ACHETER

RE/MAX

Un parcours en toute tranquillité

RE/MAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé

450 378-4120

Denise Séguin, a.i.a.
450 531-4634
www.deniseseguin.biz

345 000 $ — 19,8 ACRES BOISÉS — ENVIRONNEMENT ÉQUESTRE
Cottage 2 c.c. tout rénové
Bâtiment (2005) 36 x 90
Hangar - Magnifique vue
ZONAGE POUR CHENIL

201, rue Harvey - 254 500 $
TRANSFERT
3 c.c., - s-sol aménagé
B-franc - Remise
Magnifique terrain

19 RUE DUMOULIN — 398 500 $
Constr. sup. 2005 - Arbres matures
Foyer - Garage chauffé
3 c.c. - S-sol aménagé
FAUT VOIR L'INTÉRIEUR

TRIPLEX+LOCAL
2 x 5 1/2 SUR 2 NIVEAUX CH.
1 x 3 1/2 + LOCAL 730 PI CA
RUE ST-JACQUES, PRÈS DU MAXI
MAGNIFIQUE 399 000 $

4 CONDOS — RUE DE STRASBOURG
2 x 7 1/2 (bas) garage inclus
2 x 5 1/2 (haut) bois franc, foyer
169 500 $ et 229 500 $ taxes incl.

5 LOGEMENTS — RUE COWIE
REVENUS: 27 060 $
NOUVEAU PRIX: 224 500 $
1 X 5 1/2 - 4 X 3 1/2
OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE

CONDO 2 c.c. — LIBRE
VUE SUR LE LAC BOIVIN
2e étage - ASCENSEUR
FOYER - PLANCHERS BOIS
247 DENISON E. - 184 000 $

ROXTON POND — 47 ACRES
Constr. 2007 - Boisé à 90 %
Sentiers - Écurie 8 «box»
«Ring» d'entraînement - Érablière
3 c.c. - S-sol aménagé

144 000 $ — FAUT VENDRE ! TRANSFERT
4 CHAMBRES - BOIS et FLOTTANT
FENÊTRES À GUILLOTINE
409 DUVERNAY, GRANBY

298 000 $ — 147 JULES-CREVIER
HAUT DE GAMME
NOUVEAU PRIX
4 c.c., s-sol aménagé, bois franc
salon cinéma, salle de jeux

28

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW 2004 de qualité supérieure sur terrain de 16,000 pc dans un quartier jeune. Grand garage et beau paysagement. 3 c.c, planchers de bois franc et céramique, armoires en érable et sous-sol fini. Peut être libre rapidement. Vendeur très motivé. Prix 235,000$
Tél: 450-521-6768

BUNGALOW tout brique,avec garage attenant, 554 Notre-Dame à Granby, près des écoles Ste-Marie, St-Eugène et l'Envolée; 6 pièces, sous-sol 8; 3 chambres, salon, salle à manger, plancher bois franc, 138,000$. 450-375-5498.

CANTON SHEFFORD, grande maison 4 c.c., beau terrain, garage, secteur tranquille, située au 132 rue Luc. 450-378-7630.

CONSTR. 2007: bung. 1,1150 pi.ca., bois franc, céramique, bain podium, secteur tranquille, au 460, rue Paradis, Granby. Inf.: 450-204-0902

CONSTRUCTION NEUVE, maison 2 étages, avec garage, rue Charny, secteur Canton, prix compétitif, 450-577-1769, 450-777-8596.

DUNHAM, MAISON D'ANTAN – 89,000$. Coquette et abordable. 3 chambres, remise, petite grange. Cour privée et clôturée.

COWANSVILLE, CONDO ADORABLE - 101,000$. Construction neuve, 2 chambres, 2 salles de bains, près de IGA.
SHARYL THOMPSON 450-266-6888
Royal LePage Action Ctr www.sharyl.com

FAUT VENDRE! À ANGE-GARDIEN, nouveau développement jumelé 2 étages, décorée avec gout, 3 c.c., bal. centrale, cour asphalté, bien paysager et bien plus encore. Par Proprio.
450-293-0768.

GRANBY, BUNGALOW 2002, 2 + 1 c.c., 1 s.b.+ 1 s.t., s.s. semi-fini, 1 salle de jeu, sortie s.s., terrain 22,000 pi.ca., 3 km aut. 10, 5 km. Bromont, 155,000$. Info: 450-776-9290

GRANBY, SECTEUR MONT-PLAISANT, 358 Jean-Louis Boudreau. Planchers bois franc & céramique, s.sol semi aménagé, très belle finition intérieur, très éclairée, endroit tranquille garantie A.P.C.H.Q.. Info: 450-361-8487

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

GRANBY
(Sia: 1442313) Superbe triplex: 1 grand 4½ sur 3 étages, 1 x 4½ et 1 x 3½+, garage, remise, grand terrain entouré de cèdres près de piste cyclable, idéal pour propriétaire résidant. 285,000$

BÉTHANIE
(Sia: 1471762) Ferme 210 acres, maison + bâtiments. Prix: 549,000$.

Pour un service rapide, attentionné et professionnel pour la vente ou l'achat de votre propriété, contactez-moi.

JACQUES BÉLIVEAU
cell.: 450-531-2051; 450-378-8085
Agent immobilier affilié
Royal Lepage Avantage ctr agréé

GRANBY, belle propriété 3 c.c., bien située, près de tous les services et du parc industriel. Beau terrain intime à l'arrière, avec haie de cèdre, patio 10x12 + piscine. Idéal pour jeune famille ou comme première maison. ELLE NATTEND QUE VOUS!
GRANBY cottage 3 c.c., avec très grand terrain. Rare dans la ville. À qui la chance?
ANGE-GARDIEN, maison tout brique avec garage, 3 c.c. sur même plancher, au coeur du village, à moins de 5 min. de l'autoroute 10. À qui la chance?
WATERLOO, bung. 3 c.c. sur même plancher. À petit prix.
ST-JOACHIM, maison avec grand terrain, pour petit budget.
MANON JODOIN ET GINA SERGERIE
450-770-0468 450-522-0884
ag. imm. Remax Professionnel 378-4120

Grand bungalow a ec garage, bien divisé dans secteur très recherché de la ville. Plusieurs rénovations, 3 c.c., plusieurs inclus, fournaise neuve gaz naturel, toiture neuve. Évaluation agréée 242,000$. Prix demandé 224,000$.
Pas d'agents. 450-375-2804.

GRANDE MAISON LUXUEUSE à vendre. const 2006, foyer, piscine, sous-sol fini, grand terrain, prix compétitif. 958 des Sables, GRANBY, 450-777-7175.

MAISON constr. 2008, 2 garages, 1 étage + sous-sol aménagé, 4 c.c., 2 s. bain, nouveau développement, 47 LaBaie (à l'arr. des Remorques La Chevauchée),Prix nég. 450-361-3879.

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

KNOWLTON PRÈS DU LAC BROME - Hâtez-vous! Grand terrain de 24,759 p.c. longeant le sentier à la plage. 3 c.c., grande salle familiale, salle à manger séparée, salon et cuisine avec coin déjeuner. Spacieuse pièce au grenier pour salle de jeu ou chambre principale. Nouveau prix: 244 000$.
LOIS HARDACKER 450-242-2000
www.loishardacker.ca
Royal LePage Action Ctr Immob Agréé

NOUVEAU, Roxton-Pond
Bungalow constr. 2006, balance de garantie A.P.C.H.Q. 4 c.c., 2 s bains, très éclairé, abri d'auto, remise, sur terrain 3,163 m2.
1430 rue Des Cèdres. Prix: 168,000$.

JACQUES BÉLIVEAU
cell.: 450-531-2051; 450-378-8085
Agent immobilier affilié
Royal Lepage Avantage ctr agréé

PAR LE PROPRIÉTAIRE, bungalow de plain-pied, avec garage, 3 c.c., deck, piscine 21 pi, grand patio, sur beau terrain de 22,000 p.c. 179 Concorde, Canton de Granby.
158,000$ nég. Endroit tranquille.
Visite sur rendez-vous. 450-378-9348.

PIERRE BOUTHIETTE
Agent imm. affilié, La Capitale Performance
Ctr. imm. agréé, tél: 450-360-8511

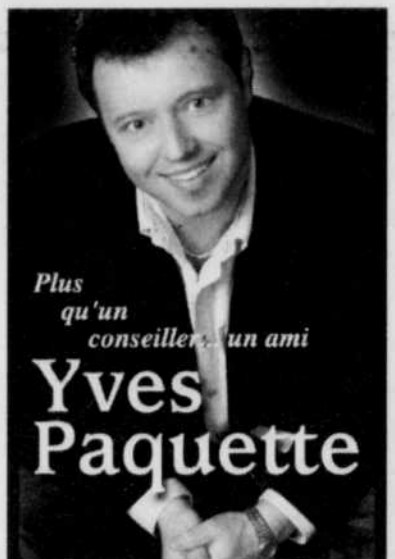
BORD DE L'EAU
Cottage constr. 2007, 7 pièces, garage double, prix demandé: 159,000$.

DUPLEX
436-438 Denison Ouest, 2 super logements dont 1 disponible à l'acheteur, avec sortie ext. du s.sol, constr. 1994, près de tous les services.

PIERRE BOUTHIETTE
Agent imm. affilié, La Capitale Performance
Ctr. imm. agréé, tél: 450-360-8511

Profitez de la proximité du lac à un prix abordable. À 10 min de Granby. Maison exceptionnelle, ensoleillée, située à Roxton-Pond, const. 1991, à aires ouvertes, planchers bois franc et céramiques, 3 c.c., 2 s de b, sous-sol fini, poêle à l'huile, thermopompe, Spa. 450-777-0306.

TRÈS JOLIE MAISON dans le Canton.de Granby, 3 c.c., 2 s. bains dont 1 de prestige, pl. bois franc, 2 garages, 48,000 p.c. de terrain, combustion lente, foyer, prix: 26????$.
Au 102 chemin Dale. 450-830-2283



Les Lofts du Couvent

Au cœur du centre-ville de Granby

PRÉVENTE À PARTIR DE 95 900$ (taxes incluses)

- Projet de 58 lofts
- Terrasse privée sur le toit
- Mur de briques intérieur
- Planchers de bois franc
- Ascenseur…

Groupe Sutton-Avantage
Michèle Lévesque ou
Daniel Morin
Agents immobiliers affiliés
Courtier immobilier agréé
Sutton

450 776-1101
RBQ: 8354-8594-26
381307V

BUREAU DES VENTES MAINTENANT OUVERT
232, rue Principale, Granby
Du mercredi au dimanche, de 13h à 16h

450 378-8461

740 Principale, suite 106, Granby

La Capitale

La Capitale vendu .com

La Capitale Performance • Courtier immobilier agréé

Peu importe la pancarte devant la maison, seul l'agent de LA CAPITALE peut vous offrir GRATUITEMENT les garanties suivantes: APEC et GVH. Appelez-nous pour plus d'informations.

Allez voir PHOTOS INTÉRIEURES sur notre site Internet: *www.lacapitalevendu.com*

Louison Bourque

Agent immobilier affilié

ROUGEMONT: rue Principale, 2 c.c., zonage commercial. Terrain de 13 356 pi ca, 2 garages. Prenez rendez-vous sans tarder. Secteur recherché. Occupation immédiate.

Claude Campbell

La Capitale Performance C.C. Agent immobilier agréé

147 Dubé, Granby

Construction 2007, de qualité supérieure, aires ouvertes, beaucoup de luminosité, 3 grandes c.c., b.f. et porcelaine, arm. Beauregard et plomberie Sabourin.

Jean vend des propriétés — *Marie-Claude aussi!*

JEAN VINCELETTE

Cell.: 450 521-6013

VISITE LIBRE ce dimanche, de 14 h à 16 h

Votre hôte : Marie-Claude Boucher

555 Linda

DUPLEX de prestige, constr. 2005, brique et canexel, 2x4 1/2, s-sol fini, cul-de-sac. Prix : 319 000 $

MARIE-CLAUDE BOUCHER

Cell.: 450 522-4144

« English service available »

Visite virtuelle de toutes nos propriétés www.lacapitalevendu.com

Agents immobiliers affiliés

Yves Désautels

Agent immobilier affilié

Classé 1er VENDEUR pour le bureau de Granby en 2007.

1454242: Granby - *NOUVEAU* Super grand bungalow tout brique, garage double isolé avec salle au 2e, terrain de 34 871 pi ca, aménagement fleuri et chute d'eau. Un vrai petit paradis... C'est à voir!

1447219: Excellent comptoir laitier, en affaires depuis ± 30 ans. Très bon rendement. Bien aménagé. Informez-vous!

Chantal Houle

Agent immobilier affilié

20 Beauregard, Waterloo

Maison mobile 12x60. Idéal pour couple ou personne seule.

Guy Lemelin

Agent immobilier affilié

NOUVEAU PRIX

Pour projet pour personnes aînées, B&B, triplex. Prix 229 000 $ au 162 Lewis, Waterloo

Vaste résidence à paliers multiples avec garage intégré sur terrain de plus de 1 acre, 663 Desjardins, Granby. **258 500 $.**

DiCarlo-Tétreault... votre équipe de confiance

Luciano **DiCarlo** Cell.: 450 522-3154

Katy **Tétreault** Cell.: 450 775-1898

Agents immobiliers affiliés

VISITE LIBRE

ce dimanche, de 14 h à 16 h

263 St-Antoine Nord, Granby

Magnifique maison située à 2 pas de l'hôpital, 4 c.c., pl. b.f. et garage refaits en 2008.

À voir absolument!

Réal Côté

Cell.: 450 360-9550

Agent immobilier affilié

TOUT NOUVEAU

10e Rang Est, rue Concorde: Secteur paisible à Granby. Garage annexé, grande piscine et grand «deck», avec remise. Terrain paysager avec arbres matures. Seulement 168 000 $. Hâtez-vous!

TOUT NOUVEAU

À 2 min des Galeries: Très jolie résidence très propre, 2 c.c. à l'étage, 2 s.d.b., avec poss. de 2 c.c. au s-sol à très peu de frais. Garage intérieur et remise extérieure.

Nouveau - Maison unifamiliale

Quartier résidentiel: Bien située et très paisible, à 5 min des Galeries de Granby et de l'aut. 10 et à 2 min du parc industriel. Terrain privé à l'arrière, remise et piscine. S-sol complètement aménagé. Belles pièces rénovées avec matériaux de qualité. Chauffe-eau neuf (avril 08) et toiture neuve (juin 08).

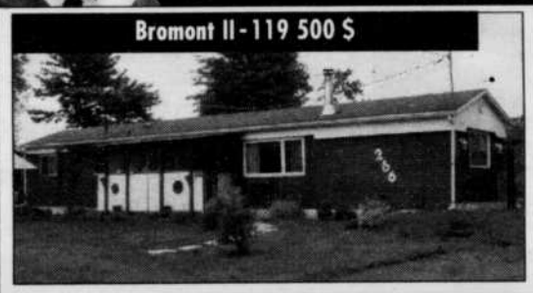
Prix réduit - 159 900 $

Près de l'hôpital: Maison en brique, sur terrain double, en ville. Fenestration refaite, planchers bois franc partout, céramique dans la s.d.b., 3 grandes c.c., grande cuisine et grand salon + véranda pour hall d'entrée.

Hélène Desrochers

Agent immobilier affilié **450 378-8461**

Bromont II - 119 500 $



#1453561 : Au bord de la rivière, dans un cul-de-sac, maison mobile rénovée, 2 c.c., plus inclus, dont : poêle à comb. lente, remise, piscine hors-terre, quai... le tout sur terrain double. Si vous aimez la nature et la tranquillité, vous serez choyés!

NOUVEAU - 199 500 $

#1456127 : Dans secteur jeune de la ville, maison 2006, 7 1/2 pièces, pl. bois franc, thermopompe, asp. central, pièces à aires ouvertes, éclairage naturel. Cette maison récente vous offre une belle qualité de vie et aucun souci. Terrassement fait. Elle vaut le déplacement!

Réjean Choquet

Agent immobilier affilié

Cell.: 450 521-6803

VISITE LIBRE

ce dimanche, de 14 h à 16 h

117 VITTIE, GRANBY

#1458299 : Belle petite maison coquette, impeccable, située dans un environnement calme et serein. Extérieur avec piscine 24 pi et garage simple à étage.

3379390V

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

SECTEUR LAC BOIVIN

Maison jumelée constr. 2001, 9 pièces, 1½ s. de bain, garage 12x20, libre immédiatement. Vendeur motivé.

GÉRARD DUMOULIN
GUY-PAUL GUERTIN
Remax Professionnel inc. ctr. imm. agréé
450-378-4120

VOUS VOULEZ PROFITEZ de la tranquillité et de la beauté de la campagne, sans être trop loin de toutes les commodités de la ville. Ne manquez pas cette chance, beau grand terrain d'une superficie totale de 1925.7 m.ca. situé à 7 minutes du centre ville de Granby. Ce terrain est desservi par les aqueducs municipaux et les tests de percolation préliminaires sont très bons. Le prix demandé est de 30 000$ plus taxes d'amélioration locative. Pour plus d'informations, contactez nous au (450)777-0522, il nous fera plaisir de répondre à vos questions ou au hebertst@csvdc.qc.ca

Vous voulez vendre ou acheter, nous sommes présentement à la recherche de propriétés à vendre pour clients potentiels d'acheter. Appelez nous pour une estimation gratuite de votre propriété.

MANON JODOIN ET GINA SERGERIE
450-770-0468 450-522-0884
agents imm. pour Remax Professionnel

AVIS

À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

379622V

Pour un SERVICE sans pareil...

L'équipe **Bergeron Corbeil**

Jean Sébastien

450 378-4120

374440V Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

Renaud Béliveau

VENDEUR À L'ANNÉE!

450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

388756V

Réal Labrie

ACHAT ET VENTE

- Unifamiliale
- Ferme
- Multi
- Terrain

Vous servir est un plaisir!

450 378-412

Remax professionnel
Courtier immobilier ag

3381484V

L'écoute, l'accompagnement...

Le Changement

Alice maison Desmarais

450 . 378 . 9297

Maison d'aide et d'hebergement pour les femmes et enfants victimes de violence conjugale

LIBRE IMMÉDIATEMENT

ROXTON POND
94 900 $

Chalet face au lac, 3.c.c, tout meublé et + quai pour votre bateau. Un endroit à découvrir à moins de 15 min de Granby. Une aubaine!

Sutton Groupe Sutton Millenia Courtier immobilier agréé

Roger Veilleux
450 658-0018
Agent immobilier affilié

381239V

28

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PORTES OUVERTES les samedis et dimanches de 13h à 16h

Maintenant 3 modèles de cottage

Inclus: 1 000$ de meubles chez AMEUBLEMENT Setlakwe

Le Faubourg de Granby

315 Valmore-Boisseau, Granby (par Irwin)

COTTAGE JUMELÉ

À partir de *Autre modèle non illustré

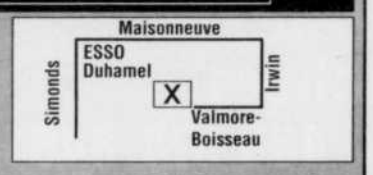
149 900 $* taxes incl.

Cottage jumelé neuf, construction de qualité supérieure, 3 c.c. sur même palier, magnifique salle de bain. Garantie APCHQ 5 ans maison neuve.

Acte notarié payé avec taux très concurrentiel avec la Banque Nationale

VENEZ VISITER votre future maison !

Reste 12 cottages jumelés neufs à bâtir (phase I)



Contactez nos agents:
Jean Bergeron
Sébastien Corbeil
Patrice Dulude
Jean-Rock Michaud

RE/MAX Re/Max professionnel inc. Courtier immobilier agréé

450 378-4120

374430V

104 VISITES LIBRES

Dimanche le 29 juin au 110 BOUDREAU, EAST FARNHAM, de 14 à 16H.
CANADIENNE, pierres des champs, 5 bay windows, 5 c.c., foyer double pierres des champs (s. à man./salon), exceptionnellement grande: 2,600 pi. ca. de superficie habitable, terrain 33,000 pi.ca, idéal famille ou B&B. 279,000$.
SUZANNE DUSSAULT
REMAX Imagine JPG inc.
450-651-8331 ou 514-713-8331.

GRANDE MAISON 38x56, garage de 24x30,
VISITE LIBRE
SAMEDI ET DIMANCHE
de 14 à 16h.
121 DE LEVIS, CANTON-DE-GRANBY
450-372-2600.

PIERRE **DUPONT**
agent immobilier affilié
450 522-2120
450 378-8085

ROYAL LEPAGE AVANTAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

VISITE LIBRE
ce dimanche 29 juin de 14 h à 16 h

Superbe ! 3 c.c. à l'étage, bois franc, douche en coin, garage double. Terrain 32 818 pi ca, bien aménagé, avec arbres.
À ce prix, elle va se vendre vite...
Venez la voir ce dimanche !

381527V

104 VISITES LIBRES

Visite libre ce dimanche 29 juin, de 14 h à 16 h

CONDO À VENDRE
- Libre immédiatement -
Prix inférieur au marché
Pour détails :
www.donaldroberge.com n° 1319563
87 Bourg estre, condo #202
Bro ont

TIRAGE
d'un départ pour 2 personnes au Golf Parcours du Vieux Village à Bromont

REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

Donald Roberge, A.I.A
450 378-4120

360240V

105 MAISONS MODULAIRES

16 x 62, 1997, 2 c.c. + annexe 13x10, toit cathédrale, très éclairée, remise 12x10, terrain 8,000 pi.ca. Meublé ou pas. 450-777-0221.

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

105 MAISONS MODULAIRES

ROXTON POND, maison modulaire à déplacer ou à vendre, 14 x 44, style champêtre, 4 saisons, combustion lente, 2 c.c., évaluation 44,000$ pour 28,000$.
Daniel: 514-652-0933 ou 514-248-1193.

107 CONDOS À VENDRE

BROMONT, 4 condos victoriens neufs, 4½, 2: r-d-c, s-sol semi-fini, 2,064 pc, 2: 2e, 1,032 pc. 145,000$ et +. tx incl. 450-360-0434.

COWANSVILLE, joli condo 3½, près de tous les services, constr. 2005, patio 10x10, 98,500$. Peut être meublé. Inf.: 450-260-1753.

MARIEVILLE
4½ CONSTRUCTION NEUVE
Secteur tranquille, planchers de béton, insonorisation supérieur, magnifique salle de bain, Clé en main. Garantie qualité habitation, disponible maintenant.
À VOIR! 124,900$, taxes incluses .
Info: 450-725-0504

D'autres annonces de la rubrique 107 à la page suivante.

109 CHALETS À VENDRE

MAISON MOBILE meublé 4½, s. de bain + toiture refaites à neuf, très grand cabanon, sur le bord de l'eau au Lac Brome, Domaine des Érables, chemin Bondville, lot 603. 450-378-4964.

110 COMMERCES À VENDRE

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES
bonne rentabilité
Mme Côté: 1-888-772-2666

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

12 LOGEMENTS à Granby (1989) Bonne clientèle, revenus annuels 75,000$. Prix: 850,000$. Bruno 450-777-3628 ou 450-776-2836.

À QUI LA CHANCE!!!
Une vraie **AUBAINE.**
Valait **265,000$** laissée à **225,000$**
T. grand duplex (2 x 5½) bas libre le 1er juillet, A/C, toit refait, fournaise: moteur neuf, près Galeries, écoles. Située au 92 Robinson nord. Info; 450-378-6167.

À SAINT-PIE, DUPLEX tout brique, terrain clôturé avec paysagement et arbres matures, 2x5½, bois franc, beaucoup de rénovations récentes, bas libre l'acheteur, 185,000$. Eric; 450-379-5019.

BROMONT, 4 logements neufs (4 condos) style victorien. 4½, 2 r-d-c, s-sol semi-fini, 2,064 pc, 2 au 2e, 1,032 pc. 450-360-0434.

DENISON O. superbe 36 logis, condition impeccable, 4½, locataires très stables, chauffage locataire, MARCO, Remax 514-293-4207.

DUPLEX, 389-391 Du Nénuphar à Granby, secteur lac Boivin, près de la piste cyclable.
Prix: 284,500$
Voir www.cvendu.ca (#48915). 450-375-9583.

FAUT VENDRE, TRIPLEX À FARNHAM, 2x3½ et 1x4½,se paie par lui-même, rapporte 1,405$/m. élect. aux locataires, tx muni. 2,355.24$ tx scol, 249$. Laisserais à 130,000$, ferme. Pour visiter: 450-293-3442. Infos: 819-228-3849, proprio

IMMEUBLE COMMERCIAL brique, très propre, grandes vitrines, grand terrain, arbres matures, local commercial + 3 logis avec toit cathédrale, près de tous services. 450-378-1032

NOUVEAU DUPLEX TOUT BRIQUE, const. 1965, 1x6½, 1x4½, bonne fenestration, belles grandes pièces, garage, près de tout, faut voir!
YVES MERCURE
La Capitale Performance, 450-378-8461

QUADRUPLEX NEUF 4x5½, 1 logement libre pour l'acheteur. Revenus potentiels de 37,680$. Info : 450-525-0547

SAINT-CÉSAIRE; 17 LOGEMENTS, au 1290 Notre-Dame/St-Paul, revenus: 98,000$ par an 2-3½ meublé. 640,000$.
450-346-6269, 514-444-9296

SHEFFORD PROJET:
DUPLEX neufs: 350,000$, **TRIPLEX**: 400,000$, **QUADRUPLEX**: 450,000$. terrains 15,000 pi.ca. surface 5½: 1,400 pi.ca.
Financement disponible.
Info: 450-522-6161 450-539-0501

WATERLOO au CENTRE VILLE (6 logis)
Pour info: 450-539-3815, 450-405-9871.

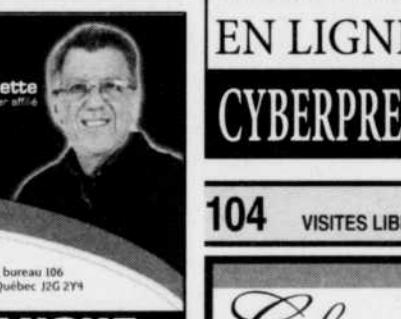
104 VISITES LIBRES

104 VISITES LIBRES

www.joebris.com

Jonathan Benoît
Agent immobilier affilié

3e au Québec pour le nombre de ventes et d'inscriptions en équipe pour La Capitale inc. 2007



Pierre Brissette
Agent immobilier affilié

450.378.8461

La Capitale Performance* Courtier immobilier agréé
* Franchisé autonome et indépendant de Réseau immobilier La Capitale inc., franchiseur

JOEBRIS

740, rue Principale, bureau 106
Granby, Québec J2G 2Y9

VISITES LIBRES CE DIMANCHE
de 14h à 16h

991 Guertin, Granby

#1454259 - Unique, présentement à Granby. Grand terrain avec ruisseau, 4 c.c.+bur., 3 garages. Idéal pour grande famille, bigénération ou famille d'accueil. Bungalow remis à jour et agrandi avec style et différence. Prix : 249 000 $.
Votre hôte: Jonathan Benoît

15 des Colibris, St-Paul-d'Abbotsford

#1459158- VILLA FORTIER - Avec énormément de goût et de cachet, ce bungalow avec son pl. en b.f. foncé, a l'allure d'une maison neuve. Sa cour, entièrement privée, profite d'un patio avec toiture. Rapport qualité-prix, le bungalow le plus intéressant sur le marché. Prix : 209 000 $.
Votre hôte: Pierre Brissette

381346V

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE

CYBERPRESSE.CA/EE

104 VISITES LIBRES

104 VISITES LIBRES

Chantal Lavigne

ROYAL LEPAGE AVANTAGE
Agent immobilier affilié
450 522-6700
Bur.: 450 378-8085

381528V

VISITE LIBRE
ce dimanche, de 14 h à 16 h

579 Monty, Canton de Granby

Magnifique cottage, int. pièces sur pièces, sur terrain de 41 000 pi ca, près de tous les services, décor champêtre et enchanteur. Il possède de 4 c.c., 2 s.d.b., 2 grandes s. fam., etc. Garages attaché et détaché, véranda moustiquaire, grand patio. Prix : 329 000 $. (#mls : 1448742)

Visites libres Visites libres Visites libres Visites libres Visites libres

RE/MAX Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

VISITES LIBRES *ce dimanche de 14 h à 16 h*

450 378-4120

PRIX RÉDUIT

36, rue Sylvie, Shefford • 129 900 $
La quiétude de la campagne à 10 min de la ville. Maison modulaire 2005 (68 pi x 16 pi), sur son terrain. 3 c.c., piscine, grand cabanon, terrassement fait en 2006. Idéale comme 1re maison pour une petite famille. Face au centre de ski Mont Shefford.
Vendeur motivé. Faites vite !
Votre hôte : *Sylvain* **Messier**

1010 de la Roche, Granby
À 5 min de l'autoroute 10. Construction 1996, 3 c.c., garage de 16 x 30 isolé, piscine. Prix : 189 000 $.
Votre hôte : *Jason* **Béliveau**

208 2e Rue, Shefford
Maison modulaire, 2 c.c., toit cathédrale, douche en coin, remise isolée. **LIBRE IMMÉDIATEMENT.**
Votre hôte : *Renaud* **Béliveau**

317, rue Valmore-Boisseau, Granby
3 modèles de cottages jumelés tout inclus (taxes, notaire et garantie APCHQ)
1re modèle 20 x 26 : 149 900 $
2e modèle 20 x 30 : 156 900 $
3e modèle 22 x 30 : 169 900 $
À partir de **149 900 $**
Votre hôte : *Patrice* **Dulude**

374425V

Gray

107 CONDOS À VENDRE

107 CONDOS À VENDRE

CONDOS NEUFS À GRANBY

VISITE LIBRE CE DIMANCHE de 14 h à 16 h
au 292 Simonds Sud, Granby *(à 2 pas des Galeries)*

PROMOTION **3 1/2 pour seulement** ***531,29$/mois*** | **0$ « CASH »**

Votre hôte : Réal Côté
Agent immobilier affilié
450 360-9550 • 450 378-8461
Le Capitole Performance Courtier immobilier agréé

A à Z Construction - Rénovations
a/s Pierre Couture
450 531-9463

R.B.Q. : 8329-0501-38

381525V

113 TERRAINS À VENDRE

113 TERRAINS À VENDRE

RBQ : 8344-0941-28

Maisons DUNFAB inc. Depuis 1975
STRUCTURES PRÉ-USINÉES

AUTOCONSTRUCTEURS
nous avons la structure qui vous convient

- *Structure de base*
- *Structure Hors d'eau*
- *Structure complète*

Évaluation gratuite de votre plan

www.dunfab.com

Siège social: Roxton-Pond **450 372-0008**
Succursale: Saint-Jean-sur-Richelieu **450 895-4008**

GROUPE SELECT
Novoclimat
AGENCE DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE
Subvention **1 500 $**

388788V

113 TERRAINS À VENDRE

À GRANBY, RUES DUREAULT ET GODUE : terrains prêts à bâtir pour 8 logements et plus, résidence de personnes retraitées ou condo. Secteur tranquille, près de tous les services.
Info : 450-777-0547

DOMAINE DES HAUTS BOIS

À GRANBY, secteur rues Harvey et des Floralies avec services. Info: 450-521-6882; 450-521-7819; 450-372-3095 ou 450-375-5733

DOMAINE POTVIN, CANTON DE SHEFFORD, NOUVEAU:PLUSIEURS TERRAINS D'UNE ACRE À VENDRE, 30,000$ / chacun. Aussi possibilité de terrains longeant la rivière, 1 acre et +. 450-777-6252 ou 514-793-4130

DUNHAM 17 acres boisés d'érables matures, résidentiel et commercial. Situé 750m du SuperC sur Rte 202. Prix : 250,000$ négociable. 450-770-0988
Photos : www.aapfoundryequipment.com

LAC MÉGANTIC : terrain de 1 acre, à Piopolis, 2e rang, à moins de 1 km de la marina, 65,000$. Inf.: 450-777-3628 ou 450-776-2836.

MULTIFAMILIAL, 4 à 8condos / appartements
OFFRE SPÉCIAL CONTRACTEUR.
Info: 450-522-6161 ou 450-539-0501

TERRAIN À VENDRE: Les Boisés
Granby, au bout de la rue Rainville
33,000 pi. ca. et plus. Tél: 450-375-5433

La terre est riche de son monde

DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
(514) 257-8711 • www.devp.org

114 TERRES ET FERMES À VENDRE

BENOIT DE GRADY
450-521-1558

Royal Lepage Avantage, courtier immobilier

MAGOG: 65 acres boisées, zoné blanc, chemin carrossable, à 5 mi. du centre-Ville
GRANBY: 94 acres boisées, ancienne terre agricole dont une partie repousse en bouleaux. Idéal pour pépinière, serre, etc.
EASTMAN: 55 acres boisées, zoné blanc, camp en bois rond, étang et ruisseau.
CANTON DE SHEFFORD: 10 acres, zoné blanc, 2 petits camps. Droit de bâtir.
CANTON DE SHEFFORD: 98 acres, boisé mature, étangs naturels. Droit de bâtir.
ST-JOACHIM: 192 acres boisées, prairie, ruisseau, étang. Droit de bâtir.
FRELISGHSBURG: 100 acres, zoné blanc, au pied du Pinacle.
DUNHAM: 84 acres, boisé, ruisseau
BOLTON: chalet sur 2 acres, boisé, bord de la rivière Missisquoi, avec plage privée.
ST-ALPHONSE: fermette sur grand terrain avec bâtiments.
BÉTHANIE: Terre agricole, 180 acres avec pit de gravel 10 acres avec permis.
CANTON DE SHEFFORD: 42 acres, boisé mature, érablière équipée avec quota, doit de bâtir. Puits artésien déjà creusé.

SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD, 970, Rte 235, maison 3 c.c., chauff. électr., hangar, étable, 53,000 p.c., droit aux gros animaux, 259,000$.
Inf.: 450-379-9651.

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

BROMONT: GRANDS 4½, PROMOTION 540$ à 560$, juin/juillet: TVHD 32" LCD avec bail de 24 mois. Pl. flottant: salon et chambres, céramique: cuisine, frais peinturé, serv. conciergerie sur place, stat., près du golf. 450-534-3661

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

FARNHAM, 3½ et 2½ avec poêle et frigo inclus, entrée lav./séc., dans sous-sol de maison, endroit tranquille, 380$ et 360$. 450-293-1759

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1 BEAU 3½ chauffé, éclairé, semi-meublé, pl. flottant et céramique, gr. chambre 12x12, balcon, porte-patio, près des Galeries, préférences 50 ans et plus, 490$/ms. Aussi demi sous-sol bien éclairé, 475$. 450-378-8717 ou 450-521-3821

2½ À 350$, LIBRE IMMÉDIATEMENT, chauffé, éclairé et meublé, pas de tapis. 265 rue Cyr. AUSSI 1½ À 325$, libre immédiatement. Gilles: 450-372-1477

2½ ET PETIT 2½, meublé, chauffé, éclairé, près du CEGEP, 320-365/mois. Inf.: 450-372-8022 sur semaine

2½ meublé; 450-375-4872. 3½ non meublé.; 450-378-1709. Pour 50 ans et +. Réf. exigées. Près Rona.450-375-4872.

2½, MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, buanderie inclus, libre 1er juillet, 375$/m. 450-776-1428.

2½,près Centre-Ville, 4½ chauffé, semi-meublé, céramique, rangement, 2 stat., propre, paisible près parc industriel. 450-375-7735

2½ semi-meublé, chauffé, éclairé, eau ch. fournie, 405$/ms. Libre 1er juillet. Réf. obligatoires. S'adresser au 177 Déragon. 450-378-2875.

2½ très grand, propre, 430$/mois, meublé (ou semi-meublé), chauffé et éclairé, stationnement, rue St-Hubert, références requises, 25 ans et +. **450-777-9019,** pour juillet.

3½ face au lac, 2e balcon, libre immédiatement, 385$ / mois. pas d'animaux, réf. requises et enquête de crédit. 450-378-0149

3½ meublé, chauffé, éclairé, eau ch., lav et sécheuse incluses, entrée privée, 1er étage, juillet, 485$ / mois. 50 ans et plus. 450-770-0494

3½ MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, libre juillet et août, rue St-Urbain. Références exigées.
Info: 450-578-2150

3½ RUE PHOENIX, au 2e étage, grand balcon avant, ensolleillé, entrée lav-séc., près des services, 360$ / mois. Info: 450-405-3300

3½, semi-meublé, ch. éclairé, au 138 Robinson Sud, libre 1er juillet, préférence 40 ans et + avec réf. 460$/m. 450-378-4803 450-375-9867.

CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, SEMI-MEUBLÉS et CÂBLE : 1½, 315$ et 350$; 2½ avec chambre à 410$; 3½ de 425$ à 465$. 4½ à 515$.
Inf o : 450-378-4121

GRAND 2½ RÉNOVÉ, poêle et frigo inclus, rue Principale, 295$ / mois, libre 1er août.
Info: 450-372-7448

NOUVEAU! RUE GILL près Principale, 2½ meublé, chauffé, éclairé, planchers flottants, buanderie, à partir de 405$/m., libre 1er juill. 450-372-0634, 450-522-0038, 450-375-3495

PETIT 2½, meublé, chauffé, éclairé, chambre fermée, 2e étage, entrée privée, stationnement à la porte, grande vitrine, immeuble paisible, préférence 40 ans et +, 435$/mois, situé au 458 Bourget ouest, app. 2. Inf. : 450-531-8012.

Près CEGEP: grand 1½ et 2½ ch. fermée, meublés, frais peints, bien éclairés, modernes, asp. central, intercom, remise, stat. 450-375-6495

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

★ **1 MOIS GRATUIT** ★ BROMONT: grand 4½, à proximité de la montagne, terrain de golf et centres commerciaux. Incluant balcon, esp. de rangement, asp. central. stat. À partir de 500$/mois. Disp. imm. 450-521-7632

3½ PRÈS DE TOUT, stationnement, entrée lav. / séc., pas cher d'électricité, libre 1er juillet, 350$ / mois. 450-375-2839

4½ AU 2ÈME ÉTAGE, 514 chemin Milton, St-Valérien, rénové à neuf, 365$/m.
450-793-4882, page: 450-779-4734

ATTENTION !!!

4½, STYLE CONDO, Bromont, libre 1er juillet-août - sept., 2e étage, vue sur boisé, franc sud. Rangement int./ext, propreté et tranquillité assurées. Rabais instantané pour personne de 50 ans et plus. Inf.: 450-534-4218.

À louer, 4½,à 450$/mois, libre 1er juillet, au 427 Steven, Waterloo. Avec références, pas d'animaux.
Inf.: 450-539-0790 ou 450-531-1755

À SUTTON, CENTRE-VILLE

4½ libre 1er juin,485$ / mois, asp. central, intercom, ascenceur, s. de lavage, conciergerie.
450-295-2194

BROMONT : 4½, 1er étage, rue Joliette, const. récente, libre, 2 stat., pl. flottant et céramique 750$/mois. Christian au 514-575-2812.

BROMONT, 4 logements neufs, victoriens, 4½, 2 au rez-d-c., s-sol semi-fini; 2,064 p.c.; 2 au 2e,1,032 p.c. Remise incl. 450-360-0434.

BROMONT, CONDO 5½, 3 c.c., s. bain + s. d'eau, entrée lave-vaisselle, foyer, piscine creusée, asp. central, libre 1er juillet, 675$/mois. Info: 450-375-7251.

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

ATTENTION !!!

BROMONT

GRAND 4½ MODERNES, vue sur montagne. Piscine chauffée sur un beau site près des services. Planchers flottants et céramique, 2 balcons, 2 espaces de rangement
À partir de 490$ / mois.Libres juillet.
450-777-8911, 450-777-8986, 539-1516

BROMONT: GRAND 4½, pl. flottants, près tous les services, éclairage/chauffage: 50$/mois, verticaux inclus., vue sur boisé. 450-534-0699

BROMONT, GRAND 5½, situé au114 rue Wolfe, très belle vue sur la montagne, secteur tranquille, grandes pièces éclairées, bien insonorisé, grand stat., libre 1er juillet, 675$/m. enquête de crédit 450-405-2171

BROMONT : Grand condo 4½, toit cathédrale au salon, foyer, pl. bois flottant, espace de rangement ext., 2 stat. Près de toutes les commodités. Libre. **2 MOIS GRATUITS.** 685$/mois.
450-361-9377.

CHAMBOURG SUR LE LAC, WATERLOO
LOGIS, 4½, salle de bain de luxe,planchers céramique et stratifié, accès à la plage, piscine et parc, 643$ / mois. Info: 450-539-4215

CONDO À BROMONT, grand 4½ avec foyer, , près des services. Au choix meublé, plafond cathédrale, ou rez-de-chaussée. Prix à partir de 625$/mois. Pierre, 450-522-4134

COWANSVILLE, const. 2007, 4½ de plain pied donnant sur un boisé, proximité des magasins et route 139, libre juillet, pas d'animaux, préférence non-fumeur, 675$ / mois. 450-525-2703.

FARNHAM, 110, RUE GOSSELIN, 4½ chauffé, balcon, stat. libre 1er juillet, 490$/mois.
450-348-2762.

FARNHAM: 354, RUE COLLINS, 4½, non-chauffé, très propre, balcon, stat, libre 1er juillet, 425$/m. Inf.: 450-348-2762.

GRAND 5½ sur 2 étages, constr. 2005, à 5 min. des services. Endroit calme, 825$/mois. 2530 Paquette, St-Césaire. Martin: 514-219-5990.

MAISONS ET LOGEMENTS À LOUER, 3½, 4½ et 5½, St-Césaire, Granby, Cowansville. 450-469-4298, 360-9195, demander Dominic.

MARIEVILLE
4½ CONSTRUCTION NEUVE
Secteur tranquille, planchers de béton, insonorisation supérieur, magnifique salle de bain, disponible maintenant. À VOIR!
Info: 450-725-0504

MOIS GRATUIT. Bromont, grand 4½, pl. flottant, céramique, foyer, endroit tranquille, terrain boisé et intime, près de tous les services.
Info: 450-534-1258.

ST-CÉSAIRE: 4½ demi sous-sol, récent, près de tous les services, libre imm. Daniel, 514-830-3653

ST-CÉSAIRE, beau grand 3½ semi sous-sol, très éclairé, const. 2006, planchers flottant et céramique 450-469-5530, 514-349-4419

ST-CÉSAIRE: GRAND 3½, 1219 NOTRE-DAME, 1er étage, entrée lave-séch. 390$/m. 450-469-3489

VALCOURT : grand 4½ avec s.-sol, int. rénové, chauffage au bois, libre imm. 450-777-2017 450-378-7517, 450-776-4161

VALCOURT, GRAND 4½, CHAUFFAGE ET EAU CHAUDE FOURNIS, LIBRE JUILLET. TRANQUILLE. 450-532-3546, 450-532-4800

WATERLOO: BEAU 3½ 335$ / mois
Info.: 450-539-0691

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

193-205-217 rue Simonds Sud, 4½ à partir de 550$/mois, 2e ou 3e étage, libre immédiatement ou 1er juillet.

139, rue Laurent, 4½, 1er étage, 615$/mois. libre 1er août

125, rue Laurent, 4½ demi sous-sol, porte-patio, terrassement, logement entièrement rénové avec plancher flottant, disponible au **1er août à 585$/mois**

Service conciergerie et déneigement inclus
Possibilité 2e stationnement et remise.
Enquête de crédit et références exigées.
450-405-7040

1 BEAU 4½ incluant lave-vaisselle, balcon, porte-patio, à l'étage supérieur, 426 Fournier #6, près des Galeries, 490$. Préférence 45 ans et plus. 450-378-8717; 450-521-3821

1er juil., mi-juil., 4½ c-ville 2e étage, beau, ensol. et pr n-fum., 510$; 6½ sur 2 étages, 2e/3e près Cégep, 750$, pr n-fum. 450-531-1691

1er SEPT.- NOV. 4½ non fumeur, 2e rue Pinard, 505$ et 3e, Massé, 500$. Aucun chien. Remise ext. 450-775-0507. Réf. exigées.

1 MOIS GRATUIT. TRÈS BEAU 4½ récent près lac Boivin, parc Terry Fox, 3ème étage, remise, ext. Convectair, libre 1er juillet. références requises, À VOIR! 450-521-2376, 450-770-0118

1 x 3½ au 304 BOUCHARD, libre imm., semi-meublé, 400$/mois.
Info: 450-266-0327

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

244 DENISON OUEST, 3½ meublé, chauffé, eau chaude. **4½** chauffé, eau chaude.
476 DENISON OUEST, 5½.
Pour tous les logis: pas d'animaux.
Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

261, RUE CYR, GRAND 4½ À 465$, eau chaude fournie, grandes pièces très éclairées, remise extérieure, libre immédiatement. Références requises. Gilles, 450-372-1477

2 BEAUX GRANDS 5½ et 3x4½, frais peints, rénovés, secteur JH Leclerc, libres 1er juillet. Enquête de crédit exigées. Info : 450-361-9641

2½, et 4½, libres juillet, sur Simonds sud près du Parc Industriel et des Centres Commerciaux, pl. flottants, asp. central,.grand jardin, stat. Pas de chien. Info: 450-330-2418

2½, rue Calixa-Lavallée, poêle, réfrigérateur,et électricité inclus, pas d'animaux. 1er juillet.
450-375-1677

2½ situé rue Centre, libre 1er juillet.
Inf.: 450-678-1567, 514-942-2664

2 x 5½ rue Demers, 520$ / mois
libres immédiatement
Info: 450-777-1983

303 ST-CHARLES SUD, grand 3½ à 440 $/m. remise int/ext, p.-patio, pas de chien, eau chaude fournie, rech. de crédit.Réf. exigées.
Info: 450-776-6516

31/2, lumineux, semi meublé, balcon et place de stat., près de l'école, clinique Robinson et Galeries, 445$ / mois. Inf.: 450 956-0537, soir.

370 BOUCHARD, 18 LOGIS, 4½, 2e ou 3e étage, 495$/mois, libre imm. ou juillet.
450-777-4405

3½ à louer, semi-meublé, 330$/m. libre imm.
450-522-6699, 450-293-2190.

3½ AU 181 COWIE, personne 40 ans et +. Non-fumeur, propre et tranquille, pas d'animaux. 440$ / ms.imm. 450-372-6419;450-372-7436

3½ AVEC VÉRANDA VITRÉE, dans haut de duplex, entrée, lave-séch. dans la cuisine, s. bain avec bain sur pattes, remise, 1stat.,
48 PHOENIX. 385$/m. Info: 514-291-6789

3½ DANS TRIPLEX, demi sous-sol, secteur lac Boivin, non-fumeur, poêle, lav. et sécheuse & eau ch. fournies, pl. flottant, pas d'animaux. Réf. exigées, 430$/mois, 1er juillet. 450-372-8428.

3½ DEMI SOUS-SOL MEUBLÉ, près des Galeries, lav-séc. , pour personne seule ou retraitée. Câble Télémax + inclus. Références exigées.Libre 1er juillet.
450-375-2981, 450-522-7890

3½ entièrement rénové + garage, personne seule; non-fumeur, sans animaux, avec références, 425$/ms. 450-361-9566; 450-770-1227.

3½ et 4½ libres 1er juil. Demi sous-sol et étage, eau chaude fournie. réf. obligatoires, pas d'animaux. 217 Groulx. 380 et 490$/mois.
450-776-0636

3½ libre juin et juillet, demi sous-sol, poêle et frigo inclus, références exigées, pas d'animaux, 390$/mois, au 191 boul. Fortin. 450-776-0636 ou 514-247-2794

3½ LIBRES juin et juillet, demi sous-sol et étage, poêle, frigo et eau chaude inclus, pas d'animaux, réf. obligatoires. Secteur J.H. Leclerc, 1130 Simonds Sud, 390$ et 410$/mois.
450-361-9641

3½ meublé, dans un bas, non chauffé, non éclairé, avec références. Libre 1er juillet.
450-372-6080.

3½ MEUBLÉ

Libre immédiatement.
450-375-2993 ou 450-378-2806

3½ ou 5½, rue St-Jacques, face au Maxi, près des services, à prix abordable, libre imm.
Cell.: 450-578-2118 ou 450-777-7300

3½, porte-patio, balcon, poêle, frigo, eau ch. fournie, buanderie au s-sol, libre imm. 450$/m. Au 575 rue Duvernay. Enquête de crédit
Inf.: 450-405-2171

3½ près du Cégep, chauffé, eau chaude, inst. lav.-séch., remise int., stationnement, pas d'animaux. Personnes tranquilles. Références exigées, 475$/ms, libre 1er juillet. 450-777-2302.

3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, pas d'entrée lav., séch. 2e étage, grand balcon avant. À 2 pas du Cegep. Avec réf. 450-372-1543.

4½, 3e, imm. 12 logements, décoré avec goût, céramique et pl. flottant, réf. et enquête de crédit, libre 1er août ou avant. 450-777-3628 450-775-0690

4½ À LOUER libre imm. ou plus tard, très beau quartier tranquille, **510$/mois**, pl. flottant. Possibilité d'animaux. 450-521-0917

4½ AU 2E ÉTAGE, avec véranda, libre 1er août, 460$/mois. Références exigées. Au 403 St-Vincent. Info: 450-375-0881

4½ au 2e étage, rue Ste-Thérèse, libre imm., références exigées. 450-372-1543.

4½ au 3e étage, libre imm., 530$/mois, situé rue Simonds Sud. 450-776-7013.

4½ BAS DE DUPLEX, rue Court près hôpital, très ensoleillé, cour arrière et rangement au sous-sol, cuisine et s. bain rénovés, pl.bois franc et flottant, 650$ / mois. 450-330-0090

4½ CHAUFFÉ 550$/MOIS.
Situé au 505 Denison ouest. Pas d'animaux. Références demandées. Libre le 1er juillet.
450-776-1894, 450-378-4139, 450-777-6457

28

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½, DANS SOUS-SOL, chauffé, éclairé, à proximité de tout, rue Breton, sans stat. 500/$m. sans bail. fraîchement rénové, libre 1er juillet. 450-777-6484 450-522-4963.

4½ dans un 6 logements, au 3e étage, stationnement pour 2 voitures, libre 1er juillet, 490$/mois. 450-378-9444.

4½ dans un haut, rue Principale, eau chaude fournie, pas d'animaux, pas de stat.
libre 1er juillet. 450-375-1677

4½ dans un haut, rue St-Georges , non chauffé, pas d'animaux, libre juillet.
Info: 450-375-1677

4½.et 3½ pour le 1er juillet, 320 et 324 Simonds sud, avec grande cour arrière pour les enfants.510$ ou 520$ / mois. 450-378-0536

4½ GRAND 4½ , libre. imm. ou 1er juillet, bois. franc, asp. central, arm. mél., sys. d'intercom, bon secteur. 450-777-9897, 450-469-2517

4½ GRAND + remise int./ext., 495$, 1er juill., 303 St-Charles Sud, balcon, p.patio, aucun chien, rech. crédit. Réf. exigées 450-776-6516.

4½ libre immédiatement, pl. flottant, entrée lav-séch.Pas d'animaux, références, secteur J.H. Leclerc, 500$ / mois. . 450-775-8680

4½ moderne, juillet, août, bois flottant salon, style condo, pl. béton, **535$ à 545$.**
4½ boudoir, 3e, août, idéal retraité,. semi-retraité, comptoir-lunch, asp. central, **590$**
Au 51 Pinard - 276 Simonds.. 450-372-2474

4½ neuf, de luxe, 1 c.c. avec walk-in et salle de lavage, idéal 50 ans et +, libre imm., 680$/m. Info.: 450-770-7020, 450-578-2014

4½ près de l'École l'Envolée, endroit calme. Plancher de béton, ascenceur, balcon, bien ensoleillé avec vue sur le bois. Libre 1er juillet 570$ / mois. 450-378-3193 ou 450-522-8197

4½ rénové au 3e étage avant au 42A Gill, 490$/mois, libre 1er août. Info: 450-378-0970.

4½ RUE ELGIN sur 2 étages, grande fenestration, inst. lav-séch., non-fumeur, stat.
Info: 450-775-0095

4½, secteur haute-ville, 360Dozois, 2e étage, tranquille, aucun tapis, 605$/mois.
450-770-1263, 450-777-0244

4½ secteur lac Boivin, rue du Nénuphar, style condo, asc, remise, A/C, éch. d'air, const. récente, bien insonorisé, libre 1er juillet, à partir de 685$/m. enquête de crédit, 450-405-2171.

5½, 1ER ÉTAGE DANS TRIPLEX, bois franc, céramique, frais peint, sous-sol non fini, 341 Boivin. 650$/m. 450-776-6861.

5½ - 6 log., à l'étage, aucun tapis, douche, bain tourb., très ensol., H.ville, 275 Dozois, 725$/m. libre. imm. 450-770-1263, 450-777-0244

575$ / MOIS. 5½, 3e étage,
1150 Simonds sud, libre 1er juillet.
Info:450-531-8012.

5½ AU 3e ÉTAGE, 1er juil. et 1er août. À LA PAROISSE ST-LUC, près des Galeries, pl. bois, intercom, concierge sur place, immeuble tranquille, réf. exigées.
450-378-0366. Pagette: 450-360-8964

5½ au 534 Cowie, thermopompe, 1er plancher et sous-sol, possibilité d'un système d'alarme, libre imm. 450-378-8789 ou 450-372-7598.

5½, CONDO, près d'un boisé, bcp de rénovations faites, secteur tranquille, libre 1er juillet, pas de tapis, 2 stat., 675$ /mois, 450-521-2018.

5½ dans un bas, près de l'hôpital et des services, libre imm. Idéal pour personnes âgées ou personne seule. Pas d'animaux, et références exigées. 450-379-5390 ou laissez message..

5½ DANS UN DUPLEX. Secteur tranquille rue Mercier, près des commodités. Cour arrière paisible, idéal pour semi retraités. 710$/mois.
450-372-4673

5½ HAUT DE DUPLEX, 1,200 pi.ca, rénové, bois franc, 3 c.c., 2 stat., garage, très éclairé, ensoleillé, non-fumeur, pas d'animaux.
533 Maisonneuve, 685$ / mois. 450-521-5520

5½ NEUF 5½ neuf. Grande cuisine, 3 c.c., beaucoup d'espace de rangement. Bien insonorisé. r-d-c avec garage 925$. 303 Denison O.
450 956-0847 514 984-4845

AUBAINE 5½ 3E ÉTAGE
SECTEUR LAC BOIVIN à seulement 535$ / mois, eau chaude incluse, 2 stationnements, idéal pour coloc avec bonnes références.
Info: 450-770-0887.

BEAU 3½ sur 2 étages, pl. bois, balcon, cour arrière, 1 stat., pas de chien, pour personne tranquille, juillet, 435$ / mois. 450-775-1467

BEAU 4 ½ au 3e étage, centre-ville
au 40 Assomption, 465$ / mois.
450-405-4059.

FAUT *voir*

Beau 4½ haut d'un duplex, cour arrière et vue sur la ville, libre 1er juillet, secteur St-Charles Sud, haut de la ville, 575$/ms. 450-378-0347.

BEAU 5½ HAUT DUPLEX, près des Galeries, quartier paisible, planchers. bois franc, boiseries en bois. Retraité ou semi-retraité. Aucun animal accepté. 450-378-5472.

BEAU 5½ libre 1er août, pl. flottant, près des Galeries rue Fournier, étude de crédit, réf. exigées. 450-522-5016 ou 450-469-0725.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

BEAU ET GRAND 4½ libre le 1er juillet, walk-in, balayeuse centrale, références exigées, pas d'animaux. Au 326 rue Massé. Endroit tranquille. 450-372-2944

BEAU GRAND 4½, secteur parc Terry Fox, très tranquille, libre 1er juillet, à partir de 650$/m. 450-360-4676.

FAUT *voir*

BEAU GRAND 4½, style condo, const. 2006, bien éclairé, A/C, foyer, près lac et piste cyclable, 705$/m. libre 1er juil. Miguel: 514-894-2707

Beau grand 7½ neuf (style semi-détaché), à 900$/mois. Nadia, 450-375-0373.

CONSTRUCTION RÉCENTE, SPACIEUX 4½, 1,200 pi.ca., A/C, ascenseur, balayeuse, à partir de 685$/m. Karine: 450-577-2370.

DANS UN DUPLEX 5½, 725$/m., grand terrain, armoires en chêne, bal. centrale, 2 balcons, grande cour privée pour auto, foyer, frais peint, corde à linge, idéal pour couple ou famille pas plus de 2 enfants. rue St-Jean-Baptiste libre imm. réf. exigées, 450-375-0791

Dernier grand 4½ pour 50 ans et +, 3e ét., ascenseur, remise ext., sect. Haute-Ville, 285 Dozois, 695$ / mois. 450-770-1263, 450-777-0244

DUPLEX, TRÈS BEAU GRAND 5½, plus partie de sous-sol, cour privée en asphalte,
libre imm. Info: 450-378-2806, 450-775-8054

FAUBOURG CHAMPÊTRE
pour personnes retraitées actives
310, rue Denison Ouest, Granby
450-375-9703
3½, 4½ et 4½ avec verrière
à partir de 650$
Ambiance chaleureuse, site exceptionnel
AUCUN tapis, aspirateur central
ASCENSEURS, gicleurs,
billard, salons de lecture, télé et loisirs,
dîners de groupe,bingo activités diverses,
services: coiffure, pédicure, massage,
service de livraison d'épicerie,potager
balançoires, pétanque, terrasses,
piscine intérieure (eau salée). lave-auto,
stationnement INTÉRIEUR et extérieur
QUALITÉ-CONFORT-SÉCURITÉ-DÉTENTE
SUR RENDEZ-VOUS: 450-375-9703

GRANBY; JARDIN DENISON, beaux 4½, à partir de 525$/m. Coin paisible et recherché.
450-577-2080 ou 514-245-1590

GRAND 3½-4½, const. récente, rue de l'Iris, grande superficie avec tourelle au salon, comprend éch. d'air, armoires mélam. imitation bois, pl. flottant/céram. douche et bain séparés, inst. lave-séch. 2 stat. remise ext., près piste cyclable & accès aut. 450-776-1293, 450-522-3072.

Grand 3½ sur plancher de bois franc. inst. lav.-séch., balcons avant et arrière, libre 1er juillet, 385$/mois. 450-775-4414.

GRAND 4½, 1,200 pi.ca., rue de l'Iris, 2e étage, style condo, libre 1er août, 660$ / mois
Mélissa:. 450-375-8291

Grand 4½ au 3e étage, très propre, armoires mélamine, pas d'animaux; libre 1er juillet, au 536 Fournier . Références. 450-375-5895; 450-378-9587

GRAND 4½ DE LUXE, à partir de 785$ par mois, 1,242 pi. ca. et +. const. neuve, air climatisé, grand rangement sous-sol de 8x10 pi. Prêt immédiatement. 450-777-8889, poste 224.

À NE PAS *manquer*

Grand 4½, haut de duplex, const. récente, insonorisé, intercom, bal. centrale, bcp fenestration, gr, balcon avec toit, armoires bois, remise ext. 2 stat déneigés, secteur calme et recherché, près Galeries / hôpital, libre imm., 725$/m.
1 mois gratuit sur bail de 2 ans. 450-361-0559.

GRAND 4½, haut de duplex, rue Dufferin (Canton) près de tout les services, libre 1er juillet. Pour retraité/semi-retraité. 550$. 450-375-5003

Grand 4½, imm. béton, insonorisé. balcon, inst. lave-séch. près de la 10/piste cyclable, déjà peint. céram/ flott. 515$/m. 1er juillet. 450-574-3641

Grand 4½ moderne avec cuisine semi-meublée, comptoir-lunch, locker intérieur, système intercom, libre à compter 4 juillet, 535$ par mois, 219 boul. Fortin, 2e étage, environnement de qualité, et calme. Pour visite: 450-574-3661

GRAND 4½, pl. flottant et céramique, 510$/mois, libre juillet ou août.
450-372-8491, répondeur.

ATTENTION!!!

GRAND 4½ style condo, bien éclairé, const. 90, pl. neufs, demi sous-sol avec portes-patio 505$ / mois, libre imm. Au 235 boul. Fortin (près de Simonds), 450-375-6526

GRAND 5½ haut de duplex, t. propre, pl flottant et cér., remise ext., grand balcon, réf. exigées, 685$ / mois, chauffé, 1er août. 450-775-6506

GRAND 5½, plancher béton, édifice neuf 2007, près des services et de l'autoroute 10. Libre pour juillet. 450-471-3640

GRAND 6½ non chauffé, non éclairé, dans un 2e, libre 1er juillet. Pas plus de 2 enfants.
450-372-6080.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

GRANDS 4½ modernes, endroit calme, bien insonorisés, locker int., pl. bois flottant, libre 1er août. 375 Massé, 151 Leroux, libre 1er juillet
Info; 450-776-2648.

JUILLET OU AOÛT, 3½-4½, (dans 6 logis récent), remise int et ext, intercom, insonorisé, patio, propre, paisible, 2 stat. 450-375-7735

LES JARDINS ELGIN, secteur du lac Boivin, 4½ libre imm., pl. flottant et céramique, 625$/mois. 450-525-2554 ou 450-372-9082

LIBRE IMM., grand 4½ au 955 Caron, au 1er étage, plancher flottant et céramique, constr. 2004, 605$/mois. 450-770-2527

LOGEMENTS NEUFS STYLE CONDO
Pour 50 ans et plus
2 chambres, 2 salles d'eau complètes
Tout béton, gicleur
Plancher bois flottant, céramique
Rangement
Quelques-un avec terrasse sur le toit
Grand balcon. Air climatisé
Piscine intérieure, salle d'exercices
Billard, salle commune
Beau hall d'entrée
Accès sans clé
Garage intérieur chauffé
Rangement additionnel disp. Concierge
Disponible immédiatement
Réserver le votre et obtenez un mois gratuit
Promotion si signé avant le 1er juillet 2008
Et on vous repeint le logement au choix
de trois couleurs pastel sans frais
Visite sur rendez-vous seulement
450-372-0382
450 Montée des Seigneurs, Granby
À partir de 800$/mois
Quel site !!!

LOGIS 3½ À LOUER, 390$/mois, pour personne seule avec références. 450-372-9478.

LOGIS POUR PERS. ÂGÉE non-fumeuse, pas d'animaux, près des services, frais peint, escalier intérieur. GRAND 4½ CHAUFFÉ, haut d'un duplex, 610$/mois. 3½ au 2e étage, intercom, 435$/mois. 450-378-0185.

MAGNIFIQUE LOFT, construction neuve, secteur tranquille, 1000$ / mois, chauffé, éclairé.
Libre le 1er août. 514-712-6163

Neuf, beau 3½, sous-sol, plancher flottant, libre immédiatement. 400$/mois, chauffé et éclairé, pour personne seule et tranquille, enquête de crédit exigée, 450-777-4004 ou 450-776-0284.

NEUFS, GRANDS 6½ DANS TRIPLEX
Plancher béton, beaucoup rangement, 2 espaces de stationnement, rez-de-chaussée avec garage, 925$/mois; et à l'étage, 825$/mois. Libres. imm. 299 Denison O, 1er mois à moitié prix. 514-298-3087 ou 514-998-4705

NOUVEAU ET SPACIEUX 4½, à proximité du parc industriel, céram. pl. flottant, stat. remise, 450-776-3363.

Petit loft au 3e étage, pour 1 personne, centre-ville, 134 St-Georges, à l'état neuf, 450$/mois. Aucun tapis. 450-770-1263, 450-777-0244

PLACE MASSÉ
4½ rez-de-chaussée, pour juillet
Service de conciergerie, tranquille.
Réf. exigées. 450-578-0963, 450-776-3986

PRÈS DU PARC INDUSTRIEL
5½, tuile et **plancher flottant, 1er étage,** libre **1er juillet,** 610$/mois. **1er août:** 5½ frais peint, 1er étage, 625$. Exp. de crédit obligatoire. Françoise, 450-361-0350; 450-578-4950

Rue Centre, 4½ au premier étage en avant, très propre, frais peint, pl. bois fr., installation lav.-séch., stationnement, libre immédiatement.
480$/mois, 450-378-0694.

RUE DE LA VOLIÈRE, constr. récente, pl. bois, grand 4½ rez-de-chaussée avec s-sol ou à l'étage, à partir 630$/mois. 450-361-2525, poste 22 de jour; 450-770-1110 soir/ week-end

SECTEUR HAUTE-VILLE, rue St-Michel, 5½ à 695$/ms, piscine ext., pl. flottant et céram.
450-525-2554 ou 450-776-4536

SECTEUR LAC BOIVIN, 4½, demi s-sol bien éclairé, pl. flottant, fraîchement repeint, eau chaude incluse, libre 1er juillet. 510$/mois.
Inf.: 514-994-8556

TRÈS BEAU 3½ À LOUER CENTRE-VILLE
450-361-1559 450-360-1046

TRÈS BEAU 3½, libre le 1er août, accès direct à la piste cyclable, lave-vaisselle inclus, endroit paisible, 50 ans et +, 490$ / mois.
450-375-5000 ou 450-372-4234

TRÈS TRÈS GRAND 4½ au 1er étage, rue Déragon, libre imm., s. de lavage, 2 c.c., grande s. bain. Info : 450-539-0433

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

SUPER LOGEMENTS TOUT BÉTON
Situés dans les QUATRE coins de la ville

PRINCESSE
340 Denison Est
3½ 2e étage, côté sud, 55 ans et plus

COMPLEXE ST-JACQUES
325, 335, 345 St-Jacques
pour 3e âge, logis 3½
- Chambre et pension
aussi suite
aussi B-2 (soin longue durée et convalescence)

OCTOGONE PLAZA
500 Montée des Seigneurs
(Seulement quelques 3½ et un 4½)

LA RÉSIDENCE ST-JUDE
135 St-Jude Nord, 3½, poêle, frigo, stores et eau chaude inclus, laveuse/sécheuse gratuit à chaque étage, personnel sur place 24 / 24, cloche d'appel, 55 ans et plus. Si 70 ans, éligible au crédit d'impôt.
Prix à partir de 655$ / mois.

APPARTEMENTS DU CÔTEAU
979 Caron
3½ et 4½ disponibles
1 mois gratuit
certaine condition s'applique

Tous ces appartements vous sont offerts avec des loisirs et une grande sécurité.
3½, à partir de 585$ - 4½, à partir de 690$
RÉSERVEZ AUJOURD'HUI
POUR PLUS TARD
Pour rendez-vous: 450-372-0382

155 RECHERCHE COLOCATAIRE(S)

RECHERCHE COLOCATAIRE (FEMME)
30-40 ans, pour habiter maison à la campagne, non-fumeuse. Stéphane: 450-263-3935.

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

A ROXTON POND, style jumelé, 5½ sur 2 étages, près des services, 911 Elmire, libre imm., 525$. 450-378-8717 ou 450-521-3821

BROMONT, BEAU GRAND COTTAGE
3 c.c., 2 s. bains, 1 pièce au sous-sol, 975$/ms. À voir! Amaro: 514-770-6618 ; 514-363-0260

CHALET À LOUER, 2 C.C., TOUT MEUBLÉ, AU LAC ROXTON POND, libre 1er juillet.
450-375-3259

MAISON 4 SAISONS bien isolée, bonne fenestration, 2 c.c., s. de bain-douche, puits artésien, vue sur les montagnes du Vermont, libre, toit cathédrale, 600$/m. 450-770-7177, 450-298-5043, 450-542-0625, laisser message

PETITE MAISON près du lac Roxton Pond, 1 c.c., libre en juillet, 675$/mois.
Marco, 450-776-6823.

ROXTON POND: cottage ancestrale, avec accès au lac, 2 c.c., 550$/ms. 450-375-3259

ST-CÉSAIRE: MAISON À LOUER 3 c.c., près de tous les services, libre imm.
Daniel, 514-830-3653

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

GRAND JUMELÉ, const. neuve, secteur Montplaisant, 3 c.c., 2 s. bain, walk-in, céramique. et bois franc, 3 stat., déneigement inclus,
995$ / mois. Info : 450-522-7794

MAISON MODULAIRE à louer, 18x70, gr. pièces à aire ouverte, 3 c.c., remise 16x16. 800$/mois, imm. 450-574-3948, 450-521-2184

MAISON VICTORIENNE, idéale pour professionnel; foyer, bal. cent., A/C, s-sol, fini avec entrée indépendante, 1,075$/mois.
☎ 450-378-5751

SECTEUR FRÉCHETTE, 11e RANG
Maison avec chauffage élect., 3 c.c.+ remise et grand terrain. 875$ / mois, sans garage.
Références exigées. 450-330-0373.

SECTEUR HAUTE-VILLE, JUMELÉ à louer fini sur 3 étages, pas d'animaux, références requises, 900$ / mois. 450-776-2676.

SEMI-DÉTACHÉ à louer secteur lac Boivin, 5½ + s-sol, thermopompe murale, libres juillet. 915$mois. Pas d'animaux.
450-777-7289 ou 450-531-7679 Julie

Très belle maison, 521 de Vaudreuil, pas d'animaux, références exigées, 995$/mois.
Info: 450-405-4059.

160 CHAMBRES À LOUER

347 ST-ANDRÉ OUEST, près de l'hôpital coin Provigo, endroit tranquille pour personne mature, stat., à partir de 65$/sem. 450-577-2230

BELLE CHAMBRE à louer pour homme. Environnement éclairé et chaleureux, cuisine complète, lav.-séch., câble et café inclus, près du centre-ville et de tous les services. Disp. maintenant, 105$ / sem. Pour un calme assuré. Réf. demandées. Louise: 450-770-8000

160 CHAMBRES À LOUER

BELLE CHAMBRE pour travailleur, non-fumeur, entrée privée, cuisinette, salon, TV, câble, au 70 Authier à Granby, près des Galeries,
70$ par semaine. 450-375-7677.

CHAMBRE À LOUER MEUBLÉE, chauffée, avec câble, laveuse-sécheuse, près du Parc Industriel, pour travailleurs(ses), propre, tranquille, responsable. 450-378-6857.

CHAMBRES pour travailleurs extérieurs, non-fumeurs, accès: cuisine, T.V., ant. parab., laveuse, vaisselle et literie incluses. 95$/sem; 315$/mois. Avec réf. seulement. 450-777-1500

CHAMBRES propres pour personnes propres et fiables, près de PARC INDUSTRIEL, stationnement, câble, frigo, quartier tranquille, libres imm. Inf.: 450-405-8743

CHAMBREUR (SE) NON-FUMEUR
Maison récente, chauffée, éclairée, piscine.
300$ / mois tout inclus. 450-372-6418

CHAUFFÉE, ÉCLAIRÉE, MEUBLÉE, poêle, frigo, micro-ondes, inst. lav.-séch., située rue DÉRAGON, 290$ / mois. Réf. 450-777-4744.

GRANBY, CENTRE-VILLE, au 26 Centre, câble internet inclus, 295$ et 310$/mois.
450-360-0843.

GRANBY, grande chambre meublée ou non, tranquille, près piste cyclable, câble + Internet disp., stat. F. mature. 375$ nég. 450-375-8561.

MANOIR DES PINS — 450-777-4559
125, AVE DES PINS (ANGLE COURT)
GRANBY
Tranquillité, stationnement, buanderie
Câble et frigo. Concierge sur les lieux
Visite sur rendez-vous

TRÈS BELLE MAISON DE 13 CHAMBRES. Beaucoup d'inclus, 100$ / semaine. Julie au 450-521-0013 ou Françoise 450-4057490

162 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO 4½ BROMONT, A/C, 750$ / mois., const. 2007, cabanon, spa, pl. b. franc, 450-349-4475, 534-1252, 450-348-4747 poste 5999

CONDO DE LUXE 4½, pl. bois flottant, remise extérieure, lave-vaisselle, cuisinière, 1er étage au bord du lac Boivin et piste cyclable. Références exigées, non-fumeur. Idéal pour personne de 50 ans et plus. 760$ / mois. Libre le 1er juillet ou avant. 450-360-0788 ou 450-378-6328

DANS QUADRUPLEX NEUF: 1 condo au rez-de-chaussée, libre imm., s-sol fini, 6½ à 950$. frais peint (1 an), insonorisation et finition supérieures, A/C, entrée privée, env. 2,000 pi.ca. Inf.: 450-531-1815.

163 CHALETS À LOUER

BORD DU LAC, MEMPHRÉMAGOG
Roulotte Prowler 30 pi, place de marina, plage privée, site de choix. 4,500$ (4 mois),
819-843-5851 ou 819-437-7799.

Roxton Pond: chalet à louer, 2 c.c., libre imm., terrain et stationnement privés.Pas d'animaux
450-372-2604 ou 514-366-0865

164 BUREAUX À LOUER

GRANBY: bureaux pour professionnels, entre 500 et 8,000 pi.ca., rénovés à neuf. Amélioration locative payée à 50% par le propriétaire. Chauffés, climatisés, déneigés. Possibilité de louer pour clinique médicale, situés au 66 rue Court.
Info: 1-877-767-4456

166 LOCAUX À LOUER

2e ÉTAGE, tout vitré, moderne, vue lac Boivin, local de prestige, idéal pour bureau, beaucoup stat., 2,000 pi. ca. 450-375-1621

71 MARTIN, GRAND LOCAL
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL,3,000 pi.ca., 12' haut, bien situé, porte garage 10x12.
75 MARTIN, GRAND LOCAL
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL, 650 pi.ca., 12' haut, bien situé, porte de garage 8x8 avec quai de déchargement.
Info : 450-531-7404

À GRANBY: 500, 900, 1,830 et 2,500 p.c. Vitrine sur rue, sect. très achalandé, exc. visibilité, pour commerce de tout genre. 450-777-4000.

À LOUER - LOCAL COMMERCIAL,
bien situé, rue Dufferin, près du Rang 9.
DISPONIBLE 600 À 2,400 PI.CA Exp. prix
Info: 450-531-0497

COWANSVILLE: service d'entreposage avec système d'alarme relié, ventilation, chauffage tempéré. Libre accès. Local 12'x12'x15', porte de garage 12'x14' accès au local 12'x54'x15', Libre 1er mai. Inf.: 450-263-7744.

GRANBY, LOCAL COMMERCIAL ET INDUSTRIEL, vente au détail, 3,000 pc., bien situé, libre imm. 450-375-0323.

IDÉAL POUR ESTHÉTICIENNE, masso.,.etc.. Joli local dans salon de coiffure haut de gamme à Granby. Libre imm. 514-712-6163

Cyan Magenta Yellow Black

166 LOCAUX À LOUER

Local commercial à louer, route 112 à Granby, entre routes 139 et 137, pour vente d'autos ou location. Et équipement pour mécanique "lift électr., soudeuse au Mig, etc." 450-531-6204

LOCAL COMMERCIAL À WATERLOO, au 4733 Foster à côté du Métro. Jusqu'à 1,700 pi.ca. Idéal pour bureau,centre médical ou magasin. **AUSSI PETIT LOCAL**. 450-539-3036 ou 450-378-6132

Local commercial situé sur boul. Boivin, Granby, 1,600 p.c. sur 2 étages, grandes vitrines, grand sous-sol. 450-539-0433.

LOCAL INDUSTRIEL à Dunham, 3,000 à 40,000 pi. ca. À LOUER OU À VENDRE, chauffé, éclairé, air comprimé, courant 575 V, quai de chargement. Disponible immédiatement. Tél : 450-266-0607, 450-770-0988

LOCAL SITUÉ À côté d'un salon de coiffure, très achalandé, idéal pour esthéticienne, masso-thérapeute, bureau etc. Benoît: 450-372-6357

Belle occasion d'affaires

PLATEAU HAUTE-VILLE

Planifiez votre projet!

Local au rez-de-chaussée libre 1er janvier 2009

- Secteur très achalandé
- Bonne fenestration dans local commercial
- Bonne visibilité

5200 pi ca
12 $ / le pi ca

405655V

Michel ou Benoit Ouellette
450 263-7331

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

A Ange-Gardien, petits et grands espaces à louer pour entreposer des meubles. À l'Ancien P.E Meubles. 450-293-3695.

Entrepôt 12X23 X 10 de haut, porte 10x8, au 27, rue Yvon, Granby. Libre imm., 175$/mois. 450-777-7361.

256 VENTES DE GARAGE À GRANBY

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

ENTREPÔT LARBAULT: Location d'entrepôt de 5x10, 10x10. 10x20. Planchers chauffants. Info: 450-770-8499, cell:450-830-2020

Local à louer pour entreposage ou autres, 2,500 pi.ca., 12' de haut, porte d'entrée et de garage, éclairé, bien situé à St-Hyacinthe. 450-777-1680, Martin ou 514-781-1206

STE-CÉCILE-DE-MILTON, bâtiment de 8000 pi.c., hauteur de plafond de 12', 16' et 20', comprenant 6 portes de garage. Peut être séparé en 2 locaux. 450-378-5207.

205 SERVICES FINANCIERS

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE ?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire. Un seul paiement sans intérêt. Appelez-nous au : 450-375-7860 ou 1-800-465-3809
Jean Fortin & Ass. Syndics

PROPOSITION: RÈGLER VOS DETTES en un paiement, par mois. Personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, etc. Aucun frais aucun intérêt. Refaites votre crédit. Éviter la faillite. 7 jours sur 7. De 8h à 20h. Gestion en comptabilité Lemieux. 1-866-687-2496

254 VOYAGES TRANSPORT

CHERCHE PARTENAIRE DE VOYAGE entre 50 et 60 ans pour croisière de 8 jours dans les Antilles, départ le 22 sept. 2008, cabine avec porte-patio et balcon, 997$. 450-776-7500.

255 VENTES DE GARAGE EN RÉGION

1013 Principale à Roxton Pond, samedi seulement de 9h à 16h.

104 PATRICK, BRIGHAM, vis-à-vis Adamsville, coté ouest de la 139, prendre Grégoire puis Patrick. 295 poteaux de bois tourné en pin, 8 portes antiques BC. outils, meubles, linge de bébé 7 FAMILLES A PARTIR DE VENDREDI MIDI,

105 Caroline, St-Alphonse de Granby,
SAMEDI ET DIMANCHE.

1985, chemin du Lac Ouest, ROXTON-POND les 28 et 29 juin. Articles divers: bébés, 2 bicycles électriques, T.V., vêtements pour homme. On vous attend, tout doit être vendu.....

256 VENTES DE GARAGE À GRANBY

255 VENTES DE GARAGE EN RÉGION

GROSSE VENTE DE GARAGE, vend.- sam. outils, bibelots, app. ménagers, pneus. DOMAINE JOYEUX 3, 436 Des Trèfles, Saint-Pie

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT à l'intérieur: électros ; meubles salon, cuisine, articles divers. Tout doit être vendu. Samedi de 9 à 17h au 318, 3e ave. Shefford. 450-775-3131. .....

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT, cuisinière au gaz propane. garde-manger antique, poêle à bois antique, 817 Western, Waterloo. 28-29 juin

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS: meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtepointes, sculptures marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190, 450-295-1490

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...
Achèterais ménage complet ou partie de ménate moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paierais comptant. Tél: 450-534-2414

259 COLLECTIONS

ACHÈTE COLLECTION D'ARGENT ET TIMBRES Paye le meilleur prix.
Gilles, 450-372-8243

301 DIVERS ARTICLES

Service à domicile
- **Vente • Installation**
- **Réparation**
- **Estimation gratuite**

Alain
Conseiller

- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Service de décoration
- Service de confection

450 372-8499 VISA **Stéphanie**
Décoratrice

3692367V

256 VENTES DE GARAGE À GRANBY

301 DIVERS ARTICLES

2 BUREAUX 3 tiroirs pour chambre d'enfant. SET DE SALLE À MANGER EN PIN avec bahut: 750$. BASE DE LIT DÉCO. double en métal blanc et brass; 100$. BASE DE LIT QUEEN: 100$. SCIE à onglets MAKITA: 400$. FOYER ext.: 60$. Info: 450-360-0620

4 PNEUS D'HIVER 195-75-14 avec roues d'acier pour auto Chevrolet: 125$. 4 pneus d'hiver TOYO OBSERVE G-02 185-70-14: 100$. Inf.: 450-777-0179 ou 450-521-6302

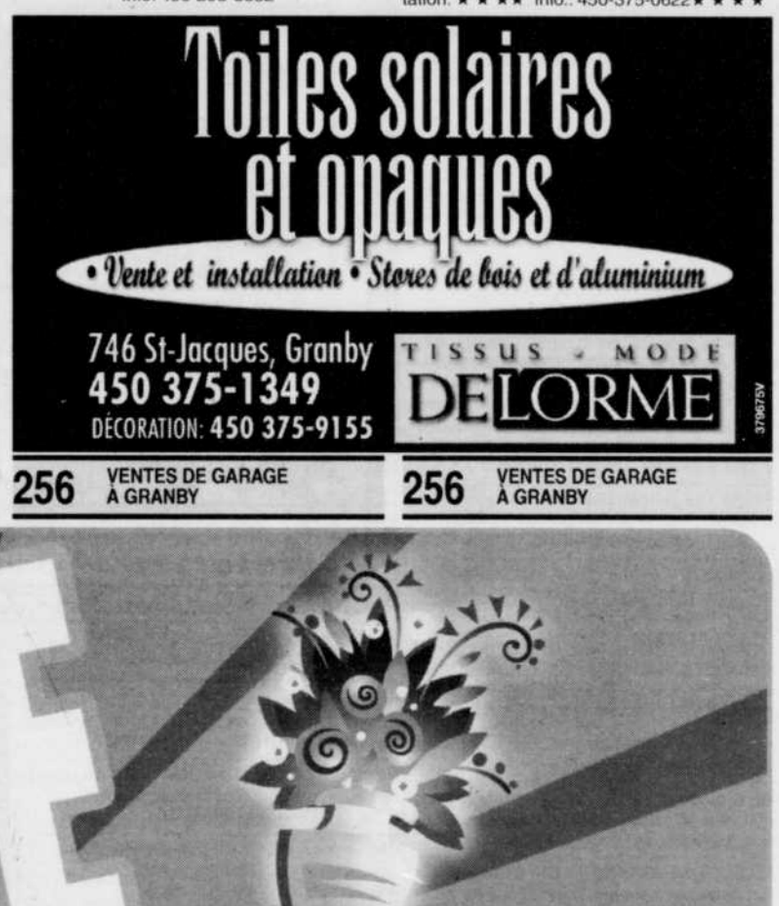
$ACHETONS CD, CONSOLES, Jeux VIDÉO Payons comptant pour CD, DVD, jeux et onsoles. S-nes, G.boy , G.cube et PS2-PS3, XBox
Le Troc ,338 Principale, 450-777-2199

À CONSERVER !

VIOLON

RÉPARATION, RESTAURATION
VENTE ET ACHAT
Bon choix de violons et archets disponibles
Ainsi que violoncelle et violon alto
ESTIMATION GRATUITE.
GILLES GIARD, LUTHIER
TÉL: 450-776-2828

ATELIER GRIZZLY FARNHAM
déménagera en juillet au 1540, ch. Yamaska à Farnham. Service de confection et réparation: sièges de tracteur, 4 roues... toile de bateau, auvent... rembourrage et plus encore.
Info: 450-293-3352



3706757V

256 VENTES DE GARAGE À GRANBY

301 DIVERS ARTICLES

ATTENTION! ATTENTION!
Je vous débarrasse de vos métaux, électros, réservoir eau ch, piscine et objets de métal que vous ne voulez plus. 7 jours/7
450-777-8564 ou 450-777-1260

AUBAINE! PNEUS d'été / d'hiver, 50% d'usure, gr. 13, 14, 15 et 16 po, à 10$. TV, appareil vidéo CD, 15$. 450-378-8178

BATEAU SPORT CRAFT 20 pi, open deck, tout équipé, moteur Mercruiser 4.3L, remorque Remeq comme neuf.

BOÎTES FIBRE POUR Dodge 2005, courte; Ford F-250-350, 2003, longue; et Nissan Frontière 2001-02, 4 portes.
450-378-5207.

CABANONS (REMISE À JARDIN), 10x12, 1,599$; 10x16, 1,849$; 12x16, 2,099$; 15x20, 2,999$; 15x30, 4,499$; 20x30, 5,899$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

Cède un abonnement cellulaire Rogers valable jusqu'en décembre 2009, appel entrant illimité, boîte vocale, afficheur, soirée et week-end illimité, 50$ / mois, (forfait initial de 3 ans, téléphone Motorola fourni.) Vend petit prix: matelas, lit, fauteuil dactylo, meubles peints main, téléphone sans fil, poêle, skis paraboliques, radio portatif, et encore plus. 450-770-8719

★★ CÈDRES POUR HAIE ★★
Cèdres cultivés supérieurs en pot, toutes grandeurs disponibles.Spécial cèdres semi-cultivés. Livraison gratuite, possibilité de plantation. ★★★★ Info.: 450-375-0622★★★★

256 VENTES DE GARAGE À GRANBY

3804251V

28
28

301 DIVERS ARTICLES

CLIMATISEUR vertical 12,000 btu, 350$ (payé 760$), et un autre de 6,000 btu, 75$ (payé 190$). 1 saison d'usure chacun. 450-469-0083

CONGÉLATEUR 7 picu.: 100$. Bancs de comptoir en érable; 100$. Armoire 2 p., 5' haut ; 50$. Vélo de montagne; 25$. 450-375-0133

FAUTEUIL roulant motorisé Ultra Jet 3 2006, reconditionné, piles neuves, 3 mois d'usure, beau comme neuf, valeur 4500$ pour 1,500$. Laissez message à Doris: 450-263-2102

FOIN À VENDRE 1ère coupe, nouvelle récolte 2008, en petites balles, de bonne qualité. Disponible à l'année. 450-379-5649

★ FRAISES ★

À cueillir ou en kiosque..
LE MARAÎCHER ANDRÉ CÔTÉ
2150, rang Papineau, St-Paul.
2360 Principale est rte 112, St-Paul
450-379-5277
Concombres libanais, tomates, etc
LES JARDINS ABBOTSFORD D.C.
2355 Principale Est, route 112. 450-379-9744
✣ **KIOSQUE CHEZ ZELLER'S** ✣

FRIGO Kenmore(3 portes), blanc, avec thermostat neuf, 100$. Et 4 mags de Ford Escort, 50$. Inf.: 450-539-5472

LAVE-VAISSELLE blanc, 4 mois d'usure, 150$ Inf.: 450-372-4232.

MINI LAVEUSE frontale LG, sécheuse grande capacité Inglis, radio CD cassette stéréo et plaque chauffante pour panini. Inf.: 450-776-7040, cell.: 514-660-2154

Mob. de cuisine. **Gilet de sauvetage** et **sac à dos** imperméables neufs. **Causeuse** en cuir véritable. **Tables de salon** et **table à massage**, **fontaine** eau froide/chaude, 35$, **accessoires de foyer**: 25$ etc. 450-777-0221

Moteur 9.9 hp Mercury, 2 temps, très propre, inspecté A1, pour 800$. Moteur 2 hp Evinrude 2 temps, 400$. Négociable à l'achat des deux. 450-372-1782

POUR CHALET: bain, toilette, 2 éviers et robinets, de couleur grise, 75$ pour le tout. Inf.: 450-378-8066

POUR GARDERIE ou COLLECTIONNEUR 55 cassettes VHS de Waltz Disney, dans boîtier original, série comme: les 3 Aladins, les 2 Mulan, 2 Pocahantas, Rox et Rouki, etc. A vendre en lot, 150$. Et 80 autres tels que Petit Pied le dinosaure de 1 à 9, Mon Ami Willy de 1 à 3, etc. etc. Prix à discuter. Inf.: 450-378-5212

REMISE DE JARDIN EN BOIS, très solide de. 6 x 8 pieds, couverture en bardeaux, 780$ Info; 450-539-3562

REMORQUE 4X8 tout en fer. Système de son neuf, avec colonnes de 3 pi, table tournante et anciens disques. 450-378-1786; 450-578-2415

SOMMIER lit Queen, évier double de cuisine en stainless, chaufferette au kérosène Kenmore, portes d'armoires en pin. 450-372-6981

SPA 2008, tout équipé, tout option, neuf, garantie, livraison possible, 9,000$, demande 4,900$. Info : 514-989-7488

SPA 6 places, avec chaise longue intégrée, flambant neuf, encore emballé, valeur 12,000$, laisse à 6,500$. Inf.: 450-777-5995

TÉLÉVISEURS COULEUR, USAGÉS
de toutes marques. Bonne garantie
Info: 450-378-7273

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
Divers articles de maison, outils, meubles, ETC. Tout doit partir. A voir au 873 Maurice, Granby. Inf.: 1-403-795-5500

VENTE ET ACHAT
Meubles antiques et usagés
Info: J. Pontbriand
2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton-Pond
P. S. Achète ménage complet ou par pièce
Tél: 450-372-2450

VIVACES
Directement du champ, plants matures de 3 à 8 ans. Sortie 74 de l'aut. 10, et à 10 km de l'aut., direction Cowansville.
Les Jardins de la Colline, 450-263-5997

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

2 CAUSEUSES ELRAN,en tissu, en très bonne codition: 250$. BUREAU pour ordi, valeur 650$ pour 250$. FAUTEUIL en cuir avec pouf, très bonne condition; 50$. LIT 54", en métal avec box spring; 25$ FOURNAISE à l'huile et réservoir: 750$. 450-361-1553

CAUSE DÉPART: poêle avec four auto-nettoyant, réfrigérateur et laveuse. Propres, en bon état. 325$ l'ensemble. Marguerite: 450-266-4234 Louis: 450-534-2548

CUISINIÈRE de marque Kenmore, 10 ans d'usure, ultra propre, avec four autonettoyant, 150$. Vélo électr. 3 roues, "Easygo", 30 km, 850$. Inf.: 450-375-0702, cell. 450-775-6503

CUISINIÈRE WESTINGHOUSE, FRIGO BÉLANGER, couleur jaune, 70$ ch. 450-522-1535

DIVAN ET FAUTEUIL Ashley, beige très pâle, état neuf, achetés en fév. 2008, payés 1,150$, laisse à 750$ nég. Inf.: 450-539-2604

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

Lave-vaisselle, frigo blanc GE, A/C portatif 12,000 BTU, mobilier s. à dîner, 6 chaises avec grand vaisselier 3 portes vitrées en chêne. Info: 450-574-3116

POÊLE blanc 30 po, GE. Bicyclette mauve Voltage, 18 vit. Plaque de cuisson Modern Maird. Inf.: 450-372-9226

POÊLE ET SÉCHEUSE: 75$ ch. LAVEUSES, 125$. Frigo, 125$. Congélateur, meubles assortis, BBQ, 40$. Denis, 450-777-8564 ou 450-777-1260

RÉFRIGÉRATEUR ET POÊLE, (four auto-nettoyant), très propres, blancs, 350$. 450-378-4533

URGENT BESOIN DE VENDRE. Poêle blanc GE: 75$ et frigo blanc de marque Frigidaire: 125$. Cause: déménagement. 450-360-0721

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

305 INFORMATIQUE

L'ATELIER DU PC
395 St-Jacques, Granby, 450-375-3606
Appareils neufs et usagés
Vente et réparation
Recyclage d'ordinateur
Mario et Marco
info@latelierdupc.net

ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Vente pièces, mise à niveau, formatage, à partir de 35$, etc
Réparations de tous genres. **Problèmes de mise à jour (update) Windows XP Pro. J'ai la solution à peu de frais...**
20 années d'expérience 7 jrs/sem, 7 h à 22 h
15$h. Pierre: 450-777-2373

SYLVAIN PARENT INFORMATIQUE
450-777-5670, 450-577-1398
RÉSEAU - CÂBLAGE - SANS-FIL

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

312 VÊTEMENTS

DAMES: VÊTEMENTS DE BOUTIQUE, neufs gr. 18-20, valeur de 40-250, laissé à 5-50, manteaux, 2 pces, pantalon, robes, jupes, etc. 100 items et plus. Inf.: 450-375-7546

313 ANTIQUITÉS

ACHAT ET VENTE
★★★ ANTIQUITÉS ★★★
CLAUDETTE MORIN
1250, 4e rang, Roxton-Pond
Tél: 450-777-2839

314 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT
entièrement restauré.
450-375-8707

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

317 HORTICULTURE

TAILLE DE HAIES DE CÈDRE
ARBUSTES ET ARBRES DÉCORATIFS
Que ce soit pour une taille saisonnière, sévère ou décorative, notre expérience et souci du détail combleront vos attentes.
Estimation gratuite
Photos et vidéos en références
Luc Gemme 450-522-6458

TERRE À PARTERRE
à partir de 140$ du voyage 10 roues, livrée
Pierre, sable, remplissage. Service bull, pelle.
Transport Jules Taylor, 450-375-5433

TERRE & COMPOST GRANBY
33 Azarie-Côté
✣ Terre, gazon, plate-bande
✣ Terre à potager, terreautage
✣ Paillis de cèdre naturel, rouge ou noir
✣ Bois raméal fragmenté (nouveau)
✣ Pierre concassée: 0-¾, 0-¼, ½ net
✣ Galet de rivière
✣ Sable
LIVRÉ OU CHARGÉ SUR PLACE
450-770-0188 OU 450-372-6809

★ TERRE NOIRE ★
Terre à parterre et/ou à jardin
DE TRÈS BONNE QUALITÉ
Livrée en petite et grande quantité.
Inf.: André Lacoste Paysagiste, 450-378-3444

VENTE DE FERMETURE • VENTE DE FERMETURE • VENTE DE FERMETURE

MEUBLES **CENTRE DE LIQUIDATION L'ESTRIE INC.** **MATELAS**

Ancienneement OLEY YOUNG

Vente — Bâtisse VENDUE — À prix d'escompte

VENTE DE FERMETURE

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

2 mcx - 495 $ — 395 $ — 7 mcx - 695 $

PLEINE REMORQUE DE MATELAS À PARTIR DE 99$

BASE DE LIT 24,95 $ à l'achat d'un ensemble de matelas

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

Ens. Princesse 4 mcx — Matelas et sommier 250 $ — Tête de lit en bois — Base en métal

GROS INVENTAIRE

UNE VISITE S'IMPOSE ! ÇA VAUT LE DÉPLACEMENT !

17, chemin Foster (Shefford) (Intersection route 243 et route 112)
Waterloo (sortie 90, autoroute 10) **450 539-0022**

VENTE DE FERMETURE • VENTE DE FERMETURE • VENTE DE FERMETURE

ENTRETIEN paysager de l'Estrie
Spécialiste en taille de haies, arbres et arbustes
Essouchage
Installation de tourbe
Murets de pierre et pavé uni
Estimation gratuite
Meilleurs prix en ville !
Érik Gaudet 450 775.1531

TERRE À PARTERRE
TERRE NOIRE
tamisée

Livraison ou chargement sur place pour petite et grande quantité

Nivelage avec bull, pelle mécanique
Terre noire et brune mélangée, tamisée
Sable à piscine (carré de sable)
Sable qualité A et B pour différents travaux
Pierre 0-3/4 et 3/4 net, 0-1/4 poussière, etc.
Spécial sur remplissage
Installation de tuyau acier et plastique

Service rapide
Terrassement Granby inc.
1390-C, rue Principale, Granby
(à l'arrière de «Brique Milton»)
Cell.: 450 777-4193
Tél.: 450 375-0494

303 ANIMAUX

AQUARIUM 75 GALLONS; 500$. Et aquarium 55 gallons; 400$, les 2 très propres et toutes équipées. négociable. 450-378-0827

BEAU LABRADOR BLOND d'un an, mâle opéré, dressé, 400$ accessoires inclus. 450-948-0555

Chevaux canadiens: 2 juments dont 1 de 15 ans; et une de 6 ans enregistrée. 450-531-2000 ou 450-534-0808

CHIENNE Labrador, née 1er oct. 2004, blonde-blanche, opérée, propre, douce, fidèle, affectueuse, en santé, 25$. Inf.: 450-372-2049

CHIOT LABRADOR BRUN FEMELLE, 4 mois pure sang, propre, intelligente, avec carnet de santé, 250$ nég. 450-777-0770

CHIOTS bouvier bernois, 1 mâle, 1 femelle, vacc., verm., nés 30 avril 2008, prêts à partir, 350$. 450-361-1977. Eloïse ou Jean-Philippe.

CHIOTS BOUVIER BERNOIS Prêts à partir pour le 5 juillet. Élevage familial, 450$. Info: 450-263-3749 ou cell.: 450-405-6202

CHIOTS: poméranien, yorkshire, bichon, 300$ et +. Labernois, teckel, colley miniatures, 100$ et +. Croisés, yorkshire, 225$ et +.
Adultes femelles croisées westisland, 75$ et 100$. Élevage Gigi Drummondville, 819-394-2983

CHIOTS ST-BERNARD pure race, poils longs, 2 femelles, 4 mâles, 8 semaines, parents sur place, 300$ / chacun. Rose: 450-296-4662

FIN D'ÉLEVAGE. 5 femelles schnauzer dont 1 enceinte + 1 mâle, très bon reproducteur. 3 femelles Shistzu, 1 mâle bichon maltais. Faites une offre raisonnable ! Aussi 4 mignons schnauzer / bichon, 3 mois, 150$ chacun.
450-578-2716 ou 450-372-5821

305 INFORMATIQUE

$20/h BONNE CONFÉDÉRATION! Estimé **GRATUIT.** Nous **RECYCLONS** tout. Portable à partir de 235$.Dépannage 24/7. Service à domicile. **Informatique Nicole Sévigny & Ass. 450-777-7988**

CLÉ INFO
Réparation IBM, Mac et autres
Service à domicile. 450-372-4060

305 INFORMATIQUE

★ ORDI-PLUS ★
FINANCEMENT DISPONIBLE
www.ordi-plus-granby.com
ouvert 7 jours / semaine
ORDINATEUR NEUF
Processeur AMD Athlon X2 4800+
Boîtier 420W (2xUSB2 à l'avant)
Carte mère MSI K9N6SGM-V
Vidéo GeForce6, son 7.1 et réseau
Mémoire vive 1024 Mo Kingston 800Mhz
Disque dur 160 Go S-ATA
Graveur de DVD universel 20x LG
Prêt pour internet: 349$
Payez dans 3 mois sans intérêt
-Garantie 1 an, 2 ans et 3 ans disponibles
-Configuration selon vos besoins, si désiré
-Possibilité de livraison la journée même
31 ST-CHARLES N, Granby
COIN AVE DU PARC
450-777-2800

306 PISCINES

PISCINE HORS-TERRE 24 pi., toute équipée, 1,500$. 450-361-1492

PISCINE HORS-TERRE 27 PIEDS
Prix: 300$
Info: Denis: 450-405-9941

307 TRACTEURS

TRACTEUR KUBOTA 2001, modèle L3710 avec pelle, 4 x 4, 4 sorties d'huile, 650 heures, prix à discuter. 450-372-4017 ou 450-521-8832

308 ÉQUIPEMENT DE FERME

FAUCHEUSE ROTATIVE 8', FORT modèle 2060, neuve. 450-297-3143 Eastman

316 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS DE GRANGE, DE VIEILLES MAISONS, poutres, planches grises, plancher, vieilles perches de cèdre. **NOUVEAUTÉ** fabrication de meubles et d'armoires de cuisine avec vieux bois. Baldwin récupération, achat et vente. **819-872-3897**

Directement de l'entrepôt:
Pour le recouvrement de votre patio, galerie ou perron: **PLASTIQUE RECYCLÉ**. Planches à patio, madriers pour marches, facia. Choix de 8 couleurs, **SANS ENTRETIEN, NI PEINTURE!** Garantie 25 ans. Nous sommes spécialisés dans le plastique recyclé, autres matériaux de construction tel que 4 x 8, madriers, vinyle pour recouvrement disponibles en inventaire.
Site Internet: www.plastiquerecycle.com
Tél: 450-773-3130 ou 1-888-773-3130

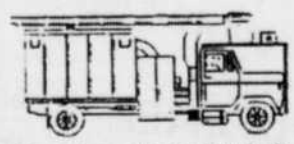
Meilleur CHOIX de plancher de **Bois Franc** domestique et exotique (nombreux spéciaux) Planchers Distinction: 450-534-4477

317 HORTICULTURE

CÈDRES SEMI-CULTIVÉS pour haie de 2 à 9 pi. garantis, peux faire installation, estimation gratuite. 450-293-8529 après 17 heures.

ÉPINETTES À VENDRE de 1 à 5 pieds, entre 15$ à 70$ ch. 450-522-1535

SERVICE DE MINI EXCAVATION
Terrassement, creusage et drainage, transport de sable, terre et de pierre en petite quantité
Service rapide. 450-775-2352


Membre de la S.I.A.Q.

SERVICE D'ARBRES 98 **Claude Paquette**

Élagage • Abattage • Essouchement
Taille de haies • Nacelle de 65 pi • Bois de chauffage

Élagueur certifié — Assurance responsabilité
Shefford
Pagette: 450 360-2323 • Tél.: 450 539-5098 • Téléc.: 450 539-2043

Black

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE FOYER

90% ÉRABLE, livraison gratuite. 450-293-0431

BOIS MOU À VENDRE 40$ la corde, demander Robert. 450-295-2202

PALETTES DE BOIS à donner, disponibles toute l'année. Présentez-vous au bureau chez Vélan Inc. 1010 Cowie, Granby
Nous ne sommes pas responsables des accidents ou dommages.

SPÉCIAL

BOIS ÉCOLOGIQUE: juin à partir de 59$ / corde, Inf.: 450-776-3548
Ouvert à la clientèle.
925, 3e rang Est, Ste-Cécile de Milton.
www.francischoiniere.com

351 ESCORTES

★★★ A1 ROMANCE ENR ★★★
Nouvelles filles chaque semaine, duo
Reçoivent et se déplacent. 7/7 - 24/24
Engageons: 450-405-4902

ARRÊTE LE TEMPS! À ce numéro 450-330-0268, le bonheur t'attend... pour ½ ou 1 h extraordinaire, l'Ange Julia.

♥♥♥♥♥♥ BLEUE NUIT ♥♥♥♥♥♥
Déesse de rêve. Très hot, de l'extérieur. H + H, 7/7, 24/24. 450-776-3410, 777-9558

★ LILILYS ENR. ★
JEUNE FEMME ACTIVE
Laissez vous séduire
450-330-0713, 450-775-0034

353 MASSAGES

MASSAGE, BEAUTÉ CHINOISE

RUE ST-CHARLES SUD. 450-361-1853

401 SCIENCES OCCULTES

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur
Pour consultation: Micheline au 450-379-9170

DANIEL MEDIUM t'attend pour une séance de médiumnité pour prédictions printemps-été et pour tes amours et pour le travail. Te réponds à 90%. Inf.: 450-293-2586

LECTURE DE VIE, le thé et tarot, soins énergétiques-massage thérapeutique. (Reçu d'ass.). Plus de 20 ans de pratique. Certificat-cadeau disp. Yolande Laplante 450-777-4331

403 SERVICES OFFERTS

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES
TAILLE DE HAIES
DÉBOISEMENT DE TERRAIN
NACELLE POUR TRAVAUX

EN HAUTEUR
Ass.-Resp. complète.
450-777-7565

BEAUTÉ PELOUSE PAYSAGISTE

- Réserver votre place pour vos travaux paysagers
- Nouvelles places disponible pour coupe de gazon
- Ménage du Printemps - Taille de haies
- Aménagement, entretien et construction paysager - Assurance complète

450-531-1567 - 450-361-1297

CIMENT

Réparations de toutes sortes, brique et joints de brique, cheminée, trottoirs, agrégats (petites roches), etc. Inf.: 450-776-5903
RBQ: 8340-6629-04

Contactez "Les Redressements de "frame" Gagnon pour un service de qualité à prix abordable. Demandez Gaétan, 450-773-2301 ou venez nous voir au 1331 Principale, à St-Dominique.

COURS D'INFORMATIQUE À DOMICILE
Pour les 55 ans et +. St-Césaire et les environs. Raphaël: 450-777-2008.

403 SERVICES OFFERTS

DRAINAGE
PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
Garantie 5 à 10 ans transférable
SPÉCIALITÉS

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing", au fossé, outils, spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sumb pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.
Service d'appel 7 / 7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69.Tél: 450-378-4426

Enlèvement des souches et des racines sans endommager les parterres. Ass.-responsabilité. Estimation gratuite. 450-372-9735.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL: construction, rénovation et spécialisé (charpente, portes et fenêtres, finition int., ext., patio, toiture), plomberie.RBQ: 8306-8874-27,RBQ:8325-3948-45
Info: 450-830-3579 OU 450-830-0865

ENTRETIEN PAYSAGER

tonte de gazon, pose de tourbe, plantation, taille d'haies de d'arbustes.
Jonathan Choinière, **450-775-4414**

Travailleurs - construction

Cours de sécurité pour les chantiers de construction
pour l'obtention de la carte de sécurité
Seulement 4 jours !!!
Début : 5 juillet 2008
(2 fins de semaine)
APCHQ Haute-Yamaska
450 777-3177
1 800 989-3177
405602V

403 SERVICES OFFERTS

EXCAVATION DRAGGON

Essouchage, fossés, drains
Camion 6 roues et pépine à votre service.
Daniel: 450-531-0729

EXIGER LE MEILLEUR EN VILLE!
B. Choinière et fils, entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, travail soigné. Granby, 450-360-0610

FERAIS TRANSPORT de tout genre et aussi petits colis. Aussi ramassons vieux fer.
Inf.: 450-521-7466

FERME GALIN
Nouveau service offert:
AMÉNAGEMENT PAYSAGER 4 SAISONS
12 ans d'expérience en déneigement
Info: 450-775-0977

ISOLATION ET RÉNOVATION
Patio, sous-sol, revêtement ext., s. de bain, plancher bois franc, céramique; isolation et insonorisation,etc. De tout pour tous.
ISOLATION MAX est là pour vous.
Ghislain, 450-578-3292. R.B.Q. 8345-6665-46

Monsieur Bricole
450-375-4319

OUVRIER RÉNOVATEUR
Pour toutes rénovations, je vous offre mes services à un prix équitable.
Travail soigné, garanti, références.
Alain Pelletier: 450-293-2253, 450-405-8195.

PEINTURE EXT. EN TOUT GENRE.
Estimation Gratuite
RBQ: 8271-9121-22. Info : 450-521-1487

PEINTURE, TRAVAIL GARANTI
Qualité professionnelle -Tarif raisonnable
Estimation gratuite. Info: 450-522-5096

PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES À DOMICILE, soins et services pour personnes en perte d'autonomie. Pour un bien être chez-soi. Annie Larivière: 450-378-7684

RAMASSONS DE TOUT pour défavorisés: vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
450-776-6317

RÉNOVATIONS
Réparation de patios, peinture, moulures, planchers flottants, etc. fiable et minutieux,
Francis Lehoux: 450-522-7729

SERVICE LATIF.L.
Résidentiel et commercial
Taille de haies
- Arbres et arbustes
- Murets de pierre et pavé uni
- Coupe et émondage d'arbres
- Tonte de gazon

Info: 450-375-8850, cell.: 450-405-7726

TAILLE DE HAIES, ARBRES ET ARBUSTES
Estimation gratuite
Info: 450-531-4432

TERRASSEMENT
POTEAU DE CORDE À LINGE
POSE: tourbe, pierre, pierre à patio, pavé uni
MINI-EXCAVATRICE DISPONIBLE.
Inf.: M. Audet, 450-378-6863

TIREUR DE JOINTS SANS POUSSIÈRE
Peintre. 20 ans d'exp. 20$ de l'heure, ou à contrat. **SERGE,** 450-525-0795

VENTE ET INSTALLATION
de rampes en PVC SEFACO.
450-372-9458 450-776-5414

Transférez vos vieux films, 8mm, super 8 et diapositives

Cassettes VHS, pal, beta en DVD.
Transférez vos vieux disques 33, 45 tours en cd de musique
Demandez Normand **450 266-6166**
www.dvdmagie.com
405647V

403 SERVICES OFFERTS

VIDÉO-MARIAGE

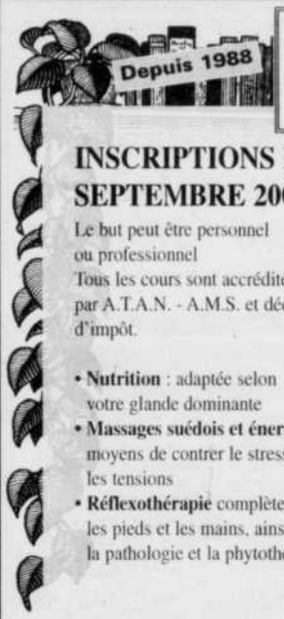
TRANSFERT de FILMS SUPER 8, 8 MM
sur DVD / Montage vidéo
Service Vidéo Image PVi, 450-777-3799

VOUS ÊTES DÉBORDÉS
VOUS N'AVEZ PLUS LA SANTÉ
COUPLE FERAIS ENTRETIEN DE MAISON
Intérieur et extérieur
Bruno ou Sylvie: 450-361-8669

404 COURS

ANGLAIS: conversation générale ou langage des affaires. Leçons privées. Adultes/enfants. Programme personnalisé. 450-375-6513

ATELIERS D'ÉTÉ CHEZ ANNA LABERGE
Venez apprendre des techniques de peinture et de dessin durant une journée cet été.
S'adresse à tous les niveaux, en semaine ou le samedi. Horaire selon vos disponibilités.
Info: 214 Bergeron Est, Granby
ou téléphonez au 450-776-1313



ACADÉMIE DE FORMATION NATUROPATHIQUE L.G.
FORMATION EN MASSOTHÉRAPIE (3 ANS)
FORMATION EN NATUROTHÉRAPIE (5 ANS)

INSCRIPTIONS POUR SEPTEMBRE 2008

Le but peut être personnel ou professionnel
Tous les cours sont accrédités par A.T.A.N. - A.M.S. et déductibles d'impôt.

- **Nutrition** : adaptée selon votre glande dominante
- **Massages suédois et énergétique :** moyens de contrer le stress et les tensions
- **Réflexothérapie** complète pour les pieds et les mains, ainsi que la pathologie et la phytothérapie
- **Relation d'être :** Qui sommes-nous ? Par la connaissance des auditifs / visuels et notre glande dominante
- **Iridologie :** une science qui permet l'analyse de l'état des tissus corporels
- **Drainage lymphatique équilibré :** épure les toxines, relaxant, augmente la qualité du système immunitaire
- **Les éléments et les plantes :** médecine chinoise, phytothérapie
- **Anatomie/Physiologie/Pathologie :** la connaissance organique permet d'équilibrer et de stimuler les capacités d'autoguérison naturelles
- **Massage et drainage énergétique :** libère les blocages énergétiques situés à la colonne et aux méridiens
- **Enveloppement aux algues :** détend et tonifie. Suivi d'un massage énergétique ou anticellulite

Demandez le nouveau fascicule 2008-2009

Pour information ou inscriptions en naturothérapie ou en massothérapie :
450 378-1763 ou sans frais :
1-800-653-1763
147 Daudelin, Shefford
www.santeglobale.ca
379733V

405 GARDERIES

GARDERIE DIDI, en attente de CPE, garderait vos poupons 0-6 ans, 5 jrs sem., 17$ par jour en attente d'accréditation de CPE. Granby, 21 Laval Nord. 450-375-5123; 450-578-5486

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL. Bébé à 5 ans, 2 places disponibles, repas et collation santé, heures flexibles. Excellentes références, près de l'école Joseph Poitevin. 450-578-0445

GARDERIE en milieu familial, situé dans secteur de l'aréna, 25 ans d'expérience. Minimum 4 jrs/sem., de 7h30 à 17h30, du lundi au vendredi. Reçu. Référence. Francine 450-378-3186

GARDERIE LES CHATOUILLES cherche un ami pour le début sept. Éducatrice formée, milieu familial à 7$. ♥ Manon: 450-372-2332 ★

GARDERIE LES ÉTOILES FILANTES 16$ / jour avec reçu, en attente d'accréditation. Reste des places pour enfants 0-5 ans. Secteur Mawcook, route 137. Linda: 450-378-6829

STE-CÉCILE-DE-MILTON, GARDERIE 0-5 ans, ouverture le 14 juillet, 22$ / jour avec reçu, 3 places à t. plein disponibles. 450-375-3182

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE, détente et relaxation complète, à St-Césaire. 7 jours
Dès 9 h le matin. Au plaisir ! 450-816-0667

PENSEZ À VOUS FAIRE PLAISIR

Vous en avez le droit!
Massage suédois
450-532-2822

411 AMITIÉS RENCONTRES

AGENCE " LA VIE ....."
7/7 - 9h à 21h +13 ans exp.
LISE: 819-868-9249

412 RECHERCHONS

CRP TRANSPORT, RACINE
recherche
Camion-tracteur avec système hydraulique
Info: 450-776-0498

413 ÉVÉNEMENTS / ACTIVITÉS

PARAMOUNT MUSIC CANADA soyez la star de la chason 2009! AUDITIONS le 5 juillet entre 9h30 et 18h au Novotel, 1180 de la Montagne, Montréal. 20$ INSCRIPTION.

451 PERSONNEL DEMANDÉ

ASSISTANTE-COIFFEUSE OU COIFFEUSE demandée.COIFFURE UNIQUE, 15 boul. Mountain Nord. Bianca; 450-375-4238

ASSISTANTE ÉDUCATRICE pour service de garde en milieu familial, à Granby, à temps plein.Inf.: 450-777-3843, fax : 450-777-0871

CAISSIER(E)
ET CUISINIER(E) DEMANDÉ(E)S
À l'Ange-Gardien. Info: 450-293-0240, La Belle Province, Pascal ou Sophie

404 COURS

451 PERSONNEL DEMANDÉ

B.D.J. MÉNARD INC.

FABRICANT DE MACHINERIE
EST À LA RECHERCHE
D'UN PEINTRE INDUSTRIEL

- Peinture sur remorque, équipement à neige, accessoires agricoles et autres.
- Connaissance en soudure, serait un atout.
- Poste à temps plein
- Salaire selon expérience.

Présentez-vous au 865, Rang Papineau à St-Paul d'Abbotsford

CAISSIER(ÈRE)S DEMANDÉ(E)S
à temps partiel.
Se présenter avec CV, au 14 Langlois, Granby

RESSORTS MASKA — ALIGNEMENT, FREINS, CONDUITE, SUSPENSION

Ressorts Maska recherche :

DIRECTEUR SERVICE

Pour garage de réparations de véhicules lourds (camions et semi-remorques)

Besoin d'une personne dynamique et responsable capable de diriger et motiver une équipe de mécaniciens. Il devra aussi répondre aux demandes des clients et voir à ce que ces derniers soient satisfaits.

- **Expérience en mécanique de véhicules lourds requise**
- **Très bon salaire et avantages sociaux**
- **Entreprise établie depuis plus de 50 ans**

405514V

Contacter Pierre Letendre au
450 774-7511

Toiture Croteau et Frères

« Une meilleure qualité de toiture clouée aux marteaux »

- Spécialistes en toitures de bardeaux
- Résidentiel - Commercial
- Garantie écrite
- Estimation gratuite

Membre APCHQ
R.B.Q.: 8343-2369-46

Cell.: 450 522-5548 Dominic, rés.: 450 375-2930
Richard: 450 776-5548
188, chemin Bergeron Ouest, Granby
381288V

Tél.: 450 378-0911

NETTOYAGE
TAPIS MÉDIC inc.
Toujours au même bas prix:
Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien
28 Mirabel, Granby
J2H 2G9
405618V

28
28

BESOIN urgent

Charland Le NO 1

Centre de carrosserie recherche

DÉBOSSELEUR

avec carte de compagnon

Expérience requise avec système de redressement de châssis

Faites parvenir votre c.v. à :

Alain Hainault
10, rue Bérard, Granby
Tél.: 450 378-0267

405859V

---

artopex

Fabricant de mobilier de bureau

Préposé(e) service après vente

- Poste permanent
- Traiter les plaintes clients et les retours de marchandises
- Facilité à établir des contacts avec les clients
- Parfaitement bilingue
- Bonne connaissance informatique

Employés à la production

Postes permanents de jour et de soir

Opérateur de nuit

405648V

Faites parvenir votre curriculum vitae:
par télécopieur au 450-378-6034, par courriel à personnel@artopex.com ou en vous présentant au 800, rue Vadnais, Granby.
Visitez notre site internet **www.artopex.com** et postulez en ligne.

Picotte Performance

TECHNICIEN(NE) ADMINISTRATIF(VE)

Poste à temps plein

- Minimum 3 ans d'expérience dans le domaine concessionnaire de motos ou d'automobiles
- Connaissance du système informatique LARS serait un atout

Envoyez c.v. chez Picotte Moto Sport au 1257 Principale, Granby J2G 8C8 ou par téléc.: 450 777-5489 par courriel dominic@picottemotosport.com

405664V

Résidences Magenta

RECHERCHE

Cuisinier(ère) (DEP)

1 week-end sur 2

Demander Brigitte au
450 293-3391
400, boul. Magenta Est, Farnham

405607V

CARRIÈRE AUTOMOBILE

SALAIRE + DE 45 000 $
VOITURE FOURNIE
AVANTAGES SOCIAUX
CONGÉS LES WEEK-ENDS

Un Portable Offert* Pour chaque inscription

*offre valable jusqu'au 30 juin 2008 conditions disponibles en agence

FORMATIONS :
- CONSEILLER(E) AUX VENTES
- DIRECTEUR/DIRECTRICE COMMERCIAL(E) - F&I
- DIRECTEUR/DIRECTRICE DES VENTES
- AGENT DE CONTRÔLE DE QUALITÉ

24 postes disponibles immédiatement

EXXEA

ACADÉMIE DES VENTES

1.877.651.2870
GRANBY
exxea.com

Groupe IFSP

381281V

Randstad Granby
11 boul. Mountain #205
T 450.361.1575
F 450.361.1580

Journée portes ouvertes

Lundi 30 juin, 8h à 16h

Profitez de votre congé pour vous trouver un emploi, un superviseur et une entreprise sur mesure !

Soutien administratif :
- **Secrétaire-Réceptionniste bilingue** : poste temporaire, Granby, $13-$16/h
- **Commis à la comptabilité** : poste permanent, Farnham, $13-$15/h
- **Commis de bureau** : poste permanent, région de Granby, $13/h

Soutien industriel :
- **Journalier** : postes permanents, Granby, $10-$12/h
- **Opérateur** : postes permanents, Granby, $14/h
- **Journalier à la finition** : poste permanent, Granby, jusqu'à $15/h

Métiers spécialisés :
- **Soudeurs** : postes temporaires, Granby, $14-$18/h
- **Machiniste** : poste permanent, Marieville, $16-$18/h
- **Électromécaniciens** : postes temporaires, région de Granby, jusqu'à $21/h

Un de ces postes vous intéresse ?
Visitez-nous le lundi 30 juin entre 8h et 16h. Si vous n'êtes pas disponible lors de la journée portes-ouvertes, appelez-nous pour fixer l'heure de votre entrevue.

Plusieurs autres postes sont disponibles.
Consultez la liste complète au www.randstad.ca.

randstad

405613V

Glen Tay

Bedford (Québec)

RÉPARTITEUR DE SOIR

Horaire 16 h à minuit
5 jours / semaine

Tâches :
- Répartition des voyages US et Canada
- Entrée de données à l'ordinateur
- Faire le suivi avec chauffeur
- Coordonner les unités au lavage et maintenance

Qualifications :
- Expérience de 2 ans dans répartition
- Connaissance du système AS 400 un atout
- Bon communicateur
- Sens de l'organisation

Gamme complète d'avantages
Salaire selon expérience

•••

Envoyez votre curriculum vitae à
Téléc.: **450 248-0226**
Courriel : **mlapierre@glentay.ca**

405629V

BESOIN D'UN NOUVEAU DÉFI ? • TANNÉ(E) DE TOURNER EN ROND ?
ENVIE DE FAIRE DE L'$$$?

Faites carrière dans l'automobile !

Prêt à travailler en seulement 3 semaines
45 000 $ et +++

Congé les week-ends, avantages sociaux, boni-concours, auto de compagnie.

Devenez : **• CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES**
• DIRECTEUR(TRICE) FINANCIER(ÈRE) • RÉCEPTIONNISTE

Nous recherchons des candidats avec ou sans expérience de ventes.

Service de suivi et de placement. Plus de 95 % des étudiants ont trouvé un EMPLOI.

Défi à la mesure de vos ambitions
PROGRAMME OFFERT AUX ACCIDENTÉS DE LA ROUTE ET CSST

Nos avantages :
- Formation reconnue par les concessionnaires
- Éligible au crédit d'impôt provincial et fédéral
- Financement étudiant disponible (certaines conditions s'appliquent)
- Formation offerte de jour et de soir

MAINTENANT OFFERT À GRANBY
au 35, rue Dufferin, bureau 205
voisin du Centre d'emploi du Canada.

Prenez rendez-vous sans tarder pour débuter votre nouvelle carrière.

URGENT ! Plusieurs postes disponibles

Sans frais : 1 877 852-2828
www.cfaq.ca

cfaq Centre de Formation Automobile du Québec
MEMBRE DU GROUPE CFAQ

Le CFAQ : souvent imité, mais jamais égalé. 12 écoles, 17 ans d'expérience ! Méfiez-vous des imitations !

381243V

Glidden Granby

Les ICI Peintures, chef de file dans le domaine de la peinture sont à la recherche d'un individu motivé, dynamique et professionnel pour combler un poste de

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)
Temps plein

Le(la) candidat(e) doit :
- Avoir une facilité avec le public
- Être en bonne forme physique
- Être orienté vers la qualité du service à la clientèle
- Détenir un diplôme de secondaire V

Travailler pour les ICI Peintures signifie :
- Travailler dans un environnement plaisant
- Avoir un poste idéal pour personne cherchant la réalisation de soi
- Travailler dans un environnement avec une flexibilité d'horaire, idéal pour des étudiants

S.V.P. apporter votre c.v. au
425, rue Principale, Granby (Québec) J2G 2W9 • Téléc.: 450 372-5187

405658V

---

passionné de VERT !

REPRÉSENTANT(E)

- **Pour région de Granby**
- Salaire de base + commissions (entre 800 $ et 1000 $ / semaine)
- Temps plein ou partiel
- Clientèle fournie
- Formation complète et continue
- Automobile requise

Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités

Contactez :
Jacques 450 777-1680
(lundi au vendredi)
Cell.: 450 278-3404
rainvillej1@hotmail.com

VERTIDUME Bien naturellement

405526V

LES MEUBLES ST-DAMASE INC.

MANUFACTURIER HÔTELIER HAUT DE GAMME

recherche une personne pour occuper le poste suivant :

TECHNICIEN ÉBÉNISTE
Dessinateur-concepteur de plans

Les exigences requises pour ce poste :
- Avoir une bonne connaissance du logiciel AutoCAD
- Dessiner des plans de meubles
- Monter et assembler des meubles
- Bilinguisme serait un atout

L'entreprise, axée sur la qualité, offre un avenir assuré et prometteur, un salaire compétitif et une stabilité pour personnes sérieuses.

Vous travaillerez avec une équipe compétente et dynamique.

Faites parvenir votre c.v. à :
Les Meubles St-Damase inc.
Téléc.: 450 797-3455
Courriel : marrod@st-damase.com

374311V

Gray

451 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMIONNEUR DE COUR (INTER-USINE)

Quart de travail de soir
Exigences :

- Détenir un permis classe 1
- Avoir un bon esprit d'équipe
- Être capable de gérer les priorités
- Démontre du leadership
- Personne dynamique

Si vous êtes intéressé par ce poste
Venez mener votre CV au:
454 rue Édouard à Granby

CAMIONNEURS
POSSÉDANT classe 1 ou 3
Avec minimum 5 ans d'expérience.
Connaissance en soudure, un atout
Inf.: Jocelyne ou Josée 450-772-5500

Chauffeur de taxi demandé le jour et le soir, pour 5 à 6 jours. Avec permis classe 4C. Daniel, 450-375-3518 ou 450-372-6464

CHERCHE DAME DE 50 ANS et plus, pour encadrement adulte en santé mentale, et sachant faire les repas équilibrés, horaire du jeudi 9h (doit coucher sur place) jusqu'à dimanche 21h. au 2 semaines Linda: 450-375-0623

CHERCHE REPRÉSENTANT SUR LA ROUTE
avec minimum 10 ans d'expérience.
Possédant permis classe 1. Parler anglais couramment. Salaire selon compétences.
Avancement rapide.
Inf.: Jocelyne ou Josée, 450-772-5500 ou 450-772-5525

COFFREUR DE BÉTON DEMANDÉ
Cartes de sécurité et de C.C.Q. obligatoires avec expérience, région Granby-Bromont
Informations: 450-534-3685

Coiffeuse demandée pour location de chaise dans salon de coiffure situé au Mont Plaisant. Jessica, 450-522-3618

COIFFEUSES DEMANDÉES avec ou sans expérience. Doit être diplômée en coiffure. Pagette: 450-522-7886

COMPAGNIE dans la **région de Bromont**
recherche
CHAUFFEUR DE CAMION
10 ROUES DOMPEUR
3 ans minimum d'expérience
Faire parvenir votre C.V. par fax: 450-534-5239 ou tél. 450-534-4017

COMPAGNIE DE CONSTRUCTION
recherche **MENUISIER**, avec expérience, 450-522-3648

CRINOLINE À BROMONT

recherche
CONSEILLÈRES EN VENTE
Disponibles fins de semaine
Salaire concurrentiel
Josée ou Nicole 450-534-4844

CUISINIÈRE avec expérience dans une résidence pour personnes âgées. 70 heures / 2 semaines de 7 à 17h30.
1ère semaine: 30 heures, 2e: 40 heures.
Sylvie: 450-777-3950, 450-372-1753

DEMANDE DE CHAUFFEUR DE CAMION
10 roues (gravier), min. 3 ans d'expérience, classe 1 ou 3. 450-266-6385

ENSEIGNANT (E) D'ANGLAIS
au primaire à Bromont
Temps plein, permis d'enseigner obligatoire
www.ecolelesjeunesexplorateurs.com
Envoyez CV à : gen.charest@videotron.ca

FEMME DE MÉNAGE RECHERCHÉE
pour maison privée, région St-Césaire
environ 5 heures (1 jour/sem)
personne conciencieuse, discrète, honnête,
Appelez: 450-469-1087

IGA extra Daigneault Cowansville
recherche :

Gérant fruits et légumes

Vous désirez joindre une équipe dynamique et relever des défis dans un magasin moderne.

Vous possédez:
- 5 ans d'expérience dans l'alimentation
- Expérience de gestion
- Orienté vers le service à la clientèle
- Leadership et autonomie

Si ce poste vous intéresse, faire parvenir votre c.v. ainsi qu'une lettre de présentation à l'attention de :

René Hamel
1531, rue Sud
Cowansville QC J2K 2Z4
ou par téléc.: (450) 266-2425

Seuls les candidats répondant aux critères seront convoqués en entrevue.

405578V

DESMARAIS & GAGNÉ INC.

Compagnie oeuvrant dans le domaine de la soudure robotisée et du métal en feuille est à la recherche de personnel pour combler les postes de:

SOUDEUR-MONTEUR
poste permanent de jour ou de soir
40 heures par semaine
Expérience :
✔ 5 ans d'expérience minimum en soudure
✔ Connaissance de la soudure au mig acier et aluminium et au tig

APPRENTI-SOUDEUR DANS L'ACIER
poste permanent de jour ou de soir
40 heures par semaine
Expérience :
✔ Habiletés manuelles pour alimenter un robot-soudeur

Si vous possédez les qualifications requises, veuillez faire parvenir votre CV
par fax: 450-372-8122
courriel : yvesd@dg-inc.qc.ca
ou à l'adresse suivante :
Desmarais & Gagné Inc.
565 Maisonneuve, Granby J2G 3H5

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL À MONTRÉAL
spécialisé en rénovations extérieures
recherche
BRIQUETEUR compagnon ou 3e année
avec cartes CCQ.
★ Salaire du décret commercial
★ Possibilité de bonus à l'heure
★ Travaux à Montréal.
Gaétan Nadeau: 514-912-0113

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL À MONTRÉAL
spécialisé en rénovations extérieures
recherche
MENUISIER compagnon
Expérience et autonome
avec cartes CCQ.
★ Salaire du décret commercial
★ Travaux à Montréal.
François Germain: 514-869-7823

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

EXPEDI GO
Recherche chauffeur classe 1
★ 1 (Québec - Ontario - US)
★ Secondaire V requis
★ Fournir dossier de conduite
★ Permanent, à temps plein
Envoyez CV par fax : 450-446-9891
ou dispatch@expedigo.com

HORTICULTEUR (TRICE)

JARDINS FOSTER, LAC BROME, est à la recherche de candidats dynamiques, et en bonne forme physique pour compléter son équipe...
2 POSTES À COMBLER:
1 responsable des vivaces, commandes, ventes, entretien, etc. Poste permanent 35-40h/sem., fév.-oct. **Pré-requis:** connaissance des plantes, parler anglais.
1 assistant à la production. Poste saisonnier 1 avril-15 juin, 25h/sem. **Pré-requis:** capacité d'effectuer une tâche répétitive.
Rémi, 450-539-3869; fax: 450-539-1061

HÔTEL FARNHAM
est à la recherche
BARMAID entre 20 et 35 ans de belle apparence, souriante et sociable. Poste à temps plein, jour et soir. 450-777-8554

Infirmière ou auxiliaire, résidence privée. Remplacement vacances et +. Salaire infirmière auxiliaire, 15$, infirmière 18.50$ selon convention collective. 16h à 40h. Jour, soir, nuit.
Se présenter au Riverain, 34 Principale, demandez Brigitte Blanchard.

Lemay Outillage Inc.
Bonsecours Qué

1 MACHINISTE
PROGRAMMEUR
POUR TOUR CNC
• • •
1 MACHINISTE
OUTILLEUR
POUR CONVENTIONNEL

Poste permanent
pour équipe de jour
Inf.: Jocelyn
450 532-3170
poste 1

405645V

INFOGRAPHE pour faire de la retouche photographique. Personne très dynamique pour être aussi assistant (e) aux séances de pose..
Poste à temps plein du mardi au samedi incluant le jeudi et vendredi soir.
Apportez votre C.V. au:
110 Principale, Granby

KORO PIZZA

Recherche **cuisinières-serveuses** et **livreurs**
Se présentez: 170, ch. Marieville, Rougemont.

LA RÉSIDENCE DU MONT

est à la recherche d'une **préposée de nuit.**
Demander Sonia, Johanne: 450-375-4684
ou envoyer CV par fax 450-375-5692
ou: residencedumont@videotron.ca

LAC BROME,DÉPANNEUR DES ÉRABLES
RECHERCHE
un(e) COMMIS à temps partiel (jeudi au dimanche). L'anglais est un atout.
Info: 450-242-8888

LE BOGART
PLONGEUR(EUSE)
demandé(e) avec expérience, temps plein, du mercredi au dimanche. Se présenter avec c.v. au 217 Boul. Boivin, Granby

---

LES RÉSIDENCES ST-CHARLES
recherche
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
INFIRMIÈRE-AUXILILAIRE
✤ Poste de jour, 1 fin de semaine sur 3
Contactez: ☎ 450-330-3008

MAGASIN TAYLOR
est à la recherche
VENDEUSE
✤ Temps partiel de 20 à 25 h / semaine.
✤ Avec expérience
✤ Horaire flexible
✤ Apparence soignée.
Se présenter au:
Magasin Taylor, Galeries Granby avec C.V.
Demandez Mme Beaudoin
Téléphone: 450-378-9801

MÉCANICIEN
DE CAMION LOURD
15$ à 30$ de l'heure
Faire parvenir votre C.V. par
Fax: 450-534-5239 ou Tél.: 450-534-4017

MÉCANICIEN DE CAMION LOURD DIESEL

En mécanique générale. Minimum 5 ans d'expérience. Doit posséder coffre d'outils.
Salaire selon compétences. Mario:
450-469-5500 ou par fax: 450-469-5155

MÉCANICIEN de machinerie lourde, camion + soudure. Minimum 5 ans d'expérience. A temps plein, à Waterloo. Faxez CV au: 450-539-0009

MÉCANICIEN pour équipements de ferme ou tracteurs, à temps plein, salaire à discuter:
450-531-1008 ou 450-539-1114

Michaël Duff Inc.
Entreprise de transport en pleine expansion est à la recherche de candidats sérieux pour des postes de
CHAUFFEURS US BROKERS
Classe 1
Avec expérience
À temps plein et à temps partiel
Faites parvenir votre curriculum vitae
Télécopieur: 450-539-5295
Service des ressources humaines
ou par téléphone au
1-888-396-3983 ou 450-539-3983

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE
Poste disponible immédiatement
Temps plein 20 h et +
jour, soir et fin de semaine
- ***Expérience minimum 1 an en secrétariat***
- ***Dynamisme***
- ***Belle présentation***
- ***Autonomie***
- ***Souriant(e)***
- ***Avoir de l'entregent***

Faites parvenir votre c.v. au
Casier 1879
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby (Québec) J2G 9L4

405630V

MIKES BROMONT
recherche
CUISINIER (ÈRE)
avec expérience, à temps plein
Faire parvenir C.V.
par courriel: mikes.bromont@bellnet.ca
ou se présenter: 22 de St-Hubert, Bromont

PAPETERIE ATLAS
est à la recherche de
COMMIS D'ENTREPÔT 25 ans et plus
Livraison et installation d'ameublement
Temps plein, 40 heures
Apportez votre C.V. au:
32 boul Pie IX, Granby

PHARMACIE JEAN COUTU
recherche
COSMÉTICIENNE à temps partiel
disponible jour, soir et fin de semaine.
TECHNICIEN (NE) DE LABORATOIRE
à temps partiel
disponible jour, soir et fin de semaine.
Se présenter avec CV au 50 Denison Est, Granby, ou par télécopieur au 450-372-7474

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
Poste de **nuit** avec expérience (3 jours de training). 10$ / heure. De minuit à 9 heures
Sylvie: 450-777-3950, 450-372-1753

URGENT !

RAPID PIZZERIA
recherche **AIDE-CUISINIER**
Se présenter au 478, boul. Boivin, Granby

RECHERCHE CUISINER AVEC EXP. à la pizza pour la fin de semaine, Aussi SERVEUSE d'expérience. 450-361-9516 avant 11h30 et après 2h00.

RECHERCHE INSTALLATEUR DE POMPE connaissance en plomberie serait un atout. Permis de conduire valide. Formation donnée par l'employeur. Salaire à discuter. Communique au 450-378-3191 à partir de lundi matin 9 h, demandez Pierre.

RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS à ST-CÉSAIRE, cherche gardienne pour les fins de semaine, (24 h sde surveillance + repas).
Cours PDSB et RCR. 450-469-4572

RESTAURANT
LA STATION COWANSVILLE
RECHERCHE
Serveuses avec expérience,
à temps plein et à temps partiel
Appelez au 450-263-7131
demandez Loukas ou apportez C.V. au 723, rue Sud à Cowansville

---

SALON MAURICE

Nous sommes à la recherche d'ASSISTANT(E)-COIFFEUR(EUSE)S avec formation. Travail à plein temps, possibilité de carrière. Jacques 450-372-5857

S.G. SPORT MARINE RECHERCHE
TECHNICIEN EN ÉLECTROTECHNIQUE
pour entretien et réparation de bateaux.
1 poste à combler.
DEP en électricité ou formation connexe.
Installation de système électrique et audio sur bateau.
Contactez Marie-Ève Dubé, 450-777-1101, ou envoyez votre c.v. par fax 450-777-8628 ou par courriel: marie@sgsportmarine.com

---

SUPER C DE GRANBY
est à la recherche d'un(e) :
BOUCHER(ÈRE)
Poste régulier: 40 h / semaine.
Salaire à discuter.
Exigences:
2 ans d'expérience minimum comme boucher

aussi APPRENTI-BOUCHER

ET COMMIS AUX VIANDES

Présentez-vous en personne et demandez
Mario Gilbert ou Stéphane Gagnon
au 120 St-Jude Nord, Granby

TOILETTEUR(EUSE) DEMANDÉ(E)
CHENIL LAC BROME
www.cclacbrome.com/kennel
Pré-requis:
- Formation en toilettage
- 1 année d'expérience
- Amour des animaux
- Salaire selon expérience
- À temps partiel ou à temps plein

Pour envoyer C.V. ou pour information:
jamie.lawson@axion.ca

UNIPRIX DE LAGANIÈRE
POUR SUCCURSALES DE WATERLOO
ASSISTANT(E) AU PHARMACIEN
À temps plein ou partiel,
Jour/soir/1 fin de semaine sur 2.
Avantages sociaux.
Envoyez votre C.V: au :
4551 Foster, C.P. 59, Waterloo, J0E 2N0

VENDEUR(SE) DEMANDÉ(E)
Savonnerie Olivier Granby, Boutique cadeaux
✤ 9.00$/hre, minimum 15 heures
✤ Disponibilité, soir/jour/f.d.s
✤ À compter de maintenant.
Info: 450.534.0567.
"Personnes de 55 ans et plus, bienvenues!"

AVIS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

---

451 PERSONNEL DEMANDÉ

METS CUISINÉS
Poste à temps plein de jour du lundi au vendredi
CAISSIER(ÈRE)
Poste permanent
de nuit du vendredi au samedi
et du samedi au dimanche
9 $/h + prime de nuit (1 $)
Disponibilité d'heures sur autres quarts de travail si désiré.

Se présenter au Marché du Village (Shell)
MARCHÉ Village
405499V

98, route 235
Ange-Gardien

CENTRE VR ET CARGO GRANBY
VENTE • PIÈCES • SERVICE LOCATION DE REMORQUES

1311 Principale, Granby, Québec J2G 8C8
Tél. : 450 375-3633 • Téléc. : 450 777-0211
Courriel : l.clark@belnet.ca

Nous sommes à la recherche de candidat (e)s afin de combler 2 postes au sein de notre entreprise.

Conseiller(ère) en ventes

Le poste consiste à :
- Recevoir la clientèle
- Tenir à jour et faire le suivi journal client
- Se tenir au courant de l'inventaire
- Bien connaître nos produits afin de bien les proposer

Le candidat (e) doit posséder de l'expérience dans le domaine de la vente (dans le VR un atout), avoir un apparence soignée, aimer relevé des défis, avoir une grande facilité à travailler en équipe. Pour ce poste le bilinguisme est un atout.

Préposé(e) à l'entretien

Le poste consiste à :
- Laver les unités (roulottes ou remorques) à l'extérieur et à l'intérieur.

Le (la) candidat (e) doit posséder une certaine vitesse d'exécution, aimer travailler en équipe, avoir un bon tempérament et être capable de travailler avec un minimum de supervision.

Vous pouvez envoyer votre c.v. en toute confidentialité.

Si l'un de ces postes vous intéresse, n'hésitez pas à entrer en communication avec nous, il nous fera plaisir de vous rencontrer pour une entrevue.
Jean ou Lynda

405668V

28

454 CAMELOTS DEMANDÉS

Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER

La Voix de l'Est
La Presse
La Gazette et le Record

À GRANBY

PARCOURS # 45
Rues: Principale, Guy, Ste-Thérèse, Breton, et Desjardins.

PARCOURS # 13
Rues: Esplanade, Fuller, King, Laurion, et Léger.

PARCOURS # 14
Rues: Denison Ouest, et Jeanne-Mance.

PARCOURS # 24
Rues: Atkins, Churchill, MacDonald, Wallace, et Winchester.

PARCOURS # 25
Rues: Bourbeau, et Denison Ouest

PARCOURS # 26
Rues: Bélair, Christophe-Colomb, Denison Ouest, Place Youville.

PARCOURS # 162
Rues: Alexandra, Delaney, Drummond, boul. Leclerc, Sweet, Place Viau.

PARCOURS # 177
Rues: Barr, Cedar, Wellington.

PARCOURS # 178
Rues: Allan, Dozois

PARCOURS # 179
Rues: boul. Leclerc, St-Michel, Wellington

La Voix de l'Est
La Presse
La Gazette et le Record

À FARNHAM

PARCOURS # 704
Rues: du Faubourg, du Tournant des iles, boul. Normandie Nord, Principale ouest,

PARCOURS # 705
Rues: des Rosiers, boul. Magenta Est, Magenta Ouest, Potvin,

PARCOURS # 709
Rues: Aikman, des Boulesux, des Chênes, des Pins, Pacifique, Racine, St-Louis et Victoria.

PARCOURS # 713
Rues: Archambault, des Lilas, des Lys, des Marguerites, des Muguets, des Orchidées, des Tulipes, des Violettes, boul. Magenta Est, St-Bruno.

PARCOURS # 714
Rues: Expo de 380 à 1180. boul Magenta de 400 à 621. Ménard de 500 à 705. Robillard

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555, BOÎTE VOCALE 527

454 CAMELOTS DEMANDÉS

Camelots recherchés
pour distribuer

LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À WATERLOO

PARCOURS # 522

Rues: Dufferin, Victoria, Clark

PARCOURS # 516

Rues: Ave au Présec

LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY

PARCOURS # 247

Rues: Lafontaine de 385 à 415, Roy de 216 à 300, boul. Leclerc de 385 à 415, Cabana de 385 à 395

PARCOURS # 78

Rues: Demers de 770 à 800. Laurent de 1 à 225.

PARCOURS # 79

Rues: Beaufort de 1 à 250, Caron de 1 à 700, Maisonneuve de 785 à 815, St-François de 785 à 800

PARCOURS # 89

Rue: Simonds sud de 300 à 385

PARCOURS # 292

Rues: Foch de 400 à 460, Fréchette de 430 à 475, Jean-Talon de 1 à 475

Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale, 450-375-4555, poste 529

501 AUTOMOBILES

AUTO DIRECT GRANBY
450-776-1297
Les prix les plus bas
VÉHICULES D'OCCASION
1995 BMW 325 décap., impeccable, 7,800$
1998 Windstar aut., vert, 1,295$
2003 Accent GS man., 2,700$
1998 Rav4, man., noire, 6,595$
2002 Blazer LS aut., 6,995$
2001 Protegé ES man., 4,495$
2003 Accent GS aut., 5,495$
2004 Mazda 3 sport, aut., 8,995$
2003 Accent GL aut., "full", 6,395$
2001 Echo aut., noire, impeccable, 5,995$
2004 Rio RXV aut., noire, 5,995$

Autos Denis Borduas
2555 Principale, St-Paul
450-375-6036 – 450-531-4884

01 DODGE Caravan 6 cyl., 3.3L, 7 passagers, 4 portes, 141,000 km, très propre, excellente condition, garantie 1 an.

01 PT CRUISER, 4 cyl., aut., 140,000 km, propre, excellente condition, 5,000$

01 FORD FOCUS FAMILIALE, t. équipée, 89,000 km, excellente condition, inspection complète

00 FORD PICK UP F-150, 6 cyl. aut., boite longue 8'. Très bonne condition, 4,900$

96 AUDI cabriolet, 6 cyl., aut., t. équipée, couleur perle, 128,000 mi., 8,900$

CHEV. CAVALIER 1992, aut., 2.2 L, méc. A1, plusieurs pièces neuves, 4 excellents pneus d'hiver inclus. Inf.: 450-776-5903

CHEVROLET Blazer LT 2000, 4 p, 4x4, 4,3 L Vortec, 288,000 km, tout équipé, excellente condition, sauf moteur à refaire ou à remplacer. 2,000$. **Boîte de Pick-Up** Fibrobec Propecteur 2005 pour Chevrolet Sileverado multi-places, 2002 à 2006, avec caisse 5'7", bleu foncé métallisé, 1,200$. 450-469-2136.

CHEVROLET CAVALIER 2002, aut., 4 p., A/C, CD, démarreur à distance, door lock, méc. A1, 103,000 km, 4,995$ 450-372-4017, 521-8832

CHEVROLET MALIBU 1997, 230,000 km, transmission neuve, belle carrosserie, bon état, 2,000$, nég. 450-770-8719.

CHRYSLER INTREPID R/T 2000, très rare, V6, 3.5, tout équipé, mags, vitres teintées, dém. distance, méc. A1, 3,995$ nég. 450-577-1104, cell.: 450-577-1104.

CHRYSLER SEBRING DÉCAPOTABLE 2004, aut., beige, 2 p., 35,000 km, t. équipée, très propre, femme propriétaire. 450-577-0995.

DODGE Intrépid 1994 ES, aut., propre, 200,000 km, factures à l'appui. 950$ nég. 450-372-7560.

DODGE NEON LE 2000, aut., 4 p., air climatisé, volant inclinable, bonne mécanique, 3,000$. 450-521-1592

DODGE SX2.0 2004, man., 5 vit., charcoal, 87,500 km, A/C, mags, lecteur CD, 4 pneus d'hiver inclus, très propre, anti-brouillard, démarreur à distance. 450-539-3194.

501 AUTOMOBILES

2004 HONDA Civic, 4 p., aut., A/C, CD, 84,600 km, 1 proprio non fumeur, condition A-1, entretenue, pneus hiver sur jantes inclus, 10,800$. Inf.: 450-378-8080.

2005 ROULOTTE GULF BREEZE 23 pi, tout équipée + rallonge de 6 pi., 16,995$
2003 DODGE Caravan SE, SPÉCIAL: 3,995$
1997 JETTA, manuelle, 1,995$
1996 TOYOTA Corolla, aut.
1995 DODGE Stratus, t. équipée
2000 GRAND Dodge Caravan sport, 2,995$
1992 FORD pick up 4x4, 1,495$
Automobiles R. Ménard 450-372-4370
500, rue Ménard, Ste-Cécile-de-Milton

AUBAINE! TOYOTA Corolla 1996, 4 p., 5 vit., 1 proprio non-fumeur, entretenue, 1,500$.

FOCUS familial 2001, 5 vit., air, propre, bonne cond., 2,000$.

DODGE Caravan 2000, aut., 7 pass., t. équipée, air, propre et en bonne condition, 2,450$. F.A. 450-469-2333

AUDI 2000 TURBO 1991, 247,000 km, blanc perle, très propre, non-fumeur (personne âgée). 2,800$ nég. 450-375-7546.

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison Aucun cas refusé, 2002 à 2007
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

BUICK PARK AVENUE 1998, 100,050 km, mécanique et carosserie A-1, pas de rouille, 4 pneus d'hiver neufs, 5,995$. 450-263-3016.

CADILLAC SEDAN DE VILLE 1988, blanc 8 pneus avec jantes, démarreur à distance. 650$. Info: 450-577-0904

501 AUTOMOBILES

FORD ESCORT ZX2 1998, 261,000 km, aut., dém. distance, toit ouvrant électr., 4 mags + 4 roues, bonne condition, femme proprio, 1,500$. Inf.: 450-522-0766

FORD MUSTANG 1994, V6, 3.8 L, man., radio CD, MP3 neuf, peinture neuve, 152,000 km, 3,500$ ferme. 450-574-3135.

FORD PROBE 1994, 220,000 km, man., noire, prix demandé 2,000$ 450-372-3390 après 5h.

HONDA Civic 1999, manuel, 134,000 km, 1 seul propriétaire, 4,200$. Inf.: 450-293-2462.

HONDA Civic 2007, gris argent, tout équipé, mags, vitres teintées, burinage, aileron, antirouille, toit ouvrant, aut., A/C, rég. vitesse, 14,500 km, bal. garantie Honda, 20,500$. Jacques au 450-293-7218.

HONDA CIVIC DX-G 2006, 40,000 km, man. A/C, lecteur CD, gr. élect., 16,600$ ou transf. location 345$ / mois, taxes incl. 450-405-4593.

HONDA DEL SOL 97, décapotable, man. 5 vit., très bonne condition, jamais sortie l'hiver, 171,000 km, 9,200$ nég. 450-534-2605.

501 AUTOMOBILES

Honda LX sedan 2007 pour transfert location, noire, man., reste 38 mois à 12$/mois. Possibilité d'achat. 18,500$ nég. 450-375-3064

HYUNDAI Accent 2000, bleu marine, 2 p., manuel, mags sur pneus d'été, pneus d'hiver, 158,000 km, 2,400$. Inf.: 450-361-9377.

LINCOLN TOWN CAR 2003, acheté en 2004, special edition, un seul proprio, Floride: hiver, 46,000 km, COMME NEUF! 450-375-0049.

MITSUBISHI ECLIPSE 96, man., mags 17", A/C, très bien équipée, 6,000$. 450-375-3788, 450-776-2886

MONTE CARLO 1995, 2 portes, mags 16 po, démarreur à dist., tout équipé, très propre, 1500$. Info: 450-375-2402.

NOUVEAU !!! DODGE SPIRIT 90, bonne mécanique, démarreur à distance, 800$. 450-378-0571 450-577-1176

PONTIAC Grand-Am 1998, 4 portes, aut., A/C, vitres électr., super propre et économique. 2,300$. 450-375-2402

PONTIAC GRAND AM 99, 3.4L, A/C, grise, équipée, démarreur à distance, 1,500$. Info: 450-777-8462

501 AUTOMOBILES

PONTIAC SUNFIRE 2000, man., 5 vit.; A/C, 4 pneus neufs, gris argent, en très bon état Prix: 3,500$. 450-372-5013, 450-531-0482.

Toyota Camry LE 1997, aut. 4 cyl., 190,000 km, couleur sable, intérieur beige, groupe électrique complet, a/c, 4 roues d'hiver et 4 roues d'été, aucune rouille, extérieur impecable et intérieur très propre, mécanique très bonne condition, femme de 60 ans propriétaire depuis l'achat. Toujours entretenue chez le concessionnaire, factures à l'appui. Très très économique et fiable. Prix:3,700$. 450-405-8269.

TOYOTA CAMRY LE 2002, 4 cyl., couleur sable, aut, équipée, 191,000 km, meilleure offre acceptée. 450-372-5014, cell: 450-405-9021

TOYOTA CELICA GTS 2000, 180,000 km, 4 mags et 4 jantes, A/C, sièges en cuir, toit ouvrant, A1, 7,500$, nég. Patrick: 450-405-4593

TOYOTA ECHO 2004 hatch back, 4 portes, manuelle, 7,900$ nég. Dodge Caravan 2005, 15,000 km, accidentée, 2,850$ nég. 450-378-5013.ou 450-531-1348

TOYOTA TERCEL 1997, aut., moteur 4 cyl., 2 p., exc. condition, 3,000$. 450-361-2669.

GM Canada
Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

Un véhicule d'occasion OPTIMUM, c'est:
- la tranquillité
- la sécurité
- un service après-vente

Semaine des aubaines

2002 BUICK RENDEZ-VOUS 77 000 km
(#80456A) 8 995$ 39,95$/sem.

2004 NISSAN MURANO 115 200 km, AWD
(#80616A) 18 995$

2003 CHRYSLER SEBRING 66 820 km
(#80195A) 8 495$ 39,74$/sem.

2004 CHEV. IMPALA LS 37 155 km
(#80432A) 12 995$

2004 CHEV. AVEO 62 000 km
(#81086A) 8 495$

2004 CHEVROLET OPTRA 35 074 km
(#81071A) 8 995$ 39,95$/sem.

2005 CHEV. SILVERADO 46 000 km
(#81080A) 23 995$

2006 CHEV. COBALT 29 875 km
(#81067A) 11 995$ 56,25$/sem.

MOINS DE 10 000 $

04 CHEVROLET AVEO, 59 065 km	7 995$ 37,48$/sem.
01 KIA MAGENTIS, 140 000 km	4 995$
03 FORD ESCAPE, 158 000 km	9 495$
04 CHEVROLET CAVALIER, 46 812 km	7 900$ 36,96$/sem.
04 CHEVROLET VENTURE, 79 780 km	9 900$ 46,32$/sem.
00 DODGE DURANGO, 138 900 km	8 495$
04 CHEVROLET OPTRA, 45 079 km	8 995$ 39,99$/sem.
02 HYUNDAI SANTA FE, 99 700 km	8 495$
04 CHEVROLET AVEO, 19 811 km	8 995$

MOINS DE 15 000 $

03 TJ SAHARA, 73 405 km, ~~15 800$~~ SPÉCIAL	14 900$
04 NISSAN ALTIMA, 96 700 km, ~~13 995$~~ SPÉCIAL	12 495$
04 BUICK RENDEZ-VOUS, 61 632 km	14 995$
05 PONTIAC PURSUIT, 68 323 km	10 495$
04 NISSAN ALTIMA, 96 700 km	12 495$
07 CHEVROLET COBALT, 23 020 km	11 995$ 56,12$/sem.
03 CHEVROLET TRACKER, 72 200 km	11 995$
04 PONTIAC VIBE, 79 485 km	12 495$
05 CHEVROLET COBALT, 31 350 km	10 995$
04 DODGE RAM 1500, 60 027 km	13 995$

15 000 $ ET PLUS

03 DODGE RAM 1500,4WD, 93 700 km	16 995$
05 CHEV. SILVERADO, 66 498 km	22 495$
05 CHEVROLET EQUINOX, 44 779 km	15 995$
06 CHEVROLET AVALANCHE, 51 230 km	24 995$
08 BUICK ALLURE, 31 795 km	18 995$
08 CHEVROLET IMPALA, 24 341 km	18 995$
06 PONTIAC SOLSTICE, 42 291 km	23 995$

* Taxes en sus.

Charland Le NO 1 en région
595 Boivin, Granby 450 372-4242
www.charlandchev.gmcanada.com

Black ANPA-075

501 AUTOMOBILES

À votre service depuis 10 ans
- GARAGE ST-GERMAIN -
- FINANCEMENT MAISON -
PAR LE PROPRIÉTAIRE
01 ACCENT GS 2 portes,. aut.
00 SUNFIRE 2 p., aut., bas km,
00 CHRYSLER NEON 4 p., aut.
00 SATURN FAMILIALE, 4 p. automatique
99 SATURN 4 p., tout équipée
99 TRANSPORT, 4 portes, t. équipée
98 SUNFIRE 2 p., aut.
98 PONTIAC TRANSPORT, 4 p., 7 pass.
97 WINDSTAR 7 passagers
97 ESCORT 4 p., 5 vit.
97 SUNFIRE 4 p. aut.
96 WINDSTAR 7 passagers
96 BUICK CENTURY 4 p., 114,00 km
96 DODGE CARAVAN, 7 passagers, bas km et **plusieurs autres**.
GARAGE ST-GERMAIN
Mécanique générale 29.95$/h
Services de réparations complets
Pour votre voiture
Freins, suspensions, mise au point
Timing- belt
Antirouille à partir de 39,95$
Vente et installation de pneus
ESTHÉTIQUE COMPLET
(Lavage int., ext., tapis, sièges, moteur, polissage et cire à très bon prix)
VISA ET MASTERCARD ACCEPTÉES
1140-A, rue Roberval, Granby
Arrière de Formule Ford
450-777-2540

VOLVO 1990 fam. man., 320,000 km, échappement neuf. +++ pièces changées, avec mags et pneus d'hiver sur roues, 160 de compression sur les 4 cyl. 1,900$. 450-375-7449

Pierre Boivin Auto
•450 777-3553•
Financement SUR PLACE à taux réduits et Financement DESJARDINS
2e et 3e chances au crédit (sans enquête de crédit)
SUPER VENTE de liquidation
Faut faire de la place!
Vaste choix de véhicules économiques !
• À bas prix
• Véhicules garantis et inspectés

AUTOS
06 Chev. **Aveo 5**, aut., clim., 80 000 km, bal. de gar., 8 995$
06 Chev. **Optra LS**, fam., 5 p., aut., 65 000 km, bal. gar., 9 795$
05 **Mazda3**, 4 p. aut., clim., 92 000 Km, bal. de gar., 10 995$
05 Chev. **Equinox LS**, 5 p., aut., t. équi., 95 000 km, gris, 11 495$
05 Chev.**Cobalt**, 2 p., 5 vit., 82 000 km, bal. de gar., 9 495$
04 Chev. **Aveo LS**, 4 p., aut., t. équi., 57 000 km, 9 295$
04 Chev. **Aveo 5**, man., CD, bal. de gar., 88 000 km, 6 750$
04 **Chev. Optra 5**, 5 vit., t. équi., 87 000 km, 7 495 $
04 Ford **Mustang GT**, t. équi., décap., aut., un vrai bijou, bal. de gar., 52 000 km, ~~22 495~~ $, 21 995$
04 Chev. **Monte Carlo**, V6, 3,4 L, t. équi., 94 000 km, 8 995 $
04 Chevrolet **Aveo 5**, aut., 77 000 km, bal. gar., 7 395$
04 Ford **Focus ZX5**, 5 vit., t. équi., 74 000 km, bal. gar., 8 495$
04 Chev. **Aveo 5**, 5 p., 5 vit., 78 000 km, bal. de gar., 6 795$
04 Chev. **Aveo 5**, 5 p., 5 vit., bal. de gar., CD, 91 000 km, 6 495$
04 Hyundai **Accent GSi**, 3 p., 5 vit., 84 000 km, bal. gar., 6 800$
04 Ford **Focus ZX3**, 3 p., 5 vit., 135 000 km, 6 995$
04 Hyundai **Accent GS**, 3 p., aut., 81 000 km, bal. gar., 6 900$
03 Accent **GS**, aut., 2 p., clim., 83 000 km, 6 495$
03 Olds. **Alero**, 4 p., aut., 4 cyl., 79 000 km, 7 395$
03 Suzuki **Aerio GLX**, 4 cyl., 2 L, 4 p., 5 vit., t. équi., 110 000 km, 7 995$
03 Accent **GS**, 2 p., aut., 85 000 km, bal. gar., 6 495$
02 Saturn **Vue**, 4 cyl., 2,2 L, 5 vit., clim., 114 000 km, 6 995$
02 Nissan **Sentra XE**, 4 p., aut., clim., 94 000 km, 6 995$
99 Subaru **Outback**, fam., 5 vit., t. équi., 154 000 km, 6 495$
95 Chev. **Camaro**, V6, 3,8 L, «T-top». Voir vendeur.

Mini fourgonnettes, VUS et 4 x 4
04 Dodge **G. Caravan**, 5 p., 3,3 L, 89 000 km, gar. 7 ans, 9 995$
03 Dodge **Dakota**, 2x4, 5 vit., V8, 4,7 L, 103 000 km, 8 995$
03 Chev. **Silverado**, V8, 4,8 L, 4x4, Quad cab., clim., 140 000 km, 13 495$
03 Dodge **Durango SLT**, 4 p., V8, 4,7 L, t. équi., 134 000 km, 11 495$
03 Chev. **Venture**, 5 p., t. équi., 146 000 km, 6 795$
02 Chev. **Venture**, 5 p., bien équi., 100 000 km, 5 995$
01 Ford **F150 XLT**, 4x4, Quad Cab, aut., t. équi., 124 000 km, 11 995$
01 Ford **Windstar** LX, 5 p., t. équi., 130 000 km, 5 495$
01 Kia **Sportage**, 4 p., 5 vit., 4x4, 132 000 km, 5 495$
00 Ford **Ranger**, 4x4, aut., cab plus, 115 000 km, ~~7 995$~~, 7 495$
97 Dodge **Gr. Cherokee Ltd**, V8, 5,2 L, t. équi., 216 000 km, 4 495$
95 Dodge **Dakota**, cab. all., 4x4, V8, 5,2 L, 238 000 km, 2 750$
380615V
1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com

501 AUTOMOBILES

NORMAND ROBICHAUD AUTOS
1685 Principale, Granby 450-378-0657
2006 WAVE, 4 p., man., 34,000 km, 7,995$
2005 FOCUS, 4 p., aut., air, 70,000 km, 8,995$
2005 ECHO, 2 p., aut., 96,000 km, 8,995$
2005 ECHO, 4 p., man., 60,000 km, 9,995$
2004 AVEO, 4 p. aut., 90,000 km, 6,995$
2004 AVEO, 4 p., aut., 61,000 km, 7,495$
2004 AVEO, 4 p., aut., 79,000 km, 6,995$
2004 AVEO, 4 p., h-b, aut., t.équipée, 7,495$
2004 TOYOTA ECHO, 4 p., man., 7,995$
Toutes bal. de garantie du concessionnaire
2003 KIA RIO, 4p., man., 126,000 km, 4,995$
2003 GMC Sonoma, 6 cyl., aut., 162,000 km,
2003 SUNFIRE, 2 p., man., 64,000 km, 6,995$
2003 CARAVAN, V6 aut., t.équip. 8,495$
2003 SUZUKI Aerio, 4x4, aut., t .équip. 9,995$
2002 Chrysler Sebring,décapotable, 90,000 km, t. équipée, 10,995$
2002 ÉLANTRA t.équipée, 130,000 km, 6,495$
2002 ESCAPE, t.équipée, 4x4. 8,995$
2002 ACCENT, 2 p., aut., 90,000 km, 4,995$
2000 Chrysler Intrépid 4 p., t.équipée, 4,995$
2000 KIA SÉPHIA, 4 p., 5 vit, air, 2,995$
1998 GMC JIMMY, 4 p., t.équipé, 4x4, faut voir!
FINANCEMENT SUR PLACE,
2000 VOITURETTES DE GOLF, élect. idéal pour camping, FAUT VOIR!

TRANSCO 2000 LTÉE PAUL AUTO ET FILS
BESOIN D'UNE AUTO?
Aucun cas refusé, financement privé
Livraison le même jour.
Importation US, disponible, Beloeil-Granby
450-446-2800, 450-361-9327

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

Granby Occasion inc.
a la solution !
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Des véhicules presque neufs, à une fraction du prix !
Retour de location
Tous nos véhicules sont garantis
Véhicules inspectés
• FAILLITE • PROBLÈME DE CRÉDIT • *Bienvenue chez nous !*
Roulez tout l'été... ... à nos frais !
3 mois d'essence gratuits*
OUVERT les samedis
Vaste choix de véhicules économiques
Ex.: Aveo, Echo, Accent, Optra, Kia, Mazda, etc.
à partir de 28 $/sem.
En plus, faites une demande de crédit en ligne, en toute sécurité, dans le confort de votre foyer. Rien de plus simple!
www.granbyoccasion.com

06 MAZDA B3000, aut., clim., king cab, 24 000 km, 15 995$ ou 59 $/sem.*
06 BMW 323i, t. équi., toit ouv., gl. élect., presque neuve, 4 p., 23 000 km, ~~30 995$~~, 29 995$*
05 FOCUS ZX5 SES, t. équi., cuir, aut., 47 000 km, ~~11 995$~~, 10 995$ ou 45 $/sem.*
05 MATRIX, 5 vit., CD, 99 700 km, 11 995 $ ou 49 $/sem.*
04 OPTRA 5, t. équi., aut., clim., seulement 34 000 km, 9 995$ ou 47 $/sem.*
04 ECHO, «hatchback», 5 vit., 77 000 km, 9 995$ ou 47 $/sem.*
04 MAZDA 3 SPORT, 5 vit., t. équi., toit ouv., 66 000 km, 13 995 $ ou 66 $/sem.*
04 MAZDA 3 GS, 4 p., aut., t. équi., toit ouv., 83 000 km, 12 995 $ ou 62 $/sem.*
04 AVEO 5, aut., 78 000 km, 7 995$ ou 36 $/sem.*
04 IMPREZA OUTBACK, AWD, aut., t. équi., 71 000 km, 13 995 $ ou 66 $/sem.*
04 ACCENT GS, 2 p., clim., aut., 105 000 km, 6 995$ ou 33 $/sem.*
04 SENTRA 1.8, aut., clim., 76 000 km, 9 995$ ou 47 $/sem.*
04 SATURN ION 3, aut., t. équi., cuir, 69 000 km, 9 995$ ou 47 $/sem.*
04 AVEO 5, 5 vit., CD, 77 000 km, 6 995$ ou 33 $/sem.*
04 MONTANA, 7 pass., V6, t. équi., 89 000 km, 9 995$ ou 47 $/sem.*
04 AVEO LS, 5 vit., 4 p., gr. élect., 68 000 km, 7 995$ ou 33 $/sem.*
04 FOCUS ZX5, t. équi., 56 000 km, toit ouv., ~~10 995$~~, 9 995$ ou 47 $/sem.*
04 OPTRA LS, 4 p., aut., t. équi., toit ouv., 89 000 km, 9 995 $ ou 47 $/sem.*
04 ION 2 QUAD, 5 vit., CD, 91 000 km, 8 995 $ ou 42 $/sem.*
03 CAVALIER, 2 p., aut., 79 000 km, 5 995$ ou 28 $/sem.*
03 WINDSTAR LX, 4 p., aut., t. équi., 70 000 km, 7 995 $ ou 38 $/sem.*
03 ACCENT GL, aut., t. équi., clim., gr. élect., 99 000 km, 6 995$ ou 33 $/sem.*
03 ACCENT GS, aut., CD, 88 000 km, 6 995$ ou 33 $/sem.*
03 ACCENT GSi, 2 p., 5 vit., CD, aileron, 91 000 km, 6 995$ ou 34 $/sem.*
03 DODGE SX 2.0 SPORT, 5 vit., t. équi., 109 00 km, 6 995$ ou 33 $/sem.*
03 KIA MAGENTIS LX, V6, aut., t. équi., 87 000 km, 8 995$ ou 42 $/sem.*
03 ECHO, 5 vit., 4 p., CD, 133 000 km, 7 995$ ou 38 $/sem.*
03 CIVIC DXG, 4 p., 5 vit., t. équi., 170 000 km, 7 995 $ ou 37 $/sem.*
03 DODGE SX, 2 L, 4 p., 5 vit., aileron, CD, 106 000 km, ~~6 995$~~, 6 495$ ou 30 $/sem.*
03 CIVIC DX-G, 4 p., 5 vit., clim., 90 000 km, ~~10 995$~~, 9 995$ ou 47 $/sem.*
03 PONTIAC GRAND AM GT, 54 000 km, aut., ~~10 995$~~, 9 995$ ou 47 $/sem.*
01 TRIBUTE ES, V6, 4x4, t. équi., cuir, toit ouv., 120 000 km, 8 995 $
00 TIBURON SE, t. équi., 5 vit., toit ouv., 117 000 km, ~~6 995$~~, 5 995$*
86 BMW 730, 4 p., t. équi., ~~3 995 $~~, 2 995*
380159V
* Certaines conditions s'appliquent
* Taxes en sus.
** Si qualifié.
Le choix No 1 en région !
505 Dufferin, Granby • 450 776-3858

501 AUTOMOBILES

NOUVEAU BEL AUTOMOBILE
Vente et achat d'automobiles
579 Conrad, Granby
(en face du zoo, voisin du Tigre Géant.)
777-3433

05 CHEVR. AVEO, 4 p. aut., t. équipé
05 NISSAN ALTIMA S, 4 p., aut. t. équipée, bal. de garantie, 13,995$.
04 FORD150, crew cab , 4 x 4, XLT, aut., t. équ.
03 GRAND CARAVAN, sport, 4p., 4 wheel drive, t. équipée, moteur 3.8
02 BMW 325 I, 4 p., aut., t. équipée, 83,000 km, spécial: 14,900$
02 PONTIAC MONTANA, 5p., t. équipée.
02 NISSAN ALTIMA SE, aut., t. équipée, garantie 6 mois ou 9,000 km, spécial: 6,995$
01 HYUNDAI Elantra, 4 p., aut., t. équipé, bas millage
01 SUZUKI Vitara, 4 p., man., 4x4
00 TOYOTA Camry CE, 4 p., aut., full, 6,900$
00 GMC Jimmy, 2 p., aut. 4x4, full, 5,900$
00 HYUNDAI Accent GSI, 2 p, aut., "full"
00 SUSUKI VITARA, 4p., aut., 4x4, t. équipée
00 CHRYSLER NÉON,. 4 p., aut., t. équipée
00 GOLF, man., mags
00 PONTIAC SUNFIRE GT, 2p., aut., t. équipée
00 GRAND AM, 4p.,aut., 4 cyl., t. équipée
99 NISSAN SENTRA GXE, 4p., aut., full, 106,000 km
99 ISUZU RODEO, aut., 4 x 4, V6, t. équipée
97 HONDA CRV 4 portes aut., 4x4
95 HONDA ACCORD, 4p., aut., t. équipée, mags
92 GÉO MÉTRO, décapotable, man., 1,800$
85 DODGE Van 3500, bien finie, tout équipé

501 AUTOMOBILES

PARTEZ EN VACANCES ET NOUS PAYONS L'ESSENCE
À l'achat d'un véhicule entre le 10 et le 30 juin, obtenez des
CERTIFICATS D'ESSENCE DE 200$ à 500$*
AUTOMOBILES CENTRE-VILLE GRANBY
601 Principale Granby
450 378-1212
À côté de la Cantine Chez Ben
www.autocentrevillegranby.com

06 NISSAN MAXIMA SE, 86 000 km, 18 400$
06 BUICK TERRAZA CXL, 110 000 km, 13 500$
06 DODGE GR. CARAVAN SXT, «Stow'n Go», 102 000 km, 12 900$
06 PACIFICA TOURING, AWD, 62 000 km, 18 400$
06 PONTIAC G-5 PURSUIT, aut., clim., 30 000 km, 10 400$
06 SEBRING TOURING, V6, 89 000 km, 9 900$
06 CARAVAN SE, t. équi., 84 000 km, 12 300$
06 HYUNDAI TUCSON, 4 cyl., aut., clim., 56 000 km, 15 700$
06 FORD FUSION SEL, V6, 38 000 km, 14 500$
05 DODGE SX, 2.0, aut., clim., 68 000 km, 8 500$
05 MONTANA SV6, t. équi., 87 000 km, 9 700$
05 CHRYS. CROSSFIRE LTD, 15 000 km, 21 900$
05 MAXIMA SE, cuir, toit, 119 000 km, 14 800$
05 DODGE RAM 1500, 4x4, quad cab., 27 000 km, 21 900$
05 GRAND AM SE, 4 p., clim., 27 000 km, 8 400$
05 MAZDA3, 4 p., 5 vit., 55 000 km, 13 200$
05 MAZDA RX8, 6 vit., t. équi., 38 000 km, 20 500$
05 HONDA CR-V, aut., clim., 63 000 km, 18 500$
04 OPTRA LS, aut., clim., 61 000 km, 8 900$
04 CHEVROLET AVEO 5, 5 vit., 57 000 km, 6 990$
04 DODGE DAKOTA SPORT, 4x4, 4,7 L, 75 000 km, 12 700$
04 MAZDA3, 4 p., 5 vit., 96 000 km, 10 500$
04 PONTIAC MONTANA, t. équi., 84 000 km, 9 900$
04 HYUNDAI SANTA FE GLS, 68 000 km, 10 900$
03 HYUNDAI SONATA, 4 cyl., aut., 83 000 km, 9 500$
03 PATHFINDER CHILLKOOT, 4x4, 69 000 km, 13 500$
03 BUICK RENDEZ-VOUS, 75 000 km, 11 900$
03 KIA RIO, 5 vit., clim., 64 000 km, 5 000$
03 DAKOTA SLT, x-cab, 4x4, 113 000 km, 9 900$
03 NISSAN ALTIMA, 2,5 L, t. équi., 86 000 km, 11 900$
03 OLDS. ALERO, aut., clim., 59 000 km, 8 500$
03 KIA RIO, 4 p., aut., 86 000 km, 5 200$
03 COROLLA S, 5 vit., toit, 209 000 km, 7 200$
03 HONDA ACCORD LX, 5 vit., 99 000 km, 12 400$
03 MAZDA PROTEGÉ 5, 5 vit., 79 000 km, 9 900$
03 CHRYSLER PT CRUISER, aut., 106 000 km, 7 800$
02 FORD F-150, 4x4, aut., 109 000 km, 13 900$
02 BUICK RENDEZ-VOUS CX, t. équi., 102 000 km, 8 800$
02 KIA MAGENTIS, t. équi., 95 000 km, 5 400$
02 CHEV. VENTURE, t. équi., 91 000 km, 6 900$
01 TOYOTA ECHO, 4 p., aut., 130 000 km, 6 400$
01 FORD ESCAPE, 4x4, clim., 158 000 km, 7 900$
01 VOLKS NEW BEETLE GLS, 5 vit., 110 000 km, 8 300$
01 CHRYSLER SEBRING LX, t. équi., 151 000 km, 5 900$
01 NISSAN ALTIMA, 4 cyl., clim., 94 000 km, 7 500$
00 FORD MUSTANG, V6, aut., 117 000 km, 8 200$
00 MAZDA MPV, 6 cyl., clim., 155 000 km, 5 700$
99 VOLKS CABRIOLET GLX, 5 vit., 74 000 km, 9 900$
97 DODGE CARAVAN SPORT, 3,3 L, 178 000 km, 2 800$
96 FORD RANGER PICK-UP, 4 cyl., 144 000 km, 4 500$
95 CHRYSLER LEBARON GTC, décap., 129 000 km, 4 900$
* Prix de vente avant taxes.
De 3 000$ à 5 000$ = 200$ d'essence
De 5 000$ à 10 000$ = 300$ d'essence
De 10 000$ à 15 000$ = 400$ d'essence
De 15 000$ et plus = 500$ d'essence
380334V

502 FOURGONNETTES

AUBAINE! DODGE CARAVAN SPORT 2001 A/C, 152,000km, vitres élect., att. remorque, besoin de silencieux, 2,700$ À VOIR!
Info: 450-375-0779

AUBAINE! PONTIAC MONTANA 2000, 119,000 km, certifiée, bons pneus, A/C, 2 p. coulissantes, 7 pass. **2,500$ 450-521-3826.**

À VENDRE: DODGE CARAVAN 2003, tout équipée, 6 cyl., 3.3L, transmission aut., 120,000 km, Prix: 5,400$. Info: 450-522-8297

CHEVROLET UPLANDER 2006, 3.5L, 63,000 km, très propre, garantie, inspection faite au complet, portes, vitres, miroirs et sièges élect., mags et bcp. +, pas chère 10,800$, nég.
450-770-0183, commercant

DODGE CARAVAN 2001, 3.3L, 183,000 km, très propre, en super bonne condition, A/C, vitres et portes élect., dém. à distance, 8 pneus, femme proprio, 3,900$. 770-7092., 770-0183

502 FOURGONNETTES

FORD WINDSTAR 2000 blanche, 198,000 km, 4 vit., aut., 6 cyl., condition: très propre, méc. A-1, démarreur, A/C, 1,950$ ou échangerais contre camionnette 6cyl., man., équivalent. Julien; 450-770-1028.

FORD WINDSTAR SEL, 1999, 114,000 km, t. équipée, vitres, barrures élect. et à distance, A/C, rég. vit., sièges élect. et gonflables, miroirs chauffants, mags, 2 portes coulissantes, roues d'hiver, extrèmement propre, mécanique A1, ancien proprio 76 ans, entretenue chez Ford, antirouille, 4,200$. Info: 450-405-8269

GRAND CARAVAN 1996, 3.3L, verte, 267,000 km, toujours bien entretenue, ext/int. . très propre, pas de perforation, sièges capitaines, vitres élect. démarreur, 1,850$. 450-548-2700.

MAZDA TRIBUTE 2001, 4X4, V6, 300 HP, 121,000 km, groupe électrique, pneus neufs sur mags, 8,600$. 450-770-8749

503 CAMIONS

CHEVROLET S10 1994, prix à discuter. Barre de tire pour un Lumina. Blocs de ciment pleins 16x8. Inf.: 450-777-3928.

DODGE Ram 1996, avec pneus d'hiver et pneus d'été montés sur mags, 1,100$.
Inf.: 450-372-4232.

DODGE RAM 3500 , 2003, crew cab, 4x4, diésel, seulement 78,000 km
Info 450-776-9756

FORD F-150 Super Crew 4x4, 2002, tout équipé, pneus d'été et d'hiver inclus, 235,000 km d'autoroute, 15,500$ nég. 450-361-1398.

PICK-UP CHEVROLET 2005, HD, 2,500, 4 x 4 59,200 km, boîte de 8 pieds. CUBE CHEVROLET 2006, boîte de 14 pi.,rampe de chargement, A/C, 35,000 km. 450-830-3579.

504 MOTOCYCLETTES

HONDA SHADOW 2002, 750cc, 12,000 km, très bonne condition, faut voir! 4,800$.
Info: 450-375-8428

YAMAHA R-6 2004, 12,500 km,"damper", exhaust D&D et d'origine, syst. d'alarme viper, aucune égratignure, 5,900$ nég. 450-361-9566

YAMAHA VENTURE 1984, 89,000 km, cause achat d'une autre moto. Aussi autre moto pour pièces. 450-372-2402.

505 VÉHICULES TOUT-TERRAIN

2 CARRIOLES POUR VTT ou motoneige, une blanche et une noire, 4 pass., solides et légères, fabriquées en plastique et fibre de verre, montées sur roues de VTT, attache 1 7/8", demandez Julien: 450-776-6300.

4 ROUES SUZUKI 80cc, 2x4, 2001
Très propre, 1,300$.
Info: 450-375-6542.

KAWASAKI BAYOU 220 CC 1992. 4 pneus neufs, "clutch" et transmission refaites à neuf. Treuil arr. de 2,000 lbs. En très bonne cond., très propre, inspection récente. 450-539-3194.

508 ROULOTTES

À VENDRE, à Noyan près de Lacolle, roulotte 28 pi. avec rallonge vitrée. Très belle vue sur le Richelieu, quai pour ponton ou yatch, pêche, 45 min. de Granby. 450-358-9804.

EMPLACEMENT DE CHOIX. situé au Domaine Des Érables au lac Brome. Roulotte de parc 40', 2 ext. sur grand terrain, plus remise, t.équipée. paysagement exceptionnel, vue sur le lac et plus. À voir!.
450-539-4430 cell: 450-405-2746.

GOLDEN FALCON 1985 t. propre, 29½ pi., gazebo s'y rattachant, remise 9x10, set patio, balançoire, foyer, etc. 9,000$ nég. 450-532-4471.

LES VACANCES, C'EST ICI !
DU JAMAIS VU! Financement sur place. 5 boîtes "camper", 5 tentes-roulottes, 5 roulottes "bumper", 1 roulotte de parc, 3 fifth wheel, 5 roulottes-motos (garage), 6 roulottes usagées à liquider. + de 600 unités en inventaire. Chez
REMORQUES LA CHEVAUCHÉE
1546 PRINCIPALE, GRANBY. 1-877-375-2203. (Venez visiter nos nouveaux campeurs Northern Lite 2009.)

ROULOTTE AÉROLITE 1999, 25 pi., ultra légère, 2,800 lbs., 2 essieux, freins électriques, excellente condition, 7,500$. 450-776-9756

ROULOTTE BONAIR modèle 21C 1997, très propre, 8,000$. nég. 450-539-3753.

ROULOTTE SUN-LINE 1988, 19 pi., 1297 kilos, tout équipée, en très bonne condition, 4,000$ nég. Info: 450-263-0430

TRÈS BELLE ROULOTTE 28' Taurus TK, t. équipée avec remise et accessoires sur très beau terrain de camping Oasis, 5,000$,
450-770-8582 ou 450-578-6858

509 TENTES-ROULOTTES

À LOUER TENTE-ROULOTTE 6 pl., frigo, auvent, chauff., supp. vélos, très propre, Réserver pour vos vacances: 450-372-8232, 375-8920

28

509 TENTES-ROULOTTES

A VENDRE OU A LOUER: TENTE-ROULOTTE Palomino 2000, tout équipée, 3,900$. Et une Scamper 2002, tout équipée, 4,900$. 450-360-0562 ou 450-521-8116

FLAGSTAFF 2003 modèle 208, t. équipée. 5,900$, nég. Voir au 823 Caron, Granby. 450-378-6142, 450-770-1076

Tente-roulotte Bonair 850, 1996, 6 places, tout équipée, 2,900$. 450-375-4300; 450-770-0420

TENTE-ROULOTTE VIKING 1998, 6 places, rangement à l'avant, support à vélos, auvent, poêle au gaz, frigo, chauffage, très peu utilisée, non fumeur, prix demandé : 4,800$. 450-372-2513 ou cell.: 450-521-6144

TENTES-ROULOTTES à louer à 290$/sem. ET à vendre. Très propres, équipées. Rte 112 Ouvert 7 jours. Info : 450-378-0149.

510 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

FIFTH WHEEL CRUISER 2007, 30'-3 ext.Toutes commodités. 1 voyage en Floride. Camion FORD 350 diesel blanc 2003-25,900k, 4 p. Vendus aussi séparément. Cause: maladie. Tél: 450-372-6603

FIFTH WHEEL super légère, modèle 2002, Trail Lite 25 pi., fibre de verre, extension double de 20 po, lit queen, 11,500$. 450-539-3667.

511 REMORQUES

REMORQUE CARGO 2207, achetée en 2008, 12 pi., 1 essieu avec freins électriques., 3,400$. Info.: 450-776-9756

Remorque neuve 54x96, tandem, 1,450$. Et remorque avec 1 essieu, 1,150$ 450-777-0179, 450-521-6302

PTL TRANSPORT
5609, ch. de l'Aéroport, Valcourt

TRANSPORT SPÉCIALISÉ
(machinerie, bateaux, surdimensionnel)
Fardier, double «drop deck»

VENTE ET LOCATION
- Remorques 48 et 53 pi
- «Flat bed» 48 et 52 pi
- Conteneurs 20 et 40 pi

La compagnie JMF Transport de Valcourt offre maintenant de nouveaux services.
Contactez-nous au 450 532-2285
Téléc.: 450 532-2283
Courriel : bureau@jmftransport.com
381280V

513 BATEAUX

BATEAU 14' avec remorque tout équipé, moteur Evinrude 25 HP, comme neuf. FAUT VOIR! 2,000$ nég. 450-578-0522.

BATEAU DE PÊCHE, 4 pl., 1988, 16', 50 forces Evinrude, 2 forces Honda. batterie + 2 réservoirs neufs, sonar, sièges, mise au point faite. Remorque refaite à neuf. pneus et bearings neufs, 3,500$. 450-513-0057.

CHALOUPE EN ALU. PRINCECRAFT, 14.6 pi, moteur Evinrude 15 forces, (consomme peu d'essence), remorque, siège, rames et ancre, le tout en bon état. 2,300$ 450-777-0770.

CHALOUPE PRINCECRAFT Fisherman, 14'½, 1997, mot.Mariner avec dém. 20 F. 1998 avec remorque et sonar, 4,000$. 450-469-9645

PONTON PRINCECRAFT, VERSAILLES 26',,toit, toilette, évier, int.de luxe, 1999, 250 heures, comme neuf,17,000$, 450-539-0284.

551 ENCANS

ENCAN
Église St-Ignace-de-Stanbridge
Le samedi 5 juillet à 10 h précise
Village de St-Ignace-de-Stanbridge
SERA VENDU: Plusieurs articles religieux, articles de décoration suite à la vente de l'église.
Texte complet et photos :
www.encanmauricerainville.com
INF. ENCANS MAURICE RAINVILLE
SANS FRAIS: 1-866-796-2179
405584V

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS
Le dimanche 6 juillet 2008 à 11 h
à la Grosse Grange Bleue
7900, boul. Laframboise à St-Hyacinthe
(sortie 130-N, aut. 20)
SERA VENDU: Superbes mobiliers de tous styles, marbre, sterling. Plusieurs beaux tableaux Ayotte, Rousseau, Richard, Lecor, Tatossian, Poirier, Bolduc, Carson, Le Sauteur, Hudon, etc...
Visite: Samedi, de 13 h à 17 h
N.B.: Encan spécial de meubles de pin, etc...
le mercredi 2 juillet à 13 h.
Si vous avez des tableaux ou antiquités à vendre, contactez M. Gélineau
ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.
450 796-2886
www.encangelineau.com 405605V

CVENDU.ca
C'EST GRATUIT !
Le site des petites annonces de
La Voix de l'Est

Abonnez-vous... 450 375-4555

La terre est riche de son monde
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
(514) 257-8711
www.devp.org

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

Nécrologie

DESMARAIS BEAUREGARD
Mme Cécile
1916-2008

Paisiblement au Centre d'accueil de Cowansville, le lundi 23 juin 2008, à l'âge de 91 et 11 mois, est décédée Madame Cécile Desmarais, épouse de feu Adélard Beauregard.
Elle laisse dans le deuil ses fils: Gaston (Denise) et Michel, ses petits-enfants: Manon (Jean-François), Pierre (Josée) et Guy (Véronique), sa belle-soeur et son beau-frère, ses neveux et nièces, cousins, cousines, ainsi que d'autres parents et ami(e)s.
Un service aura lieu à une date ultérieure.
Les arrangements ont été confiés à la Maison Funéraire Désourdy Wilson
104 rue Buzzell
Cowansville, Qc
J2K 2N5
Tél.: 450-263-1212
Téléc.: 450-263-9557
courriel:
info@desourdywilson.com
www.dignitéquebec.com
Réseau Dignité

GIGUÈRE
M. Rolland
1936-2008

Au Centre hospitalier de Granby, le 21 juin 2008 à l'âge de 71 ans, est décédé M. Rolland Giguère, demeurant à Granby, époux de Mme Madeleine Danis.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse Madeleine, ses enfants: Sylvie, Johanne (Serge Chénard), Richard, ses petits-enfants : Sébastien (son filleul), Stéphanie, Robby (Vanessa) et Myke. Il était le frère de feu Aimé (Lucille Patenaude), Léo (Claire Desormeaux), Aline (Alphonse Martin), Clément (Louisette Tremblay) et Laurence (John Beaven). Il était le beau-frère de Monique Danis Dupont et le parrain de sa fille Carole. Il laisse également ses neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel d'oncologie du CHG et plus particulièrement Dr Serge Clément et Huguette, infirmière, pour leur dévouement et les bons soins prodigués envers M. Giguère.
La crémation a eu lieu à Granby, au crématorium Girardot & Ménard .
Les funérailles auront lieu le samedi 28 juin. Le cortège partira du complexe

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél.: 450 372-4498 • Téléc.: 450 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église Notre-Dame où le service sera célébré à 11 h. Les heures de visite seront vendredi soir de 19 à 22 h; ouverture des salons samedi, journée des funérailles, à compter de 9 h.
En guise de sympathie, des dons à la Fondation du CHG (département d'oncologie) seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

COUPLAND ROBINSON
Mme Margaret
1908-2008

Au Centre hospitalier de Granby, le 21 juin 2008, à l'âge de 99 ans et 8 mois, est décédée Mme Margaret Viola Coupland Robinson, épouse de feu J. Réginald Robinson, demeurant à Granby. Elle laisse dans le deuil son fils: James (Yvette); ses petits-enfants: Kerry-Lee (Larry); Kevin (Louise); Karen (Richard); Keith (Linda); Kathy (Mickey); Kristy (Mel); et ses arrière petits-enfants ainsi que la mère de ses petits-enfants Barbara Yates. Elle laisse également les petits-enfants de sa belle-fille Yvette: Éric (Danièle); Robert Jr. (Lisa); Marc; ainsi que ses neveux et nièces et autres parents et amis. La famille désire remercier spécialement Jocelyne et tout le personnel du Centre hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à Mme Coupland. **La crémation a eu lieu à Granby, au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie, samedi, jour des funérailles, à compter de 11h30. Les funérailles auront lieu le samedi, 28 juin 2008, à 14h, en la chapelle de**
Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
angle St-Jude N., Granby
Tel.:450-777-1171
1-888-730-6666
Telec.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
suivie de l'inhumation au cimetière de Pinewood de Granby. En guise de sympathie, un don à l'Armée du Salut serait grandement apprécié par la famille. Les formulaires seront disponibles au salon funéraire.

Coupland Robinson, Margaret
1908-2008
Peacefully, at the Granby Hospital, on June 21, 2008, Margaret Viola Coupland Robinson, in her 100th year, beloved wife of the late J. Réginald Robinson, living in Granby. She is survived by her son: James (Yvette); her grand-children: Kerry-Lee (Larry); Kevin (Louise); Karen (Richard); Keith (Linda); Kathy (Mickey); Kristy (Mel); and her great-grand children and the mother of her grand-children, Barbara Yates. Also grand-children from her daughter-in-law Yvette: Éric (Danièle); Robert Jr. (Lisa); Marc; also survived by her nieces and nephews, other relatives and friends. The family wishes to thank Jocelyne and the staff of the Granby Hospital for the good care given to Mrs. Coupland. **Cremation was held in Granby at Les Jardins Funéraires Bessette. Family will receive condolences Saturday, day of the funeral service, from 11:30 a.m. The funeral service will be held Saturday, June 28, 2008, at 2 p.m. in the chapel of**
Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
angle St-Jude N., Granby
Tel :450-777-1171, 1-888 730-6666
Fax : 450-777-4393
www.famillebessette.com
Followed by interment at the Pinewood cemetery in Granby. In her memory, donations to the Salvation Army would be appreciated. Forms will be available at the funeral home.

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs

Respirez dans une paille pendant 60 secondes. C'est comme ça qu'on respire quand on a la fibrose kystique.
Pas étonnant que beaucoup de personnes atteintes arrêtent de respirer dans la trentaine.
S.V.P. aidez-nous.
Association québécoise de la fibrose kystique 1 800 363-7711 www.aqfk.qc.ca
Fondation canadienne de la fibrose kystique 1 800 378-2233 www.fibrosekystique.ca
L'AQFK est une association provinciale de la FCFK

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60, boul. Pie IX, Granby
450 777-1414
Cliquez sur www.lesieur.ca juste pour voir...
Hugo St-Onge, directeur
379948V

Les petits frères des Pauvres
La famille des personnes âgées seules
Un don d'amour en sa mémoire!
sans frais : 1-866-627-8653
Montréal · Québec · Sherbrooke
Les groupes Amis des petits frères des Pauvres
Saguenay · Lac-Mégantic · Trois-Rivières · Rimouski · Thetford Mines

Gray

GOYETTE
M. Florian
1924-2008

À Granby, le 24 décembre 2007, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Florian Goyette, demeurant à Granby, époux de feu Marie Perron. Il était le fils de feu Dalvica Goyet et de feu Rosianne Beauregard.
Il laisse dans le deuil ses enfants: Robin (Sandra), Mario (Deborah), Daniel. Il était également le père de feu Andrée. Il laisse aussi 5 petits-enfants: Angela, Christopher, Jennifer, Shane et Ryan, ses arrière-petits-enfants: Samantha, Colton, Jamie, Calvin, Cameron, ses arrière-arrière-petits-enfants Evander et Taiven, ses soeurs et son frère : Jeanne-Claire (feu Philippe Canuel), Raynald (Monique Lacoste), Yolande, Huguette (feu Richard Slater), la mère de ses enfants Marguerite Chevrier. Il était le frère de feu Jean-Guy.
Lui survivent aussi plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu au Crématorium Girardot & Ménard de Granby. Les funérailles auront lieu le samedi 5 juillet 2008 à 14 h, en la chapelle du complexe

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél.: 450 372-4498 • Téléc.: 450 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la C.T.Q.

suivies de l'inhumation au cimetière de St-Joachim. Les heures de visite seront samedi, journée de la liturgie, à compter de midi.

Don In Memoriam à la mémoire d'un être cher
Au Diapason
Équipe d'accompagnement Au Diapason
950, rue Principale, Cowansville, Québec J2K 1K3
Tél.: 450 266-4342 #5-5322 • Téléc.: 450 266-5799
cssspommeraie.diapason@rrsss16.gouv.qc.ca

L'HOMME
M. Réal
1944-2008

À Farnham, le 25 juin 08 à l'âge de 64 ans est décédé M. Réal L'Homme demeurant à Farnham.
Il laisse dans le deuil sa fille Nadia (Erick Bonvouloir); son frère Gilbert, sa soeur Jacqueline; la mère de sa fille Francine Arès, neveux, nièces et autres parents et amis.
M. L'Homme ne sera pas exposé. La crémation à eu lieu à Farnham et la direction confiée au salon funéraire:

SALON FUNÉRAIRE
F. & J.M. DÉSOURDY INC.
205 PRINCIPALE EST
FARNHAM
TÉL.: (450) 293-4474 TÉLÉC.: (450) 293-8525
fjmdesourdy@qc.aira.com

Les funérailles auront lieu ce lundi 30 juin à 11 h en l'église St-Romuald, suivies de l'inhumation au cimetière de Ste-Sabine. À noter que la famille sera présente à l'église à compter de 10h30 pour recevoir les témoignages de sympathie.

L'écoute, l'accompagnement...
Le Changement
Maison Alice Desmarais
450 . 378 . 9297
Maison d'aide et d'hébergement pour les femmes et enfants victimes de violence conjugale

Avis de décès

MAHEU
M. Marc-André
1919-2008

Au Centre Hospitalier de Granby, le 21 juin 2008 à l'âge de 89 ans, est décédé M. Marc-André Maheu, demeurant à Granby, époux de Mme Cécile Gousy.
Il fut le fondateur de Maheu Automobile. Il laisse dans le deuil outre son épouse Cécile, ses enfants: Gaétan (Sandra Avery), Yvan (Louisette Bergeron), Jacques (feu Micheline Légaré), Michel (Lucie Poirier), Lise (Guy Brien), Francine (Christian Adam). Ses petits-enfants et leurs conjoints(es): Louise, Richard, Catherine, Nathalie, Josée, Daniel, Julie, Mélanie, Marie-Claude, Marc-André, Jaimy, Sandy, Maxime et Antoine. Il laisse aussi ses 11 arrière-petits-enfants, son frère Léo-Paul, ses soeurs: Sr Jeanne d'Arc, Sr Germaine, Sr Florence, Bella, Murielle, Georgette, ainsi que sa belle-soeur Émilie Gousy. Lui survit également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier bien sincèrement le personnel du CLSC ainsi que le personnel du 5è et 6è étage du C.H.G. pour leur dévouement et les bons soins prodigués envers M. Marc-André Maheu.
La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Girardot & Ménard.
Les funérailles auront lieu le samedi 28 juin. Le cortège partira du complexe

Girardot & Ménard
Complexe Funéraire
470, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9G2
450 372-4498
www.girardot-menard.com

pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera célébré à 10h30 suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin. Les heures de visites seront vendredi soir de 19 à 22 h. Ouverture des salons samedi, journée des funérailles à compter de 8h30.
En guise de sympathie, des dons à la Fondation du C.H.G. seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

DONS PAR TESTAMENT
Pour soutenir la lutte contre le cancer
Guide d'information gratuit.
Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society
1 888 939-3333 | www.cancer.ca

PHANEUF
Mme Monique
1936-2008

À Granby, le 20 juin 2008, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Monique Phaneuf, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Sylvain Auger, Viviane Auger, Stéphan Auger, Mélanie Auger (Jean Gagné), David Auger; ses petits-enfants: Jennifer Gravel, Benjamin Auger et Marie-Maude Auger; son frère Paul Phaneuf (Hélène Brodeur); sa soeur Micheline Phaneuf, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Girardot & Ménard.
La famille recevra les témoignages de sympathie le samedi, 28 juin, à compter de 14 h.
Un hommage en sa mémoire aura lieu à 16 h, en la Chapelle du complexe

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél.: 450 372-4498 • Téléc.: 450 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la C.T.Q.

Décès (Page suivante)

Remerciements

M. Jean-Charles Boisvert ainsi que les membres de la famille Caron désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de

Mme Yvette Boisvert
née Caron
survenu le 6 juin 2008

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
4055634V

Pour que toujours son souvenir demeure
Il y aura bientôt 1 an, 2 ans, 5 ans ou 10 ans que survenait le départ d'un être cher?
Soulignez l'événement en publiant un anniversaire de décès, à l'intérieur duquel vous pourrez insérer une photo de la personne décédée.
Communiquez avec le 450 375-4555, poste 223
(3 jours avant la date de parution)
La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
379621V

Girardot & Ménard
Complexe Funéraire
Un complexe funéraire si près de vous...
Au complexe funéraire Girardot & Ménard, notre service témoigne du respect de vos volontés et de votre budget...
Julie Girardot
470, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9G2 • 450 372-4498
www.girardot-menard.com
379703V

Don In Memoriam
Un Don In Memoriam honore la mémoire d'un être cher.
Fondation du Centre hospitalier de Granby

28
28
28

Nécrologie

RONDEAU
Mme Michelle
1949-2008

D'Iberville, le 27 juin 2008, à l'âge de 59 ans, est décédée madame Michelle Rondeau, épouse de monsieur Denis Chaput.
Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Frédéric Rondeau-Chaput (Maria Cordaro), Stéphanie Rondeau-Chaput (Sylvain Dumont), ses petits-enfants: Mia Chaput, Raphaël Dumont, Antonin Dumont, son père Paul E. Rondeau, ses soeurs et frères, ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.
La famille accueillera parents et amis au complexe funéraire:
Lesieur & Frères Ltée
95, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
Téléphone: 450-359-0990
Télécopieur: 450-359-7598
lesieurlegare@videotron.ca
le dimanche 29 juin 2008 à 14h.
Une célébration de la Parole aura lieu le lundi 30 juin à 11h, en la chapelle du Complexe funéraire.
Heures des visites : dimanche de 14 h à 17h et de 19h à 22h. Lundi dès 9h30
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association québécoise de la Fibrose Kystique

ROY
M. Marcelin
1944-2008

À l'hôpital de Cowansville, le 21 juin 2008, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Marcelin Roy, demeurant à Waterloo. Orphelin de Duplessis, Marcelin fut accueilli par feu Dieudonné Archambault et sa soeur feu Bernadette Proulx.
Il laisse dans le deuil M. Albert Vincent, pensionnaire de cette famille et une grande famille d'amis(es) sincères. Marcelin a apporté de grande joie et beaucoup d'éclats de rires autour de lui "c'était notre rayon de soleil à tous".
Les funérailles auront lieu le samedi 28 juin 2008 en l'église St-Bernardin de Waterloo, où le service sera célébré à 14h30, suivi de l'inhumation au cimetière de Waterloo. La crémation a eu lieu au Crématorium Le Sieur. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 13h30 aux portes de l'église.
Ses amis tiennent à remercier sincèrement Mme Diane Rondeau, pour avoir accompagné Marcelin avec beaucoup d'amour et de générosité dans ses derniers moments.
Sous la direction du complexe:

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tél.: 450 777-1414 Téléc.: 450 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

Sanschagrin
Mme Diane
1952-2008

Paisiblement à l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le mercredi 25 juin 2008, à l'âge de 55 ans, est décédée madame Diane Sanschagrin, fille de madame Dolorès Fitchett et feu monsieur Josaphat Sanschagrin.
Elle laisse dans le deuil son conjoint, monsieur Robert Bédard, ses enfants : Ian (Séverine) et Enrick (Vanessa), ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.
Les funérailles auront lieu le lundi 30 juin 2008, à 11h en l'église Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus de Cowansville. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire
Désourdy Wilson
104 Buzzell, Cowansville J2K 2N5
Tél. : (450) 263-1212
Téléc : (450) 263-9557
info@desourdywilson.com
Réseau Dignité
La famille désire remercier tout le personnel et tous les organismes pour les bons soins prodigués à madame Sanschagrin.
En guise de sympathie, des dons en sa mémoire à la Fondation Québécoise du Cancer 3001, 12e Avenue Nord Fleurimont, QC J1H 5N4

1er anniversaire
du décès de

M. Gaston Plante
survenu le 1er juillet 2007

Cher époux, cher papa,
Il y a un an, tu nous quittais et notre foi nous assure que tu es parti sur un rayon de lumière pour un monde meilleur. Dans nos esprits, ton nom et ton souvenir colorent notre quotidien parce que nous parlons souvent de toi. Comme tu le souhaitais, la sérénité et l'espérance brilleront toujours dans nos coeurs. Tu nous manques beaucoup, mais malgré tout, nous sentons ta présence. Veille sur nous jusqu'à ce que Dieu nous réunisse tous.
Nous t'aimons et nous ne t'oublierons jamais.
Ton épouse Yvette, tes enfants, tes petits-enfants et tes arrière-petits-enfants.
Une messe anniversaire sera célébrée à l'église Saint-Joseph de Granby, le 1er juillet 2008 à 10 h 15.
405694V

10e anniversaire de décès de Rose-Berthe Fournier survenu le 1er juillet 1998

«Pour consoler dans la souffrance ceux qui ont foi en l'avenir, Dieu fit un frère à l'espérance et le nomma : Souvenir.»
De tes enfants, Jean, Guy, Josée, Joane, Carole et France
405686V

1er anniversaire
du décès de

M. Maurice Paquette
survenu le 28 juin 2007

Ta saison de pêche sur glace est déjà passée. Ta saison de camping est déjà commençée. Tu nous manques encore énormément mais tu es présent dans nos coeurs et dans nos pensées.
Nous savons que tu veilles sur nous. Ton souvenir est comme un livre préféré, un livre qu'on lit et relit et qui n'est jamais refermé.
Ta douce moitée Charlotte, ta fille Lyne (Jocelyn), ta belle-fille Andrée, Kim, Kevin, Katryn, Maxime et Shawn.
405681V

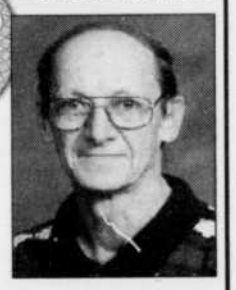
Remerciements

Mme Cécile Vachon Gousy ainsi que ses enfants Micheline, Michel, Gaston, Gilles et Diane désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de
M ROLAND GOUSY
survenu le 9 juin 2008,
soit par des offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
405530V

Remerciements

M. Irené Fecteau et sa famille désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de
Mme Gisèle Fecteau, née Fontaine
survenu le 10 juin 2008
soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
405643V

Remerciements



Ses frères et sœurs, Germain (Claudette Labranche), Denis (Cécile Bourgeois), Jeannine (Jean Lacour), Lizette, Michel, désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de
M. André Brodeur
survenu le 2 juin 2008
soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
405666V

1er anniversaire de décès

Sébastien Beauregard
survenu le 24 juin 2007

Tant et aussi longtemps que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent. Le souvenir d'un être aimé ne peut s'éteindre car la lueur de son passé nous suit toujours à jamais.
Ton souvenir est comme un livre préféré, un livre qu'on lit et relit et qui n'est jamais refermé.
Ta conjointe Julie et tes enfants Charles-Étienne et Anthony ainsi que toute la famille.
405599V

25e anniversaire de décès

Diane Tardif St-Amand
survenu le 22 juin 1983
Jamais plus nos yeux ne verront ton sourire, mais à jamais tu vivras dans nos cœurs avec tous les souvenirs que tu nous as laissés sur ton chemin.
Sa mère Lilianne, ses soeurs, France, Francine, Claudine, Ginette, ses beaux-frères ainsi que ses neveux et nièces.
405606V

aidez-nous.
1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca
leucan
Association pour les enfants atteints de cancer

1er anniversaire
de décès

M. André R.
Dumont

survenu le 29 juin 2007

Depuis ton départ si subit, tu es chaque jour dans nos cœurs car la vie sans toi est comme un été sans soleil !

Une messe sera célébrée le 29 juin 2008 chez les Pères Capucins de Montréal et neuf autres messes seront célébrées dans leurs Missions, car ils étaient si importants pour toi !

L'amour qui nous a tant unis nous aide chaque jour, à continuer ce beau chemin que nous avons vécu ensemble !

Ton épouse Denise, ta fille Suzanne, tes petits-enfants : Ouanessa & Malik

405612V

20e anniversaire
en souvenir de

M. Donald Labonté
décédé le 29 juin 1988

Le temps peut s'enfuir, mais il n'effacera le 29 juin 1988, puisque un cœur d'or a cessé de battre ce jour-là, ce fut pour toi la fin de tes souffrances. Le courage que tu as déployé tout au long de ton combat, nous aide à surmonter nos difficultés, la lumière que tu as vue, tes parents venaient auprès de toi te donner la main, t'indiquer le chemin parfumé des rose de Dieu. Merci à la vie de t'avoir mis sur notre chemin. Veille sur chacun de nous, repose en paix, que Dieu te garde. Que ton âme devienne la lumière qui éclaire nos routes.

Avec tout notre amour, nous t'aimons
Merci

Ton épouse Yolande,
ta fille, Josée et son conjoint
tes deux petits-enfants,
Marie-Lyne et Jean-Raymond

405650V

1er anniversaire
du décès de

Pierre Langevin
survenu le 30 juin 2007

Dans la lumière éternelle, protège et accompagne tous ceux et celles qui t'ont aimé et que tu as aimés.

Louise

405680V

Devenez membre du Club de la Vigilance

Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec

ENFANT-RETOUR Québec

1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca

CVEN'D'U.ca

C'EST GRATUIT !

Le site des petites annonces de

La Voix de l'Est

28
28
28

www.fondationbmp.ca

«Procurer l'équipement et la formation nécessaires à l'Hôpital BMP!»

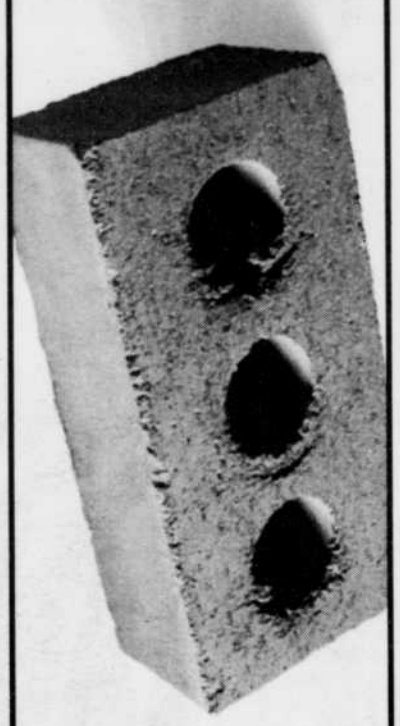
Courriel: info@fondationbmp.ca

Fondation BMP

950, rue Principale
Cowansville (Québec)
J2K 1K3

Tél.: 450-266-5548
Télec.:450-263-8669

AVEZ-VOUS VOTRE BRIQUE ?



Pour contribuer à bâtir La Maison au diapason

LA MAISON AU DIAPASON
MAISON RÉGIONALE DE SOINS PALLIATIFS

En collaboration avec :
La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

352863V

Billets disponibles aux endroits suivants :
les pharmacies
UNIPRIX
les caisses populaires
Desjardins

Avec la participation des MRC de Brome-Missisquoi et de la Haute-Yamaska

Horoscope

Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Tandis que le Soleil et Vénus parcourent votre Signe, votre besoin de compagnie pourrait être facilement comblé. Et, il n'est pas nécessaire de chercher si loin que ça; les meilleures rencontres peuvent se faire tout simplement, par l'entremise de vos collègues, parents et amis. Pourquoi dépenser votre énergie à rechercher aveuglément le bonheur alors qu'il pourrait se trouver si près?

Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Le cycle de la Lune en Taureau pourrait demander au Lion de marcher sur son orgueil ou de faire preuve d'humilité. Bien qu'il ne soit pas facile d'admettre une erreur ou de reconnaître un tort, rappelez-vous qu'une faute avouée est déjà à moitié pardonnée. N'appréhendez pas les répercussions d'un geste motivé par l'honnêteté: en bout de ligne, elles ne peuvent qu'être bonnes.

Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Les autres semblent parfaitement disposés à coopérer, mais vous ne devriez pas leur donner l'impression d'anticiper sur leur gentillesse. Ils seront d'autant plus enclins à vous aider s'ils considèrent que l'initiative provient d'eux. Le climat de la fin de semaine s'annonce prometteur. La Lune se trouve en Taureau, et une affaire qui stagnait devrait enfin se mettre à évoluer de bon train.

Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Vous ne devriez pas accorder trop d'importance à tout ce que les gens racontent. D'ailleurs, les affirmations troublantes de certaines personnes ne sont pas forcément fondées, même si elles sont exprimées avec beaucoup d'assurance. En ce samedi, fiez-vous davantage sur les données dont vous avez la certitude et chassez vite les soucis superflus.

Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La Lune fait aujourd'hui son entrée dans votre Signe complémentaire, le Taureau, et cela pourrait aiguiser votre sensibilité. Les annonces des uns peuvent vous étonner, mais pas autant que la réaction des autres. Vous gagnerez à accueillir les nouvelles avec un maximum de diplomatie, en faisant bien attention de ne pas porter de jugement sur les choix effectués par autrui.

Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

On commence à vieillir quand on finit d'apprendre. Et à cet égard, vu que Mercure se trouve dans votre Signe complémentaire, les Gémeaux, vous devriez rester jeune! Vous bénéficiez actuellement d'une facilité quant à l'assimilation d'information et à l'apprentissage de nouvelles aptitudes. Les activités et les loisirs intellectuels devraient figurer au sommet de vos priorités.

Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Au trigone de votre Signe, la Lune en Taureau crée des conditions favorables qui abondent dans le sens de vos attentes. Les autres sembles parfaitement disposés à recevoir ce que vous avez l'intention de leur offrir, ou encore, enclins à se plier à vos exigences. Le moment semble idéal pour prévoir un entretien intime ou une sortie dans le monde.

Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Maintenant que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Taureau, certains commentaires sont susceptibles de vexer les gens plus vulnérables et susceptibles. Vous pouvez quand même exprimer votre pensée, mais la diplomatie est fortement recommandée. Insidieusement, les remarques plus délicates risquent d'être mieux reçues si elles sont formulées en tant que questions.

Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

La présence de Saturne en face à votre premier décan, en Vierge, ne rend pas votre souhait le plus cher irréalisable, mais ne comptez pas sur la chance pour le voir se réaliser. C'est plutôt votre bonne volonté qui jouera un rôle déterminant dans sa concrétisation. Vous êtes en mesure de répandre beaucoup de joie autour de vous. D'ailleurs, ce samedi, vos bonnes actions peuvent avoir l'effet d'un boomerang!

Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

On est généralement porteur de la solution à notre problème. Il est inutile d'aller chercher bien loin. D'ailleurs, le simple fait d'énoncer le problématique à une personne de confiance peut suffire afin de résoudre l'équation. Il faut aussi vous accorder le temps nécessaire pour régler une situation, et il ne sert à rien d'en faire une idée fixe. Profitez de la soirée de ce samedi pour vous divertir.

Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Le début du cycle lunaire en Taureau vous réserve un samedi riche en émotions et en rebondissements. Il suffit de sourire pour que le monde entier soit doux avec vous. Pas besoin d'aller voyager au bout du monde pour vous sentir en vie et connaître de nouvelles expériences; tout peut se produire au coin de votre rue, et aujourd'hui même.

Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

L'influence de Mercure en Gémeaux agrémente vos unions et associations. Vous pouvez actuellement rassembler des gens et unifier un nouveau groupe, qu'il s'agisse d'un cercle d'amis ou d'un groupe d'associés professionnels. Évitez simplement de faire traîner les choses; une proposition formulée aujourd'hui ne sera probablement pas disponible éternellement.

380413V

Cyan Magenta Black

L'avenir de la région est déjà commencé

La Voix de l'Est est fière de lancer ***La Voix de l'Avenir***, qui rendra hommage et célébrera les engagements que des citoyens ont pris envers leur région. Unique en son genre, ce concours est ouvert à tous.

Ceux qui ont choisi de faire grandir la région par leurs idées, leurs efforts, leur engagement, pourraient être reconnus et célébrés.

Si vous connaissez une personne qui a choisi de s'engager ou de poser des gestes d'avenir : ***inscrivez-la ou inscrivez-vous avant le 10 octobre 2008.***

www.cyberpresse.ca/lavoixdelest

CONCOURS

LA VOIX DE L'AVENIR

La Voix de l'Est

Plus que des mots, un partenaire d'avenir

RBC Banque Royale

Bell

Communication Marketing

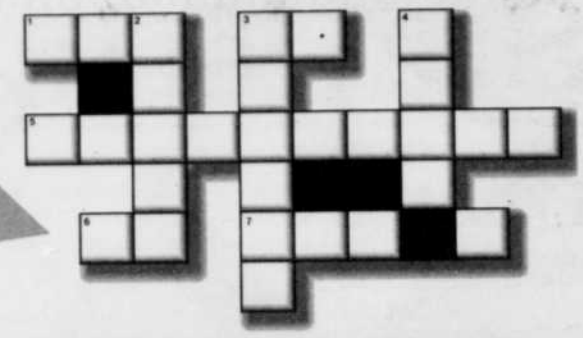
Raymond Chabot Grant Thornton
Granby · Bromont · Cowansville

IBM

380458V

28
28
28

JEUX



www.hannequart.com

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Scepticisme.
2. Admis comme honnête - Appareils de détection.
3. Ne croque pas - Fringale - Avachi.
4. Rongés - Décorer.
5. Mesure chinoise - Le toit du monde.
6. Grande quantité - Maison de babouchka.
7. Facteur Rhésus - Véhicule rapide - Lever les pattes.
8. Lettre grecque - Pâturage d'été.
9. Modifier pour rendre plus pratique - Possessif.
10. Planchette de bois - Huile essentielle.
11. Sujet conscient et pensant - Qui peuvent être allongés sans se rompre.
12. Raisonnable - Compte sur.

VERTICALEMENT

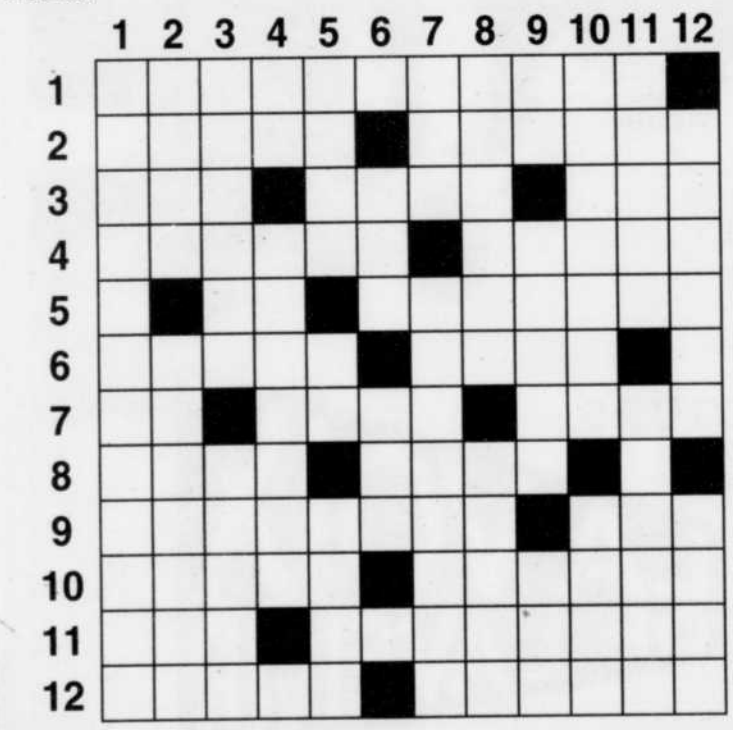
1. Qui sont si anciennes qu'on n'en connaît plus l'origine.
2. Couleur du corbeau - Interruption du travail.
3. Langue parlée en Haïti - Mamelle.
4. Dieu du pays du Nil - Pierre précieuse.
5. Génie de l'air - Oeuvre nippone - Poète primitif.
6. Elle est fétide - Graffiti.
7. Canton suisse - Brutalité.
8. Servent à éclairer - Avances.
9. Idem - On en fait du papier - Requiescat in pace.
10. Signe du zodiaque - Feuille de métal.
11. Écossais - Lire un mot lettre par lettre.
12. Enchâsser une pierre dans une monture - Placée.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2407

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	R	T	I	F	I	C	I	E	L	L	E
2	D	U	O	■	E	V	E	N	T	U	E	L
3	J	E	T	O	N	■	L	U	C	I	T	E
4	A	R	■	R	E	C	E	L	■	T	A	G
5	C	■	R	E	T	I	R	E	R	■	L	I
6	E	V	I	E	R	■	I	S	O	L	E	E
7	N	O	N	■	E	S	T	■	N	O	S	■
8	T	I	G	E	■	O	E	U	F	S	■	I
9	■	T	A	L	O	N	■	S	L	A	N	G
10	C	U	R	I	S	T	E	■	A	N	O	N
11	O	R	D	R	E	■	R	A	N	G	E	E
12	R	E	S	E	R	V	E	■	T	E	L	E

MC2408



MOTS MYSTÈRES

MM2408

LA BELGIQUE - Un mot de 7 lettres

AMAY
ARCHELLE
ATH
AUBETTE
BENELUX
BOUSSU
CHIMAY
CINEY
CROLLE
DREVE
EBURONS
ECHEVINAT
EEKLO
EESNEU
EGHEZEE
ELBOT
ELSENE
ESCAUT
EVERE
EVERGEM
GAULE
GEEL
HAL
HAN
HUY
IZEGEM
KEMMEL
KOT
LAEKEN
LASNE
LEDE
LICHETTE
LIERRE
LOMMEL
MAIORAL
MENIN
MINQUE
NIEUPORT
OSTENDE
RANST
RENON
SAMBRE
SCHENGEN
SCHILDE
SEMOIS
SENEFFE
SENNE
SERAING
STEKENE
TAMISE
THEUX
VISE

E	L	E	R	B	M	A	S	C	H	E	N	G	E	N
E	X	L	G	N	I	A	R	E	S	R	A	N	S	T
Z	H	U	E	Y	E	N	I	C	O	E	H	C	M	E
E	T	A	E	E	U	T	A	O	H	V	M	R	E	N
H	A	G	T	H	S	U	O	M	R	E	N	O	N	N
G	N	E	T	N	T	N	E	K	E	A	L	L	I	E
E	I	E	E	V	I	S	E	K	E	G	L	L	N	S
U	V	L	B	E	N	E	L	U	X	M	R	E	E	T
Q	E	T	U	L	B	O	U	S	S	U	M	E	V	E
N	H	A	A	Y	M	U	S	P	L	E	D	E	V	K
I	C	H	I	M	A	Y	R	T	O	E	N	L	L	E
M	E	G	E	Z	I	M	U	O	E	R	V	S	I	N
E	D	L	I	H	C	S	A	H	N	N	T	E	A	E
T	O	B	L	E	F	F	E	N	E	S	D	N	R	L
E	T	T	E	H	C	I	L	I	E	R	R	E	N	D

Solution du dernier problème: **PORTANT**

Sudoku

4			6	9		5		
	9	3				6	2	
				4	5			
2					8	4		
		7		6		3		9
9					4			
			8					
1		8		2	3			5
6								2

Niveau de difficulté : MOYEN 0900

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	3	1	2	7	5	9	6	4
7	9	2	3	4	6	1	8	5
5	6	4	1	9	8	3	2	7
6	1	9	5	2	4	8	7	3
3	2	5	6	8	7	4	9	1
4	8	7	9	3	1	2	5	6
9	4	8	7	6	3	5	1	2
2	5	6	4	1	9	7	3	8
1	7	3	8	5	2	6	4	9

Par Fabien Savary 0899

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

380389V

PENSÉE

« Parlez et vous n'apprendrez rien. Écoutez et vous saurez. »

LE SOURIRE MATINAL

En Russie, on vend des fèves au lard au cinéma. Ça donne plus de traction aux sièges.

BEN

Black

Statistiques

Baseball

Ligue américaine

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
SECTION EST				
Boston	49	32	.605	–
Tampa Bay	47	31	.603	1/2
New York	42	36	.538	5 1/2
Baltimore	40	37	.519	7
Toronto	38	42	.475	10 1/2
SECTION CENTRALE				
Chicago	43	35	.551	–
Minnesota	43	36	.544	1/2
Detroit	38	40	.487	5
Cleveland	36	43	.456	7 1/2
Kansas City	36	43	.456	7 1/2
SECTION OUEST				
Los Angeles	48	31	.608	–
Oakland	43	35	.551	4 1/2
Texas	40	40	.500	8 1/2
Seattle	28	50	.359	19 1/2

Jeudi 26 juin
Interligue
N.Y.Yankees à Pittsburgh (reporté au 10 juillet, pluie)
Toronto 7 Cincinnati 1
Baltimore 11 Chicago Cubs 4
Chicago White Sox 2 L.A. Dodgers 0
Detroit 3 St. Louis 2 (10 manches)
Minnesota 4 San Diego 3
Oakland 5 Philadelphie 0
Tampa Bay 6 Floride 1
Houston 7 Texas 2
Cleveland 4 San Francisco 1
Vendredi 27 juin
Interligue
N.Y. Mets à N.Y. Yankees
Chicago Cubs à Chicago White Sox
Cincinnati à Cleveland
Colorado à Detroit
Tampa Bay à Pittsburgh
Boston à Houston
Atlanta à Toronto
Baltimore à Washington
N.Y. Yankees à N.Y. Mets
Milwaukee au Minnesota
St. Louis à Kansas City
Philadelphie au Texas
Seattle à San Diego
San Francisco à Oakland
L.A. Angels à L.A. Dodgers
Samedi 28 juin
Interligue
Atlanta à Toronto, 13h07.
N.Y. Yankees à N.Y. Mets, 15h55.
Chicago Cubs à Chicago White Sox, 15h55.
Cincinnati à Cleveland, 19h05.
Colorado à Detroit, 19h05.
Tampa Bay à Pittsburgh, 19h05.
Boston à Houston, 19h05.
Milwaukee au Minnesota, 19h10.
St. Louis à Kansas City, 19h10.
Baltimore à Washington, 19h10.
Philadelphie au Texas, 20h05.
San Francisco à Oakland, 21h07.
Seattle à San Diego, 22h05.
L.A. Angels à L.A. Dodgers, 22h10.
Dimanche 29 juin
Interligue
L.A. Angels à L.A. Dodgers, heure à être précisée.
Cincinnati à Cleveland, 13h05.
Colorado à Detroit, 13h05.
Atlanta à Toronto, 13h07.
N.Y. Yankees à N.Y. Mets, 13h10.
Baltimore à Washington, 13h35.
Tampa Bay à Pittsburgh, 13h35.
Chicago Cubs à Chicago White Sox, 14h05.
Boston à Houston, 14h05.
Milwaukee au Minnesota, 14h10.
St. Louis à Kansas City, 14h10.
Seattle à San Diego, 16h05.
San Francisco à Oakland, 16h07.
Philadelphie au Texas, 18h05.

Ligue américaine

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
Bradley Tex	66	224	47	74	.330
ARodriguez NYY	58	216	40	70	.324
Mauer Min	71	254	46	82	.323
HMatsui NYY	69	251	37	81	.323
Damon NYY	73	282	45	91	.323
Polanco Det	67	272	39	86	.316
Dejesus KC	65	247	35	77	.312
Morneau Min	**79**	**306**	**43**	**95**	**.310**
Hamilton Tex	77	313	50	97	.310
Kinsler Tex	77	328	66	101	.308
!Drew Bos	67	227	54	70	.308

Points– Kinsler, Texas, 66; ISuzuki, Seattle, 54; MiYoung, Texas, 54; JDrew, Boston, 54; Ellsbury, Boston, 53; Quentin, Chicago, 50; Crawford, Tampa Bay, 50; Hamilton, Texas, 50.
Points produits– Hamilton, Texas, 76; **Morneau, Minnesota, 62**; JGuillen, Kansas City, 60; Quentin, Chicago, 57; DaMurphy, Texas, 51; BAbreu, New York, 50; Ordonez, Detroit, 49; MRamirez, Boston, 49.
Coups sûrs– Kinsler, Texas, 101; Hamilton, Texas, 97; **Morneau, Minnesota, 95**; Pedroia, Boston, 94; JoLopez, Seattle, 92; ISuzuki, Seattle, 92; Damon, New York, 91.
Doubles– BRoberts, Baltimore, 28; JGuillen, Kansas City, 28; Crosby, Oakland, 25; Kinsler, Texas, 23; Huff, Baltimore, 23; DaMurphy, Texas, 22; Pedroia, Boston, 22; Ibanez, Seattle, 22.
Triples– BRoberts, Baltimore, 6; Crawford, Tampa Bay, 5; DYoung, Minnesota, 4; **Teahen, Kansas City, 4**; Cuddyer, Minnesota, 4.
Circuits– Hamilton, Texas, 19; Quentin, Chicago, 17; Sizemore, Cleveland, 17; Dye, Chicago, 17; Giambi, New York, 17; Crede, Chicago, 15; Bradley, Texas, 15; MRamirez, Boston, 15.
Buts volés– Ellsbury, Boston, 34; ISuzuki, Seattle, 33; Upton, Tampa Bay, 22; BRoberts, Baltimore, 21; CaGomez, Minnesota, 20; Kinsler, Texas, 19; Crawford, Tampa Bay, 19.
Lanceurs (neuf décisions) – CLee, Cleveland, 11-1, .917, 2,34; Matsuzaka, Boston, 8-1, .889, 3,46; Wang, New York, 8-2, .800, 4,07; Saunders, Los Angeles, 11-3, .786, 3,03; Galarraga, Detroit, 7-2, .778, 3,32; Padilla, Texas, 10-3, .769, 3,74; ESantana, Los Angeles, 9-3, .750, 3,32.
Retraits sur trois prises– Sabathia, Cleveland, 107; **Halladay, Toronto, 100**; ESantana, Los Angeles, 99; Beckett, Boston, 97; **Burnett, Toronto, 97**; JVazquez, Chicago, 97; FHernandez, Seattle, 93.
Victoires protégées– FRodriguez, Los Angeles, 31; Sherrill, Baltimore, 26; Papelbon, Boston, 23; Soria, Kansas City, 21; Nathan, Minnesota, 21; MRivera, New York, 21; Percival, Tampa Bay, 18.

Ligue nationale

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
SECTION EST				
Philadelphie	43	37	.538	–
Floride	40	38	.513	2
Colorado	32	47	.405	8
San Diego	32	48	.400	8 1/2

Jeudi 26 juin
Interligue
N.Y. Yankees à Pittsburgh (reporté au 10 juillet, pluie)
Toronto 7 Cincinnati 1
Baltimore 11 Chicago Cubs 4
Chicago White Sox 2 L.A. Dodgers 0
Detroit 3 St. Louis 2 (10 manches)
Minnesota 4 San Diego 3
Oakland 5 Philadelphie 0
Tampa Bay 6 Floride 1
Houston 7 Texas 2
Cleveland 4 San Francisco 1
Vendredi 27 juin
Arizona en Floride, 19h10.
Interligue
N.Y. Mets à N.Y. Yankees,
Chicago Cubs à Chicago White Sox
Cincinnati à Cleveland
Colorado à Detroit
Tampa Bay à Pittsburgh
Boston à Houston
Atlanta à Toronto
Baltimore à Washington
Philadelphie au Texas
N.Y. Yankees à N.Y. Mets
Milwaukee au Minnesota
St. Louis à Kansas City
Seattle à San Diego
San Francisco à Oakland
L.A. Angels à L.A. Dodgers
Samedi 28 juin
Arizona en Floride, 19h10.
Interligue
Atlanta à Toronto, 13h07.
N.Y. Yankees à N.Y. Mets, 15h55.
Chicago Cubs à Chicago White Sox, 15h55.
Cincinnati à Cleveland, 19h05.
Colorado à Detroit, 19h05.
Tampa Bay à Pittsburgh, 19h05.
Boston à Houston, 19h05.
Milwaukee au Minnesota, 19h10.
St. Louis à Kansas City, 19h10.
Baltimore à Washington, 19h10.
Philadelphie au Texas, 20h05.
San Francisco à Oakland, 21h07.
Seattle à San Diego, 22h05.
St. Louis à Kansas City, 14h10.
Seattle à San Diego, 16h05.
San Francisco à Oakland, 16h07.
Philadelphie au Texas, 18h05.

Ligue nationale

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
CJones Atl	71	254	48	100	.394
Berkman Hou	76	278	68	100	.360
Pujols StL	65	222	41	77	.347
Holliday Col	62	247	40	81	.328
Theriot ChC	72	285	45	90	.316
Nady Pit	66	245	36	77	.314
BMolina SF	68	255	25	80	.314
Martin LAD	**75**	**265**	**38**	**83**	**.313**
CGuzman Wash	78	341	46	106	.311
Loney LAD	77	284	38	88	.310

Points– Berkman, Houston, 68; HRamirez, Floride, 66; McLouth, Pittsburgh, 59; Uggla, Floride, 57; Utley, Philadelphie, 57; JReyes, New York, 57; **Bay, Pittsburgh, 55**; DLee, Chicago, 55.
Points produits– AdGonzalez, San Diego, 66; Howard, Philadelphie, 65; Utley, Philadelphie, 63; Berkman, Houston, 62; DWright, New York, 59; Uggla, Floride, 58; CaLee, Houston, 58.
Coups sûrs– CGuzman, Washington, 106; Berkman, Houston, 100; CJones, Atlanta, 100; Atkins, Colorado, 93; JReyes, New York, 93; DLee, Chicago, 92; AdGonzalez, San Diego, 91.
Doubles– McLouth, Pittsburgh, 26; Berkman, Houston, 26; Uggla, Floride, 24; McCann, Atlanta, 22; KJohnson, Atlanta, 22; JCastillo, San Francisco, 22; CGuzman, Washington, 22; CaLee, Houston, 22; Winn, San Francisco, 22.
Triples– JReyes, New York, 8; FLewis, San Francisco, 6; SDrew, Arizona, 5; CJackson, Arizona, 5; BPhillips, Cincinnati, 5; Velez, San Francisco, 4; Upton, Arizona, 4; Loney, Los Angeles, 4.
Circuits– Uggla, Floride, 23; Utley, Philadelphie, 22; AdGonzalez, San Diego, 21; Berkman, Houston, 21; Braun, Milwaukee, 20; Howard, Philadelphie, 19; Burrell, Philadelphie, 19.
Buts volés– Taveras, Colorado, 35; Pierre, Los Angeles, 30; Bourn, Houston, 29; JReyes, New York, 27; HRamirez, Floride, 19; Victorino, Philadelphie, 19; Rollins, Philadelphie, 17.
Lanceurs (neuf décisions) – Sheets, Milwaukee, 9-1, .900, 2,59; Lincecum, San Francisco, 8-1, .889, 2,54; Volquez, Cincinnati, 10-2, .833, 1,71; **Dempster, Chicago, 9-2, .818, 2,63**; Lohse, St. Louis, 9-2, .818, 3,94; Wellemeyer, St. Louis, 7-2, .778, 3,67; Parra, Milwaukee, 7-2, .778, 4,29.
Retraits sur trois prises– Volquez, Cincinnati, 110; Lincecum, San Francisco, 103; JSanchez, San Francisco, 96; Billingsley, Los Angeles, 95; Hamels, Philadelphie, 95; JSantana, New York, 95; Lilly, Chicago, 95.
Victoires protégées– BWilson, San Francisco, 21; KWood, Chicago, 20; Valverde, Houston, 19; Lidge, Philadelphie, 18; Capps, Pittsburgh, 17; BWagner, New York, 17; Lyon, Arizona, 16.

Lanceurs annoncés

Aujourd'hui

LIGUE NATIONALE
Arizona (Webb 11-4) en Floride (Miller 5-6), 19h10.
INTERLIGUE
Atlanta (T.Hudson 8-5) à Toronto (Parrish 0-0), 13h07.
N.Y. Yankees (Pettitte 8-5) à N.Y. Mets (J.Santana 7-6), 15h55.
Chicago Cubs (Gallagher 3-3) à Chicago White Sox (Vazquez 7-6), 15h55.
Boston (Lester 6-3) à Houston (Backe 5-8), 19h05.
Colorado (Francis 3-7) à Detroit (Verlander 4-9), 19h05.
Cincinnati (Cueto 5-8) à Cleveland (Byrd 3-8), 19h05.
Tampa Bay (Jackson 4-6) à Pittsburgh (Van Benschoten 0-2), 19h05.
Baltimore (Olson 5-3) à Washington (Lannan 4-8), 19h10.
Milwaukee (Parra 7-2) au Minnesota (Hernandez 8-4), 19h10.
St. Louis (Mulder 0-0) à Kansas City (Davies 3-0), 19h10.
Philadelphie (Hamels 7-5) au Texas (Padilla 10-3), 20h05.
San Francisco (Lincecum 8-1) à Oakland (Duchscherer 8-4), 21h05.
Seattle (Silva 3-9) à San Diego (Baek 1-3), 22h05.
L.A. Angels (Jer.Weaver 7-7) à L.A. Dodgers (Billingsley 6-7), 22h10.

Ligue junior AA

Classement

Équipe	V	D	Moy.	Diff.
SECTION ESTRIE				
Sherbrooke	10	4	,714	–
St-Hyacinthe	9	6	,600	1 1/2
Drummondville	6	8	,428	4
Granby	**2**	**14**	**,125**	**9**
SECTION RIVE-SUD				
St-Constant	8	7	,533	–
St-Jean	9	8	,529	–
Longueuil	5	8	,385	2
St-Bruno	4	15	,210	6
SECTION CENTRALE				
Laval	10	6	,617	–
Ste-Thérèse	7	6	,538	1 1/2
Ville-Marie	8	7	,533	1 1/2
Repentigny	7	10	,411	3 1/2
SECTION NORD-OUEST				
Lakeshore	13	4	,764	–
St-Eustache	10	5	,667	2
Lac St-Louis	11	7	,605	2 1/2
Terrebonne	6	10	,375	6 1/2

Jeudi 26 juin
Sherbrooke à Drummondville (remise)
Samedi 28 juin
Ste-Thérèse à **Granby**, 19h30
Lac-St-Louis à Terrebonne, 14h
Drummondville à St-Eustache, 19h30
St-Constant à St-Hyacinthe, 19h30
Longueuil à Terrebonne, 19h30
Dimanche 29 juin
Granby à St-Constant, 19h30
Lac-St-Louis à Longueuil, 14h
Ste-Thérèse à Drummondville, 14h
St-Bruno à St-Hyacinthe, 14h
Ste-Thérèse à Sherbrooke, 19h30
Lac St-Louis à St-Bruno, 19h30
Terrebonne à St-Hyacinthe, 19h30
St-Eustache à Drummondville, 19h30
Laval à St-Jean, 19h30

Ligue senior élite

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	G	D	Moy.	Diff.
CONFÉRENCE TOLÉRANCE ZÉRO				
Coaticook	8	2	,800	–
Acton Vale	**9**	**6**	**,600**	**2**
Sherbrooke	7	8	,467	3 1/2
Granby	**4**	**10**	**,286**	**6**
Drummondville	2	13	,133	8 1/2
CONFÉRENCE FLASK BAT				
Trois-Rivières	11	0	,1000	–
Victoriaville	8	6	,571	2
Rivière-du-Loup	4	5	,444	6
Québec	5	8	,385	7

Jeudi 26 juin
Granby à Trois-Rivières (remise)
Vendredi 27 juin
Drummondville à Victoriaville
Coaticook à Sherbrooke
Samedi 28 juin
Granby à Rivière-du-Loup, 14h et 19h
Québec à **Acton Vale**, 16h et 19h
Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h
Dimanche 29 juin
Québec à Rivière-du-Loup, 13h
Drummondville à Victoriaville, 17h30 (complément de partie)
Drummondville à Victoriaville, 19h

Football

Ligue canadienne

Classement

Partie d'hier non comprise

Équipe	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
SECTION EST							
Montréal	**1**	**1**	**0**	**0**	**33**	**10**	**2**
Toronto	0	0	0	0	0	0	0
Winnipeg	0	0	0	0	0	0	0
Hamilton	1	0	1	0	10	33	0
SECTION OUEST							
Calgary	1	1	0	0	28	18	2
Edmonton	0	0	0	0	0	0	0
Saskatchewan	0	0	0	0	0	0	0
C.-B.	1	0	1	0	18	28	0

NOTE – Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en prolongation.

Début du calendrier des matches de la saison régulière de 2008 de la LCF
Jeudi 26 juin
Montréal 33 Hamilton 10
Calgary 28 C.-B. 18
Vendredi 27 juin
Toronto à Winnipeg
Samedi 28 juin
Edmonton en Saskatchewan, 19h30.

Soccer

Ligue United

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Vancouver	12	7	3	2	11	8	23
Charleston	12	6	3	3	16	10	21
Seattle	12	4	2	6	15	10	18
Portland	14	4	4	6	12	13	18
Atlanta	12	4	3	5	18	19	17
Minnesota	12	4	4	4	11	11	16
Miami	16	3	6	7	13	16	16
Montréal	**12**	**4**	**6**	**2**	**10**	**11**	**14**
Caroline	12	3	4	5	11	17	14
Rochester	11	2	4	5	10	11	11
Porto Rico	9	2	4	3	11	12	9

NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle. Les matches de la Ligue des champions de la zone CONCACAF ne comptent pas au classement.
Vendredi 27 juin
Minnesota à Porto Rico
Portland en Caroline
Samedi 28 juin
Rochester à Charleston, 19h30.
Portland à Atlanta, 19h55.
Montréal à Seattle, 23h00.
Dimanche 29 juin
Minnesota à Porto Rico, 18h00.

Euro 2008

Calendrier

Finale
Dimanche 29 juin
Allemagne c. Espagne, 14h45.

Ligue senior élite

Classement

Classement non homologué

Équipe	MJ	G	N	P	BP	BC	Pts
RDP Condores	7	4	2	1	25	13	14
Jean Talon 2007	7	3	3	1	17	10	12
Longueuil	8	3	3	2	12	7	12
Casalciprano	7	3	3	1	10	10	12
Dollard Red Star	7	3	2	2	9	10	11
Fury Rimouski	8	3	2	3	15	17	11
Granby	**7**	**3**	**0**	**4**	**12**	**16**	**9**
Lakeshore	7	2	2	3	11	9	8
Trois-Rivières	7	1	4	2	9	12	7
St-Léonard	7	0	1	6	2	18	1

Samedi 28 juin
St-Léonard à **Granby**, 18h
Casalciprano Anjou vs Rimouski, 20h30
Dimanche 29 juin
Lakeshore vs RDP Concorde, 16h
Dollard Red Star à Trois-Rivières, 17h
Jean-Talon 2007 à Longueuil, 20h30

Entrepreneurs, informez-vous sur le programme

GM SOLUTIONS D'AFFAIRES
Canada

Charland Le NO 1
CHEVROLET Cadillac
595, rue Boivin, Granby
450 372-4242
www.charlandchev.gmcanada.com
378033V

EN BREF

Dopage: un nageur chinois suspendu à vie

Pékin (AP)— Le meilleur dossiste chinois Ouyang Kunpeng a été suspendu à vie pour dopage et son contrôle positif plonge son pays dans l'embarras à six semaines seulement de l'ouverture des Jeux olympiques de Pékin.

Dans un communiqué publié hier, la Fédération chinoise de natation a annoncé qu'Ouyang avait été contrôlé positif à une substance interdite le 1er mai. La Fédération a précisé que l'entraîneur du nageur, Feng Shangbao, avait lui aussi été suspendu à vie.

Ouyang n'était pas considéré comme un candidat à la victoire aux JO. Au cours des deux dernières éditions des Jeux, la Chine n'a conquis qu'une seule médaille d'or en natation. Cet été dans le bassin olympique, les meilleurs espoirs du pays organisateur reposeront sur les épaules de Wu Peng, sur 200 mètres papillon.

Ouyang avait remporté trois médailles d'argent aux Jeux Asiatiques en 2006.

L'Agence chinoise antidopage a récemment ouvert un nouveau laboratoire qui sera chargé de conduire les 4500 tests prévus pendant les Jeux. Ces contrôles seront en augmentation de 25 pour cent par rapport à Athènes il y a quatre ans.

28

TOURNOI DE WIMBLEDON

La numéro un mondiale sortie par la 133e

Wimbledon (The Associated Press) — La numéro un mondiale Ana Ivanovic a été éliminée hier au troisième tour de Wimbledon par la Chinoise Zheng Jie.

La joueuse serbe, qui s'est imposée cette année à Roland-Garros, a été battue 6-1, 6-4 par Zheng, modeste 133e mondiale mais déjà victorieuse en double sur le gazon londonien.

La joueuse de 20 ans avait déjà dû sauver deux balles de match contre la Française Nathalie Dechy au deuxième tour.

Ivanovic quitte le tournoi au lendemain de l'élimination de la tête de série numéro 3 Maria Sharapova au deuxième tour.

Le quintuple tenant du titre Roger Federer s'est quant à lui facilement qualifié pour les huitièmes de finale en sortant en trois manches expéditives le Français Marc Gicquel, hier.

Le Suisse affrontera au prochain tour le dernier joueur à s'être imposé à Wimbledon avant lui, l'Australien Lleyton Hewitt.

Après une interruption du jeu d'une heure et 41 minutes liée à la pluie, Federer a été victime d'un bris de service dans le premier jeu avant de s'imposer 6-3, 6-3, 6-1 sur le court central face au 53e mondial, en une heure et 21 minutes.

Federer, qui vise un sixième titre consécutif sur le gazon londonien, a perdu seulement deux jeux de service en huit rencontres depuis son revers cuisant en finale de Roland-Garros contre le numéro deux mondial Rafael Nadal. Il est invaincu sur herbe depuis 62 matches et a signé sa 37e victoire consécutive au All England Club.

«Encore une fois, des conditions difficiles, un adversaire difficile, a commenté Federer. Le vent tourbillonnait. J'ai été brisé dans le premier jeu et j'ai dû revenir. J'ai vraiment bien joué tout au long du match dans ces circonstances.»

Federer n'a toujours pas perdu de set dans le tournoi.

«C'est toujours sympa, a-t-il dit. Maintenant, quelques jours de repos. J'espère que je jouerai aussi bien la semaine prochaine.»

Le prochain adversaire de Federer sera Hewitt, vainqueur de Wimbledon en 2002 avant les cinq succès consécutifs du Suisse. Hewitt, qui est handicapé par une blessure chronique à la hanche, est tête de série numéro 20. Il a servi 14 aces hier et a éliminé l'Italien Simone Bolelli 6-1, 6-3, 7-6 (2).

Federer mène 13-7 dans ses face-à-face avec Hewitt et reste sur 11 succès d'affilée face à l'Australien.

«Le prochain tour sera bien plus difficile, a réagi Federer. On a joué peut-être plus de 16 fois l'un contre l'autre. C'est un ancien numéro un mondial et un vainqueur de tournoi du grand chelem. Ce devrait être un grand match.»

Âgé de 31 ans, Gicquel n'avait jamais passé le premier tour à Wimbledon. Son gros service et son coup droit puissant n'ont pas pu gêner Federer.

Dernier joueur à avoir battu Federer sur le gazon de Wimbledon, le Croate Mario Ancic a sorti la tête de série numéro cinq, l'Espagnol David Ferrer, 6-4, 6-4, 6-7 (5), 7-6 (3) en trois heures et 11 minutes.

Dans le tableau féminin, la tête de série numéro 4 Svetlana Kuznetsova s'est elle aussi qualifiée pour les huitièmes en battant 6-2, 6-4 la qualifiée tchèque Barbora Zahlavova Strycova.

La lauréate des Internationaux des États-Unis de 2004 menait un set à zéro dans la deuxième manche quand la pluie a interrompu le jeu pour la première fois du tournoi.

Après avoir perdu trois jeux d'affilée à la reprise, la Russe est revenue à 3-3 avant de conclure sur une double faute de son adversaire.

Anna Chakvetadze (no 8), Nicole Vaidisova (no 18), Agnieszka Radwanska (no 14) et Agnes Szavay (no 15) se sont elles aussi qualifiées.

Chez les hommes, Tomas Berdych (no 11) a été éliminé par Fernando Verdasco, 6-4, 6-4, 6-0.

Sur le central, la double lauréate de l'épreuve Serena Williams a battu 7-6 (5), 6-1 la Française Amélie Mauresmo, victorieuse en 2006 mais diminuée par une blessure à la cuisse.

Il n'y a plus de Française à Wimbledon puisque Marion Bartoli, finaliste l'an dernier, s'est inclinée 6-4, 6-1 contre Bethanie Mattek.

Deux des adversaires principaux de Federer sont d'ores et déjà éliminés. Le numéro 3 mondial Novak Djokovic, vainqueur des Internationaux d'Australie et considéré comme un négligé, a été sorti dès le deuxième tour par Marat Safin, tandis que le double finaliste du tournoi Andy Roddick a été éjecté de l'épreuve jeudi par Janko Tipsarevic.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

La Chinoise Zheng Jie exprime sa joie après avoir vaincu la numéro mondiale, la Serbe Ana Ivanovic, en deux sets, hier, au tournoi de Wimbledon.

EN BREF

Les Panthers rachètent le contrat de Jozef Stumpel

Miami (La Presse canadienne)— Les Panthers de la Floride ont annoncé hier qu'ils avaient racheté la dernière année au contrat de l'attaquant Jozef Stumpel.

Stumpel a récolté sept buts et 20 points avec un différentiel de moins-11 en 52 matches avec les Panthers la saison dernière. En trois campagnes avec la formation de Miami, il a disputé 199 rencontres, totalisant 45 buts et 129 points.

Le hockeyeur de 35 ans a enregistré 196 buts et 481 aides en 957 matches en carrière avec les Bruins de Boston, les Kings de Los Angeles et les Panthers.

Les Cosmos seniors AAA face à St-Léonard

Granby (FB) — Les Cosmos seniors AAA de Granby seront en quête d'une première victoire en cinq joutes, en recevant la formation de St-Léonard, ce soir à 18h, au parc Jean-Yves Phaneuf.

Le club granbyen a une fiche de trois gains et quatre défaites, pour se retrouver au septième échelon dans la Ligue de soccer élite du Québec (deuxième division).

Les Cosmos seniors AAA sont cependant malgré tout à seulement trois points du deuxième rang partagé par trois équipes et deux points de la cinquième place. St-Léonard est pour sa part au dernier rang.

La dernière joute des Cosmos, un revers de 3-1 aux mains de Dollard-des-Ormeaux, a été marquée par l'expulsion d'un joueur de chaque équipe. De plus, sept cartons jaunes ont été imposés, dont quatre aux perdants. Marc-André Turmel a été le seul marqueur des siens.

Les Cosmos seniors AAA compléteront leur première moitié de saison en visitant Anjou le dimanche 20 juillet.

Les Cosmos U-16MAA ont par ailleurs disposé du FC Sélect Rive-Sud (Blanc) 2-0. Raphaël Leclerc-Gileau et Lawrence Lobato-Cyr ont touché la cible pour les gagnants.

Cosmos seniors AA

Du côté de la Ligue de soccer de la Montérégie, le club féminin des Cosmos seniors (deuxième division) a pris la tête du classement en battant Ste-Julie (2) 8-1 et en livrant un verdict nul de 1-1 face à Varennes.

Jessica Laporte a brillé avec quatre buts contre Ste-Julie, les autres allant à Audrey-Anne Houde (deux), Tania Kmec et Larissa Marcoux. Nadine Dubé a touché la cible dans le match contre Varennes.

Le club masculin des Cosmos seniors AA (1) recevra St-Bruno, demain soir. Ils ont baissé pavillon 3-1 contre Drummondville à leur dernière sortie, le but allant à Nicholas Fortin.

Les Cosmos seniors AA (2) ont pour leur perdu 2-1 aux mains de Longueuil.

Bien-Aimé en action à Vancouver

GAÉTAN ROY
groy@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le boxeur granbyen Jacques-Élie Bien-Aimé se trouve à Vancouver, en Colombie-Britannique, où il tentera de remporter, ce soir, sa première victoire chez les professionnels, après deux défaites.

Le Granbyen de 25 ans se mesurera à Stuart McLellan (2-0-1), qui est un peu plus jeune que lui, dans un affrontement de six rounds chez les 151 livres.

«C'est mon entraîneur Sylvain Gagnon qui m'a trouvé ce combat à travers ses contacts, précise Bien-Aimé. J'avais hâte de remonter sur le ring, mon dernier combat datant du 7 mars. Je suis prêt physiquement et mentalement. Mon combat du mois de mars m'a dégelé».

Maintenant membre du club montréalais Tristar, le Granbyen s'entraîne aussi avec des boxeurs du club Interbox. Il s'entraîne six fois par semaine.

«Ce sera la première fois que je serai impliqué dans un combat de six rounds. C'est bon pour moi parce que j'ai l'habitude de débuter lentement mes combats. Si j'avais eu juste un peu plus de temps, au mois de mars, j'aurais gagné», dit Jacques-Élie Bien-Aimé.

Celui-ci ne connaît pas beaucoup de choses de son adversaire, sauf sa fiche et le fait qu'il a perdu en finale du championnat canadien junior en 2004. Le Granbyen se disait très confiant avant son départ vers la Colombie-Britannique.

Gray

L'heure de gloire de l'Espagne a-t-elle enfin sonné?

Vienne, Autriche (The Associated Press) — Perpétuel candidat déçu à la victoire finale dans les grandes compétitions internationales, l'Espagne a une magnifique occasion de se délester de ce costume encombrant, demain, en finale de l'Euro face aux grands favoris allemands.

Les Espagnols devront gravir la dernière marche à Vienne face aux maîtres du football européen. Seulement après ce match, on saura si les joueurs ibériques se sont finalement débarrassés de leur réputation d'athlètes aux genoux flageolant dans les grands moments.

«Cette équipe est déjà en train de faire l'histoire, mais on peut faire encore plus, a déclaré l'attaquant Fernando Torres. Nous sommes fiers d'atteindre la finale, et en plus contre l'Allemagne.»

L'Espagne, qui a remporté en 1964 à domicile le championnat d'Europe des nations — le seul trophée de son histoire —, a d'ores et déjà signé sa plus belle performance depuis 24 ans en se qualifiant pour la finale.

L'Allemagne de son côté a démontré qu'elle pourrait rivaliser avec l'attaque de la «furia roja» en sortant le Portugal en quarts de finale. Mais le sélectionneur de la Mannschaft Joachim Loew ne fait pas référence à ce match pour tenter de prédire le scénario de dimanche soir.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Des préposés s'affairaient hier à la préparation du terrain en vue de la finale de l'Euro 2008, qui opposera, demain, l'Espagne à l'Allemagne, au stade Ernst Happel, à Vienne, en Autriche.

«L'Espagne est bien meilleure que le Portugal, a déclaré Loew. Elle est bien plus flexible et pas aussi prévisible. Ils gardent bien le ballon et il est très difficile de leur prendre. L'équipe espagnole montre beaucoup de facilité et s'économise.»

Après avoir prouvé qu'elle savait s'extirper dans la douleur des situations les plus désagréables face à l'Italie aux tirs au but, l'Espagne a dérouillé la Russie 3-0 en demi-finale en s'appuyant sur un milieu de terrain exceptionnel.

L'Allemagne aura pour elle le poids de l'histoire, de la tradition et de l'expérience. Les Allemands affichent un palmarès garni de trois Coupes du monde et de trois titres de champion d'Europe. Le cru des joueurs allemands actuels ne peut être comparé aux Franz Beckenbauer, Gerd Mueller ou Juergen Klinsmann, mais cette équipe a déjà atteint les demi-finales du Mondial il y a deux ans. Et même Loew a plus d'expérience du succès au niveau international que son homologue espagnol Luis Aragones puisqu'il était l'assistant de Klinsmann pendant le merveilleux été de la Mannschaft il y a deux ans à domicile.

L'Espagne a perdu huit de ses 19 matches joués contre l'Allemagne et en a gagné cinq. Les deux équipes se sont quittées dos-à-dos à six reprises. Mais les statistiques en compétition ont de quoi faire froid dans le dos des Espagnols, qui ne se sont imposés qu'une seule fois contre les Allemands en sept rencontres. Et le succès espagnol date d'il y a 24 ans, lorsque la sélection ibérique avait atteint la finale de l'Euro avant de s'incliner 2-0 contre la France en finale.

«Ça fait des années que nous n'avons rien gagné tandis que l'Allemagne est toujours là à se battre pour les titres. Je dirai donc que l'Allemagne est favorite», a estimé à juste titre l'Espagnol Xavi.

EN BREF

Les Flyers concluent une entente avec Jeff Carter

Philadelphie (The Associated Press) — Les Flyers de Philadelphie ont conclu une entente à long terme avec Jeff Carter, hier, quelques jours seulement avant que l'attaquant n'obtienne le droit de devenir joueur autonome avec restriction.

Le hockeyeur de 23 ans, qui avait été sélectionné au 11e rang au total par les Flyers lors du repêchage de 2003, a 66 buts et 132 points en 225 matches depuis ses débuts dans la LNH. Carter a disputé chacune des 82 rencontres de son équipe la saison dernière, alors qu'il a totalisé 29 buts et 53 points. Il a ajouté six filets dans les séries, aidant les Flyers à atteindre la finale de l'Association Est.

Quand les Flyers ont perdu les services de leur attaquant vedette Mike Richards à cause d'une blessure à la cuisse, à la fin du mois de février, Carter a assuré la relève. Il a marqué huit buts dans les neuf matches ratés par Richards, aidant les Flyers à présenter un dossier de 5-2-2 durant cette période.

Les Flames s'entendent avec Langkow et Conroy

Calgary (La Presse canadienne) — Les Flames de Calgary ont conclu de nouvelles ententes avec les attaquants Daymond Langkow et Craig Conroy, hier.

Conroy a signé un contrat de deux ans d'une valeur de 2,1 millions $ après avoir récolté 34 points (12-22) en 79 matches avec la formation albertaine, la saison dernière. Le vétéran de 36 ans a disputé six saisons avec l'équipe.

Langkow, qui pivote le premier trio des Flames, vient de connaître une saison de 30 buts et 65 points. Il avait une entente de principe avec l'équipe depuis plusieurs semaines. Les détails du contrat n'ont pas été immédiatement révélés.

Les Flames ont par ailleurs conclu des ententes avec l'attaquant Erik Nystrom et le gardien Curtis McElhinney. Nystrom a récolté trois buts et 10 points en 44 matches la saison dernière, tandis que McElhinney a disputé cinq rencontres dans la LNH il y a un an.

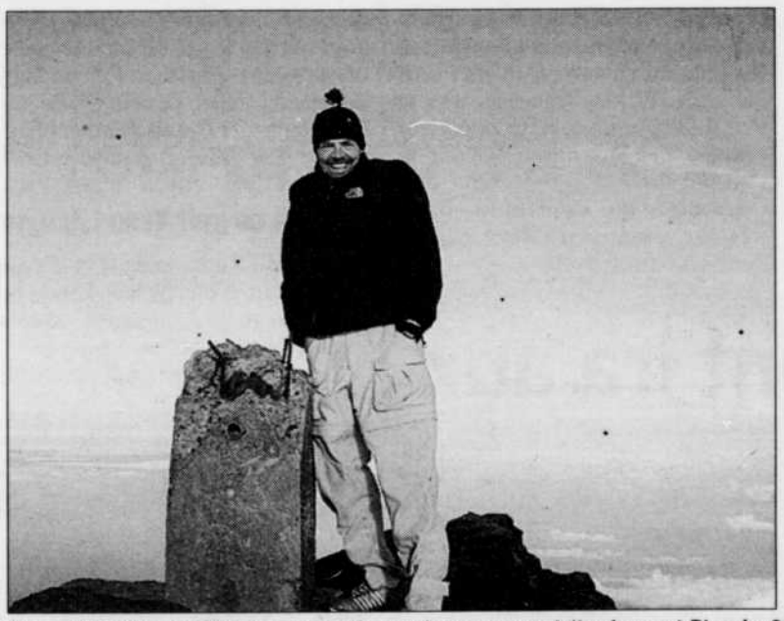
Voile: Benoit Léveillé prêt pour le dernier sprint

Granby — Le Sheffordois Benoit Léveillé et ses coéquipiers du voilier La Boudeuse pourront dire que Dame Nature aura sévi jusqu'à la fin de leur traversée de l'Atlantique.

Les quatre marins devront en effet composer avec des vents plus élevés que ceux qui étaient prévus, dans leur dernier sprint vers les côtes espagnoles, après l'escale de quelques jours aux Îles Açores.

L'équipage de la Boudeuse a franchi plus de 3900km entre l'Amérique du Nord et les Açores. La destination finale de ce périple sera la ville de Cartagena en Espagne. Les Açores sont situées à 1500km de Lisbonne, la capitale du Portugal.

Benoit Léveillé raconte dans un courriel qu'il a profité de son passage aux Açores pour visiter quelques volcans, dont le mont Pico (2351m), le point le plus élevé de l'archipel et du Portugal.



Benoit Léveillé a profité de son escale aux Açores pour visiter le mont Pico, le sommet le plus élevé de cet archipel et du Portugal.

Les avatars de la température ont fait en sorte que les membres de la Boudeuse ont fait escale à Ponto Delgada, une ville portuaire de 30 000 personnes.

Ils mettront maintenant le cap sur le détroit de Gibraltar, lorsque les conditions météorologiques le permettront, pour ensuite filer vers l'Espagne.

À PROPOS

Cosmos 11-MA: erreur sur le prénom

Granby — Nos lecteurs doivent prendre note qu'une erreur s'est glissée dans le texte sur les Cosmos U-11MA, champions à Victoriaville, paru dans notre édition d'hier

Il aurait fallu lire que le nom de l'entraîneur en chef est Claude Berthiaux, et non Michel Berthiaux, tel que mentionné.

Bertuzzi au ballottage

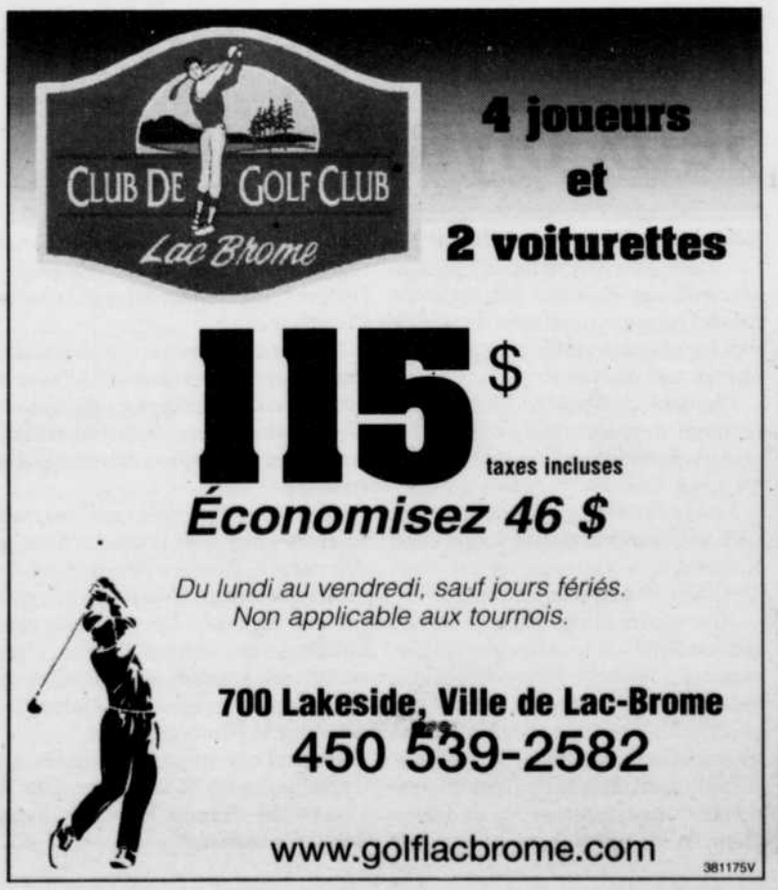
Anaheim, Californie (PC) — Le séjour de Todd Bertuzzi avec les Ducks d'Anaheim semble terminé.

L'équipe de la LNH a placé le nom de l'attaquant au ballottage et elle a l'intention de racheter la dernière année prévue à son contrat.

L'entente prévoyait que Bertuzzi encaissera 4 millions $ US la saison prochaine. Le hockeyeur de 33 ans signé un contrat de deux ans avec les Ducks, l'été dernier. Il a récolté 40 points en 68 matches au cours de la dernière campagne.

Les Ducks veulent se donner une meilleure marge de manœuvre par rapport au plafond salarial parce qu'ils cherchent à conclure une nouvelle entente avec Corey Perry, qui pourrait devenir joueur autonome avec restriction cet été.

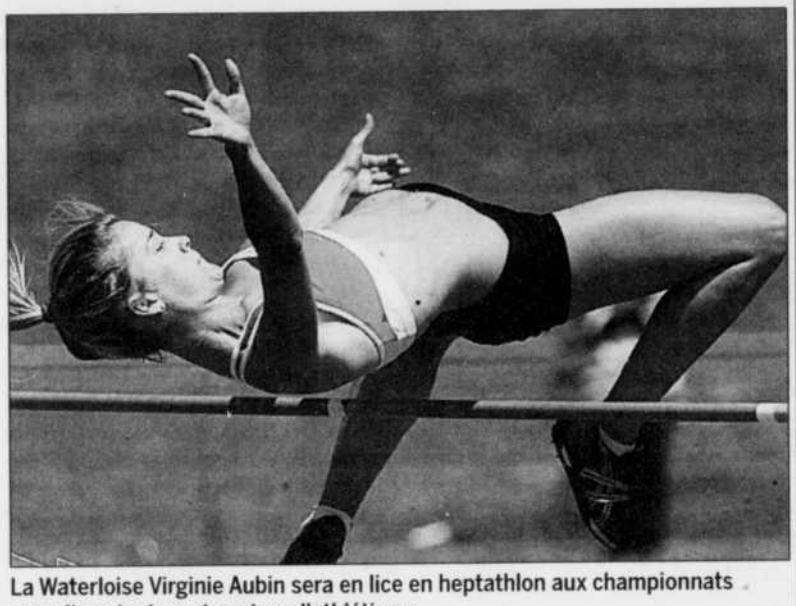
Bertuzzi a joué pour trois équipes — les Ducks, les Red Wings de Detroit et les Panthers de la Floride — depuis qu'il a été échangé par les Canucks de Vancouver en 2006.



CHAMPIONNATS CANADIENS JUNIORS

Virginie Aubin aura le podium dans sa mire

fbelange@lavoixdelest.qc.ca
FERNAND BÉLANGER



La Waterloise Virginie Aubin sera en lice en heptathlon aux championnats canadiens juniors et seniors d'athlétisme.

Waterloo — La Waterloise Virginie Aubin aura un été bien rempli en athlétisme, particulièrement en heptathlon, où elle sera en quête d'une médaille aux championnats canadiens juniors.

L'athlète de 18 ans sera en effet au nombre des concurrentes, lors de cette compétition qui se déroulera à Abbotsford, en Colombie-Britannique, du 25 au 27 juillet.

«Je pense que je peux aller sur le podium. Je mets l'accent surtout sur les lancers (poids et javelot)», explique celle qui s'entraîne depuis trois ans avec le club d'athlétisme de Sherbrooke.

L'heptathlon comprend aussi les courses de 100m haie, 200m et 800, de même que le saut en hauteur et le saut en longueur.

Virginie Aubin occupe d'ailleurs le premier rang au Québec au saut en hauteur dans la catégorie junior (18-19 ans).

«J'aime bien l'heptathlon. Ça me permet de m'entraîner dans des choses plus variées», fait valoir l'athlète aux multiples talents.

Elle avait pris part à l'heptathlon aux Jeux de la Légion Royale Canadienne, l'an dernier au Nouveau-Brunswick, pour y décrocher la deuxième place dans la division juvénile (16-17 ans).

Virginie Aubin a obtenu sa place aux championnats nationaux juniors et seniors, en terminant au troisième échelon du groupe senior, à la compétition Ian Hume, à Sherbrooke. La longiligne athlète y a même fini en tête dans deux de sept épreuves.

L'étudiante au cégep de Sherbrooke sera d'ailleurs en action lors des championnats seniors, du 3 au 6 juillet, à Windsor, en Ontario.

«Je n'ai pas d'objectif précis pour les championnats seniors. Ça va faire partie de ma préparation pour les championnats juniors», explique-t-elle.

Virginia Aubin complétera sa saison extérieure en heptathlon lors des championnats provinciaux des épreuves combinées, les 2 et 3 août à Sherbrooke.

Une progression qui retient l'attention

Les résultats obtenus par Virginie Aubin en 2007 ont été remarqués, puisqu'elle a été au nombre des trois candidates au titre d'athlète relève de l'année, lors du Mérite sportif de l'Estrie en mars dernier.

«Il fallait que je sois résidente à Sherbrooke depuis un an pour être éligible», mentionne celle qui avait effectué ses débuts en athlétisme avec le club Jeunesse athlétique Waterloo-Shefford.

Rappelons en outre que Virginie avait aussi été en lice au titre d'athlète juvénile par excellence, lors du Gala de la Fédération d'athlétisme du Québec, en novembre 2006 à Montréal

Le séjour en sol sherbrookois de la polyvalente athlète se poursuivra durant encore quelques années. Virginie Aubin entend en effet compléter des études universitaires, en vue de l'obtention d'un baccalauréat en enseignement de l'éducation physique.

L'athlète qui s'entraîne quatre fois par semaine n'a donc pas fini de faire parler d'elle.

Marie-Hélène Prémont ira aux Jeux olympiques

Ottawa (La Presse canadienne)— La médaillée d'argent olympique Marie-Hélène Prémont sera le chef de file de l'équipe canadienne de vélo de montagne qui prendra part aux Jeux olympiques de Pékin.

Prémont, de Château-Richer, avait terminé deuxième dans l'épreuve olympique féminine disputée il y a quatre ans à Athènes.

Les autres athlètes sélectionnés sont Catharine Pendrel, de Kamloops, Geoff Kabush, de Victoria, et Seamus McGrath, de Carlisle, en Ontario.

«Ces quatre athlètes ont de solides antécédents en matière de performances à l'échelle internationale, a indiqué Sean O'Donnell, gérant des programmes de haute performance à l'Association canadienne de cyclisme. À Pékin, tant du côté des femmes que des hommes, nous avons de fortes chances de mériter au moins une médaille dans chaque épreuve. C'est une équipe très forte, qui a de l'expérience. C'est de bon augure pour le Canada.»

Prémont a gagné une médaille aux cinq Coupes du monde cette saison pour se classer première du classement général. Elle a terminé quatrième aux récents championnats du monde en Italie.

«Il y a plus d'attention sur moi qu'il y a quatre ans, a dit Prémont. Mais je suis prête et j'irai là-bas pour faire du mieux que je peux. C'est l'approche que j'avais à Athènes et j'espère que cela fonctionnera encore cette fois. Mais cette année je sais ce que sont les Jeux olympiques et je pense que je serai plus détendue et plus confiante.»

Pendrel a terminé de manière constante parmi les 10 premières dans la Coupe du monde lors des deux dernières saisons.

«Je suis vraiment excitée, a dit Pendrel. Je crois que mon entraînement est vraiment sur la bonne voie et dans quelques semaines je serai prête pour présenter une vraiment bonne course. J'ai participé à la compétition test à Pékin l'an dernier. C'est un bon parcours pour moi. C'est physiquement exigeant. Il n'y a aucun endroit pour se reposer.»

Kabush et McGrath sont deux solides vétérans dans la course masculine, et ils ne sont pas étrangers aux succès internationaux. Kabush a gagné une médaille de bronze en Coupe du monde plus tôt cette saison et McGrath avait terminé à une impressionnante neuvième place il y a quatre ans, à Athènes, et il a remporté une médaille de bronze aux Jeux du Commonwealth en 2006.

Le cross-country féminin aura lieu le 22 août et la course masculine le 23 août.

EN BREF

Andrew Ranger de retour sur piste ovale

Granby — Andrew Ranger participera à la troisième manche de la série Nascar Canada, ce soir, au Barrie Speedway, en Ontario, et tentera de continuer sa progression vers le sommet du classement.

Après sa sortie intéressante au circuit routier de Mosport, au milieu du mois de juin, le pilote de 21 ans de Roxton Pond est confiant et déterminé.

«La voiture est fiable et l'équipe est très motivée, dit Ranger. J'ai l'intention de profiter de tous ces éléments pour me battre pour la victoire et remonter au plus vite au classement, d'autant plus que cette piste m'avait bien réussi l'an dernier».

Parti de la 16e position en 2007, Ranger avait réussi à terminer la course en cinquième place.

Le champion en titre de la série occupe présentement la neuvième place au classement avec 265 points, juste devant son coéquipier de l'équipe Dave Jacombs Racing, Alexandre Tagliani (258). Le meneur est Scott Steckly avec 350 points.

Le Pile ou Face au championnat canadien

Granby — La formation de hockey balle du Pile ou Face de Granby a été invitée à participer au championnat canadien de la discipline, du 4 au 9 août, à Vancouver.

Les Black Knights de Montréal et le Red Lite de Montréal, les deux meilleures équipes au pays, sont les deux autres clubs du Québec à être qualifiés pour ce championnat avec, entre autres, des équipes de Kamloops, Calgary, Alberta, Manitoba, Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve.

Le club granbyen est à la recherche de commanditaires. De plus, pour amasser des fonds, l'équipe organise un souper spaghetti au Pile ou Face le samedi 5 juillet. Le coût est de 10 $ et il y aura de l'animation, le chansonnier Karl Millette sera sur place.

Tournoi de golf Yvan Lécuyer

Bromont — Le tournoi de golf Yvan Lécuyer, au profit de la sclérose en plaques, aura lieu le dimanche 10 août au club de golf Château Bromont.

Le coût est de 100 $ par personne. On peut obtenir des renseignements au 450-534-4275, poste 402.

Les Leafs rachètent le contrat de Raycroft

Toronto (La Presse canadienne)— Les Maple Leafs de Toronto ayant officiellement placé le nom du gardien Andrew Raycroft au ballottage, ils rachèteront la dernière année de son contrat.

L'entente avec le gardien prévoyait un salaire de 2,2 millions $ US en vue de la prochaine campagne.

Raycroft a passé deux années à Toronto mais il a été relégué au rôle de réserviste, la saison dernière, après que les Leafs eurent fait l'acquisition de Vesa Toskala par voie de transaction.

Raycroft devient le deuxième joueur des Leafs à voir son contrat racheté cette semaine. L'équipe torontoise a fait la même chose mardi dans le cas de l'attaquant Darcy Tucker, dont l'entente était encore bonne pour trois saisons.

Les Maple Leafs cherchent aussi une façon de se départir du vétéran défenseur Bryan McCabe.

L'équipe tente depuis près d'un mois de convaincre McCabe de renoncer à sa clause de non échange. Sans succès.

«Nous avons demandé (à l'agent de McCabe Ian Pulver) à quelles équipes il accepterait d'être échangé, mais ils ont dit qu'ils n'accepteraient pas une transaction, et que (les Leafs) devraient racheter son contrat», affirme le directeur général des Leafs Cliff Fletcher dans l'édition d'hier du *Toronto Star*.

Fletcher, par l'entremise de son adjoint Jeff Jackson, a dit à Pulver que les Leafs n'ont pas l'intention d'absorber l'impact qu'aurait le contrat de McCabe ces trois prochaines saisons à cause des contraintes du plafond salarial. L'entente prévoit que McCabe empochera 6,15 millions $ US la saison prochaine, puis 4,15 millions $ à chacune des deux campagnes suivantes.

Si les Leafs devaient racheter son contrat, les Leafs devraient absorber les deux tiers de son salaire. De plus, selon le site Internet du réseau *TSN*, la formation torontoise devront lui déverser un boni de signature de 2 millions $ d'ici le 15 septembre.

AU PETIT ÉCRAN

AUJOURD'HUI
AUTOMOBILE
Séries NASCAR
Camping World 200
(14h30, ABC; 15h, TSN; 19h, RDS)
BASEBALL
Interligue
Atlanta à Toronto
(13h, CBC)
Yankees NY à Mets NY
(15h30, FOX)
Boston à Houston
(19h, SPN)
FOOTBALL
Ligue canadienne
Edmonton en Saskatchewan
(19h30, TSN)
GOLF
Omnium Buick
Troisième ronde
(15h, CBS, NBC et RDS)
TENNIS
Tournoi de Wimbledon
(8h30, TSN)

DEMAIN
AUTOMOBILE
NASCAR
Coupe Sprint
Lenox Industrial Tools 301
(18h30, RDS)
BASEBALL
Interligue
Atlanta à Toronto
(13h, CBC)
Cubs Chicago vs White Sox Chicago
(20h, SPN)
GOLF
Omnium Buick
Ronde finale
(15h, Global, CBS; 22h30, RDS)
SOCCER
Euro 2008
Finale
Allemagne c. Espagne
14h30, RDS; 14h45, TSN)

Black

Re/Max Professionnel Inc.
Courtier immobilier agréé
450 378-4120

JEAN FRANÇOIS GIBSON

Martin Roy s'offre une spectaculaire victoire

groy@lavoixdelest.qc.ca
GAÉTAN ROY

Granby — Martin Roy a repris la position de commande au 29e et avant-dernier tour de la finale des modifiés, hier soir à l'Autodrome Granby, et il a remporté sa première victoire de la saison. «La Bamba» Roy a résisté au vétéran Claude Brouillard, qui a bien failli arracher la victoire.

«Je suis très content parce que Claude Brouillard est un pilote d'expérience. On a donné un bon show».

Bon spectacle, en effet. Brouillard avait pris la première place à Roy au 22e passage et semblait se diriger vers la victoire. Mais au 28e tour, Yan Bussière est sorti un peu de travers de la quatrième courbe et un accident impliquant trois autres bolides, dont celui du Granbyen Frédéric Gamache, a tout remis en question.

À la relance, Brouillard a conservé sa place mais Roy lui a fait l'intérieur au 29e tour.

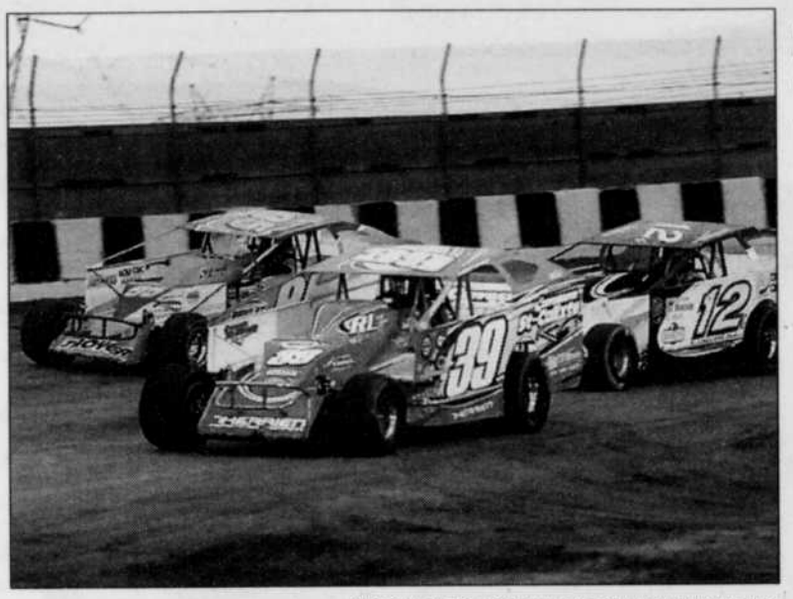


PHOTO MARIE-FRANCE BEAUDRY, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Clément Therrien (39) a terminé quatrième dans la finale des modifiés.

Le meneur chez les modifiés, Kayle Robidoux, a terminé troisième, devant Clément Therrien et Steve Bernard, de St-Paul, qui a réalisé une belle remontée.

Le Granbyen Yannick Ledoux a animé la première moitié de la course. Parti deuxième, il a pris la tête dès le départ. Après avoir vu François Bernier être accidenté au deuxième tour, Mario Clair a touché à la roue de Ledoux au quatrième passage et il a fini dans le mur de la deuxième courbe.

La finale de 50 tours chez les sportsman et la finale semi-pro suivaient au programme.

Dans la deuxième finale 6-cylindres de la soirée, le Granbyen André Cossette, parti sixième, s'est imposé une deuxième fois et il est passé en tête du classement de cette division en finissant devant Éric Turgeon, de Granby, et Daniel Bondaruk, de Cowansville.

«C'est une soirée qui finit en beauté, a dit Cossette. Le 11 (Turgeon) allait bien mais j'ai réussi à l'avoir».

En 4-cylindres, Robert Larocque, de Roxton Pond, semblait menacer la série victorieuse de Maxime Michon, mais celui-ci a profité d'une relance pour grimper en première place et y demeurer pour enregistrer sa quatrième victoire en autant de finales en 2008. Le pilote de Ste-Madeleine est vraiment trop fort pour la compétition. Jason Hébert et Tommy Blais ont pris les deux autres places sur le podium.

«Je suis très content, a noté Michon. La voiture est excellente mais je commence à ralentir. Je devais avoir 150 livres de plus (50 livres par victoire). Je viens aux courses pour gagner, pas question de laisser des chances aux autres».

Finales du 30 mai

Avant le programme régulier, les dirigeants de l'Autodrome Granby ont tenu trois finales qui n'avaient pas pu être complétées le 30 mai.

En semi-pro, il restait 14 des 20 tours à terminer. Le Granbyen Frédéric Lussier a remporté sa deuxième victoire de la saison. Il a pris la commande de l'épreuve au 11e passage en prenant la mesure de Stéphane Dubuc, qui a finalement terminé en quatrième place, derrière le Granbyen Steve Daigneault et le meneur au classement, Stéphane Lemire.

Le Granbyen André Cossette a mené d'un bout à l'autre la finale de 10 tours en 6-cylindres, pour récolter sa première victoire en 2008. Il a été suivi par le Cowansvillois Daniel Bondaruk et le Granbyen Éric Turgeon. Ces deux derniers se sont livré une chaude lutte.

Enfin, en 4-cylindres, il semble que Maxime Michon soit trop fort. Parti de la 11e place, le pilote de Ste-Madeleine, malgré les 100 livres supplémentaires (50 livres par victoire) qu'il devait traîner, a pris la position de tête au milieu de la finale de 10 tours et n'a jamais été inquiété par la suite. C'était sa troisième victoire en autant de finales cette saison.

Bruno Lafontaine, de Roxton Falls, a fini deuxième avant d'être disqualifié en raison d'une pièce illégale. C'est donc Jason Hébert qui a hérité de la deuxième place, devant Éric Beaudoin.

Carpentier: une première pole position en carrière

MIKE HARRIS
La Presse canadienne

Loudon, New Hampshire — Le pilote Québécois Patrick Carpentier a signé, hier, le meilleur temps des qualifications du Lenox Industrial Tools 301, épreuve comptant pour la coupe Sprint, décrochant ainsi la première pole position de sa carrière en série NASCAR.

Carpentier, dont la dernière pole avait été obtenue en Champ Car, en 2004, a dû patienter près de deux heures en raison des mauvaises conditions météo avant d'avoir une chance de se qualifer pour l'épreuve de dimanche.

Son tour le plus rapide sur le circuit de 1,69 km a été chronométré à 207,643 km/h (129,777 milles à l'heure), ce qui lui a permis de devancer Bobby Labonte, dont le tour le plus rapide a été chronométré à 206,494 km/h. Kevin Harvick et Scott Riggs partiront de la deuxième ligne. Les deux pilotes ont bouclé le circuit à une vitesse de 206,361 km/h.

«C'est incroyable, a dit Carpentier. La voiture était extraordinaire. Nous avons effectué quelques changements depuis ce matin et la voiture a très bien répondu. Elle collait à la piste. Je suis très content.»

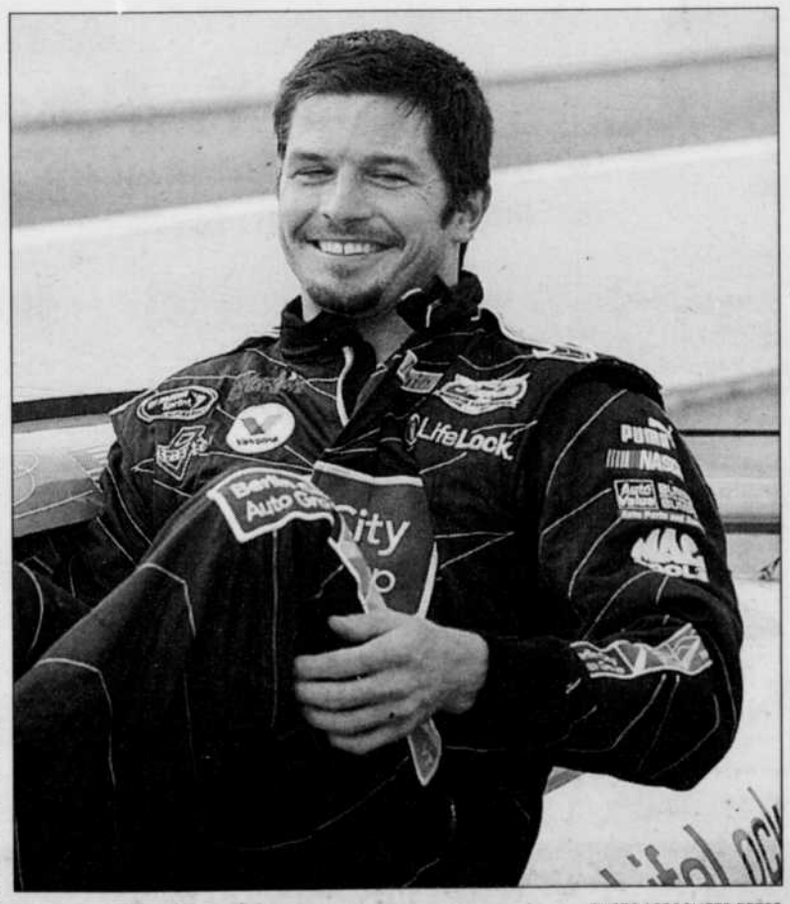


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Patrick Carpentier était tout sourire à sa sortie d'auto.

Une quatrième place en Virginie

La meilleure place sur la grille jusqu'à présent pour Carpentier, qui disputera dimanche sa 16e course en carrière en NASCAR, était une quatrième place, obtenue à Richmond, en Virginie, le mois dernier.

«Honnêtement, si j'avais obtenu ma première pole sur un circuit routier, je n'aurais pas été aussi content, a-t-il ajouté. Je voulais bien faire sur un ovale, car c'est sur ce type de piste qu'il y a le plus de courses dans cette série.

«Si quelqu'un m'avait dit que j'éprouverais des difficultés sur circuit routier la semaine dernière (à Sonoma) et que je remporterais la pole sur un ovale cette semaine, je l'aurais traité de fou. J'espérais qu'il pleuve tellement qu'on soit classés selon nos points au classement pour le départ. Mais on se retrouve en pole. C'est très bien.»

Labonte était quant à lui très heureux de partir l'épreuve de demain de l'extérieur de la première ligne.

«J'ai été agréablement surpris. Je ne croyais pas que nous irions si vite dans de telles conditions, alors je suis excité par ce bon tour et cette bonne place sur la grille.»

Résultats

BASEBALL

Interligue

Atlanta 4	Toronto 0
Detroit 7	Colorado 1
N.Y. Mets 15	N.Y. Yankees 6
Chicago White Sox 10	Chicago Cubs 3
Cincinnati 0	Cleveland 6 (9e)
Tampa Bay 10	Pittsburgh 5
Boston 4	Houston 1 (8e)
Baltimore 2	Washington 4
N.Y. Yankees 9	N.Y. Mets 0 (8e)
Milwaukee 6	Minnesota 7 (9e)
St. Louis 2	Kansas City 7
Philadelphie 6	Texas 7 (8e)

Ligue nationale

Floride 3	Arizona 1

Ligue senior élite

Drummondville 8	Victoriaville 6
Coaticook 5	Sherbrooke 2

FOOTBALL

Ligue canadienne

Toronto 17	Winnipeg 16 (4e)

matelas gemo

Nous payons les 2 taxes* ou 36 versements égaux**

Beautyrest par SIMMONS
Birkdale
MATELAS 60 PO
FERME
799$
Nous payons les 2 TAXES* ou
36 VERSEMENTS ÉGAUX**
22,19$/MOIS

DEEPSLEEP par SIMMONS
Bloomington
HI-LOFT avec PILLOW TOP
Matelas 39 po: **339$** ou 9,42$/mois
Matelas 54 po: **429$** ou 11,92$/mois
Matelas 60 po: **479$** ou 13,30$/mois

SIMMONS

Serta

Exclusif!
VERA WANG
La Collection

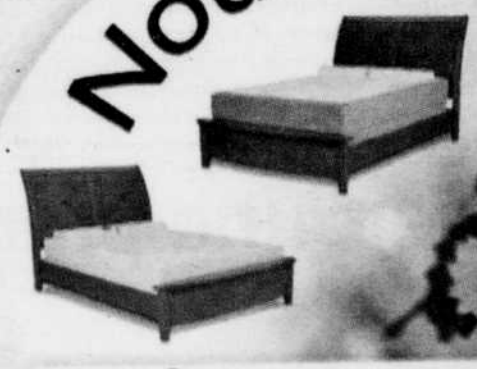
MATELAS PerfectSleeper
Annapolis ferme,
532 ressorts continus,
contour de mousse
54" **599$**
60" **659$**

THERAPEDIC

MATELAS
Junior 39",
312 ressorts
179$

MATELAS
Caresse 4500
ensaché
54" **549$**
60" **599$**

Nouveau



TEMPUR-PEDIC
MATELAS ET OREILLERS
SUÉDOIS ALLÉGEANT LA PRESSION

Livraison ultra rapide!

TEMPUR-PEDIC SIMMONS NATURA Serta THERAPEDIC

*Nous payons l'équivalent des taxes. Détails en magasin. **Sujet à l'approbation du crédit.

Accord D Desjardins

CORBEIL ÉLECTROMÉNAGERS
Le seul VRAI spécialiste de l'électroménager!

MEUBLES GEMO

4 spécialistes, 1 seule adresse!

matelas gemo
Votre confort au meilleur prix

Dumoulin

VISA

388879V

633, rue Dufferin Granby 450.372.5896 www.meublesgemo.com

Cyan Magenta Yellow Black